



KEMIN KAUPUNKI

Toimintakertomus ja tilinpäätös

2020



KESKUSVIRASTO
Talouspalvelut

2/2021



KEMI

Perustamispäivä	5.3.1869
Asukasluku	20 437
Pinta-ala	747 km ²
Maapinta-ala	95 km ²
Seutukunta	Kemi-Tornio
Maakunta	Lappi

KEMIN KAUPUNKI

Valtakatu 26

94100 Kemi

Vaihde: 016 259 111

kirjaamo@kemi.fi

Käsittelyvaiheet:

KH 29.3.2021 § 105

KH 26.4.2021 § 142

KV 14.6.2021 § 70

Kannen kuvat

Uusi terveyskeskus, kuva Nina Susi

Leukalan kota, kuva Pekka Haapaniemi

Kuntoportaati, kuva Pekka Haapaniemi

Pajarinrantaan valmistuva hirsipäiväkoti, kuva Kaisa-Mari Immonen

Tilinpäätössäännökset	1
1. TOIMINTAKERTOMUS	2
1.1. Kaupunginjohtajan katsaus	2
1.2. Kaupungin organisaatio ja hallinto	3
1.3. Kemi-strategia 2030	9
1.4. Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa	11
1.4.1 Valtuuston tärkeimpiä päätöksiä vuodelta 2020	11
1.4.2 Valtuuston toimikuntien toiminta	12
1.4.3 Yleinen taloudellinen kehitys	13
1.4.4 Oman alueen taloudellinen kehitys	14
1.4.5 Olennaiset muutokset toiminnassa ja taloudessa	15
1.4.6 Henkilöstö	17
1.4.7 Ympäristöasiat vuonna 2020	19
1.4.8 Muut ei taloudelliset asiat	21
1.5. Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittymiseen vaikuttavista tekijöistä	22
1.6. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä	23
1.7. Selonteko sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä	24
1.8. Kokonaistalouden tarkastelu	26
1.8.1 Tilikauden tuloksen muodostuminen	26
1.8.2 Toiminnan rahoitus	30
1.8.3 Rahoitusasema ja sen muutokset	32
1.8.4 Kokonaistulot ja -menot	36
1.9. Konsernin toiminta ja talous	37
1.9.1 Yhdistelmä konsernirakenteeseen kuuluvista yhteisöistä	37
1.9.2 Olennaisia konsernia koskevia tietoja ja tapahtumia	38
1.9.3 Konsernivalvonta ja sen järjestäminen	57
1.9.4 Arvio konsernin todennäköisestä tulevasta kehityksestä	60
1.9.5 Konsernituloslaskelma ja sen tunnusluvut	61
1.9.6 Konsernin rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut	62
1.9.7 Konsernitase ja sen tunnusluvut	64
1.10. Tilikauden tuloksen käsittely ja talouden tasapainottamistoimenpiteet	66
2. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN	67
2.1. Kaupunkistrategian toimenpideohjelman toteutuminen	67
2.2. Hyvinvointisuunnitelman toteutuminen	72
2.3. Käyttötalouden toteutuminen toimialoittain ja tilauksittain	77
2.4. Tuloslaskelmaosan toteutuminen	125
2.5. Investointiosan toteutuminen	127
2.6. Rahoitusosan toteutuminen	129
2.7. Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta	130
3. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT	132
3.1. Tuloslaskelma	132
3.2. Rahoituslaskelma	133
3.3. Tase	134
3.4. Konsernituloslaskelma	136
3.5. Konsernin rahoituslaskelma	137
3.6. Konsernitase	138
4. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT	139
4.1. Tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot	139
4.1.1 Kaupungin tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot	139
4.1.2 Konsernitiilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot	140
4.2. Tuloslaskelman liitetiedot	141
4.3. Tasetta koskevat liitetiedot	145
4.3.1 Taseen vastaavia koskevat liitetiedot	145
4.3.2 Taseen vastattavia koskevat liitetiedot	148
4.4. Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot	151
4.5. Henkilöstöä ja tilintarkastajan palkkiota koskevat liitetiedot	154
4.6. Tiedot intressitahoihin liittyvistä toimista	155
4.7. Kirjanpidon eriyttäminen 1.1.2020 ja markkinaperusteinen hinnoittelu	156
5. LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA JA TOSITELAJEISTA	161
6. TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS JA TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ	163

Tilinpäätössäännökset

Kuntalaki 410/2015:

Kirjanpito

Kuntalain 112 §:n mukaan kunnan kirjanpitovelvollisuuteen, kirjanpitoon ja tilinpäätökseen sovelletaan sen lisäksi, mitä kuntalaissa säädetään, kirjanpitolakia.

Tilinpäätöslaskelmat laaditaan kirjanpitolautakunnan kuntajaoston yleisohjeiden mukaisiin kaavoihin. Liitetietojen antamisessa noudatetaan kuntajaoston antamaa yleisohjetta.

Tilinpäätös

Kuntalain 113 §:n mukaisesti kunnan tilikausi on kalenterivuosi. Kunnanhallituksen on laadittava tilikaudelta tilinpäätös tilikautta seuraavan vuoden maaliskuun loppuun mennessä ja annettava se tilintarkastajien tarkastettavaksi sekä tilintarkastuksen jälkeen saatettava se valtuuston käsiteltäväksi kesäkuun loppuun mennessä.

Tilinpäätöksen allekirjoittavat kunnanhallituksen jäsenet sekä kunnanjohtaja tai pormestari.

Kuntalain 113 §:n mukaan kunnan on sisällytettävä tilinpäätökseensä tuloslaskelma, rahoituslaskelma, tase ja niiden liitetiedot sekä talousarvion toteutumisvertailu ja toimintakertomus.

Kuntalain 114 §:n mukaisesti kunnan, joka tytäryhteisöineen muodostaa kuntakonsernin, tulee laatia ja sisällyttää tilinpäätökseensä konsernitilinpäätös. Konsernitilinpäätös tulee laatia samalta päivältä kuin kunnan tilinpäätös.

Toimintakertomus

Kuntalain 115 §:n mukaan toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnan ja talouden tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman ja toimenpideohjelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Tilinpäätösasiakirjat

Tilinpäätöksen muodostavat tasekirja ja tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat. Tilinpäätöksen käsittelystä laaditaan lisäksi tarkastusasiakirjat eli tilintarkastuskertomus ja arviointikertomus.

Tasekirja

Kunnan tasekirja sisältää toimintakertomuksen, talousarvion toteutumisvertailun, tilinpäätöslaskelmat, liitetiedot, erillistilinpäätökset, allekirjoitukset ja tilinpäätösmerkinnät sekä luettelot ja selvitykset.

Toimintakertomus jakaantuu toiminnan ja talouden kokonaistarkasteluun ja talousarvion toteutumisvertailuun.

Kunnan tilinpäätöslaskelmia ovat tuloslaskelma, rahoituslaskelma, tase sekä konsernituloslaskelma, konsernirahoituslaskelma ja konsernitase. Liitetiedot jakaantuvat kunnan liitetietoihin ja konsernin liitetietoihin.

Luettelo käytetyistä kirjanpitokirjoista ja tositteiden sekä selvitys kirjanpitokirjojen ja tositteiden säilytystavoista laaditaan kirjanpitolain 2:7 §:n mukaisesti.

Tilinpäätöstä varmentavat asiakirjat

Tilinpäätöstä varmentavia asiakirjoja ovat tase-erittelyt.

Tilintarkastajan tehtävät

Kuntalain 123 §:n mukaan tilintarkastajan on viimeistään toukokuun loppuun mennessä tarkastettava hyvän tilintarkastustavan mukaisesti kunkin tilikauden hallinto, kirjanpito ja tilinpäätös.

Kuntalain 125 §:n mukaan tilintarkastajan on annettava valtuustolle kultakin tilikaudelta kertomus, jossa esitetään tarkastuksen tulokset.

TOIMINTAKERTOMUS

1. TOIMINTAKERTOMUS

1.1. Kaupunginjohtajan katsaus

Vuosi 2020 oli kaikin puolin hyvin poikkeuksellinen niin toiminnan kuin talouden kannalta. Keväällä korona-pandemian puhjettua talousennusteet olivat todella huonot mutta tilanne tasaantui loppuvuotta kohden. Korona-pandemia lisäsi kaupungin sosiaali- ja terveystoimen menoja ja vähensi tuloja lähinnä sivistystoimessa ja sosiaali- ja terveystoimessa. Valtio korvasi kunnille korona-pandemian aiheuttamia tulomenetyksiä ja menolisäyksiä korottamalla yhteisöveron kuntien osuutta 10 %-yksikköä, lisäämällä kuntien peruspalvelujen valtionosuutta, verolykkäysten kompensoinnilla ja suorilla valtionavustuksilla. Tilinpäätös toteutui alkuperäistä talousarviota paremmin, johtuen valtion koronatuista. Kaupungin vuosikate vuonna 2020 oli 7,01 M€ (-7,87 M€ v. 2019). Tilikauden ylijäämä oli 1,917 M€ (-10,0 M€ v. 2019). Verotuloissa kunnallisvero ylittyi 1,2 M€:lla, valtionosuuksia tilitettiin 8,5 M€ arvioitua enemmän. Kaupunkikonsernin konsernitilinpäätöksen tulos oli 1,0 M€ ja tilikauden ylijäämä 0,4 M€ (-0,7 M€ v. 2019). Konsernilainat lisääntyivät 11,6 M€:lla 160,8 M€:oon (7868 €/asukas). Emokaupungin lainat lisääntyivät 0,7 M€ (107,2 M€, 5245 €/asukas). Emokaupungin taseessa on kumulatiivista alijäämää -8,9 M€, joka vaatii kuntalain mukaan tasapainottamissuunnitelman valmistelua. Ilman valtion kunnille ja kaupungeille maksamaa koronatukea ja sen eri muotoja taloudellinen tulos olisi ollut merkittävästi heikompi.

Kaupungin investoinnit toteutuivat alle talousarvion ollen bruttona 6,4 M€. Keskeisiä investointikohteita olivat Pajarinrannan päiväkotit 1,8 M€, yhdyskuntatekniikka 1,2 M€, rakennusten peruskorjaukset 0,5 M€ ja terveyskeskussairaalan peruskorjaus 0,5 M€.

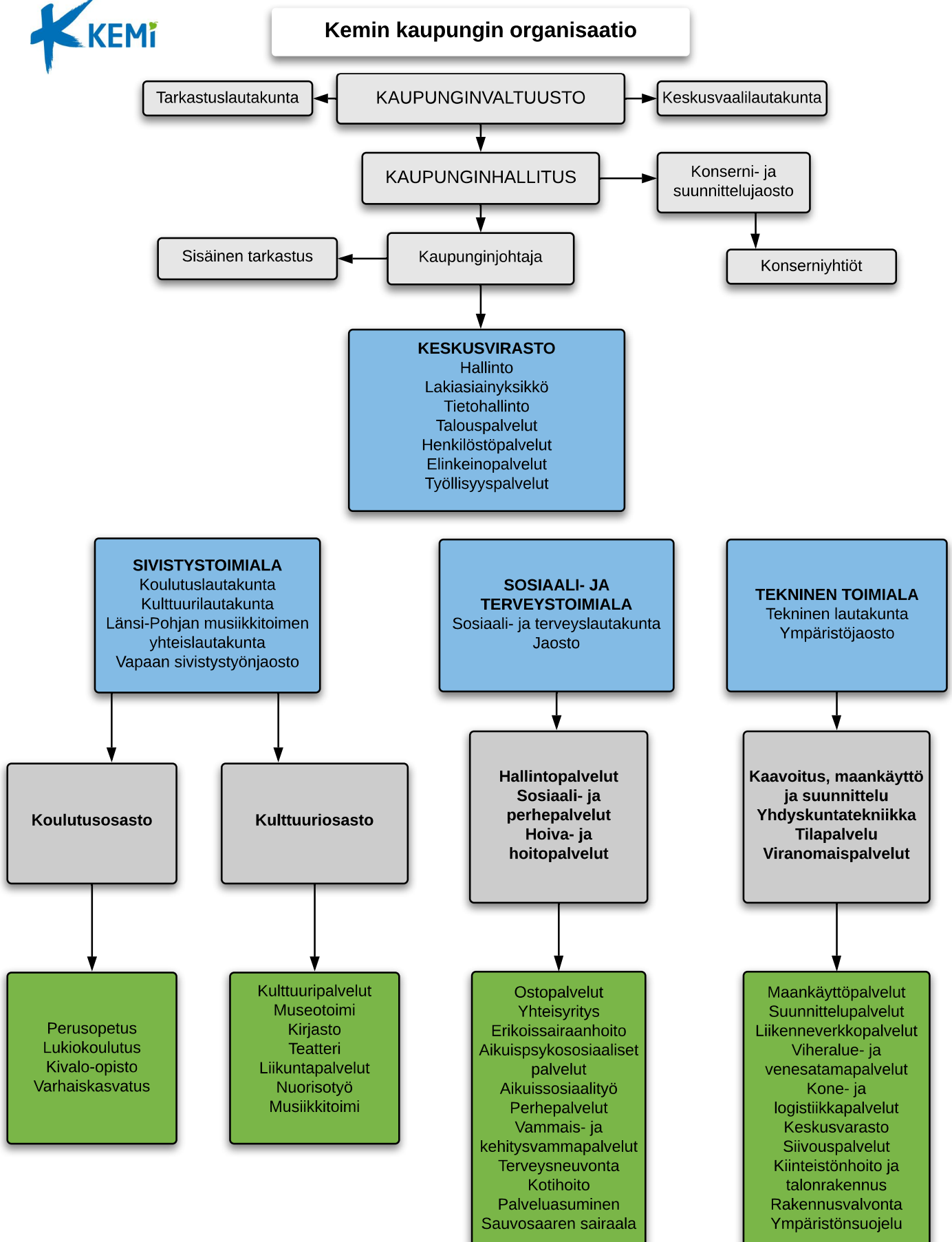
Kemin asukasluku oli vuoden 2020 lopussa 20 437 henkilöä, jossa oli laskua edellisvuodesta 270 henkilöä. Luonnollinen väestönkasvu sekä muuttotase olivat negatiivisia. Koko seutukunnan väkiluku väheni 608 hengellä. Väestökehitys yhdessä merkittävän käyttötalouden rakenteellisen alijäämän ja kattamattoman alijäämän ohella merkittävimmät haasteet. Talouden osalta tilanne edellyttää väistämättä toimenpiteitä talouden tasapainottamiseksi ja myös rakenteellista reagointia väkiluvun vähentymiseen ja samaan aikaan myös elinvoiman ja siten työllisyyden parantamiseen. Kemissä oli toimintavuonna työttömänä keskimäärin 1485 henkeä eli 16,9 % työvoimasta. Edelliseen vuoteen verrattuna työttömien määrä nousi 244 hengellä ja keskimääräinen työttömyysaste nousi 2,8 %-yksikköä. Kaupunki on panostanut voimakkaasti työllisyyden hoitoon organisoimalla työllisyyspalvelut pysyväksi toiminnaksi v. 2015 alusta lukien sekä hankkeistanut erilaisia työllisyydenhoitomalleja ja osallistunut työllisyydenhoidon kuntakokeiluun, minkä vaikuttavuus ei ole kansallisesti saavuttanut sitä tasoa, mitä kokeilulla arvoitiin olevan. Myös elinvoiman edistämistä on vauhditettu aktiivisella elinkeinopolitiikalla.

Tätä kirjoitettaessa rakenteelliset toimenpiteet ja niiden valmistelu on aloitettu kaupungin käyttötalouteen puuttumiseksi. Merkittävä positiivinen ratkaisu saatiin helmikuussa 2021, kun Metsä-Fibre päätti rakentaa uuden biotuotetehtaansa Kemiin. Tämä parantaa alueen palveluyritysten toiminnallisuutta merkittävästi, mutta päätöksestä huolimatta työ kaupungin talouden tasapainon osalta tulee olemaan aivan keskeistä. Tämä prosessi tulee edellyttämään kaikilta kaupungin toimijoilta yhteistä sitoutumista kaupungin talouden tasapainottamiseksi ja yhdessä siinä myös onnistumme.

Matti Ruotsalainen

Kaupunginjohtaja

1.2. Kaupungin organisaatio ja hallinto



Kaupunginvaltuusto

Kemin kaupungissa ylintä päätösvaltaa käyttää kaupunginvaltuusto, jonka tehtävät määräytyvät kuntalain § 14 mukaan.

Puheenjohtajat

Puheenjohtaja Teija Jestilä	sdp
1. varapj. Sisko Korrensalo	vas
2. varapj. Raimo Keskikallio	kesk
3. varapj. Marja-Leena Laitinen	kok

Jäsenet

Sari Ekorre	vas	Ritva Aheinen	sdp
Kari Hanhisuanto	vas	Jaakko Alamommo	sdp
Pertti Henttinen	vas	Sari Auvinen	sdp
Matti Kettunen	vas	Hilkka Halonen	sdp
Mikko Koivulehto	vas	Kalle Huusko	sdp
Sisko Korrensalo	vas	Pirita Hyötylä	sdp
Tytti Kumpulainen	vas	Heikki Härkönen	sdp
Timo Marttala	vas	Jukka Ikäläinen	sdp
Anneli Mikkonen	vas	Teija Jestilä	sdp
Sari Moisanen	vas	Jaana Kotkansalo	sdp
Albana Mustafi	vas	Reijo Stark	sdp
Pasi Määttä	vas	Pekka Tiitinen	sdp
Jouko Pasoja	vas	Sami Zerni	sdp
Aaro Tiilikainen	vas		
Aili Virtala	vas	Mikko Anttila	kok
		Elina Heinonen	kok
Jouko Juntunen	kesk	Kalle Helske	kok
Raimo Keskikallio	kesk	Marja-Leena Laitinen	kok
Tuire Kourula	kesk	Marko Leskio	kok
Ulla Miettunen	kesk		
Juha Puro	kesk	Kimmo Hirvenmäki	vihr
Ritva Sonntag	kesk		
Juha Taanila	kesk	Heidi Kärki	ps
		Harri Tauriainen	ps

Kaupunginvaltuusto kokoontui kertomusvuonna 11 kertaa ja käsitteli 125 asiaa.

Tilivelvolliset toimielinten jäsenet

Tilivelvollisen määrittely:

Kuntalain 125 §:n nojalla tilivelvollisia ovat kunnan toimielinten jäsenet (kaupunginhallitus, lautakunnat ja niiden jaostot, liikelaitosten johtokunta sekä virallisesti asetetut toimikunnat) ja asianomaisen toimielimen tehtäväalueen johtavat viranhaltijat. Tilivelvollisina viranhaltijoina pidetään toimielimen esittelijöitä ja toimielimen tehtäväalueilla itsenäisestä tehtäväkokonaisuudesta vastaavia viranhaltijoita, jotka ovat suoraan toimielimen alaisia. Tilivelvollisella on henkilökohtainen vastuu johtamastaan toiminnasta sekä omasta että alaisensa tekemisestä tai tekemättä jättämisestä. Tilivelvollisuus merkitsee sitä, että viranhaltijan toiminta tulee valtuuston arvioitavaksi, viranhaltijaan voidaan kohdistaa tilintarkastuskertomuksessa muistutus ja viranhaltijalle voidaan myöntää vastuuvapaus. Viime kädessä harkintavalta siitä, ketkä ovat tilivelvollisia, voidaan katsoa olevan tilintarkastuskertomuksen antavalla tilintarkastajalla.

Kaupunginhallitus

Kaupunginhallituksen tehtävät määräytyvät kuntalain § 39 sekä Kemin kaupungin hallintosäännön §21 mukaan.

Kaupunginhallitus kokoontui kertomusvuonna 24 kertaa ja käsitteli 488 asiaa.

Puheenjohtajat

Puheenjohtaja Jouko Pasoja	vas
1. varapuheenjohtaja Pekka Tiitinen	sdp
2. varapuheenjohtaja Tytti Kumpulainen	vas
3. varapuheenjohtaja Ritva Sonntag	kesk

Jäsenet

Jouko Pasoja	vas
Pekka Tiitinen	sdp
Tytti Kumpulainen	vas
Ritva Sonntag	kesk
Pirita Hyötylä	sdp
Jukka Ikäläinen	sdp
Matti Kettunen	vas
Tuire Kourula	kesk
Marko Leskio	kok
Sirpa Niskala	vas

Henkilökohtaiset varajäsenet

Tommi Sauvolainen
Heikki Härkönen
Albana Mustafi
Jouko Juntunen
Sari Auvinen
Kalle Huusko
Ari Mäläskä
Ulla Miettunen
Matti Muranen
Sari Ekorre

Keskusvaalilautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Arvi Uusitalo
Varapuheenjohtaja Pirjo Viitala
Anja Anttonen
Tapani Onkalo
Hannu Peurasaari

Varajäsenet

1. Mervi Tuohimaa
2. Pirjo Näykki
3. Matti Viitanen
4. Juhani Malinen
5. Kai Puro
6. Heidi Kärki

Tarkastuslautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Jaana Kotkansalo
Varapuheenjohtaja Aili Virtala
Kari Hanhisuanto
Veikko Kumpumäki
Matti Viitanen
Kaisu Liiten
Merja Liuski
Juha Puro
Aki Pyykkö
Mikko Anttila

Varajäsenet

Ulla Alatalo
Marja-Leena Tervahauta
Laura Moilanen
Ari Mäläskä
Petri Kittilä
Marja-Liisa Kelhä
Kimmo Peltonen
Markku Pudas
Jukka Halttunen
Elina Heinonen

Koulutuslautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Pertti Henttinen
Varapuheenjohtaja Ritva Aheinen
Albana Mustafi
Pasi Määttä
Iina Luosujärvi (19.8.2020 asti)
Heidi Anttila (19.8.2020 alkaen)
Kalle Huusko
Reijo Stark
Jouko Juntunen
Jenni Lammassaari (19.8.2020 asti)
Arja Ketola (19.8.2020 alkaen)
Matti Muranen

Varajäsenet

Markku Soppela
Tanja Metsävainio
Miia Alasaarela
Pasi Heikkinen
Heidi Anttila (19.8.2020 asti)
Marja-Leena Tervahauta (19.8.2020 alkaen)
Timo Kauppi
Markku Kylmämaa
Jukka Halttunen
Ulla Miettunen

Pirkko Hautaniemi-Lehtisalo

Kulttuurilautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Juha Taanila
Varapuheenjohtaja Mikko Koivulehto
Kari Hanhisuanto
Kaisa Kari 19.8.2020 asti
Iina Luosujärvi 19.8.2020 alkaen
Pirkko Pehkonen
Tanja Metsävainio
Omar Shariif
Sami Zerni
Minna Laitila
Kalle Helske
Tuula Mäkinen

Varajäsenet

Juha Puro
Matti Adolfsen
Petri Markkanen
Johanna Nordblom

Marja-Leena Tervahauta
Kaisu Liiten
Jarmo Tölli
Tuomo Nettamo
Riitta-Liisa Rousu
Ossi Karjalainen
Tuula Ehrukainen-Sykkö

Länsi-Pohjan musiikkitoimen yhteislautakunta (Kemin jäsenet)

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Marja-Leena Tervahauta
Varapuheenjohtaja Marja-Liisa Kelhä

Jouko Juntunen

Varajäsenet

Matti Adolfsen
Essi Pietilä 15.6.2020 asti
Anniina Kulluvaara 15.6.2020 alkaen
Ismo Klemettinen

Vapaan sivistystyönjaosto (Kemin jäsenet)

Puheenjohtaja Marja-Leena Tervahauta
Marja-Liisa Kelhä

Matti Adolfsen
Essi Pietilä 15.6.2020 asti
Anniina Kulluvaara 15.6.2020 alkaen

Tekninen lautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Jaakko Alamommo
Varapuheenjohtaja Aili Virtala
Tommi Sauvolainen
Anneli Mikkonen
Ensio Moisanen
Jukka Kunnari
Maria Viinikka

Ritva-Liisa Alatalo
Juha Puro
Elina Heinonen
Harri Tauriainen

Varajäsenet

Anna Alm
Kati Pyykkö
Teemu Vahlroos
Laura Moilanen
Joonas Ylinen
Raimo Holopainen
Markku Murtomäki 15.6.2020 asti
Kimmo Peltonen 15.6.2020 alkaen
Minna Laitila
Eero Tuokila
Matti Muranen
Heidi Kärki

Ympäristöjaosto

Puheenjohtaja Anneli Mikkonen
Varapuheenjohtaja Heikki Härkönen
Teemu Vahlroos
Laura Moilanen
Raimo Holopainen
Markku Pudas
Elina Heinonen

Ritva Valkama
Reijo Stark
Jukka Ruotsalainen
Marja-Leena Tyystälä
Markku Kylmämaa
Arja Ketola
Piia Kilpinen

Sosiaali- ja terveyslautakunta

Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Aaro Tiilikainen
Varapuheenjohtaja Ulla Miettunen

Sari Ekorre
Timo Marttala
Laura Moilanen
Sari Auvinen
Eija Karismo
Jukka Korhonen
Aki Pyykkö
Raija Haapa

Varajäsenet

Jari Lahtela
Jenni Lammassaari, 19.8.2020 asti
Anne Sipola, 19.8.2020 alkaen
Iina Luosujärvi
Petri Kittilä
Johanna Nordblom
Markku Heikkuri
Aino Nuutinen
Katja Hietala
Arja Ketola
Mikko Anttila

Jaosto

Puheenjohtaja Ulla Miettunen
Varapuheenjohtaja Sari Ekorre
Eija Karismo
Raija Haapa

Aki Pyykkö
Laura Moilanen
Sari Auvinen
Timo Marttala

Muut

Konserni- ja suunnittelujaosto

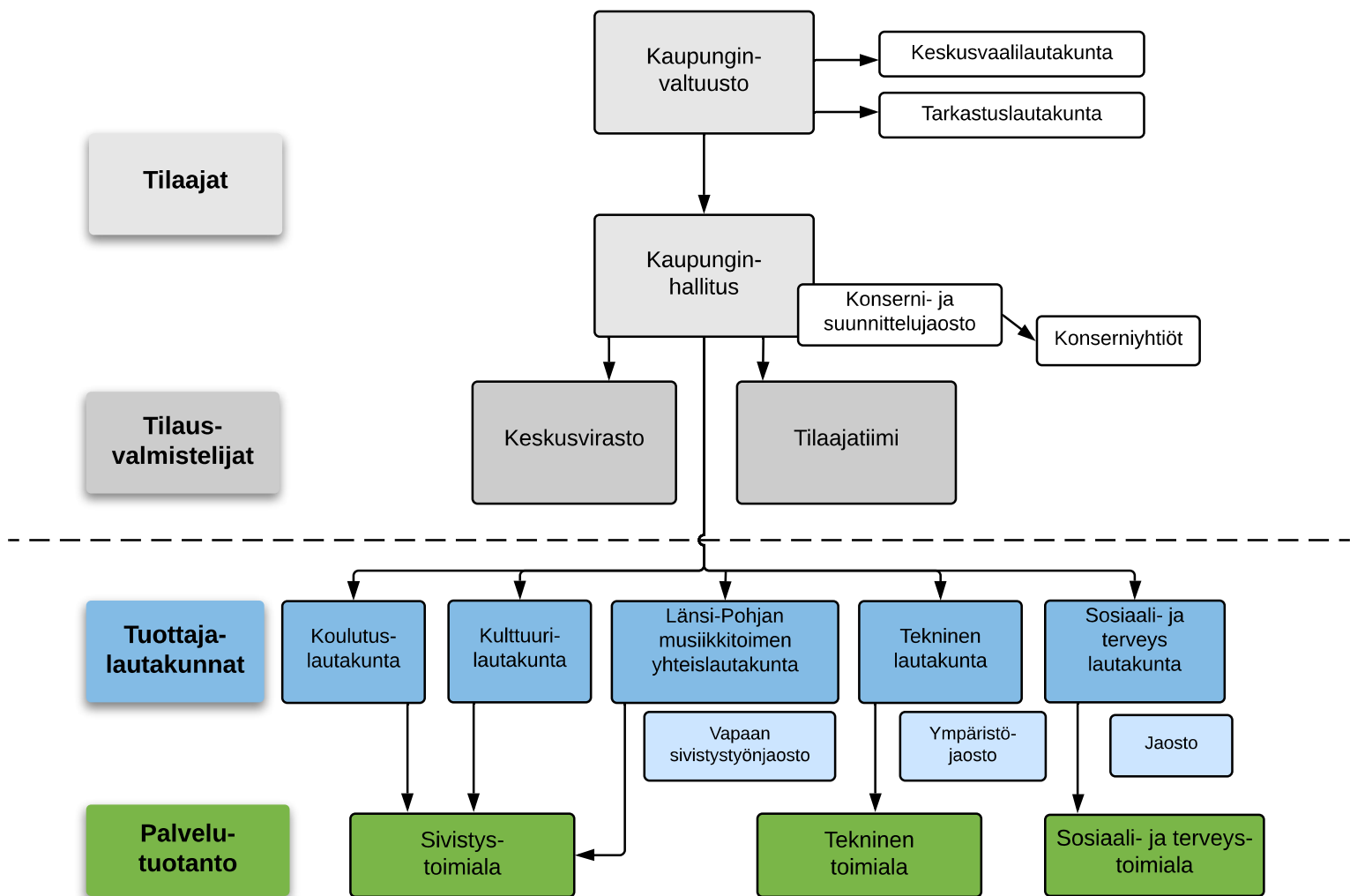
Varsinaiset jäsenet

Puheenjohtaja Jouko Pasoja
Varapuheenjohtaja Pirta Hyötylä
Tuire Kourula
Marko Leskio

Varajäsenet

Matti Kettunen
Pekka Tiitinen
Ritva Sonntag
Tytti Kumpulainen

KEMIN TILAAJA-TUOTTAJA-ORGANISAATIO



1.3. Kemi-strategia 2030

Vuoden 2020 talousarvion strateginen perusta on kaupunginvaltuuston vuonna 2018 hyväksymä Kemin kaupunkistrategia 2030.

Kaupungin visio eli tavoitetilä on olla vuonna 2030 ”**Viihtyisä kotikaupunki Kemi**”. Kaupungin arvot ovat ihmisläheisyys, luovuus ja vastuullisuus. Arvoille on ominaista voimakkuus, pysyvyys ja riippumattomuus ajasta ja paikasta.

Ihmisläheisyys	Luovuus	Vastuullisuus
Me asukkaat olemme keskiössä Ihmisläheisyyttä on avoimuus, Kuunteleminen, välittäminen ja Vahva suvaitsevaisuus	Luovuus kukkii, kun ideoimme yhdessä, etsimme ratkaisuja Rohkeasti kokeillen ja avoimina uusille tuulille.	Olemme vastuussa vaikuttavuuden varmistamisesta. Vastuullamme on taloudellinen, ekologinen, sosiaalinen ja kulttuurinen kestävyys. Pidämme lupauksemme. Ideat muuttuvat todeksi vain tekemällä.

Strategiset päämäärät ja valtuuston niille asettamat tavoitteet vuodelle 2020 olivat:

Strateginen päämäärä	Tavoite
Vetovoimainen kaupunki	Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu ja merellisyys Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö
Hyvinvoivat asukkaat	Työllisyysasteen nostaminen Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys
Sujuva arki	Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus Esteettömyys ja saavutettavuus

Kaupunkistrategian toimenpideohjelman 2020 toteutuminen:

I Vetovoimainen kaupunki Toteutumisaste 80,5 %

Valtuuston asettamat tavoitteet:

1. Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys
Vuoden 2020 11:sta toimenpiteestä on valmiina 8 ja 3 on kesken.
Tavoitteesta on toteutunut 86 %.
2. Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö
Vuoden 2020 20:stä toimenpiteestä on 12 valmiina ja 6 on kesken ja 2 tekemättä
Tavoitteesta on toteutunut 75 %.

II Hyvinvoivat asukkaat Toteutumisaste 76 %

Valtuuston asettamat tavoitteet:

1. Työllisyysasteen nostaminen
Vuoden 2020 8:sta toimenpiteestä on valmiina 6 ja 1 on kesken ja 1 tekemättä.
Tavoitteesta on toteutunut 81 %.
2. Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys
Vuoden 2020 17:sta toimenpiteestä on valmiina 8, kesken on 8 ja tekemättä 1.
Tavoitteesta on toteutunut 71 %.

III Sujuva arki Toteutumisaste 68 %

Valtuuston asettamat tavoitteet:

1. Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus
Vuoden 2020 10:stä toimenpiteestä on valmiina 6, kesken on 4.
Tavoitteesta on toteutunut 80 %.
2. Esteettömyys ja saavutettavuus
Vuoden 2020 8:sta toimenpiteestä on valmiina 2, kesken on 5 ja tekemättä on 1 toimenpide.
Tavoitteesta on toteutunut 56 %.

1.4. Olennaiset tapahtumat toiminnassa ja taloudessa

1.4.1. Valtuuston tärkeimpiä päätöksiä vuodelta 2020

27.1.2020

3§ Arvioinnin työohjelma 2019-2020

24.2.2020

19§ Kaavoituskatsaus 2020

23.3.2020

31§ Karihaaran alueen yleiskaavan muutos

32§ Karihaaran alueen asemakaavan muutos

15.6.2020

40§ Tilinpäätös 2019

41§ Henkilöstöraportti 2019

42§ Arviointikertomus 2019

47§ TA 2021 ja TS 2021-2024 laadintaohje ja raami

48§ Konserniraportti I/2020

19.8.2020

66§ Työryhmän nimeäminen kaupunginorkesterin rahoitus- ja toimintamallin selvittämiseksi

21.9.2020

80§ Koulu- ja päiväkotiverkon valmisteluprosessi ja tilannekatsaus, sekä TA 2021 käsittelyaikataulu

81§ Takausanomus / Kemin Satama Oy:n satamainvestointi; Kemin biotuotetehtaan logistiikan vaatimat sataman ruoppaus sekä uuden laiturin ja infran rakentaminen

82§ Lausuntopyyntö hallituksen esitysluonnoksesta eduskunnalle sosiaali- ja terveydenhuollon sekä pelastustoimen järjestämisen uudistusta ja maakuntien perustamista koskevaksi lainsäädännöksi

83§ Mielenterveys- ja riippuvuuksien hoidon palveluiden järjestäminen

19.10.2020

94§ Arviointikertomus 2019

95§ Konserniraportti II/2020

96§ Kemin Matkailu Oy:n taloudellinen näkymä ja mahdollinen rahoitustarve

97§ Kemin liittyminen Hinku-verkostoon

98§ Hyvinvointiraportti 2019

16.11.2020

108§ Verovuoden 2021 tuloveroprosentti

109§ Kiinteistöveroprosenttien määrääminen vuodelle 2021

1.12.2020

116§ Tero Nissisen irtisanoutuminen kaupunginjohtajan virasta 1.1.2021 alkaen

117§ Kaupunginjohtajan viranhaku

14.12.2020

121§ Koulu- ja päiväkotiverkon selvitystyö

122§ Talousarvio vuodelle 2021 ja taloussuunnitelma vuoteen 2024

1.4.2. Valtuuston toimikuntien toiminta

Valtuuston toimikunnat aloittivat toimintansa vuoden 2018 alussa. Toimikuntia on kolme; Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimikunta, arjen sujuvuuden toimikunta ja elinvoiman edistämisen toimikunta. Kaikki valtuutetut lukuunottamatta kaupunginhallituksen jäseniä ja perussuomalaisten valtuutettuja kuuluvat johonkin toimikuntaan.

Hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen toimikunta on kokoontunut vuoden 2020 aikana kerran. Muut kokoukset peruttiin Covid-19 pandemian vuoksi. Toimikunnan vastuu viranhaltijana on toiminut sivistysjohtaja Anu-Liisa Kosonen ja sihteerinä hallintosihteerä Kati Korkeamaa. Toimikunnan tehtäväalueeseen kuuluu hyvinvointikertomuksen koordinointi, kuntalaisten hyvinvoinnin seuraaminen ja kehittäminen, kuntalais- ja asiakastytytyväsyyden seuranta ja edistäminen sekä oman toimialueen tulevaisuuden kehitykseen vaikuttavien tekijöiden ennakointi.

Kokouksessaan toimikunta perehtyi ennaltaehkäisevään työ/perhekeskus malliin sekä ikäihmisten palveluihin.

Arjen sujuvuuden toimikunta on kokoontunut vuoden 2020 aikana kolme kertaa, joista kaksi on pidetty teamsin välityksellä. Vastuuviranomaisena on toiminut tekninen johtaja Mika Grönnvall ja sihteerinä kaavoitussihteerä Päivi Koskimäki. Toimikunnan tehtäväalueeseen on kuulunut turvallisen ja viihtyisän ympäristön kehittäminen, maapolitiikan koordinointi ja elinvoimaisuuden edistäminen, ekologisuuden edistäminen ja lähipalveluiden kehittäminen, oman toimialueen tulevaisuuden kehitykseen vaikuttavien tekijöiden ennakointi sekä alueyhteistyön kehittäminen ottamalla asukkaat mukaan kaupungin kehittämissuunnitteluun ja päätöksenteon valmisteluun.

Kokouksiin on pyritty kutsumaan eri alojen asiantuntijoita esittelemään toimikunnan tehtäväalueeseen ja arjen sujuvuuteen liittyviä asioita.

Toimikunnassa on käsitelty laajasti poikkihallinnollisia asioita mm.

- matkailun näkymiä
- terveystakeskushanketta
- vetovoimaohjelmaa
- ajoneuvonopeuksien hillitsemistä katuverkolla
- Kemin Biotuotetehdashanketta
- skeittipaikkaa nuorille
- ikäihmisten korttelia Prunssille
- kuntalaispalautteita

Toimikunnan suunnitelmissa oli jalkautua kuntalaisten pariin ja pitää kuntalaisfoorumi Karihaarassa, mutta koronavirusepidemian aiheuttamat rajoitukset estivät kuntalaistapaamisen.

Elinvoiman edistämisen toimikunta on kokoontunut vuoden 2020 aikana kaksi kertaa. Vastuu viranhaltijana on toiminut elinkeinojohtaja Jukka Feodoroff sekä hänen viransijainen Hanna Alila. Sihteerinä on toiminut hankintasihteerä Karoliina Hartikainen.

Kokouksiin on pyritty kutsumaan eri alojen asiantuntijoita ja yrittäjiä toimikunnassa esitettyjen pyyntöjen mukaisesti. Käsitellyt asiat ovat liittyneet kiinteästi elinvoiman edistämiseen liittyviin asioihin.

Kokouksissa on käsitelty mm. seuraavia asioita:

- Lohijokiitiimi Ry:n toiminta ja yhteistyö Kemin kaupungin kanssa
- Ympäri vuotinen kaupunkiviljely ja lähiruuan tuottaminen Kemissä
- ELY-keskuksen rahoitus koronavirustilanteessa paikallisesti
- Peräpohjolan Leader Ry yhdistysten ja yritysten tukena
- Yksinyrittäjien koronatuki Kemissä ja palautteen läpikäynti

1.4.3. Yleinen taloudellinen kehitys

Vuoden 2020 bruttokansantuotteen volyymi supistui 2,8 prosenttia. Koronapandemiasta johtuneet rajoitustoimet näkyivät etenkin toisen vuosineljänneksen pudotuksessa, kun bruttokansantuote romahti 4,3 prosenttia edellisen neljänneksen tasolta. Loppuvuoden aikana bruttokansantuote kasvoi mutta ei saavuttanut pandemiaa edeltänyttä tasoaan. Koronaviruspandemian lannistaminen vuoden 2021 aikana palauttaa talouden lähemmäksi normaaleja aikoja. Sitä ennen talouskasvu on edelleen hidasta rajoitustoimien lisääntymisen, taloudenpitäjien vähäisen luottamuksen sekä epävarmuuden kasvun vuoksi. BKT:n arvioidaan kasvavan 2,0 % vuonna 2022 ja 1,4 % vuonna 2023.

Koronapandemia johti syvään maailmantalouden taantumaan ja myös Suomessa Koronan tuoma palveluiden kysynnän lasku näkyy liikenteen, majoituksen ja ravitsemuksen sekä kulttuurin ja viihteen aloilla voimakkaana laskuna ja toisaalta kotitalouksien säästämis-asteen nousuna. Paluu normaaliin tapahtuu asteittain, ja osa rakenteellisista muutoksista jäänee pysyviksi. Etätöiden ja netti-ostosten yleistäminen korona-aikaan vauhdittanee uudistuksia.

Julkisen talouden alijäämä pysyy suurena v. 2021, kun vuoden alkupuolelle jatkuvan epidemian hoito ja sen vaikutuksia lieventävät tukitoimet pitävät julkiset menot korkealla tasolla. Tilanteen normalisoituessa alijäämä pienenee asteittain tulevina vuosina. Tulojen ja menojen välinen epätasapaino pysyy kuitenkin niin suurena, että julkinen velka suhteessa bruttokansantuotteeseen näyttää jatkavan kasvuaan koko 2020-luvun alkupuoliskon ajan.

Maailmankauppa on jo kääntynyt kasvu-uralle, millä on ollut suotuista vaikutus tavaroiden ulkomaankauppaan. Palveluiden ulkomaankauppa supistui voimakkaasti v. 2020 ja vahvempaa kasvua odotetaan vasta vuoden 2021 lopulle. Erityisesti matkailu- ja kuljetuspalveluiden normalisoituminen v. 2021 riippuu voimakkaasti covid-19-pandemiaan liittyvien riskien hälvenemisestä.

(Lähde: Valtiovarainministeriö: Taloudellinen katsaus, joulukuu 2020)

Velkaantuminen

Valtion velka oli vuoden 2020 lopussa 124,8 mrd euroa eli noin 22 500 € asukasta kohti. Vuoden aikana velka on lisääntynyt noin 18 mrd eurolla. Valtion velka suhteutettuna bruttokansantuotteeseen oli noin 53 %, kun se edellisvuonna oli 44 %. (Lähde: Valtiokonttori).

Työllisyys

Vuonna 2020 työllisyys supistui keskimäärin 1,5 % ja työllisyysaste laski noin 71,5 prosenttiin. Työvoiman kysyntä elpyy hitaasti. Työllisten määrän ennustetaan supistuvan 0,3 % vielä vuonna 2021 ja kääntyvän kasvuun vuonna 2022.

Hinnat

Vuoden 2020 kuluttajahintaindeksin vuosimuutos oli 0,3 %. Joulukuussa kuluttajahintoja nosti vuoden takaiseen verrattuna eniten savukkeiden, omakotitalokiinteistöjen, matkaviestintäpalveluiden sekä tutkimus- ja hoitomaksujen kallistuminen. Kuluttajahintojen nousua vuoden takaisesta hillitsi eniten polttonesteiden ja hotellihuoneiden halpeneminen.

(Lähde: Tilastokeskus, tammikuu 2021)

Kuntien talous

Manner-Suomen kuntien ja kuntayhtymien tilinpäätösarviotietojen mukaan kuntatalouden (kunnat ja kuntayhtymät) yhteenlaskettu toimintakate oli vuonna 2020 noin -30,617 mrd. euroa. Toimintakate heikkeni 3,0 % edellisvuoteen verrattuna eli noin 900 milj. euroa edellisvuodesta. Kuntatalouden yhteenlaskettu vuosikate oli tilinpäätösarvioiden mukaan noin 4,590 mrd. euroa positiivinen. Vuosikate riitti kattamaan poistot ja arvonalentumiset (noin 3,072 mrd. euroa), mutta ei nettoinvestointeja (noin 4,715 mrd. euroa). Kuntatalouden vuosikatteen vahvistuminen johtui ennen kaikkea kuntien vuosikatteen vahvistumisesta.

Koko kuntatalouden tilikauden tulos oli tilinpäätöstietojen perusteella noin 1,659 mrd. euroa positiivinen, kun vuonna 2019 vastaava luku oli negatiivinen noin 0,3 mrd. euroa. Kuntatalouden nettoinvestoinnit olivat vuonna 2020 noin 4,715 mrd. euroa, josta peruskuntien osuus oli noin 3,330 mrd. euroa. Vuoteen 2019 verrattuna nettoinvestoinnit kasvoivat hieman yli 700 milj. euroa. Kuntatalouden lainakanta kasvoi vuoden 2019 noin 23,1 mrd. eurosta vuoden 2020 aikana noin 24,6 mrd. euroon.

Syksyn 2020 kuntatalousohjelmaan verrattuna vuosikate toteutui noin 500 miljoonaa euroa parempana kuin arvioitiin. Taustalla on verorahoituksen hieman arvioitua parempi toteutuminen ja toimintakatteen hieman pienempi heikkeneminen. Kuntatalouden nettoinvestoinnit olivat hieman ennustetta isommat ja lainamäärä kasvoi arvioitua enemmän. Tilinpäätösarvioiden perusteella kuntien talous vahvistui vuonna 2020 usealla

tavalla: kuntien rahoituksen riittävyys parani ja toimintakulujen kasvu oli maltillista. Kuntien tilikauden tulos oli selvästi positiivinen 1,731 mrd. euroa. Tilikausi oli negatiivinen vain 27 kunnassa, kun vuonna 2019 tulos oli negatiivinen 230 kunnassa.

Kuntien vuosikate vahvistui peräti noin 2,25 mrd. eurolla vuodesta 2019. Vuosikate nousi parista viime vuodesta poiketen selvästi yli poistotason ja nettoinvestointien. Kuntien nettoinvestoinneissa ja poistotasoissa ei koko maan tasolla tapahtunut suurta muutosta. Vuosikatteen vahvistumista selittää toimintakatteen maltillinen kasvu, joka johtuu toimintakulujen alle kahden prosentin kasvusta. Valtionosuudet kasvoivat yli 27 prosenttia johtuen pääasiassa valtion myöntämisestä noin 1,5 mrd. euron koronatuista. Myös verotulot kasvoivat noin 4,0 prosenttia. Verotuloissa on muistettava valtion 10 prosentin yhteisöveron korotus (VM:n arvioi vuodelle 2020 on noin 0,450 mrd. euroa). Kunnallisvero kasvoi 5,1 prosenttia, yhteisöveron 2,8 prosenttia, mutta kiinteistöveron tuotto laski yli 6,0 prosenttia vuoteen 2019 verrattuna. Kuntien kiinteistöverotulot sen sijaan laskivat, sillä noin 200 miljoonaa euroa vuoden 2020 kiinteistöverotuloista siirtyi tilittäväksi vasta vuonna 2021, koska kiinteistöverotuksessa siirryttiin ns. joustavaan valmistumiseen ja uuteen tietojärjestelmään.

Lisäksi vuonna 2019 kuntien verotulojen kehitys oli poikkeuksellista, kun kuntien verokertymää pienensivät tulorekisterin käyttöönotosta johtuneet ongelmat ja muutokset ennakonpidätystavassa. Näistä seikoista johtuen arviolta noin 250 miljoonaa euroa kunnallisveroja siirtyi tilittäväksi vuonna 2020.

Vuosikate parani kaikissa kuntakokoryhmissä, kun se oli heikentynyt kaikissa ryhmissä vuonna 2019. Kaikissa ryhmissä vuosikate ylitti poistotason. Alin vuosikate oli 20 001 - 40 000 asukkaan ryhmässä. Tässäkin ryhmässä vuosikate oli 620 euroa/asukas ja vuosikate kattoi poistoista yli 150 prosenttia. Kuntakokoryhmien väliset erot vuosikatteen määrässä (euroa/asukas) muuttuivat varsin radikaalisti edellisvuosiin verrattuna ja kehityslinja oli varsin saman laatuinen.

Pitemmällä aikavälillä tarkastellessa suuret, yli 100 000 asukkaan kunnat säilyttivät oman paikkansa parhaimpana ryhmänä vuosikatteella tarkastellen. Kun tarkastellaan vuosikatteen kehitystä kunnittaisen väestön mukaisesti, on havaittavissa varsin selkeä samansuuntainen muutos kaikissa ryhmissä viime vuoden aikana. Nopeasti kasvavissa kunnissa vuosikate on riittänyt viime vuosina poistojen kattamiseen samalla kun muut kuntaryhmät ovat jääneet selkeästi alle sen. Mutta vuosi 2020 on poikkeus tässäkin asiassa.

Negatiivisen vuosikatteen kuntien lukumäärä väheni voimakkaasti (ao. kuvio). Negatiivisen vuosikatteen kuntia oli vain kaksi vuonna 2020, kun vuonna 2019 niitä oli 65. Yhteenlaskettu negatiivinen vuosikate oli noin -1,6 milj. euroa, kun se vuonna 2019 oli -92,0 milj. Vuonna 2020 negatiivisen vuosikatteen kunnista olivat molemmat alle 2 500 asukkaan kuntaa.

(Lähde: Valtiovarainministeriö: Manner-Suomen kuntien ja kuntayhtymien tilinpäätösarviot vuonna 2020, helmikuu 2021)

1.4.4. Oman alueen taloudellinen kehitys

Kemi-Tornio alueen väestön määrä on pienentynyt 2000-luvulla 7200 hengellä eli 11,5 %. Vuosi 2020 ei tee poikkeusta; väestön määrä väheni ennakkotiedon mukaan 608 hengellä ja oli vuoden lopussa 55 769. Luonnollinen väestönkasvu oli negatiivinen 211 henkeä. Muuttotase oli vuonna 2020 negatiivinen (-395 henkeä). Muuttotappiota oli ennakkotiedon mukaan kaikissa seudun kunnissa: Keminmaassa -74, Kemissä -144, Simossa -12, Torniossa -113 ja Tervolassa -52.

	Ennakkotieto					
	2000	2005	2010	2015	2019	2020
Väkiluku	63022	61354	60556	58778	56377	55769
Syntyneiden enemmitys	136	134	79	-66	-238	-211
Nettomuutto	-692	-111	-89	-411	-522	-395

Kemi-Tornio -seudun työpaikat lisääntyivät jonkun verran vuonna 2018.

	2000	2005	2010	2015	2017	2018
Alueella asuva työllinen työvoima	23024	22938	22857	20965	21247	21501
Työpaikat	22958	23238	23140	21362	21736	22067
Työpaikkaomavaraisuus %	99,7	101,3	101,2	101,9	102,3	102,6
Työttömyysaste %	19,6	15,6	13,5	17,1	14,5	12,0
Huoltosuhte	1,7	1,7	1,6	1,8	1,7	1,7

Työttömyysaste oli vuonna 2020 Kemi-Tornio -alueella keskimäärin 13,6 % kun se vuonna 2019 oli 11,3 %. Työttömyysasteen kasvuun vaikutti merkittävästi korona-pandemia. Pitkäaikaistyöttömiä oli keskimäärin 712 henkeä eli 155 henkeä enemmän kuin edellisenä vuonna. Alle 25-vuotiaiden työttömien määrä on lisääntynyt 44 hengellä (445 -> 489).

Kemin väestökehitys

Vuodesta 2000 väkiluku on pienentynyt Kemissä 3 252 asukkaalla eli 13,7 %. Vuonna 2020 syntyneitä oli ennakkotiedon mukaan 150 henkeä ja kuolleita 275 henkeä. Vuoden 2020 aikana väkiluku pieneni 270 asukkaalla eli 1,3 %. 31.12.2020 väkiluku oli 20 437 henkeä (ennakkotieto).

	2000	2005	2010	2015	2019	Ennakkotieto 2020
Väkiluku	23689	22831	22537	21758	20707	20437
Syntyneet	234	249	242	179	133	150
Kuolleet	235	242	234	242	237	275
Syntyneiden enemmisyys	-1	7	8	-63	-104	-125
Tulomuutto	1127	1370	1347	1118	964	1025
Lähtömuutto	1400	1444	1400	1228	1163	1169
Nettomuutto	-273	-74	-53	-110	-199	-144

Kemin työpaikat ja työvoima

	2000	2005	2010	2015	2017	2018
Alueella asuva työllinen työvoima	8272	8140	8040	7216	7309	7411
Työpaikat	10391	10110	9669	8814	8872	8889
Työpaikkaomavaraisuus %	125,6	124,2	120,3	122,1	121,4	119,9
Työttömyysaste %	22,2	17,0	15,8	19,5	17,4	14,9
Taloudell. huoltosuhte	1,86	1,8	1,8	2,0	1,9	1,8

Taloudellinen huoltosuhte = työttömien ja työvoiman ulkopuolella olevien suhde työllisiin

Työpaikkojen määrä pysyi vuonna 2018 samana kuin edellisvuonna. Kemin työttömyysaste oli vuonna 2020 keskimäärin 16,9 % ja työttömänä oli keskimäärin 1 485 ihmistä.

1.4.5. Olennaiset muutokset toiminnassa ja taloudessa

Tilinpäätösvoiton merkittävimmät poikkeamat talousarvioon esitetään talousarvion toteutumavertailun käyttötalousosassa. Vuoden aikana tehtiin talousarvioon 3,3 miljoonan euron toimintamenojen lisäys ja 0,1 miljoonan euron toimintatulojen vähennys. Muutosten perusteella arvioitiin toimintakatteeksi muodostuvan vuonna 2020 noin -138,1 milj. euroa. Toimintakatteeksi tuli -139,9 milj. euroa. Toimintamenoja lisättiin keskusvirastoon Junkohallin 390 000 euron takaustappion kattamiseen ja sosiaali- ja terveystoimeen perhepalveluihin, vastaanottoon, aikuispsykososiaalisiin palveluihin ja hoidon- ja hoivan palveluihin. Tulokorjauksia tehtiin työllisyyspalveluihin koronasta aiheutuneiden projektien lykkäysten ja kaupunkityöllistämisen vähentymisen vuoksi. Lisäksi tuloja lisättiin hoito- ja hoivapalveluihin valtiolta saataviin

korvauksiin veteraanien kotiin annettaviin palveluihin. Tuloja vähennettiin perhepalveluista ja suun terveydenhuollon palveluista.

Verotuloihin tehtiin kevään verotuloennusteen perusteella 7,2 miljoonan euron vähennys ja valtionosuuteen 5,5 miljoonan lisäys. Verotulojen ja valtionosuuden toteutuma oli 8,4 miljoonaa euroa korjattua talousarviota isompi ja 6,6 miljoonaa euroa alkuperäistä talousarviota isompi. Kunnallisveroa kertyi noin 76,2 miljoonaa euroa kun alkuperäisessä talousarviossa summa oli 77,3 miljoonaa euroa ja korjatussa talousarviossa 70,0 miljoonaa euroa. Yhteisöveroa kertyi 5,9 miljoonaa euroa eli talousarvion mukainen määrä.

Alkuperäisen talousarvion vuosikate oli 5,5 milj. euroa. Toteutumaksi tuli 7,0 miljoonaa euroa. Poistot olivat 5,1 miljoonaa euroa. Tilikauden tulokseksi tuli 1,9 miljoonaa euroa, kun alkuperäisessä talousarviossa tulokseksi arvioitiin 0,7 milj. euroa.

Pajarinrannan päiväkodin rakentaminen kilpailutettiin uudestaan ja rakennustyöt aloitettiin syksyllä 2020 markkinaoikeuteen tehdystä valituksesta huolimatta. Päiväkotia valmistuu suunnitelmien mukaan loppuvuodesta 2021. Koronan lisäksi vuotta 2020 leimasi valmistautuminen Metsä Groupin mahdolliseen biotuotetehtaan investointipäätökseen, joka varmistui helmikuussa 2021. Investointipäätös edellyttää kaupungilta infrarakentamista tulevina vuosina ja lisäksi kaupunki on taannut Kemin sataman investointien vaatimat lainat.

Koronan vaikutukset kaupungin toimintaan ja talouteen

Vuoden 2020 toimintaa leimasi vahvasti korona-pandemia. Maaliskuussa jouduttiin valtiovallan määräyksestä rajoittamaan ja sulkemaan kaupungin toimintoja. Rajoitukset kohdistuivat niin sivistys-, kulttuuri- kuin sosiaali- ja terveysalalle. Tuloja jäi saamatta ja menot kasvoivat. Arvion mukaan varhaiskasvatuksen hoitopäivämaksuja jäi saamatta n. 60 000 euroa. Teatterin ja uimahallin pääsymaksuja jäi saamatta n. 400 000 euroa ja sosiaali- ja terveystoimen asiakasmaksuja jäi saamatta n. 350 000 euroa. Menot kasvoivat lähinnä sosiaali- ja terveystoimessa lisääntyneinä hoitotarvikekustannuksina, laboratoriokustannuksina, palkkakustannuksina ja vuodeosasto-ostoina. Arvioitu menojen lisäys sosiaali- ja terveystoimessa on yhteensä 1,3 miljoonaa euroa. Toisaalta LPKS:n menot pienenevät, koska kiireetöntä hoitoa jouduttiin siirtämään, arvioitu säästö n. 0,9 miljoonaa euroa. Työllistämisen kustannukset pienenevät mutta työmarkkinatuen kuntaosuus ylittyi n. 500 000 eurolla. Kaiken kaikkiaan arvioitu vaikutus toimintakatteeseen oli yhteensä n. 1,4 miljoonaa euroa toimintakatetta heikentävä.

Keväällä valtiovarainministeriön ja kuntaliiton arviot korona-pandemian vaikutuksista verotulojen vähentymiseen olivat merkittävät. Syksyllä tilanne tasoittui ja arvion mukaan Kemi menetti verotuloja koronan vuoksi n. 4 miljoonaa euroa. Valtio päätti korvata kunnille koronasta aiheutuvia tulomenetyksiä ja menolisäyksiä nostamalla kuntien osuutta yhteisöveron tuotosta 10 %-yksikköä, lisäämällä kuntien peruspalvelujen valtionosuutta ja lisäämällä suoria valtionavustuksia kunnille. Lisäksi kunnille korvattiin yritysten verolykkäyksistä johtuvia verotulojen menetyksiä. Kemin saamat korvaukset koronasta johtuen ovat yhteensä n. 7,5 miljoonaa euroa. Lisäksi kaupunki sai harkinnanvaraista korotettua valtionosuutta 1,5 miljoonaa euroa.

Karkeasti voidaan arvioida, että koronan vaikutus kaupungin tulokseen huomioiden toimintamenot, toimintatulot, verotulojen menetykset, valtion koronakorvaukset ja harkinnanvarainen valtionosuus on noin 3,6 miljoonaa euroa, jolloin tulos olisi ollut vajaat 2 miljoonaa negatiivinen.

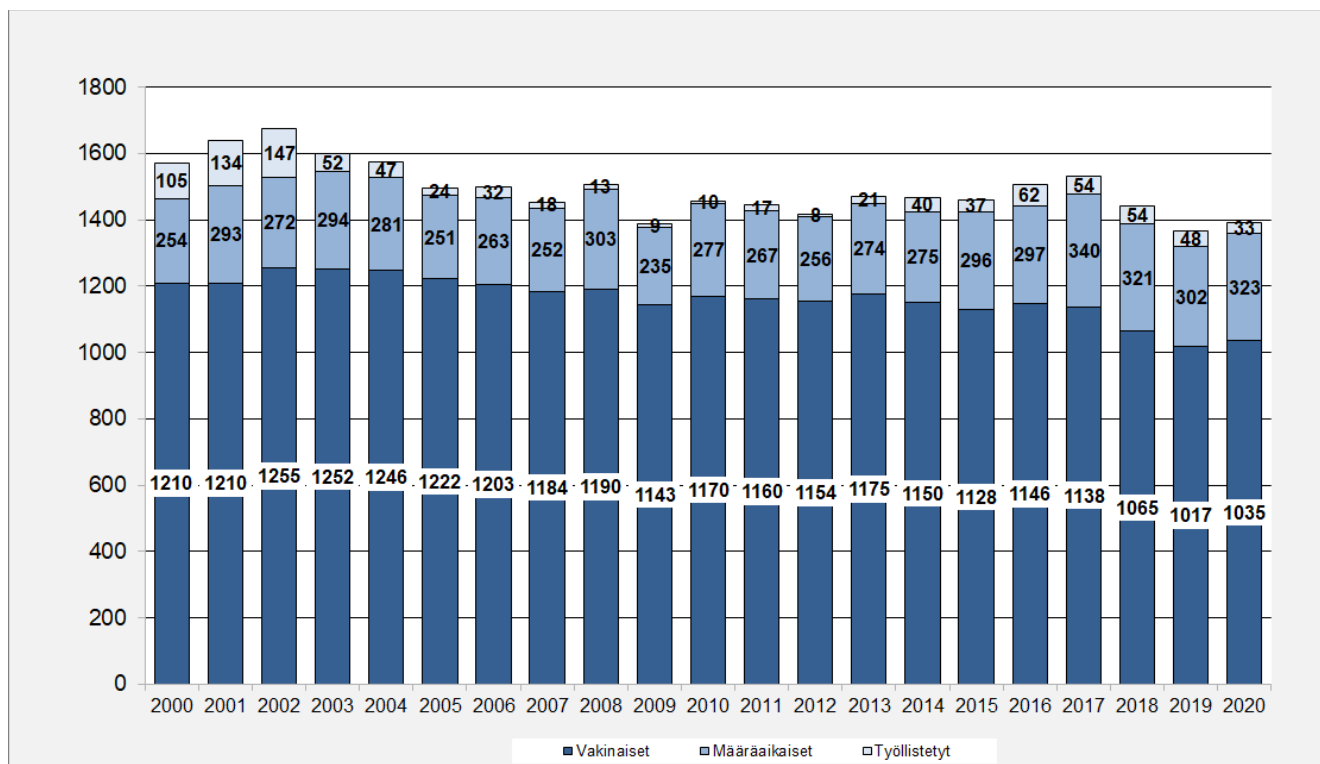
1.4.6. Henkilöstö

Palkkoja ja palkkioita maksettiin vuonna 2020 yhteensä n. 49,1 milj. euroa. Henkilötyövuosia kertyi 1 280,7 eli 74,1 htv:ta enemmän kuin korjatussa talousarviossa ja 60,3 htv:ta enemmän kuin vuonna 2019. Henkilöstön sairauspoissaolot vuonna 2020 olivat keskimäärin 17,0 kalenteripäivää/htv. Vastaava luku oli edellisvuonna 19,1.

Vertailu TA - TP 2020 palkat ja henkilötyövuodet

	Palkat			Henkilötyövuodet (vakinaiset ja määräaikaiset)			Lisäksi työllistetyt htv:t
Luvut 1000 euronä	Korjattu TA 2020	TP 2020	Erotus	Korjattu TA 2020	TP 2020	Erotus TA- TP	TP 2020
Hallintopalvelut	1042	1072	30	20,0	20,3	0,3	
Tietohallintokeskus	462	425	-37	9,0	10,7	1,7	
Taloushallintopalvelut	368	338	-30	9,6	9,5	-0,1	
Työllisyyspalvelut	1332	989	-343	14,5	14,2	-0,3	1,0
Henkilöstöpalvelut	601	612	11	14,0	15,8	1,8	0,8
Elinkeinopalvelut	236	256	20	9,0	5,8	-3,2	1,1
Hallintopalvelut/koulutus	183	148	-35	4,9	3,0	-1,9	
Peruskoulutus	8361	8820	459	191,7	216,0	24,3	2,1
Lukio	1531	1399	-132	23,6	25,8	2,2	
Kivalo-opisto	1041	946	-95	6,5	7,7	1,2	
Varhaiskasvatus	5234	5358	124	155,0	173,8	18,8	0,2
Kulttuuripalvelut	191	161	-30	4,8	5,0	0,2	
Museotoimi	283	303	20	8,7	9,7	1,0	0,9
Kirjasto	492	431	-61	14,2	11,6	-2,6	1,4
Teatteri	999	918	-81	27,7	31,5	3,8	0,2
Liikuntapalvelut	474	424	-50	14,0	12,6	-1,4	
Nuorisotyö	447	395	-52	13,5	12,0	-1,5	
Musiikki	1219	1118	-101	28,0	29,4	1,4	
Soster-hallinto	661	685	24	14,4	13,4	-1,0	
Aikuissosiaalityö	417	506	89	10,4	12,5	2,1	0,5
Perhepalvelut	1954	1801	-153	48,6	44,6	-4,0	
Vammais- ja kehitysvammaishuolto	1932	2077	145	49,1	60,5	11,3	0,2
Vastaanotto	734	796	62	22,1	23,8	1,7	
Hoito- ja hoiva	13745	14534	789	362,3	387,0	24,7	9,0
Tekninen johto	182	185	3	4,0	4,1	0,1	
Kaavoitus, maankäyttö ja suunnittelu	593	563	-30	15,1	15,0	-0,1	
Yhdyskuntatekniikka	1618	1598	-20	38,7	34,3	-4,4	12,8
Tilapalvelu	2159	2058	-101	69,1	67,2	-1,9	7,4
Viranomaispalvelut	201	187	-14	4,0	4,0	0,0	
KOKO KAUPUNKI	48692	49105	412	1206,6	1280,7	74,1	37,6

Kemin kaupungin palveluksessa oli vuoden viimeisenä päivänä 1035 vakinaista ja 323 määräaikaista työntekijää. Vakinaisen henkilöstön määrä lisääntyi 18 hengellä ja määräaikaisten määrä 21 hengellä.



Kaupungin henkilöstöasioiden hoitoa ohjaavat yhteistoiminnassa laaditut ohjelmat ja ohjeet kuten esim. tasa-arvo ja yhdenvertaisuussuunnitelma sekä päihdeohjelma. Henkilöstön palkitsemisen periaatteet on hyväksytty kaupunginhallituksessa.

Työterveyshuoltoa ja työsuojelutoimintaa toteutetaan kaupunginhallituksessa hyväksytyjen toimintasuunnitelmien mukaisesti. Työpaikkaselvitysten ja työn riskien kartoittamisen avulla kiinnitetään huomiota työoloihin.

Henkilöstöjohtamista tuetaan yleisillä ohjeistuksilla ja esimieskoulutuksilla mm. kerran kuukaudessa järjestettävissä johtamisfoorumeissa.

Henkilöstön edustajat ovat jäseninä mukana kaupungin toimialojen johtoryhmissä ja yhteistoiminnallisissa toimikunnissa (työsuojelutoimikunta ja yhteistyötoimikunta).

Tarkemmat henkilöstöä koskevat tunnusluvut esitetään erillisessä henkilöstöraportissa ja koulutusta koskevat tiedot koulutussuunnitelman toteutusraportissa.

1.4.7. Ympäristöasiat vuonna 2020

Toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys valtuuston asettamien toiminnallisten ja taloudellisten tavoitteiden toteutumisesta kunnassa ja kuntakonsernissa. Toimintakertomuksessa on myös annettava tietoja sellaisista kunnan ja kuntakonsernin talouteen liittyvistä olennaisista asioista, joista ei ole tehtävä selkoa kunnan tai kuntakonsernin taseessa, tuloslaskelmassa tai rahoituslaskelmassa (Kuntal 69 §). Tällaisia toimintakertomuksessa esitettäviä olennaisia tietoja saattaa muodostua myös ympäristövelvoitteista.

Ympäristömeno aiheutuu toiminnasta, jonka tarkoituksena on tuottaa ympäristöhyötyjä tai ennaltaehkäistä, vähentää taikka korjata ympäristöhaittoja, parantaa tulevaa ympäristönsuojelun tasoa ja edistää luonnonvarojen kestävää käyttöä. Näitä menoja aiheutuu muun muassa jätteen käsittelystä ja jätteen syntymisen ehkäisystä, maaperän, pinta- ja pohjavesien, ulkoilman ja ilmastonsuojelusta, melun torjunnasta ja biologisen monimuotoisuuden ja maisemien suojelusta.

Kemin kaupungin ympäristön tilasta ja siihen vaikuttavista tekijöistä raportoidaan säännöllisesti mm. "Kemin kaupungin ympäristönsuojelujulkaisut"-nimisessä julkaisusarjassa. Toimintavuotena valmistui Benviroc Oy:n raportti Kemin kasvihuonekaasupäästöistä. Raportti on julkaistu Kemin kaupungin ympäristönsuojelujulkaisussa nro 69 (2020) nimellä "Kemin kasvihuonekaasupäästöt 2010-2018 ja ennakkotieto vuodelta 2019".

Kaupungin hiilidioksidipäästöjen kehitystä voi seurata lähes reaaliajassa Internet-osoitteessa www.CO2-raportti.fi. CO2-raportti julkaisee ainutlaatuista koko Suomen kattavaa, kuntatasolle asti ulottuvaa kasvihuonekaasujen viikkotilastoa, joka kertoo sähkönkulutuksen, rakennusten sekä käyttöveden lämmityksen, tieliikenteen, maatalouden ja jätehuollon päästöt.

Joulukuussa 2020 asennettiin paikalleen Kemin ilmanlaadun mittausjärjestelmä Kirkkopuistokadulle ja tehtiin koemittauksia. Varsinainen ilmanlaadun mittaus alkaa 1.1.2021, jolloin yhdyskuntailmasta mitataan hajurikkiyhdisteitä (TRS), typen oksideja (NO, NO₂, NO_x), hengitettäviä hiukkasia (PM₁₀) ja pienhiukkasia (PM_{2.5}) sekä sääparametreja (tuulen suunta ja nopeus), ulkoilman lämpötila, suhteellinen kosteus ja ilmanpaine. Mittaustuloksia voi seurata Ilmanlaatuportaalin kautta.

Liikelaitosten ja konserniyhtiöiden ympäristömenot ja -tulot on esitetty yhtiöiden omien, erillisten tilinpäätösten yhteydessä. Yhtiöt kehittävät säännöllisesti ympäristötilinpäätöstietojen esittämistä saatujen kokemusten perusteella.

Vihreä ja kestävä Kemi –hanke (1.6.2018-28.2.2021)

Kemin sitoutumista YK:n kestävä kehityksen tavoitteisiin (Agenda 2030) on viety käytäntöön mm. Vihreä ja kestävä Kemi –hankkeen avulla. Hanke jatkoi vuonna 2020 toimintaansa kestävä kehityksen ja vähähiilisyys edistämiseksi kaupunkiorganisaatiossa ja sen sidosryhmissä. Edellisenä vuonna saatua ISO 14001:2015 ympäristösertifikaattia laajennettiin vuoden 2020 aikana kattamaan kaikki Kemin koulut sekä hankinnat-toiminto. Vuoden jälkimmäisellä puoliskolla valmistauduttiin sertifioinnin soveltamisalan laajentamiseen koskemaan myös Kivikon päiväkotia, kirjastoa, historiallista museota sekä taidemuseota. Lisäksi valmistauduttiin ISO 45001:2018 työterveys- ja työturvallisuussertifiointiin Sauvosaaren ja Syväkankaan kouluilla sekä Kivikon päiväkodilla.

ISO 14001:2015 ympäristöstandardi antaa toiminnalle raamit ja suunnan. Standardi edellyttää ympäristövaikutteisten toimintojen jatkuvaa parantamista tavoitteita asettaen ja niiden toteutumista seuraten. Kemin kaupunki on asettanut kolmen tasoisia ympäristötavoitteita: Strategiset tavoitteet määritellään kaupunkistrategiassa. Taktiset tavoitteet päivitettiin vuoden 2020 aikana ja niihin lisättiin myös työterveys- ja työturvallisuustavoitteita. Operatiiviset tavoitteet määritellään toimialoittain vuositasolla ja niiden toteutumista seurataan jatkuvasti.

Hankkeen piti päättyä vuoden 2020 lopussa, mutta mm. koronan aiheuttamien muutosten vuoksi sille myönnettiin jatkoaika 28.2.2021 asti. Hankkeen päätavoitteet on saavutettu: Ympäristöpolitiikka ja ympäristöohjelma on luotu, henkilökunnan ja sidosryhmien ISO 14001 ympäristöstandarditietämystä on lisätty ja ISO-sertifikaatti on saatu. Kaupungin toimialoja ja sidosryhmiä on saatu toimimaan kestävä kehityksen ja vähähiilisyys periaatteita noudattaen.

Kestävä kehityksen edistäminen vaatii monen tasoista yhteistyötä, siksi myös Vihreä ja kestävä –hanke tekee runsaasti yhteistyötä organisaation sisällä poikkihallinnollisesti, eri sidosryhmien kanssa ja myös kansainvälisesti mm. toimimalla aktiivisesti Itämeren kaupunkien liitossa (UBC, Union of Baltic Cities).

Yhteistyötä on tehty useiden hankkeiden kanssa, mm. Ympärivuotinen kaupunkiviljely ja lähiruoan tuotanto Kemissä, Vähähiilinen Lappi (Väppi), Vähähiilisyyden ja taloudellisesti kestävä kehityksen edistäminen Lapin matkailussa (Välkky), Kestävää hyvinvointia arktisesta puurakentamisesta (Woodarc) sekä Kestävän kehityksen johtaminen ja toimeenpano paikallistasolla (KESTO).

Jätehuollon kehittämistä jatkettiin vuoden 2020 aikana paitsi lisäämällä kohteita, joissa jätteitä lajitellaan, myös kehittämällä jätemäärien seurantaa. Koska jätteiden punnitus ei alueellamme ole vielä mahdollista, tilavuusseuranta organisoidiin lajittelevissa kohteissa siivoojien ja kiinteistöhoitajien avulla. Tilavuusseurannan ja jätelaskutuksen tehoseurannan avulla jätteiden määriä, kokoja ja tyhjennysvälejä on sopeutettu vastaamaan jätemääriä. Koronavuosi vaikutti jätteiden määrään – joissakin kohteissa vähentäen, toisissa lisäten, joten seurantaa on jatkettava edelleen. Sopeuttaminen on tuonut säästöjä ja vähentänyt seurantakohteiden tyhjennyskertoja edelliseen vuoteen verrattuna yhteensä 2320 tyhjennyskerran verran (240 litran astioina laskettuna). Kunkin lajittelevan kohteen jätehuoltoprosessi on kuvattu, prosessikuvaukset ovat nähtävissä intranetissa. Muutamissa kohteissa jätehuoltoprosessista on järjestetty tietoisuuksia henkilöstölle.

Ympärivuotinen kaupunkiviljely ja lähiruoan tuotanto Kemissä -hanke aloitti toimintansa vuonna 2020. Nimensä mukaisesti hanke edistää kaupunkiviljelyä jakamalla tietoa siitä mm. konkreettisin näytöksin toimipisteensä Jänkälän pihapiirissä Kemin keskustassa. Hanke edistää myös siirtolapuutarhan perustamista Kemiin. Vihreä ja kestävä Kemi -hankkeessa vuonna 2019 aloitettu sosiaalinen keittiö -toiminta ruokahävikin vähentämiseksi ja kasvisruokailun edistämiseksi siirtyi vuonna 2020 alussa kaupunkiviljelyhankkeen toiminnaksi. Toimintaa on mukautettu koronarajoitusten myötä kattamaan hyvikkiruoan jakamisen tarvitseville hyvikkijääkaapin avulla (läheltä-piti-hävikki = hyväkki). Kaupoista saatavan hyvikkiruoan lisäksi ylijäänyttä valmisruokaa saadaan nyt Meri-Lapin kuntapalveluiden keittiöstä.

Kemi on ollut jo vuodesta 2008 lähtien mukana Energiatehokkuussopimusjärjestelmässä, jonka avulla asetetaan ja seurataan mm. energian ja veden säästötavoitteita. Hankkeen edustaja kuuluu kaupungin energiatyöryhmään ja on siten mukana Energiatehokkuusjärjestelmän toimeenpanossa. Tämän kauden päätavoite on energiankulutuksen pieneneminen 7,5 %:lla ajalla 2017-2025. Vuoden 2019 lopun välitavoite saavutettiin. Energiatehokkuustoimenpiteitä toteutetaan resurssien ja suunnitelmien mukaan mm. siirtymällä vähitellen led-valaisimiin sekä sisä- että ulkovalaistuksessa ja kulutusseurantoja tehostamalla.

Vuoden 2020 aikana kotipalvelun 12 auton leasing-sopimukset uusittiin: autoista 11 on nyt hybridiä ja yksi polttomoottorikäyttöinen. Kaupungilla on lisäksi kolme täyssähköautoa. Kemin kaupunki on mukana Lapin ammattikorkeakoulun Lapin latauspisteverkostoa selvittävissä hankkeissa ja kaupungin pysäköintialueelle on suunnitteilla latauspisteitä. Kevyttä liikennettä edistetään pienimuotoisella kaupunkipyöräjärjestelmällä.

Lokakuussa 2020 Kemin kaupunki liittyi kaupunginvaltuuston päätöksellä Hiilineutraalit kunnat -verkostoon (Hinku). Verkostoon kuuluvien tavoitteena on pienentää alueensa hiilidioksidipäästöjä (pl. päästökaupan alaiset) vuosina 2007-2030 80 %. Kemin päästöt ovat pienentyneet 34 % v. 2007-2017. Kemin energia ja vesi Oy:n uuden lämpölaitoksen valmistuttua kaukolämmön päästöt pienenevät kolmannekseen nykyisestä. Hinku-tavoitteiden saavuttaminen näyttää siis realistiselta, mutta vaatii toimia ja yhteistyötä alueen toimijoiden kesken. Kemin kaupunki raportoi ilmastotyöstään kansainväliselle Carbon Disclosure Projectille (CDP) kolmannen kerran vuonna 2020. Raportointi kannustaa kiinnittämään huomiota monipuoliseen ilmastotyöhön ja raportointiin osalliset saavat käyttöönsä globaalin tietokannan, jonka avulla voi benchmarkata muiden kaupunkien ilmastotekemisiä.

Monipuolinen viestintä on yksi hankkeen päätehtävistä ja tärkeää ympäristöasioiden edistämisen kannalta. Hanketta on vuoden 2020 aikana esitelty erilaisissa tilaisuuksissa. Koronarajoitukset muuttivat suunnitelmia ja toiminta siirtyi enemmän verkkoon ja sosiaalisen median kanaville. Yhteistyössä Väppi-hankkeen kanssa järjestettiin lokakuussa yleisölle avoimet Energiamessut ja joulukuussa Vihreä Kemi Hinku-verkostoon -webinaari.

Vihreä ja kestävä Kemi -hanke päättyy helmikuussa 2021. Uusi vihreä hankehakemus, jonka kohderyhmänä ovat alueen mikro- ja pk-yritykset, on rahoittajan käsittelyssä. Kestävän kehityksen merkitys kuntatasolla korostuu vuosi vuodelta yhä enemmän, joten hyväksi havaittuja toimenpiteitä jatketaan ja kehitetään ja niitä sisällytetään kaupunkiorganisaation rakenteisiin. Henkilökunnan, johdon ja päättäjien positiivinen asenne ja yhteistyö on olennaista toimenpiteiden onnistumiselle jatkossakin.

1.4.8. Muut ei taloudelliset asiat

Kirjanpitolain 3 a luvun mukaan yleisen edun kannalta merkittävän suuren yhteisön, jonka työntekijämäärä tilikauden aikana on keskimäärin yli 500 henkilöä, on sisällytettävä toimintakertomukseen selvitys myös muista kuin taloudellisista tiedoista. Selvityksessä on oltava tiedot siitä, miten kirjanpitovelvollinen huolehtii ympäristöasioista, sosiaalisista asioista ja henkilöstöasioista, ihmisoikeuksien kunnioittamisesta ja korruption ja lahjonnan torjumisesta.

Kemin kaupunki hoitaa lain nojalla sille kuuluvia tehtäviä ja itse hoitaakseen ottamia tehtäviä. Kaupungin tulot muodostuvat verotuloista, valtionosuuksista, maksu- ja myyntituloista. Rahoituksen varmistamiseksi ja investointien toteuttamiseksi käytetään myös lainarahoitusta.

Yksi kaupungin lakisääteisistä tehtävistä on toimiminen ympäristöviranomaisena alueellaan. Toiminto on järjestetty ympäristöjaoston alaisuuteen. Ympäristöjaosto antaa päätöksiä ja lausuntoja toimialallaan.

Ympäristöasiat on nostettu kaupungin keskeiseksi strategiseksi päämääräksi; strategian mukaisesti nähdään, että vihreä ja kestävä Kemi on myös vetovoimainen. Tavoitteen saavuttamiseksi strateginen painopiste on hankkeistettu Vihreä Kemi –hankkeeksi. Hankkeen myötä kaupunki on saanut ympäristösertifikaatin. Hankkeen avulla kaupungin toimintoja muokataan ympäristöystävällisempään suuntaan. Hanke pyrkii myös osaltaan tehostamaan kaupungin prosesseja. Hankkeen myötä kehitetyt toiminnot on tarkoitus saada osaksi kaupungin perustoimintoja hankekauden päättyessä. Ympäristönsä huomioon ottavan ja tehokkaasti toimivan organisaation toiminta on kestävällä pohjalla.

Ympäristöasioiden hoidon taso näkyy myös FCG:n Kaupunki- ja kuntapalvelut 2020 tutkimuksessa, jossa kemiläiset olivat kaikkein tyytyväisimpiä jätehuollon ja kierrätyksen järjestämiseen tutkitussa kuntajoukossa. Kaupungin jätehuolto on järjestetty Perämeren Jätehuolto Oy:n toimesta.

Sosiaalisista asioista ovat viime vuosina korostuneet työllisyyden hoidon toimenpiteet; kaupunkiin on perustettu työllisyysyksikkö ja sen alle erilaisia osatoimintoja hankerahoituksella. Työllisyysasteeseen ja kaupungin toimintaan yleensäkin on vaikuttanut voimakkaasti Covid-19 pandemia. Kaupungin toimintoja on jouduttu rajoittamaan ja asiakastiloja sulkemaan epidemian leviämisen estämiseksi. Poikkeuksellisista olosuhteista huolimatta kaupunki on pystynyt hoitamaan palvelutehtävänsä jokaisella sektorilla hyödyntäen etätyötä, etäopetusta jne. Poikkeusoloissa kehittyneet toimintatavat tulevat jatkossakin olemaan osa kaupungin palvelukanavia, sillä kuntien on lähitulevaisuudessa myös lakisääteisesti pystyttävä tarjoamaan palvelunsa sähköisten kanavien kautta.

Kaupunki noudattaa työ- ja virkaehtosopimuksia. Työ- ja virkaehtosopimuksissa valtakunnalliset sopijaosapuolet sopivat, mistä työehdoista voidaan sopia paikallisesti toisin työpaikoilla. Kemissä paikallisen sopimisen neuvotteluosapuolina toimivat työnantajan edustajat, henkilöstöpäällikkö ja työehtosopimuksen solmineen ammattiliiton pääluottamusmies. Sopimuksen vahvistaa työnantajapuolelta kaupunginhallitus. Kaupungilla on tasa-arvosuunnitelma. Heikkenevästä taloudellisesta tilanteesta huolimatta kaupunki on työnantajana onnistunut osin säilyttämään aiemmin sovittuja henkilöstöetuuksia.

EU:n whistleblower-direktiivi tekee vuonna 2021 epäiltyjen väärinkäytösten ilmianto- eli whistleblower-kanavan pakolliseksi. Direktiivi koskee sekä julkista sektoria että yritystoimintaa.

Sekä yksityisellä että julkisen sektorin organisaatioissa tulisi olla malli, jolla voitaisiin ilmoittaa korruptiosta tai muusta väärinkäytöksestä. Yksityisellä sektorilla vaatimus koskisi yrityksiä, joissa on vähintään 50 työntekijää tai, joiden vuotuinen liikevaihto on vähintään 10 miljoonaa euroa. Julkisella sektorilla velvollisuus koskisi valtionhallintoa, alue- ja maakuntahallintoa ja yli 10 000 asukkaan kuntia. Valmisteilla oleva kansallinen lainsäädäntö voi olla direktiiviä tiukempi. Direktiivi tehostaa entisestään Kemin kaupungin sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan prosesseja. Järjestelmään tulevien ilmoitusten käsittelystä vastaavat kaupunkitarkastaja ja kaupunginlakimies.

1.5. Arvio merkittävimmistä riskeistä ja epävarmuustekijöistä sekä muista toiminnan kehittämiseen vaikuttavista tekijöistä

Taloudellisen tilanteen epävarmuus on merkittävin kaupungin talouteen liittyvä epävarmuustekijä. Tämä näkyy verotulojen heikentymisenä. Vientiteollisuus paikkakunnan verotuloista lähes 80 % on alttiina suhdannevaihteluille. Erityisesti yhteisöveron vuotuiset muutokset voivat olla merkittäviä. Tulopohjan heikentymistä suunnittelukaudella voidaan kompensoida palvelujen tehokkuutta ja tuottavuutta parantamalla. Myös palvelujen määrää ja laatua voidaan joutua heikentämään.

Epävarmuutta aiheuttavat myös lähivuosina toteutettavat rakennemuutosuudistukset, joista keskeisin on maakuntaudistus.

Väestön väheneminen ja ikärakenteen muutos aiheuttavat muutoksia elinkeinoelämän toimintaedellytyksille ja palvelutuotantoon niin yksityisellä kuin julkisella sektorilla.

Vuoden 2020 lopussa kaupungin lainakanta oli 107,2 miljoonaa euroa, josta lyhytaikaisia kassalainoja oli 36,0 miljoonaa euroa. Lainoista 78 % on sidottu vaihtuvaan korkoon ja 22 % kiinteään korkoon. Lainakanta kasvoi edellisestä vuodesta noin 0,7 miljoonalla eurolla. Pitkäaikaista lainaa nostettiin 13 miljoonaa euroa. Lainaa oli 5245 euroa/asukas. Edelliseen vuoteen verrattuna lisäystä oli 102 euroa/asukas. Leasingrahoitusta kaupungilla oli vuoden lopussa 0,21 miljoonaa euroa. Leasingrahoitusta käytetään pääasiassa laitteiden ja autojen rahoitukseen.

Korot ja korkokustannukset ovat useita vuosia olleet poikkeuksellisen alhaalla ja rahoitusriskin (rahan saatavuus ja rahan hinta) merkitys kaupungin kokonaistaloudessa korostuu, kun korot lähtevät nousuun. Kaupunki on varautunut korkojen nousuun sekä korkosuojausilla että kiinteäkorkoisilla lainoilla. Koronvaihtosopimuksilla lainojen vaihtuvat korot on muutettu kiinteiksi. Vuoden 2020 lopussa lainoista oli suojattu 57 %, joko koronvaihtosopimuksilla tai kiinteillä koroilla.

Kaupungin likviditeettiä hoidetaan kuntatodistusohjelmien avulla, joilla saadaan kilpailukykyiseen päivän hintaan lyhytaikaista rahoitusta. Kaupunginvaltuusto on vahvistanut kassalainojen enimmäismääräksi 50 miljoonaa euroa.

Kaupunki on myöntänyt takauksia 59,7 miljoonalla eurolla. Näistä tytäryhteisöille on myönnetty 56,0 miljoonaa euroa. Tytäryhteisöille myönnettyistä takauksista 34,6 miljoonaa euroa toteutuu vuonna 2021. Osakkuusyhtiöille on myönnetty takauksia 2,3 miljoonaa euroa ja säätiöille ja muille 1,4 miljoonaa euroa. Takauksille on pyritty saamaan vastavakuuksia. Takauksiin liittyy aina riski.

Kaupungin myöntämiä antolainoja oli vuoden lopussa 18,3 miljoonaa euroa, joista lähes koko määrä on tytäryhteisöille myönnettyjä antolainoja. Tytäryhteisöille myönnetyt lainat ovat pääosin pääomalainoja ja ovat rinnastettavissa pääomasijoituksiin. Niihin ei voida saada vakuutta. Periaatteessa ne voidaan menettää kokonaan. Tytäryhtiöiden luottoriskin toteutuminen ei ole tällä hetkellä kuitenkaan todennäköistä. Koronapandemian vuoksi osalla kaupungin tytäryhteisöstä taloudellinen tilanne on merkittävästi vaikeutunut ja tämä muodostuu myös kaupungin kannalta riskiksi.

Palvelutarpeiden ennakointi erityisesti terveydenhuollon erityispalveluissa on hyvin tärkeää, jotta voimavaroja voidaan suunnata entistä enemmän ennaltaehkäisevään toimintaan. Kemissä esiintyvä sukupolvien yli ulottuva syrjäytyminen, rakennetyöttömyys ja erityisesti korkea nuorisotyöttömyys ovat kauaskantoisia riskejä, joiden hoitaminen vaatii myös lähivuosina merkittäviä panostuksia. Vuonna 2020 työllisyystilanne heikkeni koronapandemiasta johtuen. Työttömyyden kasvu tasoittunee vuoden 2021 aikana. Ongelmana työllisyyden hoidossa ovat työmarkkinoiden kohtaannon haasteet. Tämän vuoksi on käynnistetty uudenlaisia toimenpiteitä tilanteen parantamiseksi.

Lähivuosina henkilöstön eläköityminen voi myös muodostua riskiksi, jos tilalle ei saada rekrytoitua uutta ammattitaitoista ja osaavaa työvoimaa.

Palvelutarpeiden kysynnän muutos aiheuttaa jo lähitulevaisuudessa tilanteen, jossa osa kaupungin kiinteistöistä jää käyttämättömäksi. Osa kiinteistöistä on jo nyt vajaakäytössä. Riskinä on, että käytöstä poistuvien kiinteistöjen ylläpitokustannukset jäävät edelleen rasittamaan taloutta. Toisaalta rakennusten myymisestä tai purkamisesta aiheutuu tappiota ja merkittäviä alaskirjauksia poistoihin. Rakennuskannan peruskorjauksen riittämättömyys aiheuttaa taloudellisen ja joissain tapauksissa myös käyttöön liittyvän riskin, joka hoitamattomana vain pahenee. Korjausvelan kasvun myötä seuraava kiinteistöjen kunnan rapistuminen näkyy erityisesti sisäilmaongelmina mm. päiväkodeissa, kouluissa ja kulttuurikeskuksessa.

1.6. Arvio todennäköisestä tulevasta kehityksestä

Tärkeimmän tulolähteen eli kunnallisveron kehitys on ollut viime vuosina heikkoa. Veron tuotto on pysynyt samalla tasolla jo useamman vuoden. Tärkeimmän verotulolähteen eli ansiotulojen määrä ei ole kasvanut. Kasvun pysähtyminen liittyy väestön vähenemiseen ja työpaikkakehitykseen. Syksyllä 2019 julkaistun väestöennusteen mukaan Kemin asukasluku pienenee merkittävästi tulevina vuosina. Myös yhteisöveron kehityksessä vuosittaiset vaihtelut ovat suuria. Valtion toimenpiteistä johtuen valtionosuudet kasvoivat merkittävästi vuonna 2020 ja myös tuleville vuosille on arvioitu maltillista kasvua. Tulee kuitenkin huomioida, että erittäin poikkeuksellisen vuoden 2020 jälkeen palataan vähitellen normaalitilanteeseen, jolloin valtion koronasta johtuneet tuet poistuvat ja mahdollinen hoitovelka tulee hoidettavaksi. Lisäksi valtionosuuteenkin vaikuttaa tulevien vuosien asukasluvun kehitys ja väestörakenne. Hallitusohjelman tavoitteiden (esim. hoitajamitoitus ja oppivelvollisuusiän nosto) vaikutusta kuntatalouteen on myös vaikea vielä arvioida.

Lähivuosien kehitysnäkymät ovat hieman toiveikkaammat teollisuuden lähivuosien investointisuunnitelmat huomioiden. Tämä tarkoittaa tosin myös kaupungille lisääntyvää panostusta investointeihin.

Suuri haaste on myös velkarasite ja lähivuosien investointisuunnitelma. Tulevien vuosien peruskorjaustarpeet on priorisoitava kaupungin maksukyky huomioiden.

1.7. Selonteko sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan järjestämisestä

Sisäisen valvonnan toimivuudesta vastaa kaupunginhallitus ja sen toteuttamis- ja valvontavastuu on kaupunginjohtajalla. Sisäisen valvonnan tarkoituksena on varmistaa toiminnan tuloksellisuus, varojen ja resurssien turvaaminen, lakien ja ohjeiden mukainen toiminta sekä riittävä ja luotettava tieto. Toimintaa ohjaa kaupunginhallituksen vuonna 2015 hyväksymä *Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan toimintaohje*. Ohjetta on päivitetty vuonna 2020.

Tilivelvollisilla on erityinen vastuu sisäisen valvonnan rakenteiden luomisesta ja valvonnan tehokkuuden parantamisesta sekä jatkuvasta ylläpidosta johtamansa toiminnan osalta. Esimiesten on varmistettava, että henkilöstön toimivalta ja vastuut on asianmukaisesti määritelty. Tilivelvollisten esimiesten on laadittava tilivuositain sisäisen valvonnan suunnitelma ja raportoitava sen toteutuksesta. Toiminto on tehostanut viranhaltijoiden ja esimiesten tietoisuutta tehtävistään ja vastuistaan sisäisessä valvonnassa ja riskienhallinnassa. Tilivelvollisten raportointi edistää kaupungin valvontaympäristön kehittämistä.

Talousarvion toteutumisen seurannassa ja raportoinnissa noudatetaan kaupunginhallituksen antamia ohjeita. Seurantaa suoritetaan säännöllisesti kaikilla tulosalueilla. Kaupunki on luopumassa käytössä olleesta Maisemallista, jolla toteutettiin talous- ja suoritettietoraportointia. Uusi järjestelmä on käyttöönotossa ja sen pohjana on tietojärjestelmä, joka tuottaa talous- ja henkilöstöraportointia. Järjestelmään on jatkossa kytkettävissä myös suoritettietoja muista tietojärjestelmistä. Uutta järjestelmää voidaan hyödyntää myös konsernitasolla. Kiristyvät ulkoiset vaatimukset palkkatietojen ilmoittamisesta ja kuntatietoraportointi edistävät myös sisäistä valvontaa nopeuttamalla talousraportointia.

Tietosuoja ja -turvaa on edelleen kehitetty silmällä pitäen EU:n tietosuoja-asetuksen tuomia uusia vaatimuksia rekisterinpitäjälle. Keskushallinnossa toimii tietosuojavastaava. Tietosuojavastaava on raportoinut tilivuoden aikana Tietosuojavaltuutetulle. Tietosuoja- ja tietoturvyöryhmän toiminta on saatu jälleen käyntiin.

Sopimusosaaminen ja sopimusten valvonta ovat osa sisäistä valvontaa ja riskienhallintaa. Sopimuskauden toimintaa hallitaan sopimuksilla, valvonnalla ja sähköisillä sopimushallintaohjelmilla. Hallintokuntien käytössä ovat Dynastian sopimushallintaohjelma ja Invoice ready -ohjelma sopimuspoikaisten toistuvaislaskujen ja tontinvuokrasopimusten hallinnoimiseksi. Hankintojen sähköistettyä hankintasopimuksia on alkanut kertyä myös hankintajärjestelmä Cloudiaan. Sopimushallinnan yhtenäisyyden säilyttämiseksi sopimushallinnan järjestelyitä on mietittävä.

Sopimusten huolelliseen valmisteluun tulee kiinnittää huomiota koko konsernissa. Sopimusehtojen tulee turvata kohtuulliset kaupungin edut ja ne pitää muotoilla niin täsmällisesti, että sopimusten kustannusvaikutukset ovat ennakoitavissa. Tietosuojakysymykset korostuvat myös entistä enemmän sopimustoiminnassa. Tietosuoja-asiat on otettava huomioon sopimuksissa. Kaupunginlakimies avustaa tarvittaessa sopimusten laadinnassa.

Kaupunki hankki loppuvuodesta 2020 EU:n Whistleblower direktiivin mukaisen väärinkäytösten ilmoituskanavan, jolla ilmoittaja voi tehdä anonyymisti ilmoituksen havaitsemastaan väärinkäytöksestä. Kanava otetaan käyttöön vuoden 2021 alussa.

Kaupunginjohtajan alaisuudessa toimii kaupunkitarkastaja, jonka tehtäviin kuuluu myös sisäinen tarkastus. Sisäisen tarkastuksen tehtäviin kuuluu hallinto- ja talousprosessien tarkastaminen sekä osallistuminen sisäisen valvonnan, riskienhallinnan ja hallinnon kehittämiseen. Kaupunkitarkastaja tukee kaupungin tavoitteiden toteutumista tarkastamalla ja arvioimalla organisaatioiden ja sisäisen valvonnan toimivuutta

Kokonaisvaltaisen riskienhallinnan järjestäminen ja kehittäminen

Kokonaisvaltaisen riskienhallinta on olennainen osa Kemin kaupunkikonsernin johtamista sekä työtä kaupungin toiminnan jatkuvuuden turvaamiseksi. Riskienhallinnan tarkoituksena on minimoida tunnistetuista riskeistä kaupungille aiheutuvat menetykset ja turvata sitä kautta taloudellinen tulos sekä palvelutoiminnan laatu ja jatkuvuus. Koko organisaation on oltava sitoutunut riskienhallintaan ja se huomioidaan konsernin kaikessa päätöksenteossa. Riskienhallinnassa otetaan huomioon myös toiminnan kannalta merkittävät ulkoiset palveluntuottajat sekä konserniyhteisöt.

Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan toimintaohjeessa ilmaistaan riskienhallintatoiminnalle asetetut päämäärät, tavoitteet ja toteutuskeinot, joilla pyritään saavuttamaan organisaatiolle tavoiteltu turvallisuuden ja tavoitteiden taso pienimmillä mahdollisilla kokonaiskustannuksilla. Toimintaohje kuvaa riskienhallinnan

toteuttamisen organisoinnin, vastuut sekä seurannan ja tiedottamisen yleisperiaatteet.

Kokonaisvaltainen riskienhallinta kattaa kaiken kaupungin riskien vähentämiseen tähtäävän työn; valmiusasiat, työsuojelun jne. Riskienhallintaa toteutetaan excel -pohjaisella riskityökalulla.

Runsas korjausvelka on edelleen riskitekijä, jolla voi olla merkittäviä vaikutuksia palvelun tuotannolle ja taloudelle.

Osassa konserniyhtiöistä taloudelliset riskit ovat nousseet tai ovat nousemassa investointeihin liittyvän velkaantumisen myötä. Myös Korona-epidemia on vaikuttanut taloudellisiin riskeihin konsernissa. Konserniyhtiöt raportoivat riskeistään samalla riskienhallinnan ohjelmalla kuin kaupungin hallintokunnat.

Kaupunginhallituksen vuonna 2015 hyväksymä *Sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan toimintaohje* ja sen myötä luotu sisäisen valvonnan ja riskienhallinnan toimintaympäristö on tuonut varmuutta kaupungin toimintoihin. Toiminnot tulevat varmistumaan entisestään EU:n Whistleblower -direktiivin mukaisen ilmoituskanavan käyttöönoton myötä. Yli 10 000 asukkaan kaupunkina Kemin tulee toteuttaa direktiivin vaatimukset korruption ja väärinkäytösten ilmoittamisesta. Sisäistä valvontaa parantaa myös prosessien tehostuminen, jota on tapahtumassa kaupungin eri toiminnoissa uusien vaatimusten johdosta.

Riskienhallinnan toimintoa tulisi edelleen kehittää huomioiden Coso-erm -mallin periaatteet; riskienhallinta on koko organisaation kattava jatkuva prosessi, riskienhallintaa sovelletaan strategian laadinnassa, riskienhallintaa sovelletaan koko organisaatiossa, kaikilla tasoilla, kaikissa yksiköissä ja siinä tarkastellaan organisaatiota kokonaisuutena, riskienhallinnan tarkoituksena on tunnistaa mahdollisia tapahtumia, jotka toteutuessaan vaikuttavat organisaatioon. Riskienhallinnan avulla on mahdollista hallita riskejä organisaation riskinottohalukkuuden mukaisesti.

Tällä hetkellä kaupungin organisaatiossa ja konsernissa riskienhallintaa tehdään monella eri tasolla kuten työsuojelussa ja työpaikkakohtaisissa turvallisuuskartoituksissa. Koska riskienhallinta tulisi nähdä kokonaisuutena, niin tulisi pystyä muodostamaan kokonaiskuva riskeistä. Tämä on mahdollista vain riskienhallinnan tietojärjestelmän avulla. Toiminnan sähköistämistä on kartoitettu vuoden 2020 aikana. Reaaliaikainen järjestelmä tehostaisi riskienhallintaa

Varautumis- ja turvallisuusasioiden kehittäminen

Poikkeusolojen johtoryhmä kokoontui 2 kertaa.

Valmiussuunnitelmien päivitystilanne:

Suunnitelma	Hyväksyttiin
Strateginen valmiussuunnitelma	KH 3.6.2019 § 204, KV 10.6.2019 § 79
Operatiivinen valmiussuunnitelma	KH 30.9.2019 § 330
Toimialojen valmiussuunnitelmat	KH 30.9.2019 § 330
✓ Sosiaalitoimi	
✓ Terveystoimi	
✓ Sivistystoimi	
✓ Raivaus- ja rakennus	
✓ Meri-Lapin kuntapalvelut, ruokapalvelu	
Evakuointisuunnitelma	KH 30.9.2019 § 330
Häiriö- ja kriisiviestinnän pikaohje	KH 30.9.2019 § 330

Uusi valmiuspäällikkö aloitti 1.6.2020

Valmiuspäällikkö osallistui kunnan valmiussuunnitelman peruskurssille 18.-20.8.2020 ja 8.-9.12.2020, pelastuspalveluseminaariin 22.10.2020, yhteistoiminta häiriötilanteissa ja poikkeusoloissa 30.9.-1.10.2020.

1.8. Kokonaistalouden tarkastelu

Kokonaistalouden kehitystä tarkastellaan päättyneen tilikauden ja sitä edeltäneiden kahden tilikauden tuloslaskelman, rahoituslaskelman ja taseen sekä näiden laskelmien perusteella laskettujen tunnuslukujen avulla. Laskelmiin on sisällytetty vain kaupungin ulkoiset erät ja ne esitetään tuhansina euroina.

1.8.1. Tilikauden tuloksen muodostuminen

Tuloslaskelma ja sen tunnusluvut

	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)	2018 (1 000 euroa)
Toimintatuotot	19 486	20 343	20 941
Valmistus omaan käyttöön	160	182	201
Toimintakulut	-159 530	-160 127	-158 054
Toimintakate	-139 884	-139 602	-136 912
Verotulot	88 470	86 724	86 360
Valtionosuudet	55 903	44 093	44 851
Rahoitustuotot ja -kulut			
Korkotuotot	551	593	539
Muut rahoitustuotot	2 646	1 071	2 185
Korkokulut	-629	-740	-967
Muut rahoituskulut	-47	-8	-11
Rahoitustuotot ja -kulut	2 521	916	1 746
Vuosikate	7 010	-7 870	-3 955
Poistot ja arvonalentumiset	-5 094	-5 087	-4 616
Satunnaiset tuotot	0	0	0
Tilikauden tulos	1 917	-12 957	-8 571
Tilinpäätössiirrot	0	2 994	14
Tilikauden yli-/alijäämä	1 917	-9 963	-8 557

TULOSLASKELMAN TUNNUSLUVUT	2020	2019	2018
Toimintatuotot / Toimintakulut, %	12,2	12,7	13,3
Vuosikate/Poistot, %	137,6	-154,7	-85,7
Vuosikate, €/asukas	343	-380	-188
Asukasmäärä	20 437	20 707	21 021

Toimintatuotot prosenttia toimintakuluista

= $100 \times \text{Toimintatuotot} / (\text{Toimintakulut} - \text{Valmistus omaan käyttöön})$

Vuosikate prosenttia poistoista

= $100 \times \text{Vuosikate} / \text{Poistot}$

Asukaskohtainen vuosikate euroina

= $\text{Vuosikate} / \text{asukasluku}$

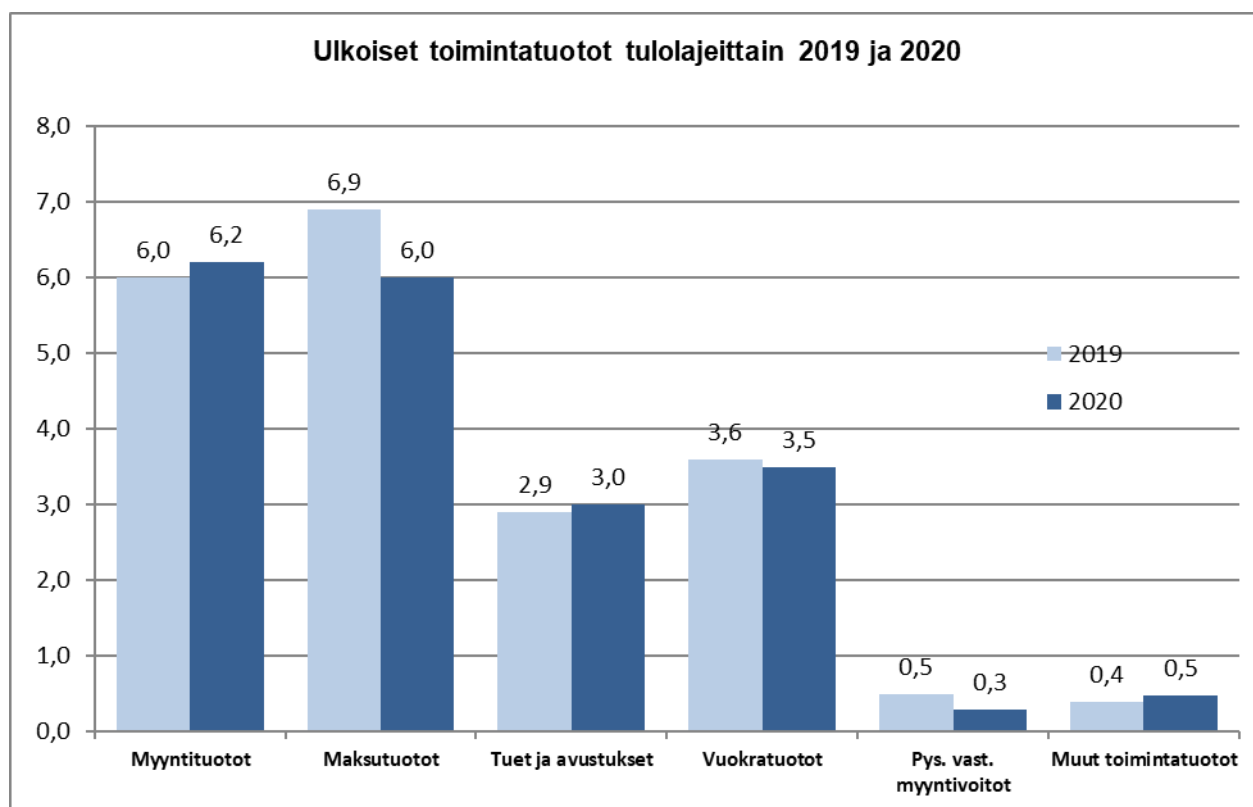
Tilikauden tuloksen analysointi

Tilikauden tuloksen muodostumista kuvataan tuloslaskelmassa, jonka tehtävänä on osoittaa tuottojen riittävyys palvelujen tuottamisesta aiheutuneisiin kuluihin. Tulorahoituksen riittävyyttä arvioidaan tuloslaskelman välitulosten eli toimintakatteen, vuosikatteen ja tilikauden tuloksen avulla. Lisäksi käytetään tuloslaskelman eristä ja välituloksista laskettuja tunnuslukuja.

Toimintakate

Toimintakate on toimintatuottojen ja -kulujen erotus, joka osoittaa, kuinka paljon käyttötalouden menoista jää katettavaksi verorahoituksella eli verotuloilla ja valtionosuuksilla. Toimintakate on kunnissa negatiivinen.

Kemin kaupungin tilikauden 2020 toimintatuotot olivat 19,5 miljoonaa euroa eli 0,8 miljoonaa euroa (-3,9 %) edellistä tilikautta pienemmät. Myyntituotot nousivat 0,2 miljoonaa euroa. Myyntituottojen kasvu johtuu valtiokonttorin korvauksista veteraanien palveluihin. Maksutuotot laskivat 0,9 miljoonaa euroa. Maksutuottojen lasku selittyy pitkälti korona-pandemian seurauksena toteutetuista rajoituksista. Varhaiskasvatuksen hoitopäivämaksuista jäi toteutumatta 60 000 euroa, teatterin ja uimahallin ja pääsymaksuista yhteensä 400 000, hammashuollon asiakasmaksuista 110 000 euroa ja sosiaali- ja terveystoimen hoitopäivämaksuista 100 000 euroa. Tuet ja avustukset, vuokratulot sekä muut toimintatuotot olivat edellisvuoden tasolla. Myyntivoittoja saatiin n. 200 000 euroa edellisvuotta vähemmän.

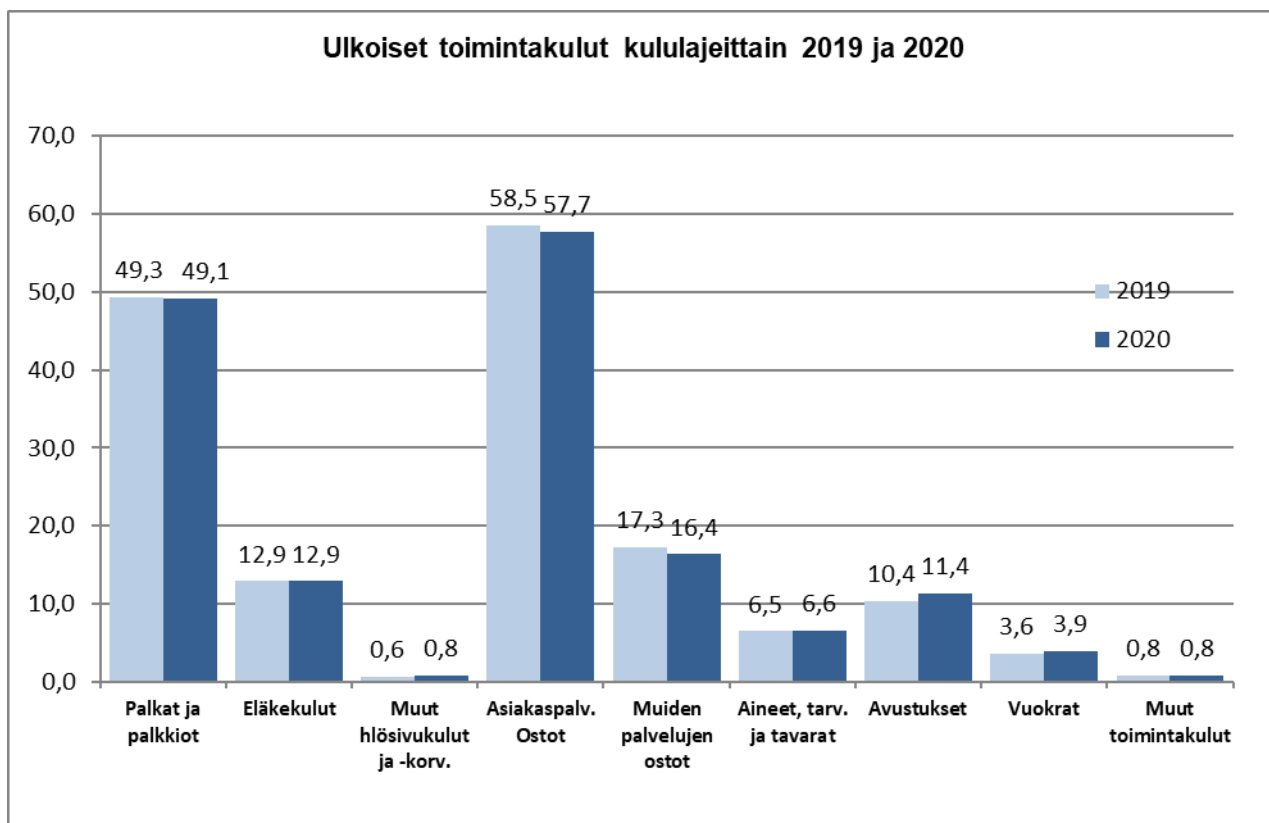


Tilikauden 2020 toimintakuluja oli 159,5 miljoonaa euroa eli 0,6 miljoonaa euroa (0,4 %) edellistä tilikautta vähemmän.

Palkka- ja eläkemeno olivat edellisvuoden tasolla. Asiakaspalvelujen ostot vähenivät 0,8 miljoonaa euroa. Vähennys selittyy tehostetun palveluasumisen asumispalveluiden oston vähenemisellä sekä LPKS:n pienentyneinä kuluina. Korona-pandemian vuoksi kiireetöntä hoitoa on jouduttu siirtämään ja nähtäväksi jää mikä tämän vaikutus on vuonna 2021. Toisaalta asiakaspalvelujen ostot ovat kasvaneet lasten ja nuorten psykiatrian käytön sekä Keroputaan sairaalan käytön kasvusta johtuen. Myös lasten kodin ulkopuolisten sijoitusten kustannukset ovat kasvaneet.

Muiden palvelujen ostot pienenevät 0,9 miljoonaa euroa. Suurin selittävä tekijä on Korona-pandemiasta johtuva matkustus- ja kuljetuspalveluiden sekä majoitus- ja ravitsemuspalveluiden pienentyminen n. 700 000 eurolla.

Avustusten menojen kasvu johtuu työmarkkinatuen kasvusta, n. 400 000 euroa sekä palvelusetelimenojen li-
säyksestä, jolla on korvattu tehostetun palveluasumisen asumispalveluiden ostoja.



Toimintakatteeksi muodostui -139,9 miljoonaa euroa, joka on 0,3 miljoonaa euroa (0,2 %) edellisestä tilikautta huonompi. Tämä näkyy myös maksurahoituksen osuutta kuvaavan tunnusluvun (toimintatuotot/toimintakulut, %) arvon huonontumisena 12,7 %:sta 12,2 %:iin. Vuonna 2019 kuntien keskimääräinen toimintatuottojen osuus toimintakuluista oli 19,0 %. Kuntakohtaisia eroja selittävät mm. kunnan koko, toimintojen yhtiöittäminen ja oppilaitosten ylläpitäminen.

Vuosikate

Vuosikate kuvaa kunnan kokonaisrahoituksen riittävyyttä eli osoittaa sen tulorahoituksen, joka jää käytettäväksi investointeihin, sijoituksiin ja lainan lyhennyksiin. Vuosikate saadaan laskemalla yhteen toimintakate, verotulot ja valtionosuudet sekä rahoitustuotot ja -kulut.

Vuonna 2020 verotuloja kertyi 88,5 miljoonaa euroa, joka on 1,7 miljoonaa euroa (2,0 %) edellisvuotta enemmän. Kunnallisvero kasvoi 1,2 miljoonaa euroa, Kemin osuus yhteisöveron tuotosta kasvoi 0,8 miljoonaa euroa ja kiinteistöveron määrä pieneni 0,3 miljoonaa euroa. Osa kunnallisveron kasvusta selittyy valtion maksamalla kompensatiolla yritysten veronmaksulykkäyksistä johtuen. Yhteisöveron kunnille maksettavaa osuutta nostettiin 10 %-yksikköä, joka oli osa valtion maksamasta tuesta kunnille korona-kustannuksiin.

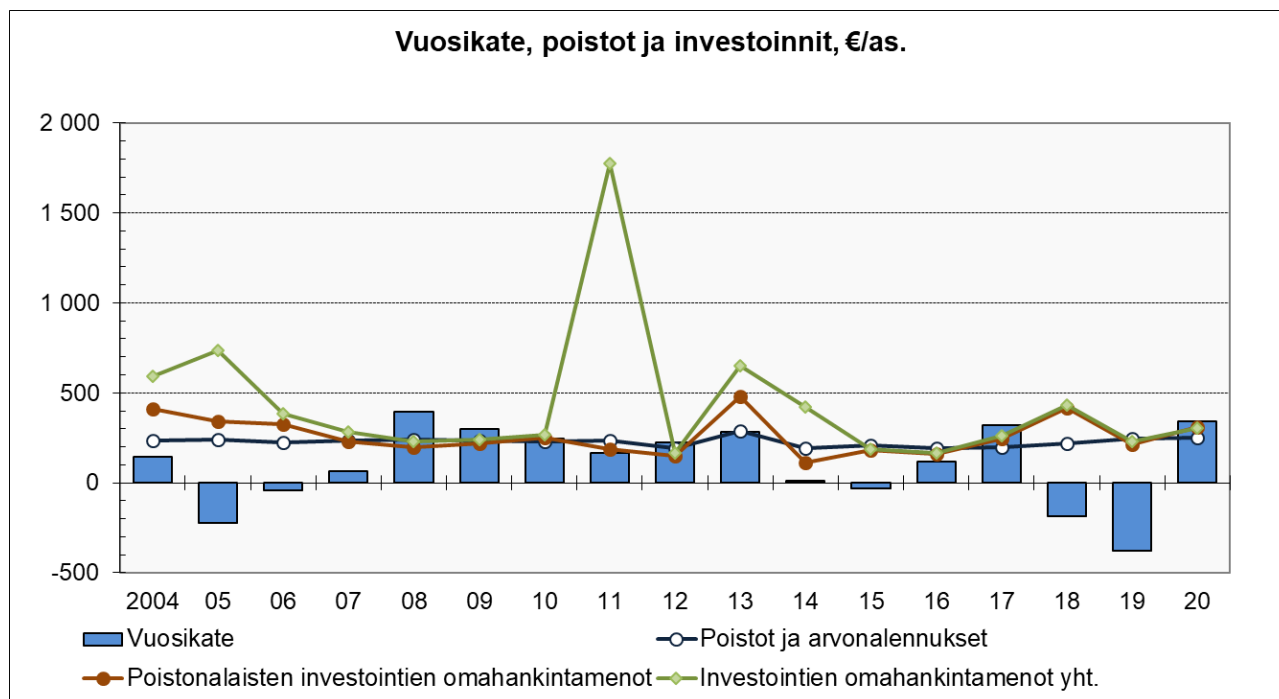
Valtionosuuksien määräksi muodostui 55,9 miljoonaa euroa, joka merkitsi 11,8 milj. euron (27 %) kasvua vuoteen 2019 verrattuna. Valtio korvasi valtionosuuden nostolla kunnille koronasta aiheutuneita kustannuksia. Kemin peruspalvelujen valtionosuus kasvoi tästä johtuen 5,9 miljoonaa euroa. Lisäksi kaupunki sai harkinnanvaraista korotettua valtionosuutta 1,5 miljoonaa euroa.

Korkokulut pienenivät jonkun verran. Kemin Energia ja vedeltä tuloutettiin yhteensä 1,5 miljoonaa euroa enemmän kuin vuonna 2019.

Kaupungin vuosikatteenä tilikaudella 2020 muodostui 7 010 161 euroa. Suunnitelman mukaisia poistoja kirjattiin 5,1 miljoonaa euroa. Perusoletuksen mukaan kunnan tulorahoitus on riittävä, mikäli vuosikate on

vähintään siitä vähennettävien suunnitelman mukaisten poistojen suuruinen. Kemin kaupungin vuosikatteen osuus poistoista tilikaudella 2020 oli 137,6 % eli asetettu raja-arvo ylittyi.

Kemin asukaskohtainen vuosikate oli 343 euroa. Kuntakohtainen tavoitearvo tälle tunnusluvulle saadaan jakamalla vuotuinen investointitaso (poistonalaisten investointien omahankintameno) asukasmäärällä. Näin määriteltynä Kemin kaupungin tavoitearvo vuonna 2020 on noin 309 euroa, joka saavutettiin.



Tilikauden tulos ja yli-/alijäämä

Tilikauden tulos kuvaa kaikkien tilikaudelle kuuluvien tuottojen ja kulujen erotusta. Tuloksessa on huomioitu myös pitkävaikutteisten tuotannontekijöiden käyttöä kuvaavat poistot. Kemin kaupungin tilikauden tulos vuonna 2020 oli 1,9 miljoonaa euroa (v. 2019: -13,0 miljoonaa €).

Tilikauden tuloksen jälkeen esitettävät erät ovat tuloksenkäsittelyeriä. Ylijäämäinen tilikauden tulos voidaan siirtää varauksiin, rahastoida tai liittää tilinpäätöstä seuraavan vuoden tilinpäätöksessä edellisiltä vuosilta kertyneeseen yli- tai alijäämään. Ylijäämää lisääviä tai alijäämää vähentäviä eriä ovat varausten ja rahastojen muutokset. Muutoksia ei tehty vuonna 2020, joten tilikauden ylijäämäksi muodostui 1 916 562,70 euroa.

1.8.2. Toiminnan rahoitus

Rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)	2018 (1 000 euroa)
Toiminnan rahavirta			
Vuosikate	7 010	-7 870	-3 955
Satunnaiset erät	0	0	0
Tulorahoituksen korjauserät	18	-312	-628
Investointien rahavirta			
Investointimenot	-6 411	-4 778	-9 126
Rahoitusosuudet investointimenoihin	0	0	0
Pys. vast. hyödykkeiden luovutustulot	422	685	644
Toiminnan ja investointien rahavirta	1 039	-12 275	-13 065
Rahoituksen rahavirta			
Antolainauksen muutokset			
Antolainasaamisten lisäykset	0	-1	-1
Antolainasaamisten vähennykset	1 573	0	4 307
Lainakannan muutokset			
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	13 000	13 000	20 000
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-12 819	-12 491	-19 587
Lyhytaikaisten lainojen muutos	500	10 000	10 000
Oman pääoman muutokset			
Peruspääoma		1 886	
Muut maksuvalmiuden muutokset			
Toimeksiant. varojen ja pääom. muutokset	377	-292	52
Vaihto-omaisuuden muutos	-17	2	26
Saamisten muutos	2 157	265	-3 051
Korottomien velkojen muutos	-3 797	-173	712
Rahoituksen rahavirta	974	12 195	12 458
Rahavarojen muutos	2 014	-80	-607
Rahavarat tilikauden alussa	1 357	1 437	2 044
Rahavarat tilikauden lopussa	3 371	1 357	1 437

RAHOITUSLASKELMAN TUNNUSLUVUT	2020	2019	2018
Toiminnan ja investointien rahavirta 5 v., 1.000 €	-21 121	-26 642	-17 333
Investointien tulorahoitus, %	109,4	-164,7	-43,3
Lainanhoitokate	0,6	-0,5	-0,1
Laskennallinen lainanhoitokate	0,5	-0,5	-0,2
Kassan riittävyys, pv	7	3	3

Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä viideltä vuodelta

= Toiminnan ja investointien rahavirta tilinpäätösvuonna ja neljänä edeltävänä vuonna yhteensä

Investointien tulorahoitus prosentteina

= 100 x Vuosikate / Investointien omahankintameno

Lainanhoitokate

= (Vuosikate + Korkokulut) / (Korkokulut + Lainanlyh.)

Laskennallien lainanhoitokate

= (Vuosikate + Korkokulut) / (Korkokulut + Laskennalliset lainanlyh.)

Kassan riittävyys päivinä

= 365 pv x Kassavarat 31.12. / Kassasta maksut tilikaudella

(Kassasta maksut: toim.kulut-valm.om.käyt., rah.kulut, inv.menot, antolain. lis., pitkäaik. lain. lyh.)

Rahoituslaskelman analysointi

Toiminnan rahoitusta kuvataan rahoituslaskelmassa, johon on koottu rahan lähteet ja rahan käyttö tilikauden aikana. Rahoituslaskelman tehtävänä on osoittaa kunnan rahoituksen riittävyys ja se, miten investoinnit, sijoitukset ja lainojen lyhennykset on tulo-rahoituksen lisäksi muutoin rahoitettu.

Toiminnan ja investointien rahavirta

Toiminnan rahavirta osoittaa, missä määrin kunta on pystynyt tilikauden aikana saamaan käyttötalouden avulla rahavaroja toimintaedellytysten säilyttämiseen, uusien investointien toteuttamiseen ja lainojen takaisinmaksuun. Kemin kaupungin toiminnan rahavirta oli päättyneellä tilikaudella positiivinen (7,0 miljoonaa €). Se muodostui tuloslaskelman osoittamasta vuosikatteesta oikaistuna pysyvien vastaavien myynneistä saaduilla voitoilla (sisältyvät investointien rahavirtaan) ja pakollisten varausten muutoksella (eivät ole rahan käyttöä).

Investointien rahavirta osoittaa, kuinka paljon kunta on käyttänyt rahavaroja palvelutuotannon edellytysten järjestämiseksi ja tulevien rahavirtojen kerryttämiseksi pitkällä aikavälillä. Kaupungin investointien omahankintameno (investointimenot vähennettynä saaduilla rahoitusosuuksilla) oli päättyneellä tilikaudella 6,4 miljoonaa euroa. Investointien tulo-rahoitusosuus oli 109 %, mikä tarkoittaa, että investoinnit on pystytty rahoittamaan vuosikatteella.

Toiminnan ja investointien rahavirta yhteensä oli 1,0 miljoonaa euroa, joka on 13,3 miljoonaa euroa edellisvuotta parempi. Investointien omarahoitusvaatimuksen voidaan katsoa täyttyvän, jos toiminnan ja investointien rahavirran tilinpäätösvuoden ja neljän edellisen vuoden kertymä on positiivinen. Kemin kaupungissa kyseinen kertymä oli 31.12.2020 noin -21,0 milj. euroa, mikä kertoo tulo-rahoituksen riittämättömyydestä.

Rahoituksen rahavirta

Rahoituksen rahavirta osoittaa antolainojen ja muiden saamisten, toimeksiantojen varojen ja pääomien, vaihto-omaisuuden sekä oman ja vieraan pääoman muutoksen tilikaudella. Kaupungin rahoituksen rahavirta oli 1,0 miljoonaa euroa positiivinen.

Lainanhoitokate kertoo kunnan tulo-rahoituksen riittävydestä vieraan pääoman korkojen ja lyhennysten maksuun. Kunnan lainanhoitokykyä pidetään hyvänä, kun tunnusluvun arvo on yli 2. Kun tunnusluvun arvo on alle 1, joudutaan vieraan pääoman hoitoon ottamaan lisälainaa, realisoimaan omaisuutta tai vähentämään rahavaroja. Kemin kaupungin lainanhoitokate pysyi heikkona ollen vuoden lopussa 0,6. Laskennallinen lainanhoitokate huomioi myös tulevien vuosien mahdolliset kertalyhenteiset lainat. Laskennallinen lainanhoitokate oli vuoden lopussa 0,5 eli heikko.

Maksuvalmius

Rahavarojen muutos muodostuu toiminnan, investointien ja rahoituksen rahavirroista yhteensä ja vastaa taseesta laskettua rahavarojen muutosta. Kaupungin rahavarojen muutos tilikaudella 2020 oli 2,0 miljoonaa euroa positiivinen. Kassan riittävyys päivinä oli 7, mikä kertoo maksuvalmiuden heikkoudesta. Kaupungilla oli vuodenvaihteessa kuntatodistuslainoja 36,0 miljoonaa euroa eli 0,5 miljoonaa euroa enemmän kuin vuoden lopussa 2019.

1.8.3. Rahoitusasema ja sen muutokset

	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)	2018 (1 000 euroa)
VASTAAVAA			
PYSYVÄT VASTAAVAT	169 851	170 257	171 029
Aineettomat hyödykkeet	340	253	143
Muut pitkävaikutteiset menot	340	253	143
Aineelliset hyödykkeet	74 000	72 921	73 811
Maa- ja vesialueet	31 889	31 880	31 818
Rakennukset	25 240	26 006	26 261
Kiinteät rakenteet ja laitteet	11 951	12 132	12 947
Koneet ja kalusto	1 048	1 318	1 226
Muut aineelliset hyödykkeet	1 066	1 066	1 066
Ennakkomaksut ja keskenr. hank.	2 807	519	494
Sijoitukset	95 510	97 083	97 075
Osakkeet ja osuudet	78 120	78 120	78 113
Muut lainasaamiset	17 376	18 949	18 949
Muut saamiset	14	14	13
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	6 125	6 572	7 033
Valtion toimeksiannot	5 419	5 861	6 364
Lahjoitusrahastojen erityiskatteet	40	38	37
Muut toimeksiantojen varat	666	672	633
VAIHTUVAT VASTAAVAT	10 219	10 345	10 692
Vaihto-omaisuus	719	702	704
Saamiset	6 130	8 287	8 551
Pitkäaikaiset saamiset	735	240	273
Lyhytaikaiset saamiset	5 395	8 046	8 279
Rahat ja pankkisaamiset	3 371	1 357	1 437
VASTAAVAA YHTEENSÄ	186 195	187 174	188 755
VASTATTAVAA			
OMA PÄÄOMA	58 270	56 353	67 424
Peruspääoma	51 666	51 666	51 666
Arvonkorotusrahasto	15 482	15 482	15 482
Muut omat rahastot	0	0	2 994
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	-10 795	-832	5 839
Tilikauden yli-/alijäämä	1 917	-9 963	-8 557
PAKOLLISET VARAUKSET	917	627	718
Eläkevaraukset	518	612	695
Muut pakolliset varaukset	399	15	23
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	6 775	6 844	7 598
Valtion toimeksiannot	5 918	5 908	6 575
Lahjoitusrahastojen pääomat	40	38	37
Muut toimeksiantojen pääomat	817	898	986
VIERAS PÄÄOMA	120 234	123 349	113 014
Pitkäaikainen	61 107	58 835	58 020
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	61 107	58 835	58 004
Lainat julkisyhteisöiltä	0	0	0
Muut velat / liittymismaksu	0	0	17
Lyhytaikainen	59 127	64 515	54 994
Joukkovelkakirjalainat	36 000	35 500	25 500
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta	10 077	12 169	12 210
Lainat julkisyhteisöiltä	0	0	282
Saadut ennakot	134	35	152
Ostovelat	4 721	9 052	6 490
Muut velat	1 445	1 416	1 316
Siirtovelat	6 749	6 342	9 044
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	186 195	187 174	188 755

TASEEN TUNNUSLUVUT

	2020	2019	2018
Omavaraisuusaste, %	31,3	30,1	35,7
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	73,3	81,6	74,2
Kertynyt yli-/alijäämä, 1.000 €	-8 878	-10 795	-832
Kertynyt yli-/alijäämä, €/asukas	-434	-521	-40
Lainakanta 31.12., 1.000 €	107 185	106 504	96 011
Lainakanta 31.12. €/asukas	5 245	5 143	4 567
Lainat ja vastuut, 31.12. 1000 €	107 623	106 890	96 600
Lainat ja vastuut, €/asukas	5 266	5 162	4 595
Lainasaamiset 31.12., 1.000 €	17 376	18 949	18 949
Asukasmäärä	20 437	20 707	21 021

Omavaraisuusaste prosentteina

= 100 x (Oma pääoma + Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset) / (Koko pääoma - Saadut ennakot)

Suhteellinen velkaantuneisuus prosentteina

= 100 x (Vieras pääoma - Saadut ennakot) / Käyttötulot

Lainakanta 31.12.

= Vieras pääoma - (Saadut ennakot + Ostovelat + Siirtovelat + Muut velat)

Asukaskohtainen lainakanta euroina

= Lainakanta / asukasluku

Lainat ja vastuut, 31.12.

= Vieras pääoma - (Saadut ennakot + Ostovelat + Siirtovelat + Muut velat) + Vuokravastuut

Lainasaamiset 31.12.

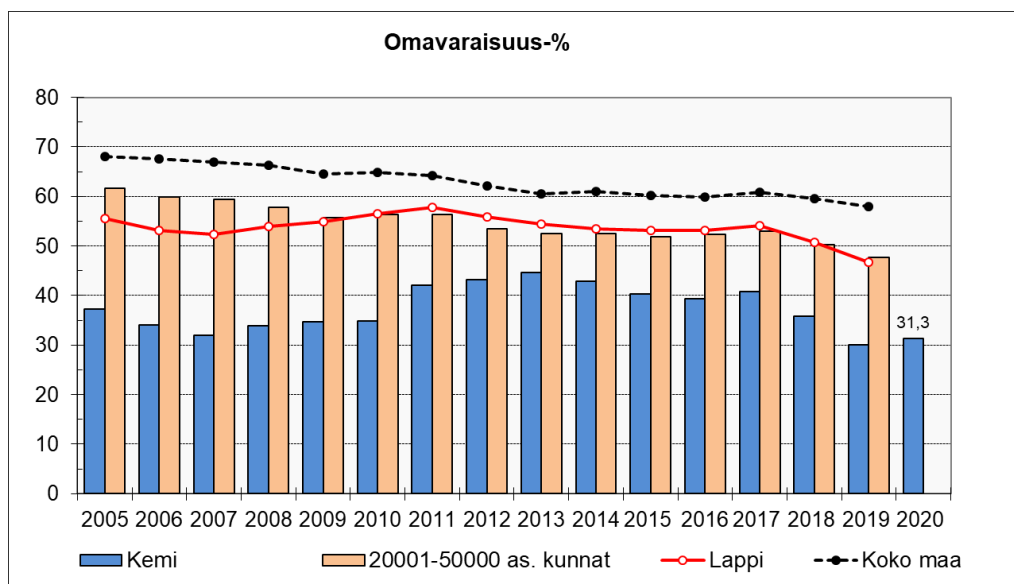
= Sijoituksiin merkityt Joukkovelkakirjalainasaamiset ja Muut lainasaamiset

Taseen analysointi

Taseen ja siitä laskettujen tunnuslukujen avulla kuvataan kunnan tilinpäätöspäivän mukaista rahoituksen rakennetta. Kemin kaupungin taseen loppusumma 31.12.2020 oli 186,2 milj. euroa eli 1,0 miljoonaa euroa pienempi kuin edellisvuoden lopussa.

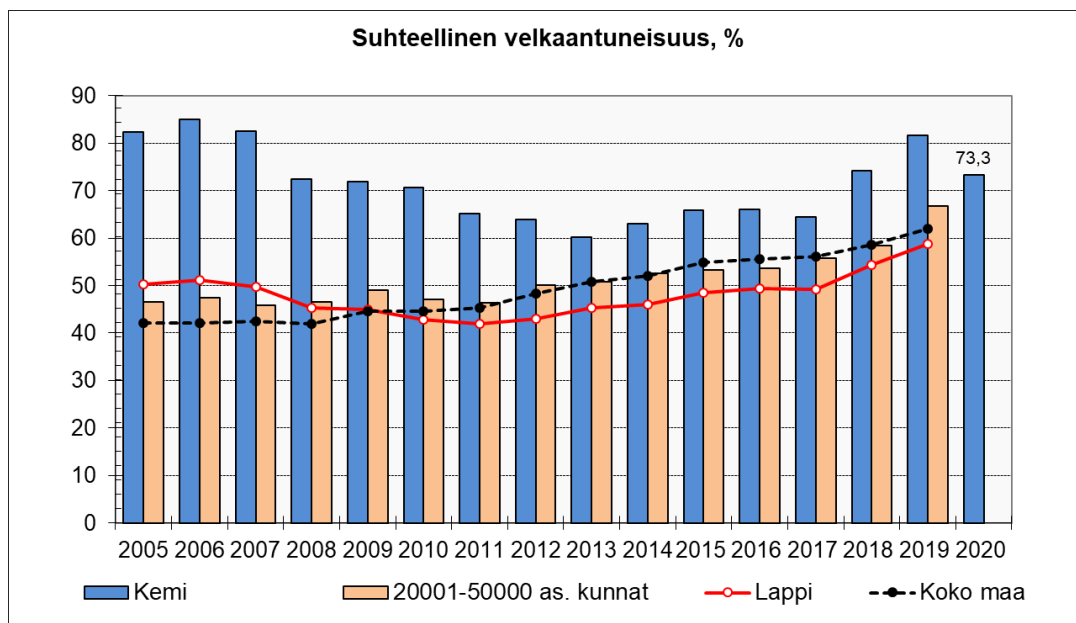
Omavaraisuusaste

Omavaraisuusasteella mitataan kunnan vakavaraisuutta, alijäämän sietokykyä ja kykyä selviytyä sitoumuksista pitkällä aikavälillä. Hyvänä tavoitetasona kuntataloudessa pidetään 70 %:n omavaraisuutta. Omavaraisuus on huono, jos tunnusluku on alle 50 %. Kemin kaupungin omavaraisuusaste tilinpäätöspäivänä oli 31,3 %, kun se vuotta aiemmin oli 30,1 %.



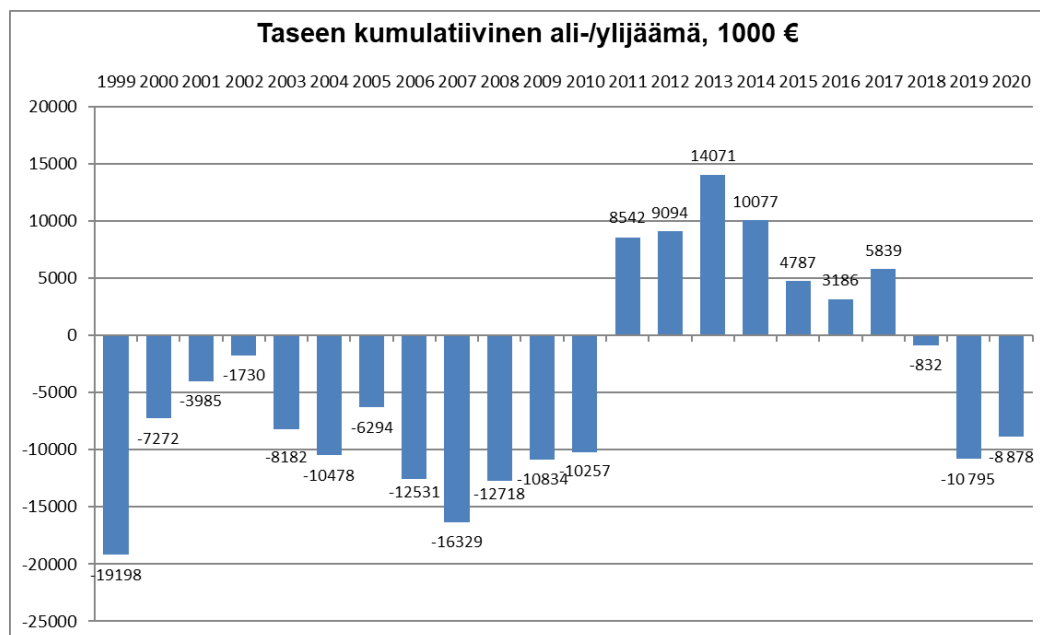
Suhteellinen velkaantuneisuus

Suhteellinen velkaantuneisuus kertoo, kuinka paljon kunnan käyttötuloista tarvittaisiin vieraan pääoman takaisinmaksuun. Käyttötulot muodostuvat tilikauden toimintatuloista, verotuloista ja käyttötalouden valtionosuuksista. Kunnan mahdollisuuksia selviytyä velan takaisinmaksusta tulorahoituksella voidaan pitää heikkona, jos tunnusluvun arvo ylittää 50 %. Vuoden 2020 päättyessä Kemlin kaupungin suhteellinen velkaantuneisuus oli 73,3 %, kun se vuotta aiemmin oli 81,6 %. Toisin sanoen kaupungin mahdollisuudet selviytyä velan takaisinmaksusta tulorahoituksella olivat edelleen heikot päättyneen tilikauden aikana, mutta paranivat jonkun verran verrattuna edellisvuoteen. Suhteellinen velkaantuneisuus oli Kemissä korkeimmillaan vuonna 2006, jolloin tunnusluvun arvo oli 85,1 %.



Kertynyt yli-/alijäämä

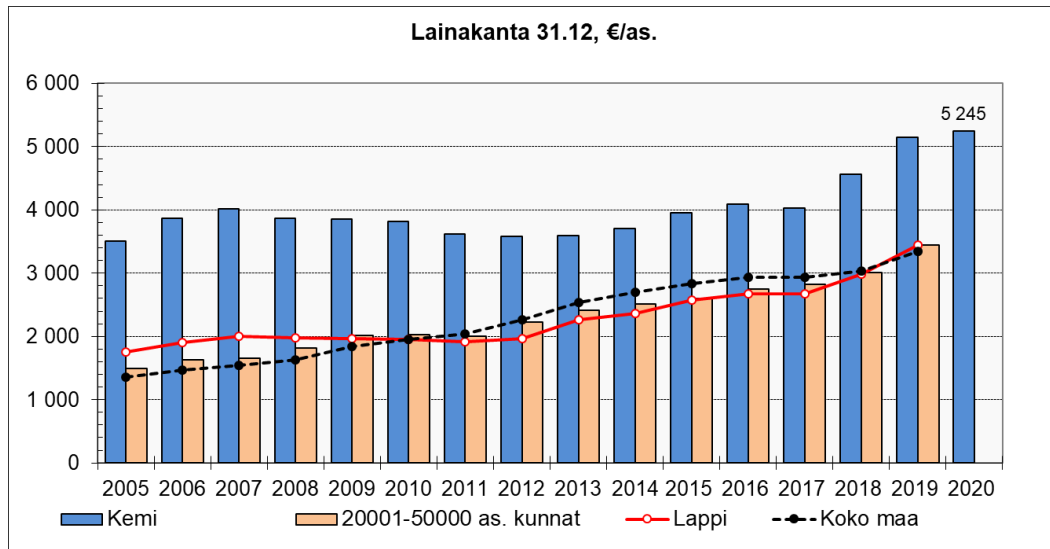
Kertynyt ylijäämä osoittaa, kuinka paljon kunnalla on liikkumavaraa tuleville vuosille. Kemlin kaupungin kertynyt alijäämä vuoden 2020 lopussa oli -8,9 miljoonaa euroa eli -434 euroa asukasta kohden (31.12.2019: -521 €/asukas). Kuntien keskimääräinen asukaskohtainen kertynyt ylijäämä oli vuoden 2019 tilinpäätöstietojen mukaan koko maassa 2025 euroa ja Lapissa 595 euroa.



Lainakanta

Kunnan lainakannalla tarkoitetaan korollista vierasta pääomaa. Kemlin kaupungin lainakanta oli vuoden 2020 lopussa 107,2 miljoonaa euroa eli 0,7 miljoonaa euroa enemmän kuin vuotta aiemmin.

Asukaskohtaiseksi lainamääräksi muodostui tilinpäätöspäivänä 5 245 euroa. Manner-Suomen kuntien keskimääräinen lainakanta per asukas oli vuoden 2020 lopussa ennakkotiedon mukaan 3 474 euroa (Tilastokeskus 10.2.2021, Kuntatalous neljännesvuosittain) Kemlin asukaskohtainen lainakanta ylittää näin ollen maan keskiarvon 50 %:lla.



Lainat ja vuokravastuut

Lainat ja vuokravastuut saadaan lisäämällä lainakantaan vuokravastuiden määrä. Tunnusluku ottaa paremmin huomioon esim. rahoitusleasingsopimuksilla rahoitetut hankkeet, jotka eivät näy velkana kunnan taseessa.

Lainasaamiset

Lainasaamisilla tarkoitetaan taseen pysyviin vastaaviin merkittyjä antolainoja kunnan omistamien ja muiden yhteisöjen investointien rahoittamiseen. Kemlin kaupungin lainasaamiset 31.12.2020 olivat 17,4 milj. euroa eli 1,5 miljoonaa euroa pienemmät kuin vuoden 2019 lopussa Kemlin Energian ja Veden lainanlyhennyksestä johtuen.

1.8.4. Kokonaistulot ja -menot

Kokonaistulot ja -menot -laskelma on koottu tuloslaskelmasta ja rahoituslaskelmasta, jotka sisältävät vain kaupungin ulkoiset tulot, menot ja rahoitustapahtumat. Laskelman tehtävänä on kuvata rahan käyttöä ja rahan lähteitä tilikauden aikana. Kokonaistuloilla tarkoitetaan varsinaisen toiminnan tuottoja, investointituloja sekä rahoitustoiminnan rahan lähteitä. Kokonaismenoilla tarkoitetaan varsinaisen toiminnan kuluja, investointimenoja sekä rahoitustoiminnan rahan käyttäjiä. Kokonaistulojen ja -menojen erotus vastaa rahoituslaskelman muiden maksuvalmiuden muutosten ja rahavarojen muutosten erotusta.

TULOT			MENOT		
	2020			2020	
	1 000 euroa	%		1 000 euroa	%
Varsinainen toiminta			Varsinainen toiminta		
Toimintatuotot	19 486	10,7	Toimintakulut	159 530	89,1
Verotulot	88 470	48,5	- Valm. omaan käyttöön	-160	-0,1
Valtionosuudet	55 903	30,7	Korkokulut	629	0,4
Korkotulot	551	0,3	Muut rahoituskulut	47	0,0
Muut rahoitustuotot	2 646	1,5			
Satunnaiset tuotot	0		Satunnaiset kulut		
Tulorahoituksen korj.erät			Tulorahoituksen korj.erät		
Pys.vast. luovutusvoitot	-294	-0,2	Pakoll.var. lis.(-), väh. (+)	-290	-0,2
			Pys.vast. luovutustappiot	-22	0,0
Investoinnit			Investoinnit		
Rah.os. investointeihin	0	0,0	Investointimenot	6 411	3,6
Pys. vast. luovutustulot	422	0,2			
Rahoitustoiminta			Rahoitustoiminta		
Antolainasaamisten väh.	1 573	0,9	Antolainasaamisten lis.	0	0,0
Pitkäaik. lainojen lis.	13 000	7,1	Pitkäaik. lainojen väh.	12 819	7,2
Lyhytaik. lainojen lis.	500	0,3	Lyhytaik. lainojen väh.		0,0
Kokonaistulot yhteensä	182 257	100,0	Kokonaismenot yhteensä	178 963	100,0

Täsmäytys:

Kokonaistulot - Kokonaismenot	3 294
Rahavarojen muutos - Muut maksuvalm. Muutokset	3 294

Kaupungin kokonaistulot vuonna 2020 olivat 182,3 miljoonaa euroa (v. 2019: 175,5 miljoonaa €) ja kokonaismenot 179,0 miljoonaa euroa (v. 2019: 177,8 miljoonaa €). Kokonaistulojen kasvu selittyy valtionosuuksien kasvuna (11,8 miljoonaa euroa), joilla valtio on korvannut kunnille korona-pandemiasta aiheutuneita menoja. Kokonaismenojen kasvu selittyy investointimenojen kasvulla.

Kokonaistulojen ja -menojen erotus oli 3,3 miljoonaa euroa (v. 2019: -2,2 milj. €) eli tulot ylittivät menot.

Vuonna 2020 kokonaistuloista 48,5 % muodostui verotuloista (v. 2019: 49,4 %) ja 30,7 % valtionosuuksista (v. 2019: 25,1 %). Toimintatuottojen osuus kokonaistuloista oli 10,7 % (v. 2019: 11,6 %). Toimintakulujen osuus kokonaismenoista pieneni hiukan edellisvuoteen verrattuna ollen 89,1 % (v. 2019: 90,1 %).

1.9. Konsernin toiminta ja talous

1.9.1. Yhdistelmä konsernirakenteeseen kuuluvista yhteisöistä

KEMI-KONSERNI

TYTÄRYHTIÖT

Omistusosuus

Kunnallista liiketoimintaa harjoittavat

Kemin Energia ja Vesi Oy 100 %

Kemin Satama 100 %

Muut tytäryhtiöt

Kemin Keilatalo 100 %

Kemin Teollisuuskylä Oy 100 %

Kemin Matkailu Oy 100 %

Kiinteistö Oy Kemin Matkailu 100 %

Kemin Digipolis Oy 62,50 %

Tietotalo Oy 60 %

Perämeren Jäähalli Oy 76,69 %

Kiinteistö- ja asuntoyhtiöt

Kiinteistö Oy Itätuuli 100 %
Ritikan Lämpö Oy 59 %
Kiinteistö Oy Merilänkulma 74,19 %

Kiinteistö Oy Kemin
Kauppapuisto 85 %

SÄÄTIÖT

Omistusosuus

Kemiläisten vanhusten
asuntosäätiö 100 %

Kiinteistö Oy Kiveliönkoti 100 %

Kemin Opiskelija-asuntosäätiö 100 %

Kemin Sotainvalidien
Palveluasuntosäätiö 95 %

KUNTAYHTYMÄT

Omistusosuus

Kemi-Torniolaakson
koulutuskuntayhtymä 16,34 %

Kolpeneen palvelukeskuksen
kuntayhtymä 14,77 %

Lapin liitto 13,21 %

Länsi-Pohjan sairaanhoito-
piirin kuntayhtymä 45,92 %
Kiinteistö Oy Sairaalanranta 100 %
Meri-Lapin Kuntapalvelut Ilky 11 %

LIIKELAITOSKUNTAYHTYMÄ

Omistusosuus

Meri-Lapin Kuntapalvelut Ilky 48 %

OSAKKUUSYHTEISÖT

Omistusosuus

Meri-Lapin Vesi Oy 45 %

Perämeren Jätehuolto Oy 36,61 %

MUUT OMISTUSYHTEISYHTEISÖT

Toivola-Luotolan Setlementti ry

Kulttuuri- ja tiedesäätiö Kemi 2000

Meri-Lapin
Työhönvalmennussäätiö

Kemin Vanhainkotsäätiö

Lounais-Lapin Ajoharjoitteluratasäätiö

Lapin Ammattikorkeakoulu Oy

1.9.2. Olennaisia konsernia koskevia tietoja ja tapahtumia

Yhteisön nimi	Kemin Energia ja Vesi Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus	100 %		
Henkilöstömäärä keskimäärin	64		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Kemin Energia ja Vesi edistää Kemin kaupungin asukkaiden hyvinvointia ja alueen elinvoimaa tuottamalla toiminta-alueensa asukkaille ja elinkeinoelämälle luotettavat ja laadukkaat energia- ja vesihuoltopalvelut.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Sähkön siirtohinnot ovat Energiaviraston julkaiseman siirtohintatilaston halvimmassa kolmanneksessa ja vähintään 8 % alle keskiarvohintojen. Lämmön hinta on vähintään 8 % alle Energiateollisuuden hintavertailun erillistuotetun kaukolämmön painotetun keskiarvon. Lämmön polttoaineista ja ostolämmöstä 96 % on kotimaista lähienergiaa, jolloin öljyn osuus on enintään 4 %. Asiakkaille toimitetusta lämmöstä 45% on hiilineutraalia. Vesi- ja jätevesiverkoston laskuttamattoman vesi- ja jätevesimäärän (=vuotovesien) vähentäminen vuositasolla edelliseen vuoteen verrattuna. Tavoitteen saavuttamiseksi jätevesiverkostoa uusitaan noin 2 kilometriä.	Energiavirasto ei ole tietojärjestelmäongelmiensa vuoksi julkaissut siirtohintatilastoa 11/2019 jälkeen. Viimeisen tiedon mukaan Kenven verkkopalveluhinnat ovat olleet selkeästi halvimmassa kolmanneksessa eikä hintoja vuonna 2020 nostettu. Lämmön hinta on vuoden 2020 toisen vuosipuoliskon vertailussa ollut noin 10% alle Energiateollisuuden hintavertailun erillistuotetun kaukolämmön painotetun keskiarvon. Lämmön polttoaineista ja ostolämmöstä 97,6 % oli kotimaista lähienergiaa. Asiakkaille toimitetusta lämmöstä 52,6% oli hiilineutraalia. Poikkeuksellisen lauhasta ja sateisesta vuodesta johtuen vuotovesien määrä nousi edellisvuosia suuremmaksi. Jätevesiverkostoa uusittiin 2,01 kilometriä ja vesijohtoa 1,8 km.		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Sähköverkkoliiketoiminnan ja vesiliiketoiminnan investoinnit olivat suunnitellulla tasolla, molemmissa noin 1,5 M€. Biolämpölaitoksen rakentaminen nosti lämpöliiketoiminnan investoinnit 9,8 M€:oon, josta lämpölaitoksen osuus oli noin 9 M€.		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Poikkeuksellisen lämmin vuosi laski siirretyn sähkön määrää 5,7% ja lämmön myynnin määrää 10,7% vuoteen 2019 verrattuna. Näiden seurauksena yhtiön liikevaihto laski edellisvuodesta noin 1 M€.		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	21 945	21 060	21 996
Liiketoiminnan kulut	20 054	19 071	17 659
- josta poistot	4 417	4 390	2 708
Liikevoitto/-tappio	1 891	1 989	4 343
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-683	-656	5 817
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	1 208	1 332	10 161
Tilikauden voitto/tappio	967	948	9 724
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	5 046	5 046	5 046
Edellisten tilikausien voitto/tappio	25 891	19 225	28 510

Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	24 582	27 913	21 792
Lainan lyhennys kaupungille	1 573	1 573	
Lainan korko kaupungille	474	474	473
Takausprovisio kaupungille	180	160	2
Osingonmaksu	2 000	2 001	501
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kemin Satama Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt	Kemin Vapaavarasto Oy		
Kemin kaupungin omistusosuus	100		
Henkilöstömäärä keskimäärin	20		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Kemin Satama Oy tuottaa elinkeinoelämälle toimintavarmat ja ajanmukaiset logistiikkapalvelut.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
* MetsäGroupin investointiin liittyen satama-altaan syvennyksen, laiturin ja laituralueen rakentamisen detaljisuunnittelu ja rahoitus * Laiturin2 saneeraus ja Sampo-jäänmurtajan omistajuus päätökseen * Neuvottelut Boreal Bioref Oy:n selluviennistä Ajoksen kautta * Valmistautuminen mineraalikuljetuksiin	•Sataman laajennuksen suunnittelu ja rahoitus toteutuneet suunnitellusti ja määräajoissa. •Laiturin2 saneeraus valmistui ja Sampo-jäänmurtaja myytiin. •Kemijärven selluhanke viivästynyt omistus- ja rahoitusjärjestelyjen vuoksi. •Pidetty yhteyttä kaivosyhtiöihin, hitautta hankkeiden toteutusnäkymissä.		
Tärkeimmät investoinnit 2020	•Kunnossapidon investointeja mm. asfaltoinnit. Merkittävät kulut sataman laajennushankkeen suunnittelusta. •Sataman laajennuksen käynnistyminen siirtyi vuoteen 2021. Anottu ja neuvoteltu erilaisista tuki- ja avustumahdollisuuksista.		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	•MetsäFibren biotuotetehtaan vaatiman satamalaajennuksen kuluja yli 500.000 €. •Öljysataman sammutuskapasiteetin lisäys käynnistetty joulukuussa. öljyputken maalaus ja satamakentän laajennuksen maanrakennustyöt öljyputken maalaus ja satamakentän laajennuksen maanrakennustyöt		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	6 600	5 225	7 496
Liiketoiminnan kulut	-6 250	-5 446	-7 018
- josta poistot	-1 700	-1 651	-1 656
Liikevoitto/-tappio	350	-221	478
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-225	-106	-124
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	125	-327	354
Tilikauden voitto/tappio	100	-327	220
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	3	3	3
Edellisten tilikausien voitto/tappio	1 494	1 421	1 614
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	13 636	3 336	4 072
Lainan lyhennys kaupungille	0	0	0
Lainan korko kaupungille	0	0	0

Takausprovisio kaupungille	-20	-27	-37
Osingonmaksu	400	400	500
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020	Osa talouspalveluista, palkanlaskenta, tietohallinto, konekeskus, keskusvarasto		

Yhteisön nimi	Kemin Keilatalo Oy
Yhteisön tytäryhtiöt	
Kemin kaupungin omistusosuus	100 %
Henkilöstömäärä keskimäärin	3,5
Yhteisön toiminta-ajatus	
Kemin Keilatalo Oy:n toiminta-ajatuksena on tuottaa liikuntahalli- ja kahviopalveluita asiakasystävällisesti, ammattitaidolla ja kokonaistaloudellisesti sekä vastata asiakkaiden tarpeisiin kehittämällä yhtiön toimintaa.	
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020	
TA 2020	TOTEUMA 2020
Kemin Keila- ja tennishalli on modernisoitu vuoden 2017 aikana. Tällä hetkellä halli vastaa nykyaikaisen keilahallin vaatimuksia. Yhtiön tavoitteena on kehittää toimintaa siten, että asiakaskunta laajenee edelleen siten, että halli toiminta palvelee talousalueen väestön lisäksi myös esim. matkailuryhmiä.	Kemin Keilatalo Oy:n osalta vuosi 2020 oli erittäin haasteellinen. Vuoden alku, maaliskuun puoleenväliin asti, meni suunnitelmien mukaisesti, jopa hieman odotettua paremmin. Oman perusliiketoimintansa, liikuntapalvelujen myynti ja kahviotoiminta, lisäksi Keilatalo Oy vastasi vieressä olevan Tervahallin valvonnasta ja liikuntatoimen ajanvarausjärjestelmän hallinnasta. Investointeja vuodelle ei ollut. Vuoden 2020 taloudellisista tavoitteista jäätiiin Covid 19 rajaamistojen vuoksi reilusti. Yhtiön liikevaihto tippui vuodesta 125 000 €, 43 %. Niinä aikoina, kun halli oli avoinna, liikuntapalvelujen myynti oli aikaisempaa suurempaa. Normaalitytanteessa, ilman koronaviruksen vaikutuksia, yhtiön toiminta olisi terveellä pohjalla toiminnassa tehtyjen uudistusten ja niistä saatujen lisätulojen seurauksena.
Tärkeimmät investoinnit 2020	Ei investointeja
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Koronavirus vaikutti yhtiön toimintaan merkittävästi, aukiolopäiviä vuodessa oli 160, kun aikaisempina vuosina aukiolopäiviä on ollut 290-300. Hallin ollessa auki koronaviruksen vaikutukset näkyivät tapahtumatoiminnan (lasten synttärät, illanvietot, pikkujoulut) myynnissä vähentävästi, mutta vastaavasti liikuntapalvelujen myynti kasvoi. Koronaviruksen aiheuttamiin sulkuihin reagoitiin vähentämällä henkilöstökuluja lomautuksilla ja palkan alennuksilla. Henkilöstökulut vähenivät 25 % edelliseen vuoteen verrattuna. Koronavirus vaikutti yhtiön toimintaan merkittävästi, aukiolopäiviä vuodessa oli 160, kun aikaisempina vuosina aukiolopäiviä on ollut 290-300. Hallin ollessa auki koronaviruksen vaikutukset näkyivät tapahtumatoiminnan (lasten synttärät, illanvietot, pikkujoulut) myynnissä vähentävästi, mutta vastaavasti liikuntapalvelujen myynti kasvoi. Koronaviruksen aiheuttamiin sulkuihin reagoitiin vähentämällä henkilöstökuluja lomautuksilla ja palkan alennuksilla. Henkilöstökulut vähenivät 25 % edelliseen vuoteen verrattuna.

Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	302	164	290
Liiketoiminnan kulut	-281	-228	-288
- josta poistot	-30,9	-26,5	-28
Liikevoitto/-tappio	20	-64	2
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-14,6	-11	-11
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	5,6	-75	-9
Tilikauden voitto/tappio	5,6	-75	-9
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	134,5	134,5	134,5
Edellisten tilikausien voitto/tappio	-67	-101	-91
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	-490	517	517
Lainan lyhennys kaupungille		-33	-30
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kemin Teollisuuskylä Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus	100 %		
Henkilöstömäärä keskimäärin	2		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Rakennuttaa, isännöidä ja vuokrata toimitiloja.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
* säilyttää olemassa oleva vuokraustilanne * tarjota asiakkaille tarkoituksenmukaisia, kustannustehokkaita ratkaisuja Teknologiaakylässä * pyrkiä palvelemaan kokousasiakkaita mahdollisimman hyvin käytettävissä olevilla resursseilla	- Käyttöaste säilyi suunnitellusti, vuoden vaihteessa 99 % - Kokoustilojen suunnitelluista tuotoista toteutui vain 50 %		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Optimin hallien nrot 9 ja 10 peruskorjausta yht. 10.400 €		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Kiinteistöhoitoyhtiön vaihtuessa paljastui kunnossapitovelkaa, odottamatonta reilut 75.000 €		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	1 726	1 676	1 788
Liiketoiminnan kulut	1 660	1 705	-1 760
- josta poistot	510	-507	-509
Liikevoitto/-tappio	66	-29	28
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-125	-68	-47
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	-59	-97	-19
Tilikauden voitto/tappio	-59	-97	-19
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	7 848	7 848	7 848
Edellisten tilikausien voitto/tappio	-2 996	-2 937	-2 918
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	8 502	8 686	9 401
Lainan lyhennys kaupungille	0	0	0
Lainan korko kaupungille			0
Takausprovisio kaupungille			0
Osingonmaksu	0	0	0
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020	68 % kiinteistöiden käyttökuluista palautuu Kemin kaupunki konsernille, yhteensä n. 660.000 €		

Yhteisön nimi	Kemin Matkailu Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt	Kiinteistö Oy Kemin Matkailu		
Kemin kaupungin omistusosuus	100%		
Henkilöstömäärä keskimäärin	20		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Kemin Matkailu Oy on vahva ja rohkea Kemin kaupungin omistama matkailuyhtiö. Operoimme, myymme ja markkinoimme ympärivuotisen LumiLinna-alueen monipuolisia ravintola-, kokous-, kahvila ja elämyspalveluita. LumiLinna-alueella toimivat myös meidän Seaside Glass Villas-pienhuvilat ja kesällä LumiLinna Camping. Vastaamme myös maailmankuulun Jäänmurtaja Sampon risteilyistä ja Seikkailujen saaren palveluista. Olemme mukana erilaisissa matkailualan yhteistyöverkostoissa ja hankkeissa.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Tavoitteemme on tehdä ja kehittää ympärivuotista kannattavaa matkailua. Tavoitteemme on että yhä suurempi osa myynnistä tapahtuu verkossa ja että rinnallemme kasvaa ja kehittyy ympärivuotisten ohjelmapalvelujen tuottaja verkosto. Yhdessä verkoston kanssa tarjoamme työ ja harjoittelu paikkoja sekä houkuttelemme alueelle matkailijoita. Teemme aktiivisesti yhteistyötä Visit Finlandin sekä matkailupalveluja myyvien toimijoiden kanssa.	Perjantaina 24.1.2020 talo oli täynnä Aasialaisia asiakkaita kun saatiin ilmoitus että Kiinassa on ilmennyt epidemia joka pian levisi ympäri maailmaa. Tämä ilmoitus muutti koko toimialan ja pysäytti pikkuhiljaa kaiken matkailun. Maaliskuussa Sampo lopetti risteilyt, Lumilinna suljettiin ja koko henkilökunta lomautettiin. Tästä eteenpäin koko vuoden 2020 kokoontumis- ja matkustusrajoitukset on rajoittanut liiketoimintaa. Vuosi 2020 elettiin rajoitetusti ja säästeliäästi.		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Ei investointeja – korona.		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	COVID-19		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	7 740	3 904	6 683
Liiketoiminnan kulut	-7 022	-2 867	6 355
- josta poistot	-628	-1 004	-858
Liikevoitto/-tappio	740	108	328
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-50	-154	-132
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	740	-45	196
Tilikauden voitto/tappio	112	-45	145
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	50	50	50
Edellisten tilikausien voitto/tappio	3173	3 173	3 169
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	6 600	7 325	7 750
Lainan lyhennys kaupungille	-		3 300
Lainan korko kaupungille	-		-
Takausprovisio kaupungille	-8	-8	-
Osingonmaksu	-	-	-
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020	Keskusvarasto, tietohallinto, Energia ja vesi, satamapalvelut Sampo		

Yhteisön nimi	Kemin Digipolis Oy
Yhteisön tytäryhtiöt	NewWoodOpening Oy
Kemin kaupungin omistusosuus	62,5 %
Henkilöstömäärä keskimäärin	10
Yhteisön toiminta-ajatus	
Elinkeinokehittäminen valituilla toimialoilla Kemissä.	
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020	
TA 2020	TOTEUMA 2020
Kemin elinvoimaohjelman mukaisesti yhtiön päätavoite on yritystoiminnan lisääntyminen ja työpaikkojen syntyminen Kemiin. Samalla tuetaan Kemille ja koko yhteisölle tärkeitä kehityspolkuja, kuten "Vihreä Kemi"-tavoitteita. Toimintaympäristöissä yhtiö keskittyy Kemin teknologiakylään, Ajokseen, Pajusaareen ja Kemintulliin. Yrityspalveluissa tavoitteena on varmistaa yhdessä Kemin kaupungin elinkeinopalveluiden kanssa, että jokainen kemiläinen palveluita tarvitseva yritys saa neuvonnan. Tämän lisäksi aktivoidaan kemiläisiä yrityksiä kaikilta toimialoilta kehittämistoimintaan. Edistetään Kemin alueen yritysten kansainvälistymistä. Kemin Osaajien Osuuskunnan kehittymistä ja kasvua tuetaan. Sijoittumispalveluissa tavoitteena on saada uusia erityisesti teollisuusyrityksiä neuvotteluprosessiin ja sijoittumaan Kemiin. Kehittämishajelmassa keskitytään teollisuuden palveluliiketoimintaa ja uuden kestäväan puurakentamisen kehittämiseen. Teollisuuden osalta erityisenä painopisteenä on teollisuuden kiertotalous, jolla vahvistetaan paikallisen suurteollisuuden kilpailukykyä ja tuodaan uusia liiketoimintamahdollisuuksia pk-teollisuudelle ja palveluyrityksille. Tavoitteena on myös saada alan yrityksiä sijoittumaan Kemiin. Toiminta näkyy erityisesti kierto- ja biotalouskeskuksena, jonka asemaa vahvistetaan kansallisena ja kansainvälisenä kehittäjänä. Uuden kestäväan puurakentamisen päätavoite on saada lisää jalostusliiketoimintaa Kemiin. Samalla tuetaan paikallista alan koulutusta sekä tutkimus-, kehittämis- ja innovaatiotoimintaa. Lisäksi viestitään aktiivisesti Kemistä puurakentamisen keskuksena. Uutena avauksena Digipolis Oy edistää pk-yritysten digitalisaatiota, robotisaatiota ja automatisointia. Lisäksi tuetaan Metsä Fibren Kemin Biotuotetehdas-hankkeen käynnistämistä. Koulutus-, tutkimus- ja kehittämis-yhteistyötä aktivoidaan kaikilla pääpainopistealoilla. Kärkenä kierto- ja biotalouskeskus.	Yhtiö toteutti Kemin elinvoimaohjelman mukaista kehittämissopimusta lähes koko toimintavuoden kestäneiden koronarajoitusten puitteissa. Toimintaympäristöissä painotuttiin teknologiakylään, Ajokseen ja Pajusaareen. Yrityspalveluissa oli erityisen poikkeuksellinen vuosi. Yritysnäuvonnassa oli kemiläisiä yritysasiakkaita ennätysellisen paljon. Yhtiö järjesti koronaneuvontaa yrityksille ja vastasi mm. yksinyrittäjien tuen käytännön viestinnästä, ohjauksesta, neuvonnasta ja valmistelusta. Kaupungin elinkeinopalvelut vastasi hallinnollisista päätöksistä. Sijoittumispalveluihin tuli erittäin hyvin yrityksiä alkuvuonna Metsä Fibren alihankintapäivien kiihdyttämänä. Hyvin alkanut vuosi pysähtyi keväällä koronarajoituksiin ja yritysten varovaisuuteen. Teollinen kiertotalous -ohjelma sai uutta voimaa ja tarvittavia resursseja huomattavan eakr- ja TEM-rahoituksen turvin. Resurssitavoitteet täyttyivät hyvin ja toiminta saatiin vauhtiin loppuvuonna. Mitään likitilaisuuksia ei järjestetty maaliskuun jälkeen. Yksittäisiä tapaamisia on ollut, mutta niitäkin max. 10 % normaali tilanteesta. Puurakentamisessa panostettiin viestintään ja tehtiin uusia avauksia puutuotealueella. PK-yritysten digitalisaation edistämispöessi käynnistyi puutteellisesti. Koronarajoitusten vuoksi ei voitu käynnistää laajaa yritysten haastattelukierrosta. Alkuvuonna yhtiö onnistui erinomaisesti Metsä Fibren alihankintapäivien järjestämisessä. Tilaisuudet olivat yleisömenestys. Samassa yhteydessä järjestettiin yli 300 yritystapaamista. Yhtiö onnistui kaikissa kehittämistoimissaan syventämään yhteistyötä, niin ammattiopisto kuin korkeakoulutasollakin.

Tärkeimmät investoinnit 2020	Ei merkittäviä investointeja		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Koronarajoitukset		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	1 250	1087	1 174
Liiketoiminnan kulut	-1 200	-1 044	1 184
- josta poistot	-2	2	2
Liikevoitto/-tappio	48	43	-10
Rahoitustuotot ja kulut/netto	-2	-3	-3
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	46	40	-13
Tilikauden voitto/tappio	46	34	-13
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	35	35	35
Edellisten tilikausien voitto/tappio	214	221	234
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)		0	
Lainan lyhennys kaupungille	300	0	350
Lainan korko kaupungille	1	1	1
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Tietotalo Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus			
Henkilöstömäärä keskimäärin			
Yhteisön toiminta-ajatus			
Vuokrata liiketaloudellisesti toimien tiloja kaupunkiin sijoittuville yrityksille ja yhteisöille.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Vuokrausasteen säilyttäminen ja sen mahdollistamat/vaatimat kunnostustyöt kiinteistössä.	Toteutui		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Ei merkittäviä		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Ei merkittäviä		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	300	299	319
Liiketoiminnan kulut	240	190	-235
- josta poistot	31	23	-27
Liikevoitto/-tappio	20	69	39
Rahoitustuotot ja kulut/netto	8	5	3
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	12	63	42
Tilikauden voitto/tappio	0	52	34
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	67	67	67
Edellisten tilikausien voitto/tappio	232	278	242
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	250	245	287
Lainan lyhennys kaupungille	0	0	0
Lainan korko kaupungille	0	0	0
Takausprovisio kaupungille	0	0	0
Osingonmaksu	0	0	0
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020	72		

Yhteisön nimi	Perämeren Jäähalli Oy		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus	76.7%		
Henkilöstömäärä keskimäärin	3		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Kemin kaupunkistrategian mukaisesti asukkaiden hyvinvointia edistetään ylläpitämällä ja vuokraamalla jääurheiluun ja jäällä tapahtuvaan liikuntaan sopivaa sisäjäärataa. Täten mahdollistetaan urheilua, liikuntaa, elämyksiä, hyvinvointia sekä kuntouttavaa toimintaa. Jäähallin käyttäjinä ja yhteistyökumppaneina toimivat Kemin kaupunki, kolmas sektori (urheiluseurat), alle 18v. lapset ja nuoret, koulut ja varhaiskasvatus, harraste- ja yritysryhmät sekä kaikille avoimet yleisövuorot.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Rakenteisiin ja tekniikkaan välttämättä tarvittavien korjaussuunnitelmien tekeminen sekä yhden tai kahden eri laajuisen modernisointi vaihtoehdon tarkastelu ja suunnittelu	Perämeren Jäähalli Oy sai 2020 valmiiksi rakenteellisen korjaussuunnittelun, joka perustuu laajarunkoisten rakennusten rakenteellisen turvallisuuden selvitykseen lain mukaan. Vuoden 2020 lopulla jatkettiin suunnittelua tilaratkaisuiden osalta.		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Rakenteellinen korjaussuunnittelu, joka perustuu laajarunkoisten rakennusten rakenteellisen turvallisuuden selvitykseen lain mukaan.		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	Koronaviruspandemian rajoitustoimien johdosta jäähalli suljettiin kevätkauden 2020 osalta kokonaan 12.3.2020. Jäähalli suljettiin keväällä 2020 yhtä kuukautta suunniteltu aukioloaikaa aiemmin. Syyskaudella 5.11.2020 alkaen, koronaviruspandemian rajoitustoimien vuoksi peruttiin kaikki aikuisten jäävuorot sekä pelitapahtumat ja näin jatkettiin vuoden 2020 loppuun saakka. Alle 18-vuotiaiden harjoitusvuorot saivat jatkua vuoden 2020 loppuun saakka.		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	252	222	260
Liiketoiminnan kulut	-251	-248	-268
- josta poistot	-21	-19	21
Liikevoitto/-tappio	1	-26	-8
Rahoitustuotot ja kulut/netto			
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	1	-26	-8
Tilikauden voitto/tappio	1	-26	-8
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	329	329	329
Edellisten tilikausien voitto/tappio	-9	-88	-79
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	5		

Lainan lyhennys kaupungille			
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020	Taloushallinto, Tietohallinto, Palkkatoimisto, Kemin energia ja vesi Oy, Kemin keskusvarasto, Tilapalvelu, Kemin Teollisuuskylä Oy		

Yhteisön nimi	Kiinteistö Oy Itätuuli		
Yhteisön tytäryhtiöt	Kiinteistö Oy Merilänsuola, Ritikan Lämpö Oy		
Kemin kaupungin omistusosuus	100 %		
Henkilöstömäärä keskimäärin	13		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Asumispalveluiden tuottaminen kemiläisille ja tänne muuttaville.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020: 1) Omistaja tukee yhtiön asuntokannan sopeut- tamista vallitsevaan kysyntään heikon kysynnän alueilla pääomittamalla yhtiötä siten, että yhtiö purkaa jälleen yhden tyhjän talon (n. 30 asuntoa), 2) Yhtiö valmistautuu kysyntää vastaavien vuokra- asuntojen uustuotantoon keskustassa käynnis- tämällä hankesuunnittelun kohteesta, mikäli yhtiön asemakaavanmuutoshakemus menestyy.	1. Purkulupa ja purkuavustuspäätös saatiin kohteelle Jussapätkäkatu 1, mutta purkuakordipäätös valtiokonttorilta jäi niin alhaiseksi, ettei taloudellisia resursseja purun toteuttamiseksi tässä vaiheessa ollut. 2. Asemakadun muutosehdotus uustuotannon mahdollistamiseksi on kaupungin käsittelyssä edelleen.		
Tärkeimmät investoinnit 2020	Varautuminen biotuotehankkeeseen (taloudellinen ja toiminnallinen resurssointi)		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020	- SPR:n ylläpitämän pakolaishuoneiston toiminnan loppuminen - koronapandemia		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	4 387	4 280	4 450
Liiketoiminnan kulut	4 232	-4 140	-4 594
- josta poistot	868	-784	-1 030
Liikevoitto/-tappio	155	+140	-144
Rahoitustuotot ja kulut/netto	133	-114	-91
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	+22	+26	-234
Tilikauden voitto/tappio	0	0	0
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	6 406	6 506	6406
Edellisten tilikausien voitto/tappio	0	-721	-721
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	13 395	13 395	14 264
Lainan lyhennys kaupungille	0	0	0
Lainan korko kaupungille	0	0	0
Takausprovisio kaupungille	0	0	0
Osingonmaksu	0	0	0
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kiinteistö Oy Kemin Kauppapuisto		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus			
Henkilöstömäärä keskimäärin			
Yhteisön toiminta-ajatus			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Tärkeimmät investoinnit 2020			
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020			
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)		90	91
Liiketoiminnan kulut		87	94
- josta poistot		39	28
Liikevoitto/-tappio		-36	-31
Rahoitustuotot ja kulut/netto		36	31
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)		0	0
Tilikauden voitto/tappio		0	0
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma			247
Edellisten tilikausien voitto/tappio			-78
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)			364
Lainan lyhennys kaupungille			2
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kemiläisten vanhusten asuntosäätiö		
Yhteisön tytäryhtiöt	Kiinteistö Oy Kiveliönkoti		
Kemin kaupungin omistusosuus	100%		
Henkilöstömäärä keskimäärin	-		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Säätiön tarkoitus on edistää kemiläisten vanhusten asunto-olojen pysyvää parantamista.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
v. 2020 on aloitettu Pruntsin peruskorjauksen sekä uudisrakentamisen suunnittelu	FCG Consulting on aloittanut suunnittelun.		
Tärkeimmät investoinnit 2020			
Vuokratilojen huoneistojen korjaukset sekä Lvi-järjestelmien korjaukset.	Korjaukset yht. 111.179,13 euroa.		
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020 Ei merkittäviä tapahtumia.	Ei merkittäviä tapahtumia.		
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	506	578	909
Liiketoiminnan kulut	455	542	905
- josta poistot	0	28	76
Liikevoitto/-tappio	51	36	4
Rahoitustuotot ja kulut/netto	1	-1	-1
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	0	35	3
Tilikauden voitto/tappio	0	0	0
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	17	17	17
Edellisten tilikausien voitto/tappio	2	2	2
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	156	156	235
Lainan lyhennys kaupungille			0
Lainan korko kaupungille			0
Takausprovisio kaupungille			0
Osingonmaksu			0
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kemin opiskelija-asuntosäätiö		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus			
Henkilöstömäärä keskimäärin			
Yhteisön toiminta-ajatus			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Sääton omistuksessa olevan As Oy Merimöllärin myyminen sekä Tervaröllin päiväkodin myyminen. Näiden toteutumisen jälkeen säätiön lakkauttaminen.	As Oy Merimölläri myytiin 31.12.2019. Päiväkotirakennusta ei saatu vuoden 2020 aikana myytyä. Myynti tapahtui 5.1.2021.		
Tärkeimmät investoinnit 2020			
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020			
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	168	0	911
Liiketoiminnan kulut	-143	-28	-131
- josta poistot		0	14
Liikevoitto/-tappio		28	780
Rahoitustuotot ja kulut/netto		0	6
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)		-28	786
Tilikauden voitto/tappio	25	-28	786
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma		58	
Edellisten tilikausien voitto/tappio		-182	
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)		356	
Lainan lyhennys kaupungille			
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Kemin sotainvalidien palveluasuntosäätiö sr		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus	95 %		
Henkilöstömäärä keskimäärin	Asuntojen vuokraus		
Yhteisön toiminta-ajatus			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Täyttöaste 90–95%	Täyttöaste 90%		
Tärkeimmät investoinnit 2020			
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020			
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)		112	116
Liiketoiminnan kulut		77	80
- josta poistot		31	29
Liikevoitto/-tappio		4	7
Rahoitustuotot ja kulut/netto		4	5
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)		0	2
Tilikauden voitto/tappio			
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma		34	34
Edellisten tilikausien voitto/tappio			
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)		777	805
Lainan lyhennys kaupungille			
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

Yhteisön nimi	Meri-Lapin kuntapalvelut liikelaitoskuntayhtymä		
Yhteisön tytäryhtiöt			
Kemin kaupungin omistusosuus			
Henkilöstömäärä keskimäärin			
Yhteisön toiminta-ajatus			
Liikelaitoskuntayhtymän tehtävänä on tuottaa ja järjestää laadukkaita ja terveyttä edistäviä ateriapalveluja, talous- ja henkilöstöhallinnon ja muita tukipalveluja kustannustehokkaasti. Se tukee toiminnallaan peruspalvelujen kilpailukykyistä kehittämistä ja tuottamista. Lisäksi se tuottaa muuta toimialaansa kuuluvaa maksullista palvelutoimintaa.			
Yhteisön tärkeimmät toiminnalliset tavoitteet v. 2020			
TA 2020	TOTEUMA 2020		
Toiminnan tasapainottaminen toimintaympäristössä tapahtuneiden muutosten seurauksena. Taloudellinen tavoite on muutosten aiheuttamien tulo- ja menomuutosten tasapainottaminen.	Kokonaisarvioinnin mukaan tavoitteet saavutettiin poikkeusolosuhteet huomioiden hyvin.		
Tärkeimmät investoinnit 2020			
Merkittävät / poikkeukselliset tapahtumat v. 2020			
Yhteisön tuloslaskelma €	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Liiketoiminnan tuotot (liikevaihto + liiketoiminnan muut tuotot)	5 359	5 599	5 900
Liiketoiminnan kulut	5 359	5 605	5 824
- josta poistot	0	4	9
Liikevoitto/-tappio	1	-60	77
Rahoitustuotot ja kulut/netto	0	1	0
Tilikauden voitto/tappio (ennen tilinpäätössiirtoja)	1	-59	77
Tilikauden voitto/tappio	1	-59	72
Yhteisöä ja sen toimintaa kuvaavia tietoja	TA 2020 1 000 €	TP 2020 1 000 €	TP 2019 1 000 €
Peruspääoma/osakepääoma	330	330	330
Edellisten tilikausien voitto/tappio	595	667	686
Pitkäaikainen vieras pääoma (sis. lyhennysosuudet)	0	0	0
Lainan lyhennys kaupungille			
Lainan korko kaupungille			
Takausprovisio kaupungille			
Osingonmaksu			
Konsernipalvelujen käyttö v. 2020			

1.9.3. Konsernivalvonta ja sen järjestäminen

Yleistä

Kaupunkikonsernin menestyksellinen johtaminen edellyttää, että palveluja kehitetään ja arvioidaan kokonais-taloudellisesti ja että samantyyppisiä palveluja tuotetaan vain yhdessä konserninosassa. Keskeisille palveluille on yhteiset toimintatavat ja -ohjeet.

Valtuusto päättää omistajaohjauksen periaatteista ja konserniohjeesta sekä hyväksyy kaupunkikonsernin arvot, vision ja strategian sekä vuosittaiset strategiset tavoitteet. Hallitus vastaa kaupungin toiminnan omistajaohjauksesta. Konsernijohto vastaa kuntakonsernissa konserniohjauksesta eli omistajaohjauksen 26.2.2018 § 23 toteuttamisesta ja konsernivalvonnan järjestämisestä valtuuston päätösten mukaisesti. Konsernijohtoon kuuluvat kaupunginhallitus, konserni- ja suunnittelujaosto, kaupunginjohtaja ja muut hallintosäännössä määrätyt viranomaiset. Konsernijohto keskittyy konsernijohtamiseen eli strategisiin prosesseihin, palvelutuotannon ohjaukseen sekä liiketoiminnan omistajaohjaukseen. Konsernivalvonta tar-koittaa tytäryhteisöjen tuloksellisuuden ja taloudellisen aseman seurantaa, tavoitteiden toteutumisen arviointia, analysointia ja raportointia sekä riskienhallintajärjestelmien toimivuuden arvioimista.

Omistajaohjauksella tarkoitetaan toimenpiteitä, joilla kunta omistajana tai jäsenenä myötävaikuttaa yhtiön ja muun yhteisön hallintoon ja toimintaan. Toimenpiteet voivat liittyä mm. perustamissopimukseen, yhtiöjärjestysmääräyksiin, muihin sopimuksiin, henkilövalintoihin, ohjeiden antamiseen kuntaa eri yhteisöissä edustaville henkilöille tai muuhun kaupungin määräysvallan käyttöön. Omistajaohjauksella on huolehdittava siitä, että kaupungin tytäryhteisöjen toiminnassa otetaan huomioon kuntakonsernin kokonaisuus. Konserniohjeessa määritellään menettelytavat, joilla omistajaohjaus tapahtuu.

Omistajapolitiikka on osa valtuuston hyväksymää kuntastrategiaa, joka on kaupungin keskeinen johtamisen väline. Omistajapolitiikalla linjataan muun muassa missä yhteyksissä kunta on mukana omistajana ja sijoittajana ja mitä kunta omistajuudeltaan tavoittelee.

Kemin kaupunki ja sen määräysvallassa olevat tytäryhteisöt, 10 osakeyhtiötä, ja lisäksi 4 kuntayhtymää ja yksi liikelaitoskuntayhtymä muodostavat kaupunkikonsernin. Määräämisvalta merkitsee kunnan mahdollisuutta ohjata tytäryhteisöjen toimintaa niin, että konsernin tavoitteet ja edut tulevat kokonaisvaltaisesti otetuksi huomioon.

Kaupunginvaltuusto hyväksyi tytäryhteisöjä koskevat omistajapolitiittiset linjaukset 3.2.2014 § 4 ja konsernioh-jeen 26.2.2018 § 23. Kaupunginhallitus sekä sen konserni- ja suunnittelujaosto antavat tarvittaessa ohjeita kaupungin eri yhteisöjen, laitosten ja säätiöiden hallintoelimissä edustaville henkilöille kaupungin kannan otta-misesta käsiteltäviin asioihin. 1.12.2015 voimaan tullessa keskusviraston organisaatiossa omistajaohjaus ja konsernivalvonta kuuluu kaupunginkanslian tulosalueelle.

Havaintoja konsernista

Tilipäätösvuonna kaupunginhallituksen nelijäseninen konserni- ja suunnittelujaosto huolehti osaltaan vuonna 2020 konsernivalvonnasta ja kaupungin omistajapolitiikan linjausten määrittämisestä. Yhtiöille asetettavien tavoitteiden tarkentamista, kirjaamista ja seuraamista entistä analyyttisemmin uuden 1.6.2017 voimaan tulleen Kuntalain hengen mukaisesti tulee jatkaa konserni- ja suunnittelujaostossa myös vuoden 2021 aikana. Konsernirakenteen tiivistämistä ja sitä kautta saatavaa taloudellista ja toiminnallista tehokkuutta on syytä tavoitella aktiivisesti konsernirakenneselvityksen myötä.

Konsernivalvontaa haittasi edelleen vuonna 2020 merkittävällä tavalla tiedonkulku eräiden konserniyhtiöiden ja kaupungin välillä. Kemin Satama Oy:n, Kiinteistö Oy Itätuulen, Kemin Tietotalo Oy:n, Perämeren Jäähalli Oy:n osalta kokousasiakirjoja toimitettiin vain ajoittain tai ei toimitettu kaupunginkansliaan lainkaan. Näissä yhtiöissä voi olla toiminnassa ja taloudessa merkittäviä puutteita ja riskejä, joita konsernihallinto ei puuttuvan tiedonkulun vuoksi tiedosta.

Konsernivalvonnan toteuttaminen em. yhtiöiden osalta on mahdotonta ja se voi aiheuttaa merkittäviä riskejä yhtiöiden toiminnalle ja kaupunkikonsernin kokonaisedulle ja viime kädessä myös yhtiöiden todellisille omistajille, veronmaksajille. Kokonaiskuvaa kaupunkikonsernin tilasta on vaikeaa tai lähes mahdotonta muodostaa nykyisillä toimintatavioilla ja tähän sisältyvä riski olisi syytä tiedostaa ja myös puuttua siihen kaupunginhallituksen antamalla omistajaohjauksella.

Yhtiöiden hallitusten tulee edellyttää, että yhtiöiden toimihenkilöt toimittavat asiakirjat heti niiden valmistuttua

kaupunginkanslian kirjaamoon sähköisesti liitteineen konsernivalvontaa varten omistajan tahdon ja konserniohjeen mukaisesti sekä pyytävät konsernijohtolta ennakkokannan niihin asioihin, joihin niin edellytetään toimittavan.

Katsaus tilivuoden 2020 merkittäviin tapahtumiin konserniyhtiöissä

Kemin Teollisuuskylä Oy: "Kiinteistöiden käyttöaste oli vuoden aikana keskimäärin 99 % ja yritysten vaihtuvuus vähäistä. Kokoustilojen käyttö väheni huomattavasti Covid-19 pandemian vuoksi ja näin ollen kokoustilojen tuotot vähenivät n. 50 %. Kulttuurikeskuksessa kokoustilavaraukset loppuivat täysin maaliskuussa 2020 ja niinpä vuokraustuloja ei ole kertynyt kumppanuussopimuksen perusteella. Matkailusivusto visitkemi.fi käyttö aktivoitui kevään aikana, kun kotimaan matkailun suosio kasvoi ja paikallisetkin etsivät uusia harrastus- ja ulkoilumahdollisuuksia lähistöltä. Kumppanuussopimuksen jatkoneuvottelut konsernin kanssa päättyivät valitettavasti tuloksettomina. Yhtiön tilikauden tuloslaskelma on tappiollinen – 96.960,03 € - tulos ei poikkea edellisten vuosien linjasta.

Yhtiön tavoitteena on tarjota hyviä ja tarkoituksenmukaisia toimi- ja kokoustiloja palvelun tarvitsijoille. Sen myötä käyttöasteen odotetaan säilyvän ennallaan. Yhtiöllä on taloudellisia haasteita jatkossakin, mutta kehitämme uusia palveluita ja pyrimme myymään osaamistamme sekä lisäämään yhteistyötä verkostossamme. Teknologiaikylässä ideoimme ja kehitämme vuorovaikutusta vuokralaisten kanssa sekä uusimme nettisivut palvelemaan paremmin digitaalisen viestinnän mahdollisuuksia."

Kemin Keilatalo Oy: Kemin Keilatalo Oy:n osalta vuosi 2020 oli erittäin haasteellinen. Vuoden alku, maaliskuun puoleenväliin asti, meni suunnitelmienmukaisesti, jopa hieman odotettua paremmin. Oman perusliiketoimintansa, liikuntapalvelujen myynti ja kahviotoiminta, lisäksi Keilatalo Oy vastasi vieressä olevan Tervahallin valvonnasta ja liikuntatoimenajanvarausjärjestelmän hallinnasta. Investointeja vuodelle ei ollut.

Vuoden 2020 taloudellisista tavoitteista jäätin Covid 19 rajaamistoimien vuoksi reilusti. Yhtiön liikevaihto tippui vuodesta 125 000 €, 43 %. Niinä aikoina, kun halli oli avoinna, liikuntapalvelujen myynti oli aikaisempaa suurempaa. Koronavirus vaikutti yhtiön toimintaan merkittävästi, aukiolopäiviä vuodessa oli 160, kun aikaisempina vuosina aukiolopäiviä on ollut 290-300. Hallin ollessa auki koronaviruksen vaikutukset näkyivät tapahtumatoiminnan (lasten synttärät, illanvietot, pikkujoulut) myynnissä vähentävästi, mutta vastaavasti liikuntapalvelujen myynti kasvoi. Koronaviruksen aiheuttamiin sulkuihin reagoitiin vähentämällä henkilöstökuluja lomautuksilla ja palkan alennuksilla. Henkilöstökulut vähenivät 25 % edelliseen vuoteen verrattuna.

Näkymä vuoteen 2021 on edelleen erittäin haastava. Koronaviruksen vaikutukset näkyvät edelleen ja toiminnan palautumista ennalleen ei ole nähtävissä. Yhtiön talous vuoden 2020 tapahtumien seurauksena erittäin haasteellinen ja ilman omistajan toimia talouden saaminen uudelleen tasapainoon tai vuotta 2020 edeltäneelle tasolle on erittäin vaikeaa. Normaaliolanteessa, ilman koronaviruksen vaikutuksia, yhtiön toiminta olisi terveellä pohjalla toiminnassa tehtyjen uudistusten ja niistä saatujen lisätulojen seurauksena.

Kiinteistö Oy Itätuuli: Lisätty merkittävästi panostusta (taloudellinen, ajankäyttö) Kemin biotuotetehdashanketta silmälläpitäen. Yhtiö onnistui toteuttamaan vuoden 2020 talousarvion hyvin ja vuosi oli tuloksen osalta kokonaisuutena positiivinen. Kemin kaupungin jatkuva voimakas väestötappio haittaa kuitenkin merkittävästi tyhjien asuntojen ongelman hoitoa.

Koronavirus ei merkittävästi vaikuttanut yhtiön toimintaan ainakaan negatiivisesti. Asukkaiden maksuvaikeudet ja sitä myöten luottotappiot eivät lisääntyneet. Koska yhtiön asuntojen peruskäyttöaste ei poikkeuksellisesti juuri laskenut vuoden aikana, on jopa oletettavaa, että koronaviruspandemia hillitsi asukkaiden muuttohaluja. Työpaikkoja ei varmaan syntynyt tai täytetty toisilla paikkakunnilla entiseen tahtiin ja opiskelijat ovat olleet paljolti etäopetuksessa.

Massiiviseen biotuotetehdashankkeeseen kohdistuu suuria odotuksia ja toteutuessaan se tulee mullistamaan paikalliset asuntomarkkinat täysin tarjoten samalla yhtiölle erinomaiset mahdollisuudet asuntojen vuokraamiseen projektimajoitukseen. Toisaalta yhä jatkuva väkiluvun lasku asettaa omat haasteensa käyttöasteelle etenkin, jos yllä mainittu hanke ei toteudu tai sen alku viivästyy yli kuluvan vuoden.

Kemin Satama Oy: Yhtiön toimintaa terävöitettiin selkeyttämällä kunnossapidon ja satamavalvonnan prosesseja sekä keskittymällä satamatoimintojen palveluiden laadun, joustavuuden ja turvallisuuden parantamiseen. Henkilöstön koulutukseen ja hyvinvointiin kiinnitettiin erityishuomio. Henkilöstö laati yhdessä yhtiön arvot ja strategiaa tarkistettiin yhdessä Satama Oy:n hallituksen kanssa. Visio 2026 luotiin, hyväksyttiin ja lanseerattiin.

Suurimmat investoinnit tehtiin kunnossapidon toimialalla lyhentämällä aikaisempina vuosina kertynyttä kunnossapitovelkaa ja sataman laajennukseen esisuunnitteluun käytettiin sekä omia että ulkoisia henkilöstö- ja materiaalivoimavaroja.

Sataman pääfokuksena vuonna 2020 oli onnistuminen sataman laajennushankkeen esisuunnittelussa, oman organisaation kehittämisessä sekä asiakkuuksien hoidon terävöittämisessä. Tavoitteet saavutettiin ja samaa työtä jatketaan vuonna 2021.

Maailmanlaajuinen epidemia vaikutti kokonaisliikenteen määrän alentutumisena. Suurinta pudotus oli paperin viennissä ja paperin valmistukseen tarvittavien lisäaineiden tuonnissa. Omaan henkilöstöön epidemia ei vaikuttanut sairaustapausten muodossa.

Vuoden 2021 päättävöitteet organisaatiossa ovat samat kuin vuonna 2021. Merkittävä haaste tulee olemaan todennäköisesti kevään 2021 aikana aloitettava 43 miljoonan euron sataman laajennushankkeen läpivienti, joka pyritään hoitamaan ulkopuolisten urakoitsijoiden toimesta sekä oman henkilöstön voimin normaalin päivittäisen satamanpidon operatiivisten toimintojen ohella. Suuri haaste on maailmanatalouden mahdollinen laskusuhdanne, joka vaikuttaa väkisin teollisuuden alentumana viennin ja tuonin palveluiden kysynnässä.

Kemin Matkailu Oy: Perjantaina tammikuun 24. päivä 2020 talo oli täynnä Aasialaisia asiakkaita kun saatiin ilmoitus että Kiinassa on uusi ilmennyt epidemia, joka pian levisi ympäri maailmaa. Tämä ilmoitus muutti koko toimialan ja pysäytti pikkuhiljaa kaiken matkailun. Maaliskuussa 2020 Sampo lopetti risteilyt, suljimme Lumilinnan ja koko henkilökunta lomautettiin. Koko vuoden 2020 kokoontumis- ja matkustusrajoitukset on rajoittanut liiketoimintaa. Vuosi on eletty rajoitetusti ja säästeliäästi.

Kaikki suunnitelmat ja tavoitteet jäi toteuttamatta koronasta johtuen. Vaikutukset on merkittävät ja vaikuttavat vielä vuosia toimintaan. Vuosi 2021 on alkanut matkustus- ja kokoontumisrajoitusten varjostamana. Edelleen suurin osa henkilökunnasta on lomautettuna ja kansainvälistä matkustusta ei ole ollenkaan. Kotimaan matkustusta on erittäin rajoitetusti. Vuosi 2021 talvisesonki on menetetty ja tästä tulee historian huonoin vuosi.

Perämeren Jäähalli Oy sai 2020 valmiiksi rakenteellisen korjaussuunnittelun, joka perustuu laajarunkoisten rakennusten rakenteellisen turvallisuuden selvitykseen lain mukaan. Vuoden 2020 lopulla jatkettiin suunnittelua tilaratkaisuiden osalta.

Vuonna 2020 Perämeren Jäähalli Oy on tarjonnut ja ylläpitänyt sisäjäärataa mahdollistaen aikuisten jääurheilun sekä alle 18-vuotiaiden nuorten harjoitus sekä kilpailutoiminnan, kulloinkin voimassa olleiden rajoitustoimien mukaan. Lisäksi saavutimme rakenteellisen korjaussuunnittelutyön tavoiteaikataulussa.

Koronaviruspandemian rajoitustoimien johdosta jäähalli suljettiin kevätkauden 2020 osalta kokonaan 12.3.2020. Jäähalli suljettiin keuhällä 2020 yhtä kuukautta suunniteltu aukioloaika aiemmin. Syyskaudella 5.11 alkaen, koronaviruspandemian rajoitustoimien vuoksi peruttiin kaikki aikuisten jäävuorot sekä pelitapahtumat ja näin jatkettiin vuoden 2020 loppuun saakka. Alle 18-vuotiaiden harjoitusvuorot saivat jatkua vuoden 2020 loppuun saakka.

Vuosi 2021 on jatkunut samoissa rajoitustoimissa, johon vuosi 2020 loppui. Aikuisten jäävuorojen sekä pelitapahtumien peruuntuminen rajaa halliyhtiön taloudellista liikkumavaraa muihin nyt yhtiössä käynnissä oleviin hankkeisiin sekä investointitarpeisiin nähden.

Kemin Energia ja Vesi Oy muuttui konsernista yhtiöksi, kun Kemin Vesi Oy fuusioitiin emoyhtiönsä. Kemin Energia ja Vesi Oy:lle vuosi 2020 oli isojen investointien vuosi. Vuonna 2019 aloitetun biolämpölaitoksen rakentaminen jatkui koko vuoden. Laitos valmistuu kesäkuun loppuun mennessä 2021. Investoinnin kokonaiskustannus on 12,75 M€ ja siitä noin 9 M€ kohdistui vuodelle 2020. Kaukolämpöliiketoiminnassa muut kuin uuden lämpölaitoksen investoinnit olivat 0,7 M€. Vesijohtoverkostoa uudistettiin suunnitelmien mukaisesti noin 2 km. Investointien kokonaismäärä vesiliiketoiminnassa oli 1,5 M€. Sähkönjakeluverkostoon investoitiin 1,4 M€. Verkostoa kaapeloitiin vuoden aikana noin 30 km.

Taloudellisesti vuosi oli haastava. Poikkeuksellisen lämpimästä vuodesta johtuen kaukolämmön myynti laski 10,7 % ja sähkön siirtomäärä 5,9 % edellisvuoteen verrattuna. Veden ja jäteveden laskutus pysyi edellisvuoden tasolla. Energiämäärien laskusta johtuen yhtiön liikevaihto laski edelliseen vuoteen ja budjettiin verrattuna noin 1 M€. Kustannuksissa onnistuttiin saavuttamaan siinä määrin säästöä, että yhtiön tulos verojen jälkeen on lähes budjetoidulla tasolla.

Koronaviruksen vaikutus yhtiön toimintaan oli vähäistä. Yhtiön omaan toimintaan mainittavia vaikutuksia ei

ollut. Vaikutukset asiakkaiden maksukykyyn ja luottotappioihin jäivät huomattavasti pelättyä pienemmiksi. Veden ja jäteveden laskutus kasvoi hieman, mikä on aikaisempiin vuosiin nähden poikkeuksellista ja johtui todennäköisesti asiakkaiden toiminnan muutoksesta koronaan liittyen. Matkustuksen sijaan on oltu kotona.

Ennuste vuoden 2021 toimintaan/haasteisiin/merkittäviin suunniteltuihin muutoksiin. Kaikkien liiketoimintojen asiakasmaksuja korotetaan. Korotuksille on selkeät perusteet ja erityisen tärkeää sähkö- ja vesiliiketoiminnoissa on hinnoittelurakenteen muuttaminen maksumuutosten yhteydessä. Hinnoittelurakenteen muuttamista perusmaksupainotteisemmaksi tullaan jatkamaan myös tulevina vuosina.

Biolämpölaitos valmistuu kevään aikana, jolloin turpeen poltto vähenee oleellisesti. Uuden laitoksen myötä säästetään päästöoikeusmaksuja ja turveveroa vuositasona lähes 1 M€ verrattuna tilanteeseen, jossa yhtiö olisi jatkanut turpeenpoltoa.

Metsä Fibren tehdasinvestointi tulee ohjaamaan Kenven tämän vuoden verkostoinvestointeja. Vesiliiketoiminnan kaikki investointivarat tulevat kohdistumaan MF:n yksityisratahankkeesta aiheutuviin johtosiirtotöihin. Sähköverkkoliiketoiminnassa ratahankkeesta aiheutuviin töihin kohdistuu noin kolmasosa investoinneista.

Vuosi 2021 on alkanut edellisvuotta selkeästi kylmempänä, mikä ennakoi tuloksellisesti vahvaa alkua vuodelle.

1.9.4. Arvio konsernin todennäköisestä tulevasta kehityksestä

Haasteita tuleville vuosille

Sitoutumista emon strategiaan tavoitteisiin ja yhtiöiden kokonaisnäkemyksestä osana kaupunkikonsernia ja erityisesti heidän rooliaan osana kaupunkikonsernin palvelurakennetta tulee edistää konkreettisin toimenpitein. Mikäli kaupungin ja yhtiön strategisissa ja toiminnallisissa tavoitteissa sekä omistajaohjauksen noudattamisessa on haasteita, tulee yhtiön osuutta osana kaupunkikonsernia harkita uudelleen.

Kuntalaki edellyttää entistä tiukempaa ja parempaa valvontaa sekä tiiviimpää yhteistyötä kuntakonsernissa. Yhtiöille asetettaviin toiminnallisiin tavoitteisiin ja niiden seurantaan ja raportointiin tulee kiinnittää edelleen huomiota ja puutteelliseen raportointiin tulee puuttua. Keskitettyjen konsernipalveluiden hyödyntäminen tulee käynnistää vuoden 2020 aikana koko kuntakonsernin tehokkaan ja turvallisen palvelutuotannon turvaamiseksi ja ICT, talous- ja henkilöstöpalveluiden tuotannon turvaamiseksi Meri-Lapissa.

Konsernin toiminnan tavoitteiden yhdensuuntaisuuteen ja kokonaisnäkemysten yhteiseen ymmärtämiseen liittyy haasteita. Toiminta osana Kemin kaupunkia ja kaupunkistrategian ja sen tavoitteiden toteuttaminen ei tällä hetkellä ohjaa yhtiöiden toimintaa riittävällä tavalla. Onkin syytä kysyä, miten kaupunkistrategia saadaan ohjaamaan yhtiöiden toimintaa riittävällä tavalla ja että tytäryhtiöillä ei ole omia yhteisistä tavoitteista irronneita tavoitteita?

Konserniohjauksen vahvistamiseksi, omistajan tahdon selkeyttämiseksi ja konsernin kokonaisedun kirkastamiseksi olisi perusteltua, etteivät kaupunginhallituksen jäsenet olisi jäseninä tytäryhtiöiden hallituksissa ja toisaalta konsernijaoston toimivaltaa kaupunkikonsernin ohjauksessa olisi syytä vahvistaa.

Taloustilanne koko kuntakonsernissa tulee lähivuosina olemaan haastava ja pienenevä väkiluku asettaa niin emolle kuin konserniyhtiöille vakavan haasteen palvelutuotannon tehokkuuden ylläpitämiselle. Tukipalvelujen tuottaminen yhteisesti koko konsernille tulee ottaa lähivuosien tavoitteeksi.

Konserniyhtiöiden velkamäärä on kasvanut ja tulee kasvamaan lähivuosina merkittäväällä tavalla, joka omalta osaltaan lisää konsernin taloudenhallintaa liittyviä riskejä. Konsernirakenteen tiivistämistä tulee jatkaa konkreettisin toimin vastaamaan niin toiminnallisiin kuin taloudellisiin haasteisiin.

1.9.5. Konsernituloslaskelma ja sen tunnusluvut

Konsernituloslaskelma	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)
Toimintatuotot	102 685	107 532
Toimintakulut	-229 737	-233 851
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta	97	67
Toimintakate	-126 955	-126 251
Verotulot	87 774	86 079
Valtionosuudet	55 903	44 093
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	84	127
Muut rahoitustuotot	104	6 500
Korkokulut	-978	-1 245
Muut rahoituskulut	-166	10
Rahoitustuotot ja -kulut	-956	5 392
Vuosikate	15 767	9 313
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-14 798	-12 452
Arvonalentumiset		
Poistot ja arvonalentumiset	-14 798	-12 452
Satunnaiset erät	-10	
Tilikauden tulos	958	-3 139
Tilinpäätössiirrot	-119	3 013
Tilikauden verot	-27	-613
Laskennalliset verot	-379	12
Vähemmistöosuudet	-35	-6
Tilikauden yli-/alijäämä	398	-732

Konsernituloslaskelman tunnusluvut	2020	2019
Toimintatuotot / Toimintakulut, %	44,7	46
Vuosikate/Poistot, %	106,5	74,8
Vuosikate, €/asukas	771,50	450
Asukasmäärä	20 437	20 707

Toimintatuotot prosenttia toimintakuluista

= 100 x Toimintatuotot / Toimintakulut

Vuosikate prosenttia poistoista

= 100 x Vuosikate / (Poistot + Arvonalentumiset)

Asukaskohtainen vuosikate euroina

= Vuosikate / asukasluku

Konsernin toimintakulut vuonna 2020 olivat 229,7 milj. euroa ja toimintatuotot 102,7 milj. euroa. Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta oli 0,09 milj. euroa. Konsernin toimintakatteeksi muodostui -127,0 milj. euroa, joka on 0,7 milj. euroa (0,5 %) edellisvuotta parempi. Kulut pienenevät 1,76 %:lla, samalla kun tuotot laskivat 4,5 %. Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta kasvoi. Toimintatuotot kattoivat 44,7 % toimintakuluista.

Konsernin verorahoituksen määrä oli 143,7 milj. euroa eli 10,5 % enemmän kuin vuonna 2019.

Konsernin vuosikate vuonna 2020 oli 15,8 milj. euroa. Vuosikate riitti kattamaan suunnitelman mukaiset poistot sekä arvonalentumiset (käytöstä poistuneiden rakennusten lisäpoistot).

Konsernin tilikauden tulokseksi muodostui 0,96 milj. euroa. Tilinpäätössiirtojen, verojen ja vähemmistöosuuksien jälkeinen tilikauden ylijäämä oli 0,4 milj. euroa.

1.9.6. Konsernin rahoituslaskelma ja sen tunnusluvut

Konsernin rahoituslaskelma	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	15 766	9 313
Tilikauden verot	-27	-613
Tulorahoituksen korjauserät	-1424	389
Muut oikaisut	0	0
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-22 596	-21 034
Rahoitusosuudet investointimenoihin	319	416
Pys. vast. hyödykkeiden luovutustulot	312	976
Toiminnan ja investointien rahavirta	-7 650	-10 551
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset	-	-3
Antolainasaamisten vähennys	1573	
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	22 596	19 419
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-13 700	-16 716
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-753	7 084
Oman pääoman muutokset	-17	1755
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiant. varojen ja pääom. muutokset	596	-276
Vaihto-omaisuuden muutos	-380	35
Saamisten muutos	3285	-147
Korottomien velkojen muutos	-4 235	1 895
Rahoituksen rahavirta	8 965	11 882
Rahavarojen muutos	1 314	2 748
Rahavarat tilikauden alussa	20 078	17 331
Rahavarat tilikauden lopussa	21 392	20 078

Konsernin rahoituslaskelman tunnusluvut	2020	2019
Toiminnan ja investointien rahavirta 5 v., 1.000 €	-25 706	-10 754
Investointien tulorahoitus, %	70,7	45,1
Lainanhoitokate	1,1	0,6
Laskennallinen lainanhoitokate	0,8	0,5
Kassan riittävyys, pv	29	27

Toiminnan ja investointien rahavirran kertymä viideltä vuodelta

= Toiminnan ja investointien rahavirta tilinpäätösvuonna ja neljänä edeltävänä vuonna yhteensä

Investointien tulorahoitus prosentteina

= 100 x Vuosikate / Investointien omahankintameno

(Investointien omahankintameno: investointimenot vähennettynä investointien rahoitusosuuksilla)

Lainanhoitokate

= (Vuosikate + Korkokulut) / (Korkokulut + Lainanlyh.)

Laskennallinen lainanhoitokate

= (Vuosikate + Korkokulut) / (Korkokulut + Laskennalliset lainanlyh.)

Kassan riittävyys päivinä

= 365 pv x Kassavarat 31.12. / Kassasta maksut tilikaudella

(Kassasta maksut: toim.kulut, rah.kulut, inv.menot, antolain. lis., pitkäaik. lain. lyh.)

Konsernin toiminnan rahavirta vuonna 2020 oli 14,3 milj. euroa. Investointimenot olivat 22,6 milj. euroa ja rahoitusosuuksilla sekä pysyvien vastaavien myyntituloilla vähennettynä nettoinvestoinnit 22,0 milj. euroa. Konsernin toiminnan ja investointien rahavirta jäi näin ollen 7,6 milj. euroa negatiiviseksi. Investointien omarahoitusvaatimuksen voidaan katsoa täyttyvän, jos toiminnan ja investointien rahavirran tilinpäätösvuoden ja neljän edellisen vuoden kertymä on positiivinen. Konsernissa kyseinen kertymä 31.12.2020 oli -25,7 milj. euroa.

Konsernin rahoituksen rahavirta oli 9,0 milj. euroa positiivinen. Tämä selittyy pitkäaikaisten lainojen vähennyksillä ja lyhytaikaisten lainojen muutoksella.

Konsernin rahavarat olivat vuoden lopussa 21,4 milj. euroa eli rahavarat kasvoivat vuoden aikana 1,3 milj. eurolla. Kassan riittävyys tilinpäätöspäivänä oli 29 päivää.

1.9.7. Konsernitase ja sen tunnusluvut

Konsernitase	2020 (1 000 euroa)	2019 (1 000 euroa)
VASTAAVAA		
PYSYVÄT VASTAAVAT	227 691	221 047
Aineettomat hyödykkeet	1508	1 696
Aineettomat oikeudet	1373	1 398
Muut pitkävaikutteiset menot	135	297
Aineelliset hyödykkeet	217 061	210 310
Maa- ja vesialueet	35 622	35 501
Rakennukset	103 238	91 742
Kiinteät rakenteet ja laitteet	48 272	62 042
Koneet ja kalusto	10 778	13 119
Muut aineelliset hyödykkeet	4469	1 773
Ennakkomaksut ja keskener. hank.	14 679	6 131
Sijoitukset	9120	9 040
Osakkuusyhteisöosuudet	920	808
Muut osakkeet ja osuudet	8200	8 214
Muut saamiset	0	18
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	9 037	9 729
VAIHTUVAT VASTAAVAT	39 983	43 147
Vaihto-omaisuus	2314	1 933
Saamiset	16 276	21 135
Pitkäaikaiset saamiset	127	1196
Lyhytaikaiset saamiset	16 148	19 938
Rahat ja pankkisaamiset	21 392	20 011
VASTAAVAA YHTEENSÄ	276 710	273 923
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA	67 000	67 038
Peruspääoma	51 666	51 666
Yhdistysten ja säätiöiden peruspääomat	172	171
Arvonkorotusrahasto	15 482	15 482
Muut omat rahastot	1 887	2 689
Edellisten tilikausien yli-/alijäämä	-2 605	-2 237
Tilikauden yli-/alijäämä	397	-732
VÄHEMMISTÖOSUUDET	501	478
PAKOLLISET VARAUKSET	3 793	4 802
Eläkevaraukset	521	617
Muut pakolliset varaukset	3 271	4 184
TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT	9 938	10 035
VIERAS PÄÄOMA	195 477	191 570
Pitkäaikainen	106 153	97 959
Korollinen vieras pääoma	102 706	93 810
Koroton vieraspääoma	3 447	4 149
Lyhytaikainen	89 323	93 609
Korollinen vieras pääoma	54 658	55 411
Koroton vieras pääoma	34 665	38 198
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	276 710	273 923

Konsernitaseen tunnusluvut	2020	2019
Omavaraisuusaste, %	24,2	24,5
Suhteellinen velkaantuneisuus, %	79,3	80,6
Kertynyt yli-/alijäämä, 1.000 €	-2208	-2969
Kertynyt yli-/alijäämä, €/asukas	-108	-143
Lainakanta 31.12., 1.000 €	160 800	149 221
Lainakanta 31.12. €/asukas	7868	7 206
Lainat ja vastuut 31.12	162 252	151 274
Lainat ja vastuut 31.12 €/asukas	7 939	7 305
Asukasmäärä	20 437	20 707

Omavaraisuusaste prosentteina

= 100 x Oma pääoma / Koko pääoma

Suhteellinen velkaantuneisuus prosentteina

= 100 x Vieras pääoma / Käyttötulot

Lainakanta 31.12.

= Pitkäaikainen korollinen vieras pääoma + lyhytaikainen korollinen vieras pääoma

Asukaskohtainen lainakanta euroina

= Lainakanta / asukasluku

Konsernitaseen loppusumma 31.12.2020 oli 276,7 milj. euroa. Loppusumma nousi tilikauden aikana 2,8 milj. eurolla.

Konsernin lainakanta 31.12.2020 oli 160,8 milj. euroa eli 11,6 milj. euroa vuoden takaista enemmän. Asukasta kohden lainakanta oli 7 868 euroa, joka ylittää kuntakonsernien keskimääräisen tason.

Konsernin lainakannan kasvun seurauksena omavaraisuusaste huononi ollen vuoden lopussa 24,2 %. Suhteellinen velkaantuneisuus eli vieraan pääoman suhde käyttötuloihin on 79,3 %.

Konsernin kertynyt alijäämä on -2,2 milj. euroa eli -108 euroa asukasta kohden. Kuntalain mukaan erityisen vaikeassa taloudellisessa asemassa olevan kunnan arviointimenettely voidaan käynnistää, jos asukasta kohden laskettu kertynyt alijäämä on kuntakonsernin viimeisessä tilinpäätöksessä vähintään 1 000 euroa ja sitä edeltäneessä tilinpäätöksessä vähintään 500 euroa.

1.10. Tilikauden tuloksen käsittely ja talouden tasapainottamistoimenpiteet

Kuntalain 115 §:n mukaan kunnanhallituksen on toimintakertomuksessa tehtävä esitys tilikauden tuloksen käsittelystä.

Jos kunnan taseessa on kattamatonta alijäämää, toimintakertomuksessa on esitettävä selvitys talouden tasapainotuksen toteutumisesta tilikaudella sekä voimassa olevan taloussuunnitelman riittävydestä talouden tasapainottamiseksi.

Tilikauden tuloksen käsittely

Vuoden 2019 päättävän taseen kumulatiivinen alijäämä oli -10 795 016,86 euroa.

Kaupunginhallitus esittää tilikauden 1 916 562,70 euron tuloksen käsittelystä seuraavaa:

Tilikauden ylijäämä 1 916 562,70 euroa siirretään taseen oman pääoman edellisten tilikausien ylijäämä -erään.

Kertyneeksi alijäämäksi muodostuu -8 878 454,16 euroa eli noin -434 euroa asukasta kohden.

Talouden tasapainottamistoimenpiteet

Kaupunginhallitus toteaa, että Kemin kaupungin taseessa on kattamatonta alijäämää -8 878 454,16 euroa.

Vuoden 2021 talousarvio on laadittu tiukaksi. Tilikauden tulos on talousarviossa 1,721 miljoonaa euroa. Toimintakatteeksi on ennakoitu 138,2 miljoonaa euroa, joka on 1,7 miljoonaa euroa vähemmän kuin vuoden 2020 toimintakate. Kaupunginhallitus on käynnistänyt vuoden 2020 alussa talousohjelman laatimisen, jolla haetaan konkreettisia toimia taloussäästöjen toteuttamiseksi. Taloussuunnitelma on laadittu siten, että alijäämä saadaan katettua vuoden 2024 loppuun mennessä.

Taloussuunnitelmakaudella investointitasoa nostavat suuret peruskorjaus- ja rakentamiskohteet.

TALOUSARVION TOTEUTUMINEN

2. TALOUSARVION TOTEUTUMINEN

2.1. Kaupunkistrategian toimenpideohjelman toteutuminen

KESKUSVIRASTO

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	VETOVOIMAINEN KAUPUNKI		Status	Toteutuma 2020	Status
Tavoite	Toimenpiteet	Toimialan toimenpiteet 2020			
Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys	-Bio- ja kiertotalouden vahvistaminen ja ekosysteemin rakentaminen -Arktisen ja ympärivuotisen matkailun kehittäminen -Yrittäjyyden edistäminen -Osaamisen ja koulutusverkoston vahvistaminen	Bio- ja kiertotalousinvestointien houkuttelevuus Kemiin yhteistyössä Digipolksin kanssa Yrityskehittäjän rekrytointi (matkailun kehittäminen) Oppilaitosyhteistyö (nelikantasopimus)	  	Kemi valmistautuu kasvuun -hanke käynnissä, Teollisuuden kiertotalouskeskus 2 -hanke on käynnistynyt, Alihankintapäivät Rekrytointi tehty Sopimus 2018-2020 mukaisia toimia on tehty, uuden sopimuksen valmistelu aloitettu	  
Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö	-Vihreä ja kestävä Kemi -toimintamalli -Tonttutuotanto/kaavoitus ja markkinointi -Kaupunkikuvan parantaminen -Liikenneturvallisuuden parantaminen -Kulttuuri- ja tapahtumatarjonnan kehittäminen -Imago- ja myyntityön kehittäminen sekä positiivisuuden vahvistaminen -Voimien yhdistäminen naapurikuntien kanssa	Toimintamallin laajentaminen ja vaikuttavuuden parantaminen Täiköntoriin ja kävelykatuun liittyvät järjestelyt Tapahtumatöimiston perustaminen www-sivujen uudistus uuden brändin mukaiseksi Vetovoimaohjelman toimenpiteiden toteuttaminen	    	Sertifioituja kohteita lisätty vuosittain ja ISO 45001 TTT-sertifikaatin edellyttämät asiakirjat tehty Keskustan kehittämisen yleissuunnittelukipailu järjestetty, yleissuunnitelman toteuttaminen aloitettu, Liikenneyhteys Pohjoisrantaakadulta Täiköntorille Keskusvirastosta on siirretty resurssit kulttuuripalveluihin Uudistus tehty Ohjelma on palautettu uudelleenvalmisteluun, yksittäisiä toimenpiteitä on tehty	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Toimialan toimenpiteet 2020		
Työllisyysasteen nostaminen	-Työhön johtavan koulutuksen ja osaamisen turvaaminen yhteistyöllä yritysten ja oppilaitosten kanssa: 1) Varmistetaan koulutuspaikat Kemissä kasvualoilla 2) Hanketyöyhteistyö Lappian, Lapin ammattikorkeakoulun ja yliopistojen kanssa -Erikoiset työllisyysshankkeet	Koulutustason nosto-ohjelman toteuttaminen Työtä Kemiin! -hanke Kemin Kohtaamo -hanke Osaava verkosto -hanke	   	Valmisteltiin ESR-hakuun hanke (ammattikorkeakoulun, Merivan ja kaupungin yhteinen) osaamisen lisäämiseksi; hankevalmistelua jatketaan. Hanketta toteutetaan suunnitelman mukaan. Hanketta toteutetaan suunnitelman mukaan. Hanketta toteutetaan suunnitelman mukaan.
Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	- Syrjäytymistä ehkäisevän toiminnan vahvistaminen - Järjestöyhteistyön koordinoiminen ja kehittäminen - Otetaan asukkaat vahvemmin mukaan kaupungin kehitystyöhön ja palveluiden suunnitteluun - Edistetään asukkaiden hyvinvointia liikunnan ja kulttuurin keinoin	Koko Kemi Liikkuu -hanke Osallistuminen Kemikamarin toimintaan Järjestöjen ja kaupungin välinen yhteistyöasiakirja Kehittämistapaamiset kuntalaisten kanssa	   	Hanketta toteutetaan suunnitelman mukaan. Osallistutaan ohjausryhmätyöhön ja ohjataan asiakkaita palvelun pariin. Valmistelussa. Koulu- ja päiväkotiverkko -tilaisuus etänä kuntalaisille, ympärivuotinen kaupunkiviljely; siirtolapuutarhatyöpajat järjestetty, on hyödynnetty etämahdollisuuksia

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Toimialan toimenpiteet 2020		
Asukasihtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	- Turvataan lähipalvelut Kemissä - Tarjotaan asukkaalle digitaalista ja henkilökohtaista palvelua tarpeen mukaan - Sujuvoitetaan arjen prosesseja jatkuvan parantamisen avulla	Sähköisten palveluiden tarjonnan parantaminen Lean-mallin soveltaminen arjen palveluihin (asiakas-osallisuus)	 	Etäyhteyksien ja etäohjauksien hyödyntämisessä on tehty suuri harppaus. Yhdessä etänä -hanke on kouluttanut henkilöstöä ja asiakkaita. Virta.fi -pisteen valmistelu kaupungintalon 1. kerrokseen. ISO -sertifikaattien myötä jatkuvan parantamisen toimintamalli tuodaan osaksi arkea.
Esteettömyys ja saavutettavuus	-Varmistetaan arjen sujuvuus pitämällä kiinteistöt ja infra kunnossa ja kiinteistöistä tarpeita vastaavana -Kehitetään katu- ja kevyen liikenteen verkostoa muuttuvien tarpeiden mukaan	Turvataan sähköisten palveluiden saavutettavuus		Uudet www-sivut ovat esteettömät ja saavutettavat. Sähköisten palveluiden tuottamisen kumppania on kartoitettu. Virta.fi -pisteen valmistelu kaupungintalon 1. kerrokseen.

KOULUTUS

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	VETOVOIMAINEN KAUPUNKI		Status	Toteutuma 2020	Status
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020			
Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys	-Bio- ja kiertotalouden vahvistaminen ja ekosysteemin rakentaminen -Arktisen ja ympärivuotisen matkailun kehittäminen -Yrittäjyyden edistäminen -Osaamisen ja koulutusverkoston vahvistaminen	Yhteistyö paikallisten oppilaitosten kanssa.		Oppilaitosten opiskelijoiden tutkimuslupahakemuksia opinnäytetöihin myönnetty. Opiskelijota harjoittelemassa yksiköissä. Yhteistyökeskusteluja oppilaitosten kanssa osaamiseen ja verkostoitumiseen liittyen.	 Valmis  Kesken  Tekemättä
Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö	-Vihreä ja kestävä Kemi -toimintamalli -Tonttutuotanto/kaavoitus ja markkinointi -Kaupunkikuvan parantaminen -Liikenneturvallisuuden parantaminen -Kulttuuri- ja tapahtumatarjonnan kehittäminen -Imago- ja myyntityön kehittäminen sekä positiivisuuden vahvistaminen -Voimien yhdistäminen naapurikuntien kanssa	Uuden päiväkodin rakentamisprosessi vahvistaa kaupungin vetovoimaisuutta. Ylläpidetään positiivista, avointa ja Kemi-brändin mukaista markkinointiviestintää hankkeen aikana yhteistyössä rakentajan kanssa. Vihreä lippu -toimintaa jalkautetaan ensimmäisille kouluille.	  	Päiväkodin rakennustyöt aloitettu. Suunnittelukokouksia pidetty 6/2020 alkaen. Dokumenttipankki avattu osallisille. Päiväkodin rakennustyön eteneminen näkyy katukuvassa kuntalaisille. Rakentamisen edistymisestä tiedotetaan intrassa ja varhaiskasvatuksen fb-sivuilla. Rakennuttajan nettisivuilla artikkeli hankkeesta. Karihaaran koululla toimintaan Vihreä lippu ohjelman mukaisesti. Koululle perustettu Vihreä tiimi (opettajat) asiantuntijaryhmät ja Vihreä raati (oppilaat), jossa on edustajia ja varaedustajia jokaiselta luokalta ykkösestä ysiin. Luokkien edustajien tehtävänä on opettajien tuella edistää projektia luokissa. Teemana jätteiden vähentäminen.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Työllisyysasteen nostaminen	-Työhön johtavan koulutuksen ja osaamisen turvaaminen yhteistyöllä yritysten ja oppilaitosten kanssa: 1) Varmistetaan koulutuspaikat Kemissä kasvualoilla 2) Hankeyhteistyö Lappian, Lapin ammattikorkeakoulun ja yliopistojen kanssa -Erilaiset työllisyyshankkeet			
Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Syrjäytymistä ehkäisevän toiminnan vahvistaminen -Järjestöyhteistyön koordinointi ja kehittäminen -Otetaan asukkaat vahvemmin mukaan kaupungin kehitystyöhön ja palveluiden suunnitteluun -Edistetään asukkaiden hyvinvointia liikunnan ja kulttuurin keinoin	Kansalaisopistotoiminnalla ehkäistään syrjäytymistä ja tuetaan asukkaiden hyvinvointitavoitteita. Kivalo-opisto toimii yhteistyössä kolmannen sektorin kanssa (mm. maahanmuuttajayhteistyö).	 	Korona-aika haastaa, mutta myös etäopetus on koettu tärkeäksi tavaksi ylläpitää hyvinvointia. Korona-aikana ovat kontaktit olleet vähäisiä.

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	- Turvataan lähipalvelut Kemissä - Tarjotaan asukkaalle digitaalista ja henkilökohtaista palvelua tarpeen mukaan - Sujuvoitetaan arjen prosesseja jatkuvan parantamisen avulla	Muokataan rakenteita ja palveluverkostoa tarvetta vastaavaksi.		Kouluverkko kysely kuntalaisille 6/2020. Kemin kaupungin arvot jalkautettu varhaiskasvatuksen henkilöstölle kyselyllä 1/2020, jonka pohjalta laadittiin varhaiskasvatuksen ja esiopetuksen yhteiset laatulupaukset jatkuvan parantamisen näkökulmasta. Huoltajia kohdattu korona-aikana sekä kasvotusten, että lisäyhti sähköisten kanavien kautta vuoropuhelua.
Esteettömyys ja saavutettavuus	- Varmistetaan arjen sujuvuus pitämällä kiinteistöt ja infra kunnossa ja kiinteistöistä tarpeita vastaavana - Kehitetään katu- ja kevyen liikenteen verkostoa muuttuvien tarpeiden mukaan	Pajarinrannan päiväkodin rakentaminen ja kalustaminen esteettömyys huomioiden, vanhoista kiinteistöistä luopuminen. Karihaaran monitoimitalon hankesuunnitelma päivitetään.	 	Pajarinrannan päiväkodin rakennusprojekti etenee suunnitellusti. Neljästä vanhasta kiinteistöstä luovutaan uuden yksikön avauduttua. Ei ole aloitettu. Päiväkot- ja kouluverkko päätös tehty 12/2020, jonka pohjalta suunnittelua jatketaan.

KULTTUURI JA MUSIIKKI						
STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		VETOVOIMAINEN KAUPUNKI		Status	Toteutuma 2020	Status
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020				
Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys	-Bio- ja kiertotalouden vahvistaminen ja ekosysteemin rakentaminen -Arktisen ja ympärivuotisen matkailun kehittäminen -Yrittäjyyden edistäminen -Osaamisen ja koulutusverkoston vahvistaminen	Kv-hankemahdollisuuksien selvittäminen, nuoriso & liikunta.			Selvityksiä on tehty liikunta- ja nuorisopalveluissa ystävyyskaupunkien osalta, mutta korona pandemian vuoksi asia on kesken.	Valmis Kesken Tekemättä
Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö	-Vihreä ja kestävä Kemi -toimintamalli -Tonttutuotanto/kaavoitus ja markkinointi -Kaupunkikuvan parantaminen -Liikenneturvallisuuden parantaminen -Kulttuuri- ja tapahtumatarjonnan kehittäminen -Imago- ja myyntityön kehittäminen sekä positiivisuuden vahvistaminen -Voinien yhdistäminen naapurikuntien kanssa	Kulttuuritalohankkeen valmistelu Kirjasto: Kirjasto osallistuu Lapin kirjaston yhteisiin hankkeisiin, joiden tarkoituksena on hyvien käytänteiden implementointi esim. yhteisten koulutuspäivien kautta. Kirjasto järjestää erilaisia yhteistapahtumia, kuten kirjailijavierailuita, muiden kirjastojen sekä erilaisten paikallisten yhdistysten kanssa. Kirjasto mediakasvatussisältöjä on koottu vuosikellomaiseksi mediakasvatussuunnitelmaksi. Suunnitelman tavoitteena on palvelukokonaisuuksien selkiyttäminen ja sisältöjen laadullinen kehittäminen resurssiviisaasti. Musiikkitoimi: Kaupunginorkesterin toiminnan lakkauttamisen sijaan valmistellaan kolmen konsertin kevätkausi. Selvitetään orkesteritoiminnan monikunnallistamista alueorkesteritoiminnaksi Meri-Lapin alueella. Uimahallin ja Sauvosaaren yleisurheilukentän perusparannuksiin osallistuminen.		 	Kulttuuritaloa on suunniteltu vuoden 2020 aikana ja suunnittelu jatkuu. Kirjaston mediakasvatussuunnitelma on koottu vuosikellomaiseksi mediakasvatussuunnitelmaksi. Toteutus on estynyt koronarajoitusten vuoksi. Toteuttaminen jatkuu vuoden 2021 aikana. Nuorison orkesteritoiminnan osalta on kartoitettu alueellisen yhteistyön mahdollisuuksia. Konsertit peruuntuivat koronan takia. Liikuntapalvelut ovat osallistuneet uimahallin ja Sauvosaaren yleisurheilukentän perusparannuksiin.	
STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		HYVINVOIVAT ASUKKAAT		Status	Toteutuma 2020	
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020				
Työllisyysasteen nostaminen	-Työhön johtavan koulutuksen ja osaamisen turvaaminen yhteistyöllä yritysten ja oppilaitosten kanssa: 1) Varmistetaan koulutuspaikat Kemissä kasvualoilla 2) Hankeyhteistyö Lappian, Lapin ammattikorkeakoulun ja yliopistojen kanssa -Erilaiset työllisyys hankkeet	Kirjasto tarjoaa työssäoppimispaikkoja eri oppilaitosten opiskelijoille			Ei ole toteutunut koronasta johtuen.	
Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Syrjäytymistä ehkäisevän toiminnan vahvistaminen -Järjestöyhteistyön koordinointi ja kehittäminen -Otetaan asukkaat vahvemmin mukaan kaupungin kehitystyöhön ja palveluiden suunnitteluun -Edistetään asukkaiden hyvinvointia liikunnan ja kulttuurin keinoin	ILMI-hanke ILMI-hanke kirjastossa keskittyy toiminnan saavutettavuuden tutkimiseen, kehitysvammaisille suunnattujen palvelujen kehittämiseen yhteistyössä asiakkaiden kanssa sekä kehitysvammaisten asiakkaiden kohtaamiseen asiakaspalvelutilanteissa.		 	Ilmi-hanke on edennyt koskien kaikkia kulttuuripalveluita. Hanke jatkuu vielä toukokuun loppuun 2021. Erityisryhmille on järjestetty lasten kulttuuria, liikuntaa, teatteria Leipätehtaalla, museolla kierroksia erityisryhmille, sekä kirjastopalveluiden saavutettavuutta.	
STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		SUJUVA ARKI		Status	Toteutuma 2020	
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020				
Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	-Turvataan lähipalvelut Kemissä -Tarjotaan asukkaalle digitaalista ja henkilökohtaista palvelua tarpeen mukaan -Sujuvoitetaan arjen prosesseja jatkuvan parantamisen avulla	Kirjasto: Rovaniemen kaupunginkirjaston koordinoima digitukihankkeen tavoite on parantaa Lapin kirjaston koko henkilökunnan digineuvontataitoja. Kemin kirjasto osallistuu hankkeen koulutukseen. Hankekausi vuosi 2020, ja hankkeen jälkeen kirjaston henkilökunnan valmius julkisten palvelujen digineuvontaan paranee. Hanke liittyy VM:n AUTA -digituki ja digituen toimintamalli hankkeeseen. Hankkeessa opittu jalkautetaan toimintaan, esim. myöhemmin suunniteltavien täsmäpalvelujen tai tapahtumien keinoin. HeiaHeia -sovelluksen käyttöönotto.		 	Kirjaston henkilökunta on osallistunut yhteisiin Rovaniemen kaupunginkirjaston koulutuksiin sekä digitukihankkeen koulutuksiin. Sovellus on käytössä kouluissa ja urheiluseuroissa sekä kuntalaisilla.	
Esteettömyys ja saavutettavuus	-Varmistetaan arjen sujuvuus pitämällä kiinteistöt ja infra kunnossa ja kiinteistöistä tarpeita vastaavana -Kehitetään katu- ja kevyen liikenteen verkostoa muuttuvien tarpeiden mukaan	Kirjasto: ILMI-hankkeessa kartoitetaan kirjastopalvelujen esteettömyyttä ja saavutettavuutta kehitysvammaisten näkökulmasta			Kartoitusta on tehty erityisryhmien osalta ja tulossa kirjastoseikkailu sekä lukudiplomi erityisryhmille.	

SOSTER

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	VETOVOIMAINEN KAUPUNKI		Status	Toteutuma 2020	Status
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020			
Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys	-Bio- ja kiertotalouden vahvistaminen ja ekosysteemin rakentaminen -Arktisen ja ympärivuotisen matkailun kehittäminen -Yrittäjyyden edistäminen -Osaamisen ja koulutusverkoston vahvistaminen	Tiiviin oppilaitosyhteistyön jatkaminen alueen oppilaitosten kanssa. Yhteiset hankkeet AMK:n kanssa. Sosiaali- ja terveysalan yrittäjyyden mahdollistaminen ja yrittäjätapaaminen min 1 x vuosi. Palvelusetelin käytön laajentaminen ja toimintamallien kehittäminen.	  	Yhteistyö oppilaitosten kanssa jatkunut. Koronakevät vaikutti käynnissä olevien hankkeiden toteutukseen. AMK:n kanssa yhteistyössä tehty puhelinsoittoieros 80 v täyttäneille ja omaishoitajille. Työhyvinvointihanke (TyöHyve) alkanut kesäkuussa. Oppilaitosten ja kaupungin välisen kumppanuussopimuksen jatkoa valmisteltu. Käytännön opiskelujaksot (työharjoittelut) jatkuivat. Palveluseteliryttäjien kanssa kolme tapaamista. Lisäksi tehostetun palveluasumisen tuottajien kanssa erillinen tapaaminen. Palvelusetelin käyttöä laajennettu veteraanipalveluihin ja tukipalveluihin. Palveluseteliesite valmistettu. Tehostetun palveluasumisen palvelusetelin käyttö lisääntynyt.	  
Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö	-Viherää ja kestävä Kemi -toimintamalli -Tonttutuotanto/kaavoitus ja markkinointi -Kaupunkikuvan parantaminen -Liikenneturvallisuuden parantaminen -Kulttuuri- ja tapahtumatarjonnan kehittäminen -Imago- ja myyntityön kehittäminen sekä positiivisuuden vahvistaminen -Voimien yhdistäminen naapurikuntien kanssa	Viherää ja kestävä Kemin toimintamallin vakiinnuttaminen sosiaali- ja terveystoimialan eri yksiköihin. Lääkehapon tuottaminen omalla generaattorilla. Seutukunnallisen ja maakunnallisen yhteistyön ja yhteisten palveluiden selvittäminen.	  	Viherää ja kestävä toimintamallin vakiinnuttaminen ei ole edennyt. ISO14001 ohjelmaan kuuluvat sisäiset auditoinnit tehty. Koronan (etätyö) myötä liikkuminen vähentynyt Generaattorihanke ei ole toteutunut Tulevaisuuden sosiaali- ja terveyskeskus (Tulsote) ja sosiaali- ja terveyspalvelujen rakenneuudistus -hankkeet käynnistyneet syksyllä 2020. Hankkeiden valmisteluun osallistuttiin. Kemi mukana vastaanottotoimintojen, ikäihmisten sekä lasten, nuorten ja perheiden palvelujen kehittämisessä ja työpanoksella rakenneuudistushankkeen osioissa. Seudulliset yhteistyöryhmät mm. palvelutiimi, seudullinen virka-aajan ulkopuolinen sosiaalipäivystys ja seudulliset ammattiryhmittäiset ryhmät jatkoivat toimintaansa.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Työllisyysasteen nostaminen	-Työhön johtavan koulutuksen ja osaamisen turvaaminen yhteistyöllä yritysten ja oppilaitosten kanssa: 1) Varmistetaan koulutuspaikat Kemissä kasvualoilla 2) Hankeyhteistyö Lappian, Lapin ammattikorkeakoulun ja yliopistojen kanssa	Hankeyhteistyön jatkaminen (mm. Touri Miehelle -hanke, maahanmuuttaja -hankkeet: ohjaamo-hanke) Lähihoitajien ja hoiva-avustajien oppisopimuskoulutus.	 	Yhteistyötä tehdään säännöllisesti käytännön tasolla maahanmuuttaja- ja ohjaamohankkeen kanssa Oppisopimuksella koulutettuja hoiva-avustajia on valmistunut ja lähihoitajien oppisopimuskoulutus jatkuu.
Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Syrjäytymistä ehkäisevän toiminnan vahvistaminen -Järjestöyhteistyön koordinointi ja kehittäminen -Otetaan asukkaat vahvemmin mukaan kaupungin kehitysohjon ja palveluiden suunnitteluun -Edistetään asukkaiden hyvinvointia liikunnan ja kulttuurin keinoin	Toimivan palveluohjauksen, varhaisen tuen toimintamallin ja moniammatillisen yhteistyön vahvistaminen. Järjestöyhteistyön koordinointi Kemikamarin kautta Kehittajakahvilatoiminta. Asiakastytyvyyssyyskyselyt eri palveluissa.	   	Palveluohjauksen resursssia vahvistettu sosiaalityössä ja ikäihmisten palveluissa. Käynnistettiin perhekeskuksen suunnittelu varhaisen tuen toimintamallin ja moniammatillisen yhteistyön vahvistamiseksi. Koronan vuoksi järjestöyhteistyön koordinointi ollut vähäistä. Kehittajakahvilatoiminta ei ole toteutunut. Kemi-mallin asiakaskysely toteutettu. Keväällä tehtiin 80 vuotta täyttäneille puhelinkysely. Kuntalaiskysely ennaltaehkäisevien lapsiperheiden palveluiden kehittämiseksi.

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	-Turvataan lähipalvelut Kemissä -Tarjotaan asukkaalle digitaalista ja henkilökohtaista palvelua tarpeen mukaan - Sujuvoitetaan arjen prosesseja jatkuvan parantamisen avulla	Sosiaali- ja terveyspalvelut järjestetään pääosin lähipalveluna. Terveyspalvelut keskitetään. Kehitetään sähköisten palvelujen ja omahoitojärjestelmien mahdollisuuksia. Hyödynnetään olemassa olevia potilas- ja asiakastietojärjestelmiä paremmin. Mahdollistetaan henkilökohtainen asiointi. Toteutetaan vähintään 1 lean projekti / vuosi	   	Korona-aikana asiakkaiden tarpeisiin on vastattu uusia palveluja tarjoamalla ja kaupungin henkilöstöresursssia uudelleen koordinoimalla (resurssikeskus, asiointipuu). Uudelle terveysasemalle keskitetty neuvolatoiminta, vastaanotto, suun terveydenhuolto ja fysioterapia. Etäyhteyksiä on hyödynnetty kaikissa palveluissa mahdollisuuksien mukaan. Vanhusten viikon messut järjestettiin virtuaalisesti syksyllä 2020. Yhdessä etänä -hankkeessa on selvitetty etäyhteyksien käyttöä asiakastyössä. Virtuaalisen yhteydennotot ikäihmisten palveluissa ovat lisääntyneet. Pegasos-ohjelman käyttöä laajennettu ja Abilita-ohjelma päivitetty. Välttämätön henkilökohtainen asiointi mahdollistettu koronarajoitusten puitteissa. Taloustiimin lean-projektia on jatkettu syksyllä 2020.
Esteettömyys ja saavutettavuus	-Varmistetaan arjen sujuvuus pitämällä kiinteistöt ja infra kunnossa ja kiinteistöä tarpeita vastaavana -Kehitetään katu- ja kevyen liikenteen verkostoa muuttuvien tarpeiden mukaan	Uuden terveysaseman myötä terveyspalvelut siirtyvät esteettömiin tiloihin. Selvitetään ratkaisuja toiminnolle, joissa on sisäilmaongelmia ja jotka eivät ole esteettömissä tiloissa.		Terveyspalvelut siirtyneet uusiin tiloihin syksyllä 2020. Sauvosaaren sairaalassa on aloitettu ilmanvaihto- ja lvi remonti. Keskustan palvelutalolla on tehty hissiremontti. Sosiaalitoimiston ilmanvaihtoa remontoitu ja tehostettu.

TEKNINEN

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	VETOVOIMAINEN KAUPUNKI		Status	Toteutuma 2020	Status
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020			
Kansainvälinen kaupunki ja monipuolinen elinkeinorakenne: Bio- ja kiertotalous, metsäteollisuus, matkailu, merellisyys	-Bio- ja kiertotalouden vahvistaminen ja ekosysteemin rakentaminen -Arktisen ja ympärivuotisen matkailun kehittäminen -Yrittäjyyden edistäminen -Osaamisen ja koulutusverkoston vahvistaminen	Maapoliittisen ohjelman ja strategisen yleissuunnitelman noudattaminen. Matkailun maakäyttösuunnitelma. Bio- ja kiertotaloushankkeiden edistäminen kaavoitus- ja suunnittelutoiminnoilla.	  	Raakamaan hankinnat ja tonttien myynnit on toteutettu hyväksytyjen ohjelmien mukaisesti. Suunnitelma on valmistelussa ja arviolta valmistuu 6/2021. Biotuotetehtäseen liittyvät kaavat on toteutettu ja saaneet lainvoiman 5/2020. Vilmilän kaava on saanut lainvoiman 2020.	 Valmis  Kesken  Tekemättä
Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö	-Vihreä ja kestävä Kemi -toimintamalli -Tonttutuotanto/kaavoitus ja markkinointi -Kaupunkikuvan parantaminen -Liikenneturvallisuuden parantaminen -Kulttuuri- ja tapahtumatarjonnan kehittäminen -Imago- ja myyntityön kehittäminen sekä positiivisuuden vahvistaminen -Voimien yhdistäminen naapurikuntien kanssa	Kemin keskustan uudistamissuunnitelma, Kemin yritys- ja teollisuusalueiden kehittämissuunnitelma, täydennysrakentamishankkeet, virkistysalueiden ja -reittien kokonais selvitys. Esteettömyyden ja kaupunkikuvan parantaminen päivitetyn suunnitelman pohjalta. Uusien tonttien rakentaminen Nauskan kaupunginosaan. Suunnitelmissa ja hankinnoissa huomioidaan vihreä ja kestävä Kemi-toimintamalli. Maankäyttöstrategiaa hyödynnetään uusien vetovoimaisten alueiden suunnittelussa ja toteutuksessa.	    	Keskustan kehittämissuunnitelma ja reittisuunnitelmat ovat valmistuneet. Esteettömyyskohteet on toteutettu suunnitelman mukaisesti. Nauskan tontit on valmistunut toukokuussa (10 tonttia). Ajoneuvohankintoja (hybridiautot) ja ylläpitourakkakilpailut on tehty vihreä Kemi periaatteen mukaisesti. Suunnitelmat on laadittu maankäyttöstrategiaa hyödyntäen.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Työllisyysasteen nostaminen	-Työhön johtavan koulutuksen ja osaamisen turvaaminen yhteistyöllä yritysten ja oppilaitosten kanssa: 1) Varmistetaan koulutuspaikat Kemissä kasvualoilla 2) Hankeyhteistyö Lappian, Lapin ammattikorkeakoulun ja yliopistojen kanssa -Erilaiset työllisyshankkeet	Tiivis yhteistyö työllisyyskeskuksen kanssa. Hyödynnetään voimakkaasti Kemin työllistämismallia kausityökohteissa.		Kausityövoima on palkattu lähes kokonaan työllisyyskeskuksen kautta.
Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Syrjäytymistä ehkäisevän toiminnan vahvistaminen -Järjestöyhteistyön koordinointi ja kehittäminen -Oetaan asukkaat vahvemmin mukaan kaupungin kehitystyöhön ja palveluiden suunnitteluun -Edistetään asukkaiden hyvinvointia liikunnan ja kulttuurin keinoin	Puututaan epäkohtiin, jotka nousevat esille muun muassa kuntalaiskyselyissä ja muissa palautteissa. Laaditaan suunnitelma, jolla parannetaan kuntalaisten osallistamista suunnitteluhankkeissa. Investointiohjelmassa kohdennetaan määrärahat kevyen liikenteen väylien uudelleen pintaauksiin sekä parannetaan kevyen liikenteen olosuhteita. Hiihtoreittien laadukas ylläpito.	   	Kuivatuskohteet on toteutettu määrärahojen puitteissa. Ajoneuvonopeuksien hidastaminen katuverkolla raporttiin on kerätty palautteet ja varsinaisen raportin päivittäminen siirtyi talvelle 2021. Keskustan kehittämisprojekti on saatu suunnittelun osalta valmiiksi. Suunnittelun prosessikuvaus on laadittu. Osallistamista on lisätty muun muassa otakantaa.fi palvelun kautta. Kevyen liikenteen kohteet on toteutettu investointiohjelman mukaisesti. Hiihtoreittien ylläpito on toteutettu suunnitellusti.

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI		Status	Toteutuma 2020
Tavoite	Toimenpiteet	Lautakunnan toimenpiteet 2020		
Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	-Turvataan lähipalvelut Kemissä -Tarjotaan asukkaalle digitaalista ja henkilökohtaista palvelua tarpeen mukaan -Sujuvoitetaan arjen prosesseja jatkuvan parantamisen avulla	Rakennusvalvonnan sähköisen asiointin jatkokehittäminen.		Asiointi hoidetaan sähköisesti lupapisteiden kautta.
Esteettömyys ja saavutettavuus	-Varmistetaan arjen sujuvuus pitämällä kiinteistöt ja infra kunnossa ja kiinteistöjen tarpeita vastaavana -Kehitetään katu- ja kevyen liikenteen verkostoa muuttuvien tarpeiden mukaan	Kevyen liikenteen kehittämissuunnitelma, jossa huomioidaan vihreä Kemi-teema. Esteettömyyden parantaminen Sauvosaaren alueella suunnitelman pohjalta. Liikenteenohjauslaitteiden peruskunnostus suunnitelman mukaan.	  	Kevyen liikenteen kehittämissuunnitelman ensimmäinen osio on toteutettu ja työ saadaan päätökseen keväällä 2021. Esteettömyyskohteet on toteutettu suunnitelman mukaisesti. Liikenteenohjauslaitteiden muutostyöt on toteutettu suunnitellusti vuoden 2020 osalta.

2.2. Hyvinvointisuunnitelman toteutuminen

KESKUSVIRASTO

Hyvinvointisuunnitelma 2017-2021 (KV 29.1.2018 § 8)

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Toimialan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	Status
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Työllisyyssasteen nostaminen	-Työllisyysshankkeet -Työ- ja toimintakyvyn arviointi	Työtä Kemiin!-hanke (ESR) v. 2020-2022, työllisyyden yhteispalvelun kehittäminen yhdessä Te-toimiston ja Elyn kanssa Kemin rakennetyöttömyyden vähentämiseksi ja ehkäisemiseksi. Kemin osaava verkosto -hanke (ESR) v. 2019-2020, Lappian, elinkeinopalvelujen ja työllisyyspalvelujen yhteistyöllä ratkaistaan kohtaanto-ongelmaa. Toimintamallin juurruttaminen v. 2020. Kemin Kohtaamo -hanke (ESR) v. 2018-2020, Ohjaamo Kemin ja ohjaamomallin juurruttaminen osaksi palvelujärjestelmää. Osatyökykyisten ja vaikeassa työmarkkina-asemassa olevien työllistymisen tehostaminen Työ- ja toimintakyvyn arviointi jatkuu	    	Hanke on käynnistynyt ja suunnitelman mukaan edennyt. Hanke on käynnissä ja suunnitelman mukaan edennyt. Hanke on käynnissä ja suunnitelman mukaan edennyt. Tehostamistoimia on tehty koronasta huolimatta. Työ- ja toimintakyvyn arviointi jatkuu	 Valmis  Kesken  Tekemättä
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen Lasten ja varhaisnuorten hyvinvoinnin paraneminen Nuorten hyvinvoinnin paraneminen Terveellisten elämäntapojen edistäminen Ikäihmisten hyvinvointi ja sujuva arki	-Kaikki toimialat tekevät aitoa yhteistyötä kolmannen sektorin kanssa -Arjen turvaa -toimintamalli -Kemin Kohtaamo - nuorten työllisyyden ja hyvinvoinnin edistäminen -hanke -Koko Kemi Liikkuu -hanke -Takajärven ulkoilureitit (Elinkeinopalvelut)	Kaupungin ja järjestöjen välinen yhteistyöasiakirja Silver economy -esiselvityshanke (ikäntyvien palvelutarjonta) Nuorten työllisyyden ja hyvinvoinnin edistämisen (ohjaamomallin) juurruttaminen Koko Kemi Liikkuu -toiminnan juurruttaminen (työikäisten työkyvyn edistäminen)	   	Valmistelussa. Hanke on käynnistynyt ja suunnitelman mukaan edennyt. Ohjaamomallin toiminta on vakiinnutettu. Toiminta jatkuu Liikettä Kemiin hankkeessa.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Toimialan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Esteettömyys ja saavutettavuus Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen	-Esteettömyyden ja palvelujen saavutettavuuden parantaminen	Sähköisten palveluiden saavutettavuuden kehittäminen		Etänä tapahtuvia palveluita on kehitetty ja otettu käyttöön. Sähköisten palveluiden tuottamiseen on kartoitettu kumppaneita. Virta.fi -palvelupisteen käyttöönottoa on valmisteltu kaupungintalon 1. kerrokseen. Yhdessä etänä -hanke käynnissä.	

KOULUTUS

Hyvinvointisuunnitelma 2017-2021 (KV 29.1.2018 § 8)

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	Status
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Kaikki toimialat tekevät aitoa yhteistyötä kolmannen sektorin kanssa -Arjen turvaa -toimintamalli -Varhaisessa vaiheessa lasten, varhaisnuorten ja lapsiperheiden tuen tarpeen tunnistaminen ja tuen järjestäminen -Toimiva lapsi- ja perhetyö -Perhekeskustoiminta -Kulttuuri- ja liikuntakasvatussuunnitelmien toteuttaminen -Liikkuva koulu -toiminta osaksi arkea luotilaisiin saakka -Nuorten elämäntahdinsa parantaminen ja liikunnan lisääminen -Kuntalaisten aktivointi omaehtoiseen terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseen -Vapaa-ajan palvelut ikäihmisille	Kasvun- ja oppimisen tuen asiantuntija ja ohjuri palkattu OPH:n tasa-arvon kehittäminen -hankerahalla 7/2020 saakka. 1) Kasvun ja oppimisen tuen prosessin avaaminen, nivelvaihteyden merkityksen vahvistaminen (varhaiskasvatus > esiopetus > perusopetus > toinen aste), toimintamallien yhtenäistäminen ja käytäntöjen jalkauttaminen. 2) Toiminta koulun oppilashuoltotyön ja sosiaalitoimen perhetyön rajapinnassa. Vuoden 2020 loppuun mennessä valmis malli kasvun ja oppimisen tuen keskukselle. Kivalo-opistossa tarjotaan lukuvuonna 2019-2020 lapsille ja nuorille 12 uutta heille suunnattua kurssia, joista 7 kpl on liikunnallisia kursseja. Senioreille suunnattuja uusia kursseja on 6 kpl. Perhekurssien määrää on lisätty neljällä uudella kurssilla. Kivalo-opistolle valmistuu syysyllä 2019 opinnäytetyö (YAMK), jonka tuloksena on syntynyt konkreettinen palvelutarjotin kuntalaisten terveydenedistämistyöhön sekä yhteistyön lisäämiseen terveyden edistämistyössä eri palvelutarjoajien kesken. Linkit tarjottimeen tulevat Kivalo-opiston ja Kemin kotisivuille.		Kasvun ja oppimisen tuen asiantuntija ja ohjuri palkattu OPH:n tasa-arvon kehittäminen hankerahalla lv 2020-2021. Toimintaprosesseja avattu ja nivelvaihteyhteistyötä selkiytetty. Toimintamalleja ja viestintää yhtenäistetty. Covid ja tasa-arvo-hankerahalla palkattu 14 varhaiskasvatuksen sosionomia lasten kasvun ja oppimisen tukemiseksi lv 2020-2021. Perhekeskussuunnittelija (yhteinen soten kanssa) on aloittanut kesällä 2020. Monialaiset yhteistyöryhmät käynnistyneet. Perhekeskustoiminta, kasvun ja oppimisen tuen keskus ja perheiden piha tukevat lapsia ja perheitä. Osallistettu kuntalaisia perhekeskuskyselyllä. Toimintamallin muokkaaminen kesken. Lapsille ja nuorille tarjottiin 16 uutta kurssia, joista 8 liikunnallista. Käytössä. Kivalon kotisivuilla linkki.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI			
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Esteettömyys ja saavutettavuus Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus	-Esteettömyyden ja palvelujen saavutettavuuden parantaminen	Pajarinrannan päiväkodin rakentaminen ja kalustaminen huomioiden esteettömyys. Varhaiskasvatuspalvelujen saavutettavuus keskeisellä kaupunkialueella vahvistuu uudishankkeen myötä. Perhepuiston ja uuden päiväkodin naapuruus vahvistaa yhteisöllisyyttä ja arjen kumppanuutta.		Pajarinrannan päiväkodin rakennustyöt edenneet suunnitelmien mukaan. Kalusteiden hankintailpailutus työn alla.
HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen		Kivalo-opistolla toimivat sujuvan arjen edistämiseksi Digihankkeen kurssit mm. senioreiden sähköisen asiointin auttamiseksi.		Digihankkeessa satoja asiakkaita. Jatkuu kesään 2021

KULTTUURI JA MUSIIKKI

Hyvinvointisuunnitelma 2017-2021 (KV 29.1.2018 § 8)

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	Status
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys	-Kaikki toimialat tekevät aitoa yhteistyötä kolmannen sektorin kanssa -Arjen turvaa -toimintamalli -Kulttuuri- ja liikuntakasvatussuunnitelmien toteuttaminen -Nuorten elämänhallinnan parantaminen ja liikunnan lisääminen -Kuntalaisten aktivointi omaehtoiseen terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseen -Teemakävelyjen ja massaliikuntatapahtuman järjestäminen -Sauvosaaren liikunta-alueen kehittäminen koko Kemlin liikunta-alueeksi -Liikuntapaikkaselvitys (tehty v. 2018) -Takajärven ulkoilureitit (toimenpiteitä tehty v. 2017 ja 2019 mm. uimaranta) -Vapaa-ajan palvelut ikäihmisille	2-vuotisen ILMI-projektin avulla parannetaan kemiläisten kehitysvammaisten mahdollisuuksia itseilmaisun ja toimijuuteen kulttuurin ja liikunnan keinoin, mukana kaikki yksiköt. Kirjasto: ILMI-hankkeen tavoitteena kirjaston osalta on keskittyä kehitysvammaisten kirjastopalveluiden saavutettavuuden tutkimiseen sekä kehittää kehitysvammaisille suunnattuja kirjastopalveluja yhteistyössä. VM:n AJUTA hankkeeseen liittyvä Rovaniemen kaupunginkirjaston koordinoima Lapin kirjastojen digitukihanke parantaa kirjaston henkilöstön edellytyksiä tarjota digitukea kuntalaisille ja auttaa kuntalaisia käyttämään julkisia digipalveluja. Kirjasto on koonnut eri ikäryhmille tarjottavat mediakasvatuspalvelut vuosikellomaiseksi mediakasvatussuunnitelmaksi. Mediakasvatussuunnitelma laajentaa kulttuurikasvatussuunnitelmaa. Suunnitelmassa on kirjattu, mitä palveluja tai tapahtumia tarjotaan eri ikäryhmille, ja milloin niitä voidaan tarjota. Tavoitteena on taata laadukkaiden palvelujen tarjoaminen suunnitelmallisesti, paremmin organisoidusti ja resurssiviisaasti. Suunnitelmaa tarkastellaan ja mahdollisesti muokataan saadun palautteen perusteella. HeiaHeia- terveyden ja hyvinvoinnin edistämisen sovellus kemiläisten käyttöön. Nuorten liikuntaan aktivointi -hankkeen selvitystoimenpiteitä.	    	Ilmi-hanke on edennyt suunnitelman mukaan ja jatkuu keväälle 2021 saakka. Erityislapsille on järjestetty sirkuskouluja liikuntaryhmiä, Leipätehtaalle teatteriryhmä on aloittanut toimintansa. Museoon on suunnitteilla erityisryhmien kierrokset. Kirjaston palveluita on kehitetty erityisryhmien tarpeita huomioon ottaen sekä tulossa on kirjastoseikkailu ja lukudiplomi erityislapsille. Kirjaston henkilöstö on osallistunut digitukihankkeen koulutuksiin ja suorittanut aihealueet. Mediakasvatussuunnitelma on tehty eri ikäryhmille ja voidaan toteuttaa heti tilanteen sen salliessa. Sovellus on käytössä kouluilla ja urheiluseuroilla sekä kuntalaisilla. Selvitystoimenpiteet ovat kesken.	 Valmis  Kesken  Tekemättä

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI			
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Esteettömyys ja saavutettavuus Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen	-Esteettömyyden ja palvelujen saavutettavuuden parantaminen	Vaikka musiikkiopiston opetussuunnitelman laajan oppimäärän mukainen opetus on suunnattu erityisesti lapsille ja nuorille, ei ikä ole enää este Meri-Lapin musiikkiopistossa opiskeluun. Ryhmäopetuksessa musiikin hahmotusaineet vastaavat uudella tavalla sisällöitään ja aikatauluiltaan osallistujien tarpeita vastaaviksi yhteisöllisyyden ja sitoutumisen edelleen parantamiseksi. Lisäksi musiikkiopiston opettajat alkavat opettaa ILMI-projektissa erityisoppijoita Kemissä. Opettajille annetaan uudenlaista koulutusta erityisoppijoiden opettamiseen resurssien mukaan. Teatterin suurempi väistönäyttämö ei ole esteetön, mutta kiertävien tuotantojen avulla pyritään parantamaan saavutettavuutta. Kirjasto: ILMI-hankkeessa kartoitetaan kirjastopalvelujen esteettömyyttä ja saavutettavuutta erityisryhmien näkökulmasta	   	Meri-Lapin musiikkiopistossa on myös aikuisoppilaita musiikin perusopetuksessa. Oppiaineena on yksinlaulu. Koulutus on toteutunut erityislapsien opettamiseen ja 2 uutta oppilasta on tullut mukaan pilottiprojektiin. Teatterin esityksiä järjestetään Makasiinilla ja sinne on esteetön pääsy. Myös Kaikukortti on käytössä ja mahdollistaa saavutettavuuden. Kirjaston palveluiden kartoitus ja kehittäminen erityisryhmien ja hankkeen osalta jatkuu keväälle 2021.

SOSTER

Hyvinvointisuunnitelma 2017-2021 (KV 29.1.2018 § 8)

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	HYVINVOIVAT ASUKKAAT				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	Status
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Työllisyysasteen nostaminen HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Työllisyyden edistäminen	-Työ- ja toimintakyvyn arviointi	Työ ja toimintakyvyn arvioinnin henkilöstöresurssi siirretty työllisyysyksikköön ja aikuissosiaalityö toimii tarvittaessa tukena prosessissa. Sosiaali- ja terveytoimi mahdollistaa toimintaa lääkäripalveluilla.		Lääkäripalvelut järjestetty työ- ja toimintakyvyn arviointiin. Aikuissosiaalityöstä työpari tarvittaessa. Aikuissosiaalityö osallistunut 50% sosiaaliohjaajan palkkakustannuksiin	 Valmis  Kesken  Tekemättä
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen Lasten ja varhaisnuorten hyvinvoinnin paraneminen Nuorten hyvinvoinnin paraneminen Terveellisten elämäntapojen edistäminen Teollisuustyön vaikutusten selvittäminen kuntalaisten terveyteen Ikäihmisten hyvinvointi ja sujuva arki	-Selvitetään syrjäytymisen syyt, mahdollisuudet vaikuttaa niihin, jonka jälkeen toimenpide-ehdotukset -Kaikki toimialat tekevät aitoa yhteistyötä kolmannen sektorin kanssa -Arjen turvaa -toimintamalli -Kemikammari -toiminta ja Kemikamarin senioripalvelupiste -Varhaisessa vaiheessa lasten, varhaisnuorten ja lapsiperheiden tuen tarpeen tunnistaminen ja tuen järjestäminen -Toimiva lapsi- ja perhetyö -Perhekeskustoiminta -Lapsiperheiden pienituloisuuden syiden selvittäminen ja toimenpide-ehdotukset selvityksen kautta -6-7-vuotiaat kouluterveydenhuollon piiriin -Nuorten elämänhallinnan parantaminen ja liikunnan lisääminen -Kuntalaisten aktivointi omaehtoiseen terveyden ja hyvinvoinnin edistämiseen -Selvitetään teollisuustyön vaikutukset (ympäristö, ilmanlaatu, vuorotyö) kuntalaisten terveyteen -Ikäihmisten kotona asumisen tukeminen -Omaishoidon edellytysten parantaminen -Palveluasumisen, tehostetun palveluasumisen ja laitoshoidon paikkojen määrällinen ja laadullinen kehittäminen tarpeen mukaisesti	1) Lisätään kaksi lähihoitajan htv lapsiperheiden kotipalveluun. 2) Ikäihmisten kotona asumista tuetaan jatkamalla Kemin mallin kokeilua ja varaamalla siihen riittävät resurssit. 3) Asumispalveluiden laatua kehitetään lisäämällä henkilöstöresursseja. 4) Jalkautetaan lape-muutosohjelmassa aloitettua lapsiperheiden tuen toimintamallia. 5) Järjestetään kuntalaistilaisuuksia kuntalaisten aktivoimiseksi omaehtoiseen hyvinvoinnin ja terveyden edistämiseen. 6) Kolmannen sektorin toimijat ovat mukana turvaamassa osallisuutta mm. kerhotoiminta ja saattajapalvelut. 7) Omaishoitajien valmennuksilla tuetaan omaishoitajuutta. 8) Selvityksiä tarjotaan ammattikorkeakoululle tehtäväksi.	       	Lapsiperheiden kotipalveluun on lisätty 2 htv ja sijaishuollon rakennemuutoksen myötä sosiaalihuoltolain mukaiseen perhesosiaalityöhön lisätään perheohjaajia. Kemin mallin kokeilu kotihoidossa jatkui. Henkilöstöä lisätty työaikainen muutoksen myötä ja turvattu vanhuspäivätyö edellyttämä mitoitus Lapsi- ja perhepalveluiden muutosohjelma (Lape) on päättynyt 2019. Lapessa aloitettu työ jatkuu maakunnan sotessa ja mm. Kemiissä perhekeskustoimintamallin kehittämisenä. Kuntalaistilaisuudet eivät toteutuneet koronarajoitusten vuoksi. 70 vuotta täyttäneille lähetettiin terveyden ja hyvinvoinnin tietopaketti Kolmannen sektorin mukanaolo osallisuuden turvaamisessa ei toteutunut koronarajoitusten vuoksi. Valmennuksia omaishoitajille ei ole pidetty koronarajoitusten vuoksi. Hyvinvointia edistävät puhelinsoitot 80 vt toteutettiin amk:n opiskelijoiden toimesta	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ	SUJUVA ARKI				
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Esteettömyys ja saavutettavuus Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen	-Esteettömyyden ja palvelujen saavutettavuuden parantaminen	Keskitetään vastaanottotoiminnot, fysioterapia, neuvolat ja suun terveydenhuolto esteettömiin tiloihin. Kuntalaisten osallisuutta lisätään toimintojen kehittämisessä hyödyntämällä kehittäjäkahvila toimintamallia.	 	Toteutunut. Neuvolapalvelut, vastaanotto, fysioterapia ja suun terveydenhuoltopalvelut siirtyivät uuteen terveysasemaan syksyllä 2020. Kehittäjäkahvila toimintamallin hyödyntäminen kuntalaisten osallisuuden lisäämisessä ei ole toteutunut koronarajoitusten vuoksi.	

TEKNINEN

Hyvinvointisuunnitelma 2017-2021 (KV 29.1.2018 § 8)

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		HYVINVOIVAT ASUKKAAT			
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	Status
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Tasaisesti jakautunut hyvinvointi sekä asukkaiden osallisuus ja yhteisöllisyys HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen Lasten ja varhaisnuorten hyvinvoinnin paraneminen Nuorten hyvinvoinnin paraneminen Terveellisten elämäntapojen edistäminen Teollisuustyön vaikutusten selvittäminen kuntalaisten terveyteen Ikäihmisten hyvinvointi ja sujuva arki	- Kaikki toimialat tekevät aitoa yhteistyötä kolmannen sektorin kanssa - Arjen turvaa -toimintamalli - Työmatkaliikunnan edistäminen - Takajärven ulkoilureitit - Selvitetään teollisuustyön vaikutukset (ympäristö, ilmanlaatu, vuorotyö) kuntalaisten terveyteen - Ikäihmisten kotona asumisen tukeminen	Osallistetaan kolmas sektori laadittavan vuorovaikutussuunnitelman mukaisesti. Kemin ilmanlaadun mittaustoiminnan aloittaminen yhteistyössä paikallisten teollisuuslaitosten kanssa. Retkeilyreitistön rakentamisen aloittaminen keskusta-alueelta Takajärvelle. Ikäihmisten kiinteistöjen liittymien lumenauraus määrärahojen puitteissa.	   	Kolmas sektori on huomioitu muun muassa Pruntsin kehittämishankkeen ja siirtolapuutarhan suunnittelun yhteydessä. Aloitettu 12/2020. Reitistön rakentaminen on aloitettu suunnitelman mukaisesti. Kiinteistöjen pihaliittymien lumenauraukseen ei ole osoitettu määrärahaa.	 Valmis  Kesken  Tekemättä

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		SUJUVA ARKI			
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Esteettömyys ja saavutettavuus Asukaslähtöinen palvelukulttuuri ja arjen kumppanuus HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Osallisuuden ja yhteisöllisyyden lisääminen	- Esteettömyyden ja palvelujen saavutettavuuden parantaminen	Sauvosaaren alueen jalkakäytävien ja pyöräteiden esteettömyyden parantaminen. Kaupungin kiinteistöjen esteettömyyspalveluksen laatiminen. Vuorovaikutussuunnitelman laatiminen.	  	Esteettömyyskohteet on toteutettu suunnitelman mukaisesti. Selvitystyö on aloitettu ja pyritään saamaan valmiiksi vuoden 2021 aikana. Mahdollistetaan osallistaminen otakantaa.fi järjestelmän kautta.	

STRATEGINEN PÄÄMÄÄRÄ		VETOVOIMAINEN KAUPUNKI			
Tavoite	Toimenpiteet (KV 29.1.2018 § 8)	Lautakunnan toimenpiteet 2020	Status	Toteutuma 2020	
KAUPUNKISTRATEGIA 2030: Vetovoimaiset asuinalueet, kilpailukykyinen yritys ympäristö ja viihtyisä kaupunkiympäristö HYVINVOINTISUUNNITELMA 2017-2021: Lasten ja varhaisnuorten hyvinvoinnin paraneminen	- Liikenneturvallisuuden parantaminen	Päivitetään lautakunnan hyväksymä suunnitelma "Ajoneuvonopeuksien hidastaminen katuverkolla"		Raporttia varten on kerätty palautteet ja niistä on laadittu yhteenvedo. Raportin valmistuminen siirtyy vuodelle 2021.	

2.3. Käyttötalousosan toteutuminen toimialoittain ja tilauksittain

Talousarvio sisältää valtuuston tekemät tilaukset tuoteryhmittäin. Tilaus/tuoteryhmä jakaantuu edelleen tuotteisiin. Tuotteen määräraha (=tilatun palvelun määrä x yksikköhinta) ja tuloarvio ovat sitovia valtuustoon nähden. Henkilötyövuosien määrää ja palkkasummaa seurataan tilauksittain.

Lautakunta voi tehdä tilaukseen (eli tuoteryhmätasolla) vuositasolla 100 000 euron sisäisen muutoksen.

Määrärahat ja tuloarviot ovat bruttositovia (ts. tuloarvioiden ylitys ei oikeuta määrärahojen ylitykseen eikä määrärahojen alitus tuloarvioiden alitukseen) lukuun ottamatta seuraavia nettobudjetoituja yksiköitä, joilla sitova määräraha on nettomenot:

- Kivalo-opisto
- musiikkitoimi
- kaavoitus, maankäyttö ja suunnittelu
- yhdyskuntatekniikka
- tilapalvelu
- ulkopuoliset urakat

Käyttötalousosan toteutumisessa esitetään ensin yhteenvetona määrärahojen ja tuloarvioiden toteutuminen toimialoittain, minkä jälkeen luvut esitetään tilauksittain.

Valmistus omaan käyttöön on esitetty talousarvion käyttötalousosan toteumavertailussa osana palvelun tuottaneen yksikön toimintatuottoja, kuten se esitettiin myös talousarviossa 2020.

Tilauksissa esitetään lisätietona (ei sitova) myös tuoteryhmään kohdistuvat poistot palvelutuotannossa käytettävistä pysyvien vastaavien hyödykkeistä.

KOKO KAUPUNKI

Keskusvirasto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	4 415	4 388	-380	4 008	3 794	-215	-14,1 %
Toimintakulut	-16 622	-16 348	-390	-16 738	-16 211	527	-2,5 %
Toimintakate	-12 207	-11 959	-770	-12 729	-12 417	312	1,7 %

Koulutus

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	2 392	2 594	0	2 594	2 313	-281	-3,3 %
Toimintakulut	-32 774	-32 613	0	-32 613	-32 208	405	-1,7 %
Toimintakate	-30 383	-30 019	0	-30 019	-29 895	123	-1,6 %

Kulttuuri

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	1 709	1 795	0	1 795	1 245	-550	-27,1 %
Toimintakulut	-10 547	-10 405	0	-10 405	-9 660	746	-8,4 %
Toimintakate	-8 838	-8 610	0	-8 610	-8 414	196	-4,8 %

Soster

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	9 565	9 679	242	9 920	9 381	-539	-1,9 %
Toimintakulut	-99 129	-95 726	-2 823	-98 549	-100 795	-2 246	1,7 %
Toimintakate	-89 564	-86 047	-2 581	-88 629	-91 413	-2 785	2,1 %

Tekninen

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	17 386	17 589	0	17 589	17 571	-18	1,1 %
Toimintakulut	-15 996	-15 707	0	-15 707	-15 315	392	-4,3 %
Toimintakate	1 390	1 882	0	1 882	2 256	373	62,3 %

Koko kaupunki yhteensä

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	35 467	36 046	-138	35 908	34 305	-1 603	-3,3 %
Toimintakulut	-175 069	-170 799	-3 213	-174 012	-174 189	-177	-0,5 %
Toimintakate	-139 602	-134 753	-3 351	-138 104	-139 884	-1 781	0,2 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

Keskusvirasto

KESKUSVIRASTO

Keskusvirasto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019- TP 2020
Toimintatuotot	4 415	4 388	-380	4 008	3 794	-215	-14,1 %
Toimintakulut	-16 622	-16 348	-390	-16 738	-16 211	527	-2,5 %
Toimintakate	-12 207	-11 959	-770	-12 729	-12 417	312	1,7 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

KESKUSVIRASTO

Vastuuhenkilöt: Jukka Vilén ja Matti Ruotsalainen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
.63100000 KESKUSVIRASTO						
Koko KESKUSVIRASTO						
Tuotot	€	4 388 460	-380 000	4 008 460	3 793 567	-214 893
Toimintakulut	€	-16 347 904	-390 000	-16 737 904	-16 211 058	526 846
Netto	€	-11 959 444	-770 000	-12 729 444	-12 417 492	311 952
Toimintakulut / asukas	€	-789	-19	-808	-791	18
..63110000 HALLINTOPALVELUT						
Tuotot	€	606 485	0	606 485	711 077	104 592
Toimintakulut	€	-5 784 176	-390 000	-6 174 176	-6 236 631	-62 455
Netto	€	-5 177 691	-390 000	-5 567 691	-5 525 554	42 137
Kokoukset (KH ja KV)	kpl	38	0	38	35	8
Toimintakulut / asukas	€	-279	-19	-298	-304	-6
..63120000 TIETOHALLINTOPALVELUT						
Tuotot	€	1 721 178	0	1 721 178	1 699 495	-21 683
Toimintakulut	€	-1 606 605	0	-1 606 605	-1 635 872	-29 267
Netto	€	114 573	0	114 573	63 624	-50 949
Toimintakulut / asukas	€	-78	0	-78	-80	-2
Työasemamäärä	kpl	2 463	0	2 463	2 785	322
Kulut / työasema	€	-652	0	-652	-587	65
..63130000 TALOUSHALLINTOPALVELUT						
Tuotot	€	117 000	0	117 000	121 520	4 520
Toimintakulut	€	-766 882	0	-766 882	-700 352	66 530
Netto	€	-649 882	0	-649 882	-578 832	71 050
Toimintakulut / asukas	€	-37	0	-37	-34	3
Kirjanpitoventien lukumäärä	kpl	820 000	0	820 000	662 031	-157 969
Kulut / kirjanpidon venti	€	-1	0	-1	-1	0
..63134000 TYÖLLISYYSPALVELUT						
Tuotot	€	1 211 918	-380 000	831 918	708 460	-123 458
Toimintakulut	€	-5 243 271	0	-5 243 271	-5 000 547	242 724
Netto	€	-4 031 353	-380 000	-4 411 353	-4 292 087	119 266
Toimintakulut / asukas	€	-253	0	-253	-244	9
..63150000 HENKILÖSTÖPALVELUT						
Tuotot	€	402 200	0	402 200	304 795	-97 405
Toimintakulut	€	-1 551 559	0	-1 551 559	-1 405 800	145 759
Netto	€	-1 149 359	0	-1 149 359	-1 101 005	48 354
Palkkalaskelmat	kpl	26 000	0	26 000	25 643	-357
Kulut / palkkalaskelma	€	-60	0	-60	-55	5
Vakituinen henkilökunta	hlö	1 100	0	1 100	1 035	-65
Kulut / vakinainen henkilöstö	€	-1 411	0	-1 411	-1 358	52
Toimintakulut / asukas	€	-75	0	-75	-69	6
..63160000 ELINKEINOPALVELUT						
Tuotot	€	329 679	0	329 679	248 220	-81 459
Toimintakulut	€	-1 395 411	0	-1 395 411	-1 231 856	163 555
Netto	€	-1 065 732	0	-1 065 732	-983 637	82 095
Toimintakulut / asukas	€	-67	0	-67	-60	7
POISTOT	€				-302 597	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Hallintopalvelut: Valtuustotoimikuntien toimintaa ei juurikaan ollut toimintavuonna koronaviruksen vuoksi. Sisäisen tarkastajan palkkaa maksettiin projektirahoista. KH käyttöön tilille kirjattiin menoja 390 000 euroa Junkohallin takausvastuiden kattamiseen. Valtuusto myönsi em summan katteeksi lisämäärärahan. Kansainvälisen toiminnan rahoja ei käytetty kuluneena vuonna lainkaan ja toimintaa tehtiin sovelletusti ja pienimuotoisesti etäyhteyksillä. Tiedolla johtamisen strategia -projektiin saatiin tuloja 137 000 euroa.

Taloushallintopalvelut: Taloushallinnon 66 000 euron menojen alitus jakaantuu henkilöstökuluihin, palvelujen ostoihin ja vuokramenoihin.

Työllisyyspalvelut: Työllisyyspalvelujen menot alittuivat 243 000 € ja tulot alittuivat 124 000 € eli tulos on 119 000 € ylijäämäinen. Menot alittuivat työllistämisessä 470 000 € ja tulot vastaavasti 66 000 €. Kaupunkityöllistämiseen tuli koronapandemian vuoksi tauko, kun hallintokunnissa siirryttiin etätyöhön, kaupungilla oli määräaikaista henkilöstön lomautuksia ja velvoitetyöllistäminen lakkasi lainsäädäntömuutoksella 1.7.- 31.12.2020 ajaksi kokonaan. Koronasta johtuen myös järjestötyöllistäminen loppui lähes kokonaan ja yrityksiin työllistyminenkin väheni. Tästä syystä myös Kemi-lisää jäi käyttämättä 54 000 €. Kemin Kohtaamo-, Osaava verkosto- ja Työtä Kemissä-hankkeissa hankesuunnitelman mukaisia palveluja ei voitu hankkia ja järjestää koronapandemian rajoitusten vuoksi. Yhteensä ostopalvelujen menot jäivät 280 000 € alle budjetoidun. Koronapandemian vuoksi työmarkkinatuen kuntaosuusmaksu ylittyi 537 000 €, mikä johtui kaupunkityöllistämisen vähenemisen lisäksi kuntouttavan työtoiminnan sulusta 16.3-30.6. 2021., lomautuksista, työttömyyden kasvusta ja uusien työnhakijoiden tulosta kaupungin maksuvastuulle. Te-toimisto suuntasi resurssinsa uusien työnhakijoiden palvelemiseen, jolloin pitkäaikaistyöttömien määrä kasvoi. Loppuvuonna 2020 työttömyyden kasvu ja kelamaksujen nousu tasaantuivat. Henkilöstömäärärahoja jäi käyttämättä myös työllisyysyksikössä, jossa henkilöstömuutosten ja kaupungin talousohjelman vuoksi kaksi virkaa oli täyttämättä lähes koko vuoden ajan. Säästyneet henkilöstö- ja ostopalvelumäärärahat jouduttiin käyttämään työmarkkinatuen kuntaosuuden ylitykseen.

Henkilöstöpalvelut: Työterveyshuollon menot ovat alittuneet 106 000 euroa ja tulot 61 000 euroa.

Elinkeinopalvelut: Elinkeinopalveluiden projektitoiminnan kaikki projektit eivät ole toteutuneet. Menot ovat alittuneet 183 000 euroa ja tulot 81 000 euroa.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

Koulutuslautakunta

KOULUTUS

Koulutus / Hallinto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	1	20	0	20	2	-18	0,0 %
Toimintakulut	-339	-394	0	-394	-329	65	-3,0 %
Toimintakate	-338	-374	0	-374	-327	47	-3,2 %

Koulutus/Perusopetus

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	641	750	0	750	805	55	25,6 %
Toimintakulut	-17 543	-17 205	0	-17 205	-17 424	-219	-0,7 %
Toimintakate	-16 902	-16 455	0	-16 455	-16 619	-164	-1,7 %

Koulutus/Lukio

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	126	260	0	260	118	-142	-6,2 %
Toimintakulut	-2 406	-2 637	0	-2 637	-2 596	40	7,9 %
Toimintakate	-2 280	-2 377	0	-2 377	-2 478	-101	8,7 %

Koulutus/Kivalo-opisto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	577	647	0	647	492	-156	-14,8 %
Toimintakulut	-1 984	-1 967	0	-1 967	-1 688	279	-14,9 %
Toimintakate	-1 407	-1 319	0	-1 319	-1 196	123	-15,0 %

Koulutus/Varhaiskasvatus

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	1 046	917	0	917	896	-21	-14,3 %
Toimintakulut	-10 502	-10 410	0	-10 410	-10 171	240	-3,2 %
Toimintakate	-9 456	-9 493	0	-9 493	-9 274	219	-1,9 %

Koulutus yhteensä

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	2 392	2 594	0	2 594	2 313	-281	-3,3 %
Toimintakulut	-32 774	-32 613	0	-32 613	-32 208	405	-1,7 %
Toimintakate	-30 383	-30 019	0	-30 019	-29 895	123	-1,6 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA HALLINTO

Vastuuhenkilö: Kaisa Rauvala

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63210000 HALLINTOPALVELUT/SIVISTYSPALVELUK.						
Tuotot	€	20 000	0	20 000	1 853	-18 147
Toimintakulut	€	-394 312	0	-394 312	-329 220	65 092
Netto	€	-374 312	0	-374 312	-327 367	46 945
Tehty työ henkilötyövuosina	htv	5	0	5	5	0
Kulut / henkilötyövuosi	€	-78 862	0	-78 862	-65 844	-13 018
Vakituinen hallintohenkilöstö	hlö	5	0	5	5	0
Kokoukset	kpl	13	0	13	8	5
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Hallinnon tuotot alittuvat 18 147 € ja toimintakulut 65 092 €. Nettotasolla hallinnosta säästyy 46 945 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA

PERUSOPETUS

Vastuuhenkilö: Kaisa Rauvala

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63220000 PERUSOPETUS/PERUSKOULUT						
Tuotot	€	750 000	0	750 000	805 176	55 176
Toimintakulut	€	-17 204 900	0	-17 204 900	-17 424 212	-219 312
Netto	€	-16 454 900	0	-16 454 900	-16 619 037	-164 137
Oppilaat yhteensä 20.9. (=suorite)	hlö	1 897	0	1 897	1 972	75
Kulut / oppilas	€	-9 070	0	-9 070	-8 836	234
Perusopetus / Peruskoulut / Koulut						
Tuotot	€	165 300	0	165 300	251 566	86 266
Toimintakulut	€	-15 176 349	982	-15 175 367	-15 087 321	88 046
Netto	€	-15 011 049	982	-15 010 067	-14 835 755	174 312
Perusopetus / Peruskoulut / Pidennetty oppivelvollisuus						
Tuotot	€	1 500	0	1 500	0	-1 500
Toimintakulut	€	-819 608	-982	-820 590	-946 849	-126 259
Netto	€	-818 108	-982	-819 090	-946 849	-127 759
Kulut / oppilas	€	-18 214	-22	-18 235	-16 048	2 187
Oppilaat, yht. 20.9.	kpl	45	0	45	59	14
Perusopetus / Peruskoulut / Aamu- ja iltapäivätoiminta						
Tuotot	€	71 950	0	71 950	43 619	-28 331
Toimintakulut	€	-363 991	0	-363 991	-265 301	98 690
Netto	€	-292 041	0	-292 041	-221 682	70 359
Kulut / asiakas	€	-2 427	0	-2 427	-2 211	216
Asiakkaat	hlö	150	0	150	120	-30
Perusopetus / Oppilashuolto						
Tuotot	€	0	0	0	0	0
Toimintakulut	€	-248 090	0	-248 090	-262 327	-14 237
Netto	€	-248 090	0	-248 090	-262 327	-14 237
Perusopetus / Tukipalvelut						
Tuotot	€	511 250	0	511 250	509 990	-1 260
Toimintakulut	€	-596 862	0	-596 862	-862 414	-265 552
Netto	€	-85 612	0	-85 612	-352 424	-266 812
POISTOT	€				-59 649	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Perusopetuksen tulot ylittivät 55 176 €, hanketuloja. Perusopetuksen toimintakulut ylittivät 219 312 €; henkilöstömenoissa (437 600 €), asiakaspalveluiden ostoissa (27 108 €), sekä aineissa ja tarvikkeissa (33 536 €). Vastaavasti merkittävää alitusta matkustus- ja kuljetuspalveluissa (116 003 €) ja majoitus- ja ravitsemuspalveluissa (58 451 €). Näiden alitukset johtuvat etäopetuksen järjestämisestä koronatilanteen takia. Lisäksi alitusta sisäisissä palveluissa (54 281 €) ja vuokrissa (35 859 €). Nettotasolla perusopetus ylittyi 164 137 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA

LUKIO

Vastuuhenkilö: Pekka Mäkelä

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
Lukio ja muu toiseen asteen opetus						
Tuotot	€	260 000	0	260 000	118 239	-141 761
Toimintakulut	€	-2 636 939	0	-2 636 939	-2 596 465	40 474
Netto	€	-2 376 939	0	-2 376 939	-2 478 226	-101 287
Tuottojen osuus kuluista	%	10	0	10	5	-5
Lukio						
Tuotot	€	260 000	0	260 000	118 239	-141 761
Toimintakulut	€	-2 612 751	0	-2 612 751	-2 570 889	41 862
Netto	€	-2 352 751	0	-2 352 751	-2 452 650	-99 899
Tuottojen osuus kuluista	%	10	0	10	5	-5
Varsinaiset opiskelijat yhteensä	hlö	313	0	313	297	-16
Kulut / varsinainen opiskelija	€	-8 347	0	-8 347	-8 656	-309
Oppilashuolto						
Toimintakulut	€	-24 188	0	-24 188	-25 576	-1 388
Netto	€	-24 188	0	-24 188	-25 576	-1 388
POISTOT	€				-8 705	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tuottojen ennakoitua pienempi määrä johtuu pääosin ammattilukiolaisten alhaisesta lukumäärästä. Toimintakulut ylittyivät kouluruokailussa ennakoimattomien vuokramenojen vuoksi. Kuluja pystyttiin hillitsemään säästämällä henkilöstökustannuksista mm. perustamalla yhteisiä ryhmiä Tornion yhteislyseon lukion kanssa. Aikuisten perusopetuksen tuottamista nykyisillä opiskelijamäärillä tulee tarkastella kriittisesti. Koronatilanne vaikutti talousarvion toteutumiseen niin, että pääosin erilaisiin koulutuksiin liittyviä määrärahoja jäi käyttämättä. Samasta syystä joitakin vuokratuloja jäi myös saamatta.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA

KIVALO-OPISTO

Vastuuhenkilö: Päivi Remes

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63240000 KIVALO-OPISTO						
Koko KIVALO-OPISTO (Kemi, Keminmaa, Simo, Tervola)						
Tuotot	€	647 400	0	647 400	491 787	-155 613
Toimintakulut	€	-1 966 540	0	-1 966 540	-1 687 972	278 568
Netto	€	-1 319 140	0	-1 319 140	-1 196 185	122 955
Tuottojen osuus kuluista	%	33	0	33	29	-4
Opiskelijat	hlö	4 930	0	4 930	5 214	284
Kulut / opiskelija	€	-399	0	-399	-324	75
Peittävyys (opiskelijat/asukkaat)	%	24	0	24	25	2
Kurssilaiset	hlö	11 350	0	11 350	11 793	443
Kulut / kurssilainen	€	-173	0	-173	-143	30
Opetustunnit	lkm	24 900	0	24 900	19 493	-5 407
Kulut / opetustunti	€	-79	0	-79	-87	-8
Valtionosuustunnit	h				19 141	
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tulot ovat pudonneet merkittävästi. Tähän vaikuttaa eniten kunnille maksetut palautukset heidän opistolle antamistaan toimintakorvauksista. Palautuksia tulee, koska koronan vuoksi toimintakuluja säästyy. Mm. tuntiopettajien palkoissa ja vuokrissa on pudotusta koronan vuoksi. Kulut/kurssilainen kertoo kulut todellista opiskelijamäärää kohti eli kaikkia opistossa opiskelevia kohden. Koronan vuoksi oppilasryhmiä on pienennetty/ovat pienentyneet eli yhdellä opettajalla on vähemmän oppilaita, joten ryhmiä on suhteessa hieman kalliimpi pitää. Valtionosuustuntimäärässä on raju pudotus koronan vuoksi, koska korona on estänyt osan opetuksesta.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA VARHAISKASVATUS

Vastuuhenkilö: Kaisa Rauvala

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63250000 VARHAISKASVATUS						
Koko VARHAISKASVATUS						
Tuotot	€	917 000	0	917 000	896 121	-20 879
Toimintakulut	€	-10 410 368	0	-10 410 368	-10 170 532	239 836
Netto	€	-9 493 368	0	-9 493 368	-9 274 411	218 957
Lapset, asiakkaat ja oppilaat yhteensä	hlö	1 081	0	1 081	991	-90
Toimintakulut / lapsi, asiakas tai oppilas	€	-9 630	0	-9 630	-10 260	-629
...63251000 PÄIVÄKOTIASIAKKAAT						
Tuotot	€	669 500	0	669 500	648 978	-20 522
Toimintakulut	€	-5 807 461	0	-5 807 461	-6 010 067	-202 606
Netto	€	-5 137 961	0	-5 137 961	-5 361 089	-223 128
Lapset ikäryhmiltä yhteensä	hlö	655	0	655	630	-25
Toimintakulut / Lapset 0-6 -vuotiaat yhteensä	€	-8 866	0	-8 866	-9 535	-669
...63252000 ESIOPETUS						
Tuotot	€	570	0	570	0	-570
Toimintakulut	€	-1 429 257	0	-1 429 257	-1 345 396	83 861
Netto	€	-1 428 687	0	-1 428 687	-1 345 396	83 291
Toimintakulut / oppilas tai asiakas	€	-7 522	0	-7 522	-6 437	1 085
Asiakkaat tai esioppilaat, 20.9.	hlö	190	0	190	209	19
Oppilaat 20.9., pelkässä esiopetuksessa	hlö	68	0	68	59	-9
...63253000 VUOROHOITO						
Tuotot	€	134 400	0	134 400	96 413	-37 987
Toimintakulut	€	-1 416 444	0	-1 416 444	-1 345 773	70 671
Netto	€	-1 282 044	0	-1 282 044	-1 249 360	32 684
Lapset ikäryhmiltä yhteensä	hlö	100	0	100	100	0
...63256000 PERHEPÄIVÄHOITO						
Tuotot	€	62 250	0	62 250	41 943	-20 307
Toimintakulut	€	-483 360	0	-483 360	-372 478	110 882
Netto	€	-421 110	0	-421 110	-330 535	90 575
Lapset ikäryhmiltä yhteensä	hlö	44	0	44	28	-16
Toimintakulut / Lapset 0-6 -vuotiaat yhteensä	€	-10 985	0	-10 985	-13 303	-2 317
...63257000 AVOIN VARHAISKASVATUS						
Toimintakulut	€	-39 149	0	-39 149	-8 838	30 311
Netto	€	-39 149	0	-39 149	-8 838	30 311
Asiakkaat	hlö	25	0	25	8	-17
...63258000 LASTEN KOTIHOIDON TUKI						
Toimintakulut	€	-736 052	0	-736 052	-687 913	48 139
Netto	€	-736 052	0	-736 052	-687 913	48 139
Alle 3-vuotiaat (yhteensä)	hlö	189	0	189	166	-23
...63259000 HALLINTO- JA YHTEISET PALVELUT						
Tuotot	€	50 280	0	50 280	108 788	58 508
Toimintakulut	€	-498 645	0	-498 645	-400 068	98 577
Netto	€	-448 365	0	-448 365	-291 280	157 085
POISTOT	€				-355	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Varhaiskasvatukset tuotot kertyvät myyntituotoista kunnilta ja muilta tahoilta, hoitopäivämaksuista ja tuista ja avustuksista (OKM, OPH).
Koronatilanteen takia keväällä 2020 ei kerätty asiakasmaksuja, mikäli lapset hoidettiin kotona. Asiakasmaksuja saatiin 60 000 € arvioitua vähemmän.
Tulopuolta tasoittavat hankerahoitukset; tuottotavoitteesta jäädään kuitenkin 20 879 €.

Varhaiskasvatuksen menot alittuvat 239 836 €; Merkittävimmät alitukset ovat palvelujen ostot 110 000 €, aineet ja tarvikkeet 66 984 € ja kotihoidontuki 48 138 €. Nettotasolla varhaiskasvatuksesta säästyy 218 957 €. Avoin varhaiskasvatus toiminta päättyi helmikuussa 2020 koronan vuoksi. Tämän jälkeen kyseistä palvelua ei ole käynnistetty, koska yksittäisille lapsille on pystytty tarjoamaan varhaiskasvatuspaikka muista päiväkodeista tai perhepäivähoidosta. Kotihoitotuella olevien lasten määrän lasku johtuu syntyvyyden alenemisesta. Perhepäivähoidon osuus toimintamuotona vähenee. Ikäluokkien pieneneminen näkyy lasten määrän vähenemisenä varhaiskasvatuksessa. Keväällä varhaiskasvatuksen henkilöstöä oli sosiaali- ja terveyspuolella, koska varhaiskasvatuksen asiakasmäärät vähenivät huomattavasti koronasta johtuen.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

**Kulttuurilautakunta
ja
Länsi-Pohjan Musiikkitoimen
yhteislautakunta**

KULTTUURI

Kulttuuri / Kulttuuripalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	146	174	0	174	91	-83	-37,1 %
Toimintakulut	-385	-489	0	-489	-395	94	2,7 %
Toimintakate	-240	-315	0	-315	-304	11	26,8 %

Kulttuuri / Museotoimi

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	31	41	0	41	52	11	66,2 %
Toimintakulut	-935	-916	0	-916	-914	2	-2,2 %
Toimintakate	-904	-875	0	-875	-862	13	-4,6 %

Kulttuuri / Kirjasto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	25	30	0	30	17	-13	-29,8 %
Toimintakulut	-1 342	-1 312	0	-1 312	-1 203	109	-10,4 %
Toimintakate	-1 318	-1 282	0	-1 282	-1 186	96	-10,0 %

Kulttuuri / Teatteri

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	182	170	0	170	50	-120	-72,7 %
Toimintakulut	-1 730	-1 783	0	-1 783	-1 704	80	-1,5 %
Toimintakate	-1 547	-1 613	0	-1 613	-1 654	-40	6,9 %

Kulttuuri / Liikuntapalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	442	608	0	608	289	-318	-34,5 %
Toimintakulut	-2 903	-2 881	0	-2 881	-2 742	140	-5,5 %
Toimintakate	-2 461	-2 274	0	-2 274	-2 452	-178	-0,3 %

Kulttuuri / Nuorisotyö

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	215	142	0	142	124	-18	-42,3 %
Toimintakulut	-1 040	-989	0	-989	-819	170	-21,2 %
Toimintakate	-825	-847	0	-847	-695	152	-15,7 %

Kulttuuri / Musiikki

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	669	631	0	631	622	-9	-7,0 %
Toimintakulut	-2 213	-2 034	0	-2 034	-1 883	151	-14,9 %
Toimintakate	-1 544	-1 403	0	-1 403	-1 261	142	-18,3 %

Kulttuuri yhteensä

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	1 709	1 795	0	1 795	1 245	-550	-27,1 %
Toimintakulut	-10 547	-10 405	0	-10 405	-9 660	746	-8,4 %
Toimintakate	-8 838	-8 610	0	-8 610	-8 414	196	-4,8 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA/KULTTUURIOSASTO

KULTTUURIPALVELUT

Vastuuhenkilö: Anne Toppari

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63310000 KULTTUURIASIAINKESKUS/ KULTTUURIPALVELUT						
Tuotot	€	174 458	0	174 458	91 485	-82 973
Toimintakulut	€	-489 271	0	-489 271	-395 439	93 832
Netto	€	-314 813	0	-314 813	-303 953	10 860
Toimintakulut / asukas	€	-24	0	-24	-19	4
Käynnit	kpl	300 000	0	300 000	139 191	-160 809
Kulut / käynti	€	-2	0	-2	-3	-1
Aukiolotunnit viikossa	h	69	0	69	51	-18
Käyttötunnit	h	3 600	0	3 600	2 656	-944
Kulut / käyttötunti	€	-136	0	-136	-149	-13
Kävijämäärä / käyttötunti	hlö	83	0	83	52	-31
 POISTOT	€				 -14 251	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Kulttuurin nettosäästö on 10 860 euroa. Vuonna 2020 Covid-19 pandemia on vaikuttanut kulttuuripalveluiden järjestämiin tapahtumiin aiheuttaen rajoituksia, muuttaen suunnitelmia ja toteutuksia. Tapahtumien järjestämiseen otettiin tapahtumavuoden aikana uusia näkökulmia, rajoituksia sekä ohjeita. Osa tapahtumista pystyttiin toteuttamaan paikan päällä ja osa järjestettiin streamattuina etätapahtumina. Toimintakulut ja -menot alittuivat pandemiasta johtuen. Samoin kävijämäärissä ei päästy asetettuun tavoitteeseen.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA/KULTTUURIOSASTO

MUSEOTOIMI

Vastuuhenkilö: Tanja Kavasvuori

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63320000 MUSEOTOIMI						
Tuotot	€	40 664	0	40 664	51 730	11 066
Toimintakulut	€	-915 711	0	-915 711	-913 806	1 905
Netto	€	-875 047	0	-875 047	-862 077	12 970
Käynnit	kpl	26 000	0	26 000	10 674	-15 326
Kulut / käynti	€	-35	0	-35	-86	-50
Aukiolotunnit viikossa	h	75	0	75	42	-33
Kulut / aukiolotunti	€	-235	0	-235	-420	-185
Pysyvät näyttely	kpl	4	0	4	4	0
Vaihtuvat näyttelyt	kpl	12	0	12	7	-5
Tallenteet, Kunnan omistamat	kpl	83 510	0	83 510	83 831	321
Muiden tahojen tallenteet	kpl	99	0	99	249	150
Sijoitettavat tallenteet	kpl				3 341	
Kokoelma kartunta	kpl	60	0	60	265	205
POISTOT	€				-8 487	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Museotoimen nettosäästö on 12 970 euroa. Tuotot täyttyivät ja ylittyivät hanketuotoilla ja Opetus- ja kulttuuriministeriön myöntämällä korona-avustuksella. Toimintakulut toteutuivat budjetin mukaisesti.

Kävijämäärissä museot jäivät reilusti tavoitteestaan: museot olivat koronan vuoksi suljettuina yleisöltä kahteen otteeseen: 13.3.-1.6. ja 15.11.-13.12. Maaliskuussa alkaneiden ja koko loppuvuoden jatkuneiden rajoitustoimenpiteiden vuoksi museoissa ei järjestetty tapahtumia, yleisötilaisuuksia eikä museopedagogisia toimintoja.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA / KULTTUURIOSASTO

KIRJASTOTOIMI

Vastuuhenkilö: Anne Toppari

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63330000 KIRJASTOTOIMI						
Tuotot	€	30 000	0	30 000	17 228	-12 772
Toimintakulut	€	-1 312 181	0	-1 312 181	-1 203 174	109 007
Netto	€	-1 282 181	0	-1 282 181	-1 185 945	96 236
Tuottojen osuus kuluista	%	2	0	2	1	-1
Käynnit	kpl	193 000	0	193 000	93 279	-99 721
Kulut / käynti	€	-7	0	-7	-13	-6
Verkkokäynnit	kpl				64 800	
Lainaajat	kpl	6 000	0	6 000	5 200	-800
Kulut / lainaaja	€	-219	0	-219	-231	-13
Peittävyys (Lainaajat / asukas)	%	29	0	29	25	-4
Lainaukset	kpl	317 000	0	317 000	255 009	-61 991
Kulut / lainaus	€	-4	0	-4	-5	-1
Lainaukset / asukas	kpl	15	0	15	12	-3
Toimintatunnit	h	2 500	0	2 500	2 146	-354
Kulut / toimintatunti	€	-525	0	-525	-561	-36
Aukiolotunnit viikossa	h	54	0	54	48	-6
Verkkopalvelun käyttö	kpl				64 800	
Toimintakulut / asukas	€	-63	0	-63	-59	5
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Kirjastotoimen nettosäästö on 96 236 euroa. Menojen alitus johtuu alentuneista henkilöstökuluista. Vuonna 2020 covid - 19 pandemian vuoksi kirjasto jäi kävijä- ja lainausmäärätavoitteista. Kirjasto oli suljettuna 13.3. - 17.5.2020 sekä avoinna rajoitetusti pika-asiointia varten 18.5.-1.6.2020. Koko vuoden jatkuvat rajoitustoimenpiteet rajoittivat tapahtumien ja tilaisuuksien pitämistä. Syyskuussa on otettu käyttöön itsepalvelutunti.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA/KULTTUURIOSASTO

TEATTERI

Vastuuhenkilö: Sarianne Paasonen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63340000 TEATTERITOIMINTA						
Tuotot	€	170 000	0	170 000	49 855	-120 145
Toimintakulut	€	-1 783 266	0	-1 783 266	-1 703 537	79 729
Netto	€	-1 613 266	0	-1 613 266	-1 653 683	-40 417
Näytösten lkm	kpl	150	0	150	49	-101
Ensi-illat	kpl	6	0	6	3	-3
Myydyt liput	kpl	15 000	0	15 000	2 849	-12 151
Kulut / lippu	€	-119	0	-119	-598	-479
Tuotot / lippu	€	11	0	11	17	6
Netto / lippu	€	-108	0	-108	-580	-473
Käyttöaste % (myydyt liput)	%	83	0	83	116	33
Näyttämön paikkamäärä	kpl	120	0	120	50	-70
Kulut / näyttämön paikka	€	-14 861	0	-14 861	-34 071	-19 210
Tehty työ henkilötyövuosina	htv	28	0	28		
Vakituinen henkilökunta	hlö				28	
Ammatillinen henkilökunta	hlö	28	0	28	28	0
Pinta-ala, m ²	m ²	1 582	0	1 582	2 452	870
Toimipaikkojen lukumäärä	kpl	4	0	4	1	-3
POISTOT	€				-42 019	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tulot

Tulopuolelta jäi saamatta koronan vuoksi 120 145 euroa pääasiallisesti lipputulaja (113 000 euroa) esitystoiminnan estymisen ja pienennettyjen katsomoiden takia.

Tulojen menetykseen saatu 40 000 euron valtionavustus siirrettiin kokonaisuudessaan käytettäväksi vuoden 2021 puolella.

Menot

Palkoista säästettiin sivukuluineen palkanmaksun keskeytyksen ja esitystoiminnan estymisen vuoksi kaikkiaan 116 000 euroa.

Palvelujen ostoista säästettiin koronan vuoksi 20 000 euroa, mutta kokonaissäästö jäi kuitenkin pienemmäksi uuden toimitilan kalustuksen, laitehankintojen ja korjaustoimenpiteiden vuoksi. Teatteri joutui myös maksamaan lavastamon tiloista 6 kk tuplavuokraa, kun toiminta muutti kesällä Sammonkadulle, mutta tilapalvelu peri kulttuurikeskuksen vuokraa vuoden loppuun asti.

Kokonaissäästö menoista on n. 75 000 euroa.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA/KULTTUURIOSASTO

LIIKUNTAPALVELUT

Vastuuhenkilö: Matti Molander

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
LIIKUNTAPALVELUT						
Tuotot	€	607 607	0	607 607	289 444	-318 162
Toimintakulut	€	-2 881 485	0	-2 881 485	-2 741 699	139 786
Netto	€	-2 273 878	0	-2 273 878	-2 452 254	-178 376
Toimintakulut / asukas	€	-139	0	-139	-134	5
Tuottojen osuus kuluista	%	21	0	21	11	-10
HALLINTO JA TUKIPALVELUT						
Tuotot	€	0	0	0	69	69
Toimintakulut	€	-173 889	0	-173 889	-172 012	1 877
Netto	€	-173 889	0	-173 889	-171 943	1 946
Toimintakulut / asukas	€	-8,4	0	-8,4	-8,4	0,0
OHJATTU LIIKUNTATOIMINTA yhteensä						
Tuotot	€	0	0	0	8 061	8 061
Toimintakulut	€	-43 803	0	-43 803	-42 481	1 322
Netto	€	-43 803	0	-43 803	-34 420	9 383
Toimintakulut / asukas	€	-2,1	0	-2,1	-2,1	0,0
Hankkeet						
Tuotot	€	0	0	0	8 061	8 061
Toimintakulut	€	0	0	0	-3 127	-3 127
Netto	€	0	0	0	4 934	4 934
Soveltava liikunta						
Toimintakulut	€	-43 803	0	-43 803	-39 353	4 450
Toimintakulut / asukas	€	-2,2	0	-2,1	-1,9	0,2
SEURA- JA JÄRJESTÖTOIMINTA						
Toimintakulut	€	0	0	0	-3 386	-3 386
Toimintakulut / asukas	€	0,0	0	0,0	-0,2	-0,2
ULKOLIIKUNTA-ALUEET						
Tuotot	€	11 000	0	11 000	11 021	21
Toimintakulut	€	-245 835	0	-245 835	-233 470	12 365
Netto	€	-234 835	0	-234 835	-222 448	12 387
Toimintakulut / asukas	€	-11,9	0	-11,9	-11,4	0,5
Kulut / alue	€	-4 553	0	-4 553	-4 578	-25
Kulut / neliö (m²)	€	-1,8	0	-1,8	-1,7	0,0

UIMAHALLI						
Tuotot	€	552 107	0	552 107	232 064	-320 043
Toimintakulut	€	-1 711 814	0	-1 711 814	-1 629 157	82 657
Netto	€	-1 159 707	0	-1 159 707	-1 397 093	-237 386
Toimintakulut / asukas	€	-82,7	0	-82,7	-79,5	3,2
Tuottojen osuus kuluista	%	32,3	0	32,3	14,2	-18,0
Kulut / käynti	€	-11,4	0	-11,4	-25,1	-13,7
Netto / käynti	€	-7,7	0	-7,7	-21,6	-13,8
Kulut / aukiolotunti	€	-489	0	-489	-905	-416
Netto / aukiolotunit	€	-331	0	-331	-776	-445
SISÄLIIKUNTATILAT						
Tuotot	€	44 500	0	44 500	38 230	-6 270
Toimintakulut	€	-706 144	0	-706 144	-661 193	44 951
Netto	€	-661 644	0	-661 644	-622 963	38 681
Kulut / käynti	€	-3,7	0	-3,7	-4,8	-1,1
Toimintakulut / asukas	€	-34,1	0	-34,1	-32,2	1,9
Jäähalli						
Toimintakulut	€	-144 500	0	-144 500	-142 559	1 941
Kulut / käyttötunti	€	-361	0	-361	-183	178
Kulut / yksilökäynti	€	-7,2	0	-7,2	-7,3	-0,1
POISTOT	€				-229 889	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tulot: Tuottoihin vaikuttanut erittäin olennaisesti koronarajoitukset liikuntapaikkojen käyttöön.

Uimahallin maksutuottojen vaje 277 000 € ja muiden liikuntatilojen vuokratuottojen vaje 41 000 €.

Menot: Menoihin vaikuttanut koronarajoitukset henkilöstö- ja toimintakuluihin liittyen sekä henkilöstömuutokset.

Säästöt henkilöstökuluissa 113 000 € ja muiden palveluiden ostoissa 26 000 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA / KULTTUURIOSASTO

NUORISOTYÖN PALVELUT

Vastuuhenkilö: Matti Molander

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
Koko NUORISOTYÖ						
Tuotot	€	141 988	0	141 988	124 118	-17 870
Toimintakulut	€	-989 363	0	-989 363	-819 082	170 281
Netto	€	-847 375	0	-847 375	-694 964	152 411
Tuottojen osuus kuluista	%	14	0	14	18	4
Kulut / alle 29-vuotias asukas	€	-164	0	-164	-141	23
HALLINTO JA TUKIPALVELUT						
Toimintakulut	€	-65 296	0	-65 296	-61 274	4 022
NUORISOTILAT						
Tuotot	€	6 619	0	6 619	966	-5 653
Toimintakulut	€	-535 597	0	-535 597	-428 794	106 803
Netto	€	-528 978	0	-528 978	-427 828	101 150
Kulut / käynti	€	-11	0	-11	-9	1
ERITYISNUORISOTYÖ/Etsivä nuorisotyö						
Tuotot	€	64 000	0	64 000	60 000	-4 000
Toimintakulut	€	-117 051	0	-117 051	-96 671	20 380
Netto	€	-53 051	0	-53 051	-36 671	16 380
Kulut / asiakas	€	-509	0	-509	-695	-186
HANKKEET/Factori ja Rock Academy						
Tuotot	€	26 369	0	26 369	31 890	5 521
Toimintakulut	€	-91 299	0	-91 299	-80 319	10 980
Netto	€	-64 930	0	-64 930	-48 429	16 501
LASTEN KULTTUURIPALVELUT						
Tuotot	€	45 000	0	45 000	31 262	-13 738
Toimintakulut	€	-180 120	0	-180 120	-152 023	28 097
Netto	€	-135 120	0	-135 120	-120 761	14 359
Kulut / alle 29-vuotias asukas	€	-30,7	0	-30,7	-26,1	4,6
POISTOT	€				-19 772	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tulot: Tuotot on saatu valtionavustuksista.

Menot: Koronarajoitukset ovat vaikuttaneet henkilöstö- ja muihin toimintakuluihin (esim. avoimina olleita tehtäviä ei voitu heti täyttää). Säästöt henkilöstökuluissa 75 000 €, palveluiden ostoissa 52 000 € ja muissa kuluissa 44 000 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SIVISTYSTOIMIALA/KULTTUURIOSASTO

MUSIIKKITOIMI

Vastuuhenkilöt: Karri Perälä, Ville Mankkinen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
.63400000 MUSIIKKITOIMEN YHTEISLAUTAKUNTA						
Tuotot	€	630 700	0	630 700	621 638	-9 062
Toimintakulut	€	-2 033 792	0	-2 033 792	-1 882 831	150 961
Netto	€	-1 403 092	0	-1 403 092	-1 261 192	141 900
Tuottojen osuus kuluista	%	31	0	31	33	2
Musiikkiopisto / Musiikkiopisto						
Tuotot	€	503 500	0	503 500	509 706	6 206
Toimintakulut	€	-1 610 794	0	-1 610 794	-1 600 676	10 118
Netto	€	-1 107 294	0	-1 107 294	-1 090 970	16 324
Tutkintotavoitteiset opiskelijat, 20.9	hlö	410	0	410	439	29
Kulut / varsinainen opiskelija	€	-3 929	0	-3 929	-3 646	283
Musiikkiopiston opiskelijat yhteensä	hlö	711	0	711	931	220
Opetustunnit	lkm	17 197	0	17 197	17 978	781
Kulut / opetustunti	€	-94	0	-94	-89	5
Musiikkiopisto / Hallinto						
Toimintakulut	€	-4 668	0	-4 668	-2 398	2 270
Netto	€	-4 668	0	-4 668	-2 398	2 270
Orkesteritoiminta						
Tuotot	€	127 200	0	127 200	111 933	-15 267
Toimintakulut	€	-418 330	0	-418 330	-279 756	138 574
Netto	€	-291 130	0	-291 130	-167 824	123 306
Kuulijoiden määrä	kpl				2 076	
Myydyt liput	kpl				411	
Konsertit ja esitykset, Omat	kpl	45	0	45	19	-26
Konsertit ja esitykset, Muille tahoille järjestetyt	kpl				15	
Konsertit ja esitykset yhteensä	kpl	45	0	45	34	-11
Kuulijoiden määrä / konsertti	hlö	0	0	0	61	61
Kulut / kuulija	€				-135	
POISTOT	€				-8 248	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Musiikkitoimen hallinto- ja kurssitoiminta: Säästö 2 269,77 €. Tästä kustannuspaikasta maksetaan lautakunnan kulut. Lautakunta kokoontui vuoden aikana neljä kertaa. Koronan vuoksi kaikkia suunniteltuja kokouksia ei pidetty.

Musiikkiopisto: Säästö 10 118,19 €. Musiikkiopiston jäsenkuntien maksut jäivät 19 550,29 € ja lukukausimaksut 21 965,13 € arvioitua pienemmäksi. Syynä koronan vuoksi pienentyneet muskariryhmät ja kevään ilmoittautumisissa normaalia pienempi ilmoittautuneiden määrä. Musiikkiopisto pystyi järjestämään kevätlukukauden etänä koronan alettua ja syyslukukaudella oltiin lähiopetuksessa. Jonkin verran säästöä tuli etäopetuksen aikana maksamatta jääneistä opetushenkilökunnan matkakorvauksista. Musiikkiopisto sai yhteensä 46 000 € korona-avustusta. Summalla hankittiin etätyö- ja opetusvälineitä henkilökunnan käyttöön.

Orkesteritoiminta: Säästö 138 573,51 €. Kaupunginorkesterin toiminnan jatkuminen vuonna 2020 oli pitkään epävarmaa ja sen vuoksi koko vuodelle suunniteltiin vain 4-5 konserttia. Koronan vuoksi keväälle suunnitellut konsertit jouduttiin perumaan. Osa konserteista siirrettiin syksylle ja nekin jouduttiin perumaan. Kaupunginorkesteri pystyi järjestämään vain elokuussa toteutetut 5 tukikonserttia Meri-Lapin kunnissa. Jousikvartetti ehti konsertoida vuoden aikana 29 kertaa. Sen lisäksi kvartetti julkaisi 3 You-tube -tallennetta. Orkesteritoiminnan palkoista tuli säästöä opintovapaan, yhden toimen osa-aikaisen hoidon, sairaus-, äitiys- ja muiden lomien sekä työn keskeytysten ja lomautusten vuoksi. Koska yhtään konserttia ei järjestetty myös tilapäisten muusikoiden palkat jäivät säästöön. Lisäksi jousikvartetin kahden muusikon tehtäviä hoidettiin sijaisten voimin. Orkesteritoiminnan kulut vuonna 2020 koostuivat vakituisten henkilökunnan palkkamenoista sekä kiinteistä kuluista.

Musiikkitoimi sai vuonna 2020 korona-avustusta 79 000 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

Sosiaali- ja terveyslautakunta

SOSTER

Sosiaali- ja terveystoimiala / Hallinto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	73	25	0	25	7	-18	-90,3 %
Toimintakulut	-1 082	-1 128	0	-1 128	-1 127	1	4,1 %
Toimintakate	-1 010	-1 103	0	-1 103	-1 119	-17	10,9 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Aikuissosiaalityö

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	950	1 008	0	1 008	919	-89	-3,3 %
Toimintakulut	-1 426	-1 373	0	-1 373	-1 567	-194	9,9 %
Toimintakate	-476	-365	0	-365	-648	-283	36,2 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Perhepalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	411	443	-118	325	237	-88	-42,3 %
Toimintakulut	-6 627	-6 156	-1 034	-7 189	-7 389	-200	11,5 %
Toimintakate	-6 216	-5 713	-1 151	-6 864	-7 152	-288	15,1 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Vammais- ja kehitysvammapalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	645	635	0	635	639	4	-1,0 %
Toimintakulut	-9 370	-8 997	0	-8 997	-9 332	-334	-0,4 %
Toimintakate	-8 725	-8 363	0	-8 363	-8 693	-330	-0,4 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Vastaanotto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	915	802	0	802	912	110	-0,3 %
Toimintakulut	-7 524	-6 940	-315	-7 256	-7 979	-724	6,1 %
Toimintakate	-6 609	-6 138	-315	-6 453	-7 067	-614	6,9 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Kuntoutus

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	49	15	0	15	51	36	5,5 %
Toimintakulut	-1 726	-1 584	0	-1 584	-1 610	-26	-6,7 %
Toimintakate	-1 677	-1 569	0	-1 569	-1 559	10	-7,1 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Suun terveydenhuolto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	601	636	-152	484	497	13	-17,2 %
Toimintakulut	-2 062	-1 975	0	-1 975	-2 053	-79	-0,4 %
Toimintakate	-1 461	-1 339	-152	-1 491	-1 556	-65	6,5 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Aikuispsykososiaaliset palvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	283	305	-37	268	271	3	-4,2 %
Toimintakulut	-8 733	-7 853	-1 673	-9 527	-9 492	35	8,7 %
Toimintakate	-8 450	-7 548	-1 711	-9 259	-9 221	38	9,1 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Erikoissairaanhoito

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	56	0	0	0	17	17	-70,3 %
Toimintakulut	-34 220	-33 645	1 314	-32 331	-32 728	-397	-4,4 %
Toimintakate	-34 165	-33 645	1 314	-32 331	-32 712	-380	-4,3 %

Sosiaali- ja terveystoimiala / Hoito- ja hoivapalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	5 583	5 810	549	6 359	5 831	-528	4,4 %
Toimintakulut	-26 359	-26 075	-1 114	-27 189	-27 517	-328	4,4 %
Toimintakate	-20 775	-20 265	-565	-20 830	-21 686	-856	4,4 %

Sosiaali- ja terveystoimiala yhteensä

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP-TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	9 565	9 679	242	9 920	9 381	-539	-1,9 %
Toimintakulut	-99 129	-95 726	-2 823	-98 549	-100 795	-2 246	1,7 %
Toimintakate	-89 564	-86 047	-2 581	-88 629	-91 413	-2 785	2,1 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA HALLINTOPALVELUT

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
HALLINTO						
Tuotot	€	25 000	0	25 000	7 036	-17 964
Toimintakulut	€	-1 127 855	0	-1 127 855	-1 126 502	1 353
Netto	€	-1 102 855	0	-1 102 855	-1 119 465	-16 610
Koko Soten tehty työ henkilötyövuosina	htv	494	0	494	539	45
Soten vakainainen henkilökunta	hlö	427	0	427	407	-20
POISTOT	€				-2 923	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Hallinnon menot olivat tilauksen mukaiset.

Tuloja jäi kertymättä, koska vastaavan lääkärin työpanosta ei myyty sairaanhoitopiirille 3/2020 jälkeen. Vakinaisen henkilöstön määrä jäi alle tilauksen, mutta henkilötyövuodet ylittyivät lähinnä hoiva- ja hoitopalveluissa kotipalvelussa ja asumispalveluissa. Koko toimialalle aiheutui korona pandemiasta arviolta yhteensä 1,260 milj. euron ylimääräiset suorat kustannukset ja asiakasmaksutuloja jäi kertymättä yhteensä n. 350 000 euroa. Vastaavasti erikoissairaanhoidon menot jäivät koronasta aiheutuneiden rajoitusten ja sulkujen vuoksi 917 000 euroa alle talousarvion.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA

AIKUISSOSIAALITYÖ

Vastuuhenkilö: Nina Matinlassi

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
AIKUISSOSIAALITYÖ						
Tuotot	€	1 007 600	0	1 007 600	918 964	-88 636
Toimintakulut	€	-1 372 983	0	-1 372 983	-1 567 184	-194 201
Netto	€	-365 383	0	-365 383	-648 220	-282 837
Aikuissosiaalityö / Sosiaalityö (työikäiset)						
Tuotot	€	900 600	0	900 600	711 137	-189 463
Toimintakulut	€	-923 119	0	-923 119	-989 952	-66 833
Netto	€	-22 519	0	-22 519	-278 815	-256 296
Asiakasperheet	kpl	1 170	0	1 170	1 328	158
Toimintakulut / asiakasperhe	€	-789	0	-789	-745	44
Aikuissosiaalityö / Sosiaalinen asuminen						
Tuotot	€	100 000	0	100 000	101 810	1 810
Toimintakulut	€	-185 684	0	-185 684	-174 800	10 884
Netto	€	-85 684	0	-85 684	-72 991	12 693
Asiakasperheet	kpl	25	0	25	24	-1
Kulut / asiakasperhe	€	-7 427	0	-7 427	-7 283	144
Netto / asiakasperhe	€	-3 427	0	-3 427	-3 041	386
Aikuissosiaalityö / Taloudellinen tuki / Toimeentulotuki / Täydentävä toimeentulotuki						
Tuotot	€	7 000	0	7 000	106 017	99 017
Toimintakulut	€	-215 000	0	-215 000	-353 651	-138 651
Netto	€	-208 000	0	-208 000	-247 634	-39 634
Toimintakulut / asiakasperhe	€	-444	0	-444	-717	-273
Aikuissosiaalityö / Taloudellinen tuki / Sosiaalinen luototus						
Toimintakulut	€	-49 180	0	-49 180	-48 780	400
Netto	€	-49 180	0	-49 180	-48 780	400
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	500	0	500	173	-327
Kulut / asiakas	€	-98	0	-98	-282	-184
POISTOT	€				-2 924	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Aikuissosiaalityön toimintakulut olivat 1 567 184 €, tuottoja kertyi 918 964 €, nettosumma yhteensä 648 220 € joka ylitti tilauksen 282 837 €.

Aikuissosiaalityön menot kasvoivat radikaalisti loppuvuotta kohden. Ylitys johtui pääosin täydentävän toimeentulotuen tilapäisestä myöntämisestä erityistilanteesta. Menoihin on haettu kustannusten korvausta.

Aikuissosiaalityössä ilmeni myös ennakoimattomia päihdehuoltoon liittyviä kustannuksia. Sosiaalisen asumisen osalta tilannetta ajantasaisestiin kahden edellisen vuoden ajanjaksoilta, joista aiheutui luottotappiota.

Pakolaistyön tuloja ei kertynyt ennakoidusti ja aikuissosiaalityön tulot jäivät tästä syystä alle.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA PERHEPALVELUT

Vastuuhenkilö: Nina Matinlassi

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
PERHEPALVELUT						
Tuotot	€	443 250	-117 850	325 400	236 974	-88 426
Toimintakulut	€	-6 155 768	-1 033 550	-7 189 318	-7 389 229	-199 911
Netto	€	-5 712 518	-1 151 400	-6 863 918	-7 152 255	-288 337
Perhepalvelut / Perheneuvola						
Tuotot	€	5 000	0	5 000	0	-5 000
Toimintakulut	€	-276 756	0	-276 756	-264 291	12 465
Netto	€	-271 756	0	-271 756	-264 291	7 465
Sosiaalityö (lapset ja perheet)						
Tuotot	€	105 550	-102 450	3 100	7 720	4 620
Toimintakulut	€	-916 556	0	-916 556	-826 254	90 301
Netto	€	-811 006	-102 450	-913 456	-818 534	94 921
Toimintakulut / asiakas	€	-3 273	0	-3 273	-3 215	58
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	280	0	280	257	-23
Perhepalvelut / Avohuolto						
Tuotot	€	5 400	0	5 400	5 832	432
Toimintakulut	€	-994 070	0	-994 070	-1 089 665	-95 595
Netto	€	-988 670	0	-988 670	-1 083 833	-95 163
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	341	0	341	130	-211
Toimintakulut / asiakas	€	-2 915	0	-2 915	-8 382	-5 467
Kodin ulkopuolelle sijoitetut / Perhehoito						
Tuotot	€	175 000	0	175 000	125 187	-49 813
Toimintakulut	€	-934 200	0	-934 200	-892 508	41 692
Netto	€	-759 200	0	-759 200	-767 321	-8 121
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	50	0	50	50	0
Hoitopäivät	pv	15 238	0	15 238	15 380	142
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-61	0	-61	-58	3
Kodin ulkopuolelle sijoitetut / Laitoshoidon ja ammattilliset perhekodit / Oma laitoshoito ja ammattilliset perhekodit (old)						
Tuotot	€	82 300	-15 400	66 900	17 644	-49 256
Toimintakulut	€	-1 079 011	0	-1 079 011	-1 064 350	14 661
Netto	€	-996 711	-15 400	-1 012 111	-1 046 706	-34 595
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	29	0	29	25	-4
Hoitopäivät	pv	4 523	0	4 523	4 778	255
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-239	0	-239	-223	16
Kodin ulkopuolelle sijoitetut / Laitoshoidon ja ammattilliset perhekodit / Ostettu laitoshoito ja ammatilliset perhekodit (old)						
Tuotot	€	70 000	0	70 000	80 177	10 177
Toimintakulut	€	-1 850 000	-1 033 550	-2 883 550	-3 189 959	-306 409
Netto	€	-1 780 000	-1 033 550	-2 813 550	-3 109 782	-296 232
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	40	0	40	42	2
Hoitopäivät	pv	9 100	0	9 100	10 354	1 254
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-203	-114	-317	-308	9

Perheoikeudelliset palvelut / Lastenvalvoja						
Tuotot	€	0	0	0	413	413
Toimintakulut	€	-105 175	0	-105 175	-62 202	42 973
Netto	€	-105 175	0	-105 175	-61 789	43 386
Tuotot / asukas	€	0	0	0	0	0
Asiakkaat, alle 18-vuotiaat	hlö	400	0	400	236	-164
Toimintakulut / asiakas	€	-263	0	-263	-264	-1
POISTOT	€				-2 923	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Perhepalveluiden toimintakulut olivat lisämäärärahan myöntämisen jälkeen 7 389 229 €, tuottoja kertyi 236 974 €, nettosumma yhteensä 7 152 255 € joka ylitti tilauksen 288 337 €.

Ylitys johtuu perheiden palveluiden kasvaneesta tarpeesta. Lapsia koskevat huoli-ilmoitukset ovat edellisestä vuodesta kaksinkertaistuneet. Näistä osa on johtanut sijoituksiin. Vuonna 2020 kaikkiaan 50 lasta on sijoitettu kodin ulkopuolelle. Sosiaalihuoltolain sekä lastensuojelulain mukaisia palveluja perheille on jouduttu ostamaan perhepalveluiden henkilöstövajeen sekä lisääntyneen palvelutarpeen vuoksi.

Lastensuojelun sijaishuollossa painopiste on siirtynyt perhehoidon sijasta laitospalveluihin. Palvelujen ostoja on lastensuojelun kodin ulkopuolisissa sijoituksissa; lastensuojeluyksiköissä, vaativan hoidon erityisyksiköissä ja perhekuntoutusyksiköissä, joissa hoitovuorokaudet ovat perustasoa kalliimpia, hoitajaksot ovat pidentyneet ja palveluntarve edellyttää erityisosaamista. Lastensuojelu paikkaa myös puutteita terveydenhuollon palveluissa.

Sosiaalityössä toteutettiin organisaatiomuutos, joka pääosin koski perhepalveluita. Lastensuojeluyksikkö, Kemlin nuorisokoti lakkautettiin loppuvuodesta 2020 ja henkilöstöresurssia siirrettiin avopalveluihin, tavoitteena on saada painopistettä enemmän ennaltaehkäisevään työhön.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA

VAMMAIS- JA KEHITYSVAMMAPALVELUT

Vastuuhenkilö: Arto Alajärvi

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
VAMMAIS- JA KEHITYSVAMMAHUOLTO						
Tuotot	€	634 500	0	634 500	638 881	4 381
Toimintakulut	€	-8 997 486	0	-8 997 486	-9 331 537	-334 051
Netto	€	-8 362 986	0	-8 362 986	-8 692 656	-329 670
Toimintakulut / asukas	€	-435	0	-435	-455	-21
Asiakkaat	hlö	2 795	0	2 795	3 052	257
VAMMAISPALVELUT						
Tuotot	€	107 000	0	107 000	141 222	34 222
Toimintakulut	€	-3 921 634	0	-3 921 634	-3 937 832	-16 198
Netto	€	-3 814 634	0	-3 814 634	-3 796 610	18 024
PALVELUASUMINEN						
Tuotot	€	35 000	0	35 000	23 609	-11 391
Toimintakulut	€	-446 000	0	-446 000	-535 752	-89 752
Netto	€	-411 000	0	-411 000	-512 143	-101 143
Asiakkaat	hlö	18	0	18	8	-10
Hoitopäivät	pv	3 650	0	3 650	2 928	-722
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-122	0	-122	-183	-61
KULJETUSPALVELUT						
Tuotot	€	72 000	0	72 000	114 478	42 478
Toimintakulut	€	-984 198	0	-984 198	-828 708	155 490
Netto	€	-912 198	0	-912 198	-714 230	197 968
Asiakkaat	hlö	1 205	0	1 205	1 209	4
HENKILÖKOHTAINEN APU						
Tuotot	€	0	0	0	3 135	3 135
Toimintakulut	€	-2 266 497	0	-2 266 497	-2 314 579	-48 082
Netto	€	-2 266 497	0	-2 266 497	-2 311 444	-44 947
Toimintakulut / asukas	€	-109	0	-109	-113	-3
Asiakkaat	hlö	190			203	
TALOUDELLISET TOIMENPITEET						
Toimintakulut	€	-224 939	0	-224 939	-258 793	-33 854
Netto	€	-224 939	0	-224 939	-258 793	-33 854
Toimintakulut / asukas	€	-11	0	-11	-13	-2
Asiakkaat	hlö	1 172	0	1 172	1 357	185
KEHITYSVAMMAPALVELUT						
Tuotot	€	527 500	0	527 500	497 659	-29 841
Toimintakulut	€	-5 075 852	0	-5 075 852	-5 393 705	-317 853
Netto	€	-4 548 352	0	-4 548 352	-4 896 046	-347 694
AVOHOITO						
Tuotot	€	48 500	0	48 500	19 907	-28 593
Toimintakulut	€	-698 774	0	-698 774	-683 754	15 020
Netto	€	-650 274	0	-650 274	-663 846	-13 572
Asiakkaat	hlö	122	0	122	166	44

ASUMISPALVELUT						
Tuotot	€	479 000	0	479 000	477 752	-1 248
Toimintakulut	€	-3 537 078	0	-3 537 078	-3 756 630	-219 552
Netto	€	-3 058 078	0	-3 058 078	-3 278 878	-220 800
Asiakkaat	hlö	79	0	79	79	0
Hoitopäivät	pv	28 570	0	28 570	28 835	265
LAITOSHOITO						
Toimintakulut	€	-840 000	0	-840 000	-953 321	-113 321
Netto	€	-840 000	0	-840 000	-953 321	-113 321
Toimintakulut / asukas	€	-41	0	-41	-46	-6
Asiakkaat	hlö	9	0	9	19	10
Hoitopäivät	pv	1 550	0	1 550	1 820	270
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Vammais- ja kehitysvammahuollon menot olivat 9 331 537 € ja tulot 638 881 €. Menot ylittivät 334 051 €. Ylityksestä oli kehitysvammahuollossa yhteensä 318 000 €, joista 145 000 € palvelukoti Apilassa.

Apilan 3. kerroksen tilat olivat käyttökiellossa ja toiminta oli syksyllä väistötiloissa. Väistötiloista aiheutui lisäkuluja remontin aikana ja henkilöstöä jouduttiin lisäresursoimaan, koska mm. molemmissa toimipaikoissa tarvittiin oma yövalvonta. Sisäilmaongelmista johtuen usealla työntekijällä oli myös pitkiä poissaoloja.

Muissa ostopalveluissa ylitystä syntyi 59 000 €, koska asumispalveluissa palveluntarve lisääntyi loppuvuodesta 2020. Kolpeneen palvelukeskuksen menot ylittyivät 113 000 €. Maalis-elokuulla tutkimusjaksoja ei toteutunut ja ennusteessa arvioitiin, etteivät tutkimusjaksot tule toteutumaan suunnitellussa laajuudessa. Loppuvuoden aikana kuitenkin koronarajoitusten helpottaessa kaikki tutkimusjaksot toteutuivat tiivistetyssä aikataulussa. Elokuusta alkaen tutkimusjaksot ja laskutus lisääntyivät noin 20 000 € / kk, 100 000 € viidessä kuukaudessa. LPKS on muuttanut toimintakäytäntöitään ja lähettää asiakkaita aiemmasta poiketen Kolpeneelle tutkittaviksi ja tästä johtuen palvelun piiriin tuli uusia asiakkaita.

Vammaispalveluiden menot olivat lähes talousarvion mukaiset. Korona rajoitukset vaikuttivat keväällä erityisesti kuljetuspalveluiden käyttöön ja kustannuksiin.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA VASTAANOTTOPALVELUT

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
Vastaanottopalvelut						
Tuotot	€	802 312	0	802 312	912 391	110 079
Toimintakulut	€	-6 940 485	-315 150	-7 255 635	-7 979 462	-723 827
Netto	€	-6 138 173	-315 150	-6 453 323	-7 067 072	-613 749
Toimintakulut / asukas	€	-335	-15	-350	-389	-39
Asiakkaat, summatason hetu	hlö	12 100	0	12 100	9 186	-2 914
Toimintakulut /summatason asiakas	€	-574	-26	-600	-869	-269
Terveyskeskuslääkäri- ja hoitajapalvelut						
Tuotot	€	780 000	0	780 000	894 304	114 304
Toimintakulut	€	-5 434 105	-315 150	-5 749 255	-6 192 547	-443 292
Netto	€	-4 654 105	-315 150	-4 969 255	-5 298 244	-328 989
Toimintakulut / asukas	€	-262	-15	-278	-302	-24
Asiakkaat, summatason hetu	hlö	12 100	0	12 100	9 186	-2 914
Tuotot / summatason asiakas	€	64	0	64	97	33
Toimintakulut /summatason asiakas	€	-449	-26	-475	-674	-199
Lääkäripalvelut						
Käynnit kaikki	kpl	13 000	0	13 000	14 059	1 059
Hoitajapalvelut						
Käynnit kaikki	kpl	40 800	0	40 800	31 686	-9 114
Muut vastaanottoa palvelevat toiminnot						
Toimintakulut	€	-852 850	-315 150	-1 168 000	-1 168 813	-813
Netto	€	-852 850	-315 150	-1 168 000	-1 168 813	-813
Toimintakulut / asukas	€	-41	-15	-56	-57	-1
Terveysneuvonta						
Tuotot	€	22 312	0	22 312	18 087	-4 225
Toimintakulut	€	-1 029 530	0	-1 029 530	-1 073 758	-44 228
Netto	€	-1 007 218	0	-1 007 218	-1 055 671	-48 453
Toimintakulut / asukas	€	-50	0	-50	-52	-3
Asiakkaat	hlö	8 850	0	8 850	9 358	508
Kulut / asiakas	€	-116	0	-116	-115	2
Käynnit	kpl	19 193	-2 000	17 193	19 382	2 189
Käynnit kaikki	kpl	19 193	-2 000	17 193	19 382	2 189
Kulut / käynti	€	-54	-6	-60	-55	4
Perhesuunnitteluneuvola						
Asiakkaat	hlö	150	0	150	218	68
Käynnit	kpl	193	0	193	295	102
Äitiysneuvola						
Tuotot	€	500	0	500	710	210
Toimintakulut	€	-234 011	0	-234 011	-167 127	66 884
Netto	€	-233 511	0	-233 511	-166 417	67 094
Toimintakulut / asukas	€	-11	0	-11	-8	3
Asiakkaat	hlö	400	0	400	247	-153
Toimintakulut / asiakas	€	-585	0	-585	-677	-92
Käynnit	kpl	2 000			2 597	
Toimintakulut / käynti	€	-117			-64	

Lastenneuvola						
Tuotot	€	21 312	0	21 312	1 703	-19 609
Toimintakulut	€	-403 433	0	-403 433	-427 940	-24 507
Netto	€	-382 121	0	-382 121	-426 237	-44 116
Toimintakulut / asukas	€	-19	0	-19	-21	-1
Asiakkaat	hlö	1 300	0	1 300	1 305	5
Toimintakulut / asiakas	€	-310	0	-310	-328	-18
Käynnit	kpl	5 000	0	5 000	4 087	-913
Toimintakulut / käynti	€	-81	0	-81	-105	-24
Erittelemätön terveysneuvonta						
Asiakkaat	hlö	4 000	0	4 000	4 942	942
Käynnit	kpl	4 000	0	4 000	5 674	1 674
Koulu- ja opiskelijaterveydenhoito						
Tuotot	€	500	0	500	15 673	15 173
Toimintakulut	€	-392 086	0	-392 086	-478 690	-86 604
Netto	€	-391 586	0	-391 586	-463 018	-71 432
Toimintakulut / asukas	€	-19	0	-19	-23	-4
Asiakkaat	hlö	3 000	0	3 000	2 646	-354
Toimintakulut / asiakas	€	-131	0	-131	-181	-50
Käynnit	kpl	8 000	0	8 000	6 729	-1 271
Toimintakulut / käynti	€	-49	0	-49	-71	-22
Tukipalvelut						
Toimintakulut	€	-476 850	0	-476 850	-713 157	-236 307
Netto	€	-476 850	0	-476 850	-713 157	-236 307
Toimintakulut / asukas	€	-23	0	-23	-35	-12
Laboratorio						
Toimintakulut	€	-433 000	0	-433 000	-678 227	-245 227
Netto	€	-433 000	0	-433 000	-678 227	-245 227
Toimintakulut / asukas	€	-21	0	-21	-33	-12
Kuvantaminen						
Toimintakulut	€	-43 850	0	-43 850	-34 930	8 920
Netto	€	-43 850	0	-43 850	-34 930	8 920
Toimintakulut / asukas	€	-2	0	-2	-2	0
POISTOT	€				-14 794	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Vastaanottopalveluiden menot v. 2020 olivat 7 979 462 € ja tulot 912 391 €. Alkuperäisen talousarvion menot ylittyivät 1,038 milj. euroa ja muutetun talousarvion 723 827 €. Myös tulot ylittyivät, vaikka asiakasmaksutuotot jäivät alle arvioidun.

Vastaanottopalveluiden menojen ylitys johtuu palvelujen ostojen, josta suurimpana covid näytteiden laboratoriokustannukset (252 119 €), aineet ja hoitotarvikkeet 149 664 € ja terveysaseman muutosta aiheutuneet kustannukset. Asiakasmäärät jäivät alle talousarvion; samoin hoitajakäynnit. Pandemian aikana kiireetöntä hoitoa supistettiin ja palveluiden kysyntä on ollut vähäisempää. Lääkäreiden ja hoitajien vastaanottotoiminnot ja terveysneuvonta keskitettiin uudelle terveysasemalle.

8/2020 käynnistettiin Kemin ja Keminmaan yhteinen drive in näytteenottopiste.

Terveysneuvonnan koko väestöä koskevat asiakasmäärä ja käynnit kasvoivat, mutta äitiys- ja koulu- sekä opiskelijaterveydenhuollon asiakasmäärät laskivat.

Yhteistyö ja toiminnan vakiintuminen uudessa tilassa MLP:n kanssa sekä kiireettömien palveluiden ja lääkäriyöpanoksen saatavuus haastoivat. Väestön rokottamiseen liittyvät valmistelut työllistivät. Koronasta aiheutui vastaanoton tilaukseen n. 615 000 euron ylimääräiset suorat kustannukset.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA KUNTOUTUS

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
KUNTOUTUSPALVELUT						
Tuotot	€	15 000	0	15 000	51 425	36 425
Toimintakulut	€	-1 584 097	0	-1 584 097	-1 610 232	-26 135
Netto	€	-1 569 097	0	-1 569 097	-1 558 808	10 289
Fysioterapia						
Tuotot	€	14 137	0	14 137	43 422	29 285
Toimintakulut	€	-763 473	0	-763 473	-715 614	47 859
Netto	€	-749 336	0	-749 336	-672 192	77 144
Asiakkaat	hlö	3 930	0	3 930	1 937	-1 993
Toimintakulut / asiakas	€	-194	0	-194	-369	-175
Puheterapia						
Tuotot	€	863	0	863	8 003	7 140
Toimintakulut	€	-46 624	0	-46 624	-131 892	-85 267
Netto	€	-45 761	0	-45 761	-123 889	-78 128
Asiakkaat	hlö	240	0	240	357	117
Toimintakulut / asiakas	€	-194	0	-194	-369	-175
Apuvälineet						
Toimintakulut	€	-774 000	0	-774 000	-762 281	11 719
Netto	€	-774 000	0	-774 000	-762 281	11 719
Asiakkaat	hlö	1 600	0	1 600	2 920	1 320
Kohdistamattomat						
Toimintakulut	€	0	0	0	-446	-446
Netto	€	0	0	0	-446	-446
POISTOT	€				-1 195	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Kuntoutuksen menot v. 2020 olivat 1 610 232 € ja tulot 51 425 €. Menot ylittyivät 26 135 €, mutta tulojen ylitys kattoi ylityksen. Nettona menot ovat alle tilauksen.

Menojen ylitys johtui vuokrien ja tarvikemenojen ylityksestä. Kuntoutuksen menot pienenevät vuoteen 2019 verrattuna 116 000 € lähinnä apuvälinemenojen pienenemisen vuoksi.

Fysioterapian henkilöstö oli keväällä korona pandemian aikana lomautettuna ja se on vaikuttanut fysioterapian asiakasmääriin.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA SUUN TERVEYDENHUOLTO

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
Suun terveydenhuoltopalvelut						
Tuotot	€	636 000	-152 000	484 000	497 409	13 409
Toimintakulut	€	-1 974 692	0	-1 974 692	-2 053 367	-78 675
Netto	€	-1 338 692	-152 000	-1 490 692	-1 555 959	-65 267
Hammashoitolat						
Asiakkaat yhteensä (summatason hetu)	hlö	7 900	0	7 900	7 635	-265
Netto / summatason asiakas	€	-169	-19	-189	-204	-15
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	3 955	0	3 955	9 367	5 412
Käynnit yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö				14 439	
Peittävyys, alle 18-vuotiaat	%	59	0	59	102	43
Peittävyys, 18 vuotta täyttäneet	%	11	0	11	34	23
Yli 18-vuotiaiden asiakkaiden osuus	%	47	0	47	61	15
POISTOT	€				-27 285	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Suun terveydenhuollon menot olivat 2 053 367 € ja tulot 497 409 €. Menot ylittivät 78 675 € ja tulot 13 409 €. Menot olivat edellisen vuoden tilinpäätöksen tasolla.

Suun terveydenhuollossa ylittyivät palvelujen ostojen, erityisesti ICT-palvelujen sekä aine- ja tarvikeostojen menot. Suun terveydenhuollon henkilöstö oli keväällä lomautettuna, jonka vuoksi asiakas- ja käyntimäärät jäivät arvioitua alhaisemmaksi. Lomautusten ja koronasta johtuvien rajoitusten vuoksi suun terveydenhuollon asiakasmaksutuloja jäi kertymättä 110 000 €.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA

AIKUISPSYKOSOSIAALISET PALVELUT

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
AIKUISTEN PSYKOSOSIAALISET PALVELUT						
Tuotot	€	305 034	-37 431	267 603	270 727	3 124
Toimintakulut	€	-7 853 219	-1 673 380	-9 526 599	-9 491 897	34 702
Netto	€	-7 548 185	-1 710 811	-9 258 996	-9 221 170	37 826
MIELENTERVEYSPALVELUT						
Tuotot	€	135 072	0	135 072	138 196	3 124
Toimintakulut	€	-6 434 008	-1 457 317	-7 891 325	-7 978 565	-87 240
Netto	€	-6 298 936	-1 457 317	-7 756 253	-7 840 369	-84 116
Avopalvelut						
Tuotot	€	0	0	0	1 081	1 081
Toimintakulut	€	-2 649 008	-857 317	-3 506 325	-3 542 967	-36 642
Netto	€	-2 649 008	-857 317	-3 506 325	-3 541 886	-35 561
MIELENTERVEYSSASEMA						
Asiakkaat	hlö				329	
PSYKIATRINEN AVOHOITO, MUU PSYKIATRINEN HOITO						
Tuotot	€	0	0	0	1 081	1 081
Toimintakulut	€	-2 596 000	-857 317	-3 453 317	-3 489 939	-36 622
Netto	€	-2 596 000	-857 317	-3 453 317	-3 488 858	-35 541
Käynnit	kpl	17 100	0	17 100	17 255	155
PÄIVÄTOIMINTA, KLUBI-TALO						
Toimintakulut	€	-53 008	0	-53 008	-53 028	-20
Netto	€	-53 008	0	-53 008	-53 028	-20
Asiakkaat	hlö				114	
PITKÄAIKAINEN MT-PALVELUASUMINEN						
Tuotot	€	135 072	0	135 072	136 721	1 649
Toimintakulut	€	-935 000	0	-935 000	-884 284	50 716
Netto	€	-799 928	0	-799 928	-747 563	52 365
MUUT ASUMISPALVELUT						
Tuotot	€	0	0	0	1 649	1 649
Netto	€	0	0	0	1 649	1 649
MT ASUMINEN, KUNTOOUTUSYKSIKKÖ RISTEYS						
Tuotot	€	135 072	0	135 072	135 072	0
Toimintakulut	€	-935 000	0	-935 000	-884 284	50 716
Netto	€	-799 928	0	-799 928	-749 212	50 716
Asiakkaat	hlö				27	
Tuotot / asiakas	€				5 003	
Toimintakulut / asiakas	€				-32 751	
Netto / asiakas	€				-27 749	
Hoitopäivät	pv	7 082	0	7 082	6 924	-158
Tuotot / hoitopäivä	€	19	0	19	20	0
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-132	0	-132	-128	4
Netto / hoitopäivä	€	-113	0	-113	-108	5

PSYKIATRINEN OSASTOHOITO, KEROPUTAAN
SAIRAALA

Tuotot	€	0	0	0	394	394
Toimintakulut	€	-2 850 000	-600 000	-3 450 000	-3 551 314	-101 314
Netto	€	-2 850 000	-600 000	-3 450 000	-3 550 920	-100 920
Hoitopäivät	pv	4 800	0	4 800	1 928	-2 872

PÄIHDEHUOLLON PALVELUT

Tuotot	€	169 962	-37 431	132 531	132 531	0
Toimintakulut	€	-1 419 211	-216 063	-1 635 274	-1 513 332	121 942
Netto	€	-1 249 249	-253 494	-1 502 743	-1 380 801	121 942

Päihdehuollon avohoito

Toimintakulut	€	-591 431	-216 063	-807 494	-821 641	-14 147
Netto	€	-591 431	-216 063	-807 494	-821 641	-14 147
Käynnit	kpl	8 900	0	8 900	13 278	4 378

KORVAUSHOITOYKSIKKÖ

Toimintakulut	€	-288 000	-216 063	-504 063	-548 420	-44 357
Netto	€	-288 000	-216 063	-504 063	-548 420	-44 357
Käynnit	kpl	3 900	0	3 900	7 890	3 990

A-KLINIKKA

Toimintakulut	€	-303 431	0	-303 431	-273 221	30 210
Netto	€	-303 431	0	-303 431	-273 221	30 210
Käynnit	kpl	5 000	0	5 000	5 388	388

**PÄIHDEKUNTOUTUMISYKSIKKÖ PIHLA /
ASUMINEN**

Tuotot	€	169 962	-37 431	132 531	132 531	0
Toimintakulut	€	-597 780	0	-597 780	-440 806	156 974
Netto	€	-427 818	-37 431	-465 249	-308 275	156 974
Hoitopäivät	pv	7 820	0	7 820	2 469	-5 351

KUNTOUTUSPALVELUT / KATKAISUHOITO

Toimintakulut	€	-230 000	0	-230 000	-250 885	-20 885
Netto	€	-230 000	0	-230 000	-250 885	-20 885
Hoitopäivät	pv	1 400	0	1 400	1 374	-26

POISTOT	€				0	
---------	---	--	--	--	---	--

Tuottajan viesti tilaajalle:

Aikuispsykososiaalisten palvelujen menot olivat 9 491 897 € ja tulot 270 727 €. Alkuperäisen talousarvion menot ylittivät 1,639 milj. €, mutta muutettu tilaus alittui.

Menot kasvoivat edellisen vuoden tilinpäätökseen verrattuna 8,7 %. Kasvu johtui psykiatrian menojen kasvusta. Psykiatrian menojen ylitys johtui erityisesti lasten ja nuorten psykiatrian ja Keroputaan sairaalan käytön ja kustannusten kasvusta. Päihdehuollon menot alittuivat, vaikka korvaushoidon asiakkaiden määrä ja kustannukset lisääntyivät. Vastaavasti asumispalveluiden hoitopäivät ja kustannukset vähenivät.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA ERIKOISSAIRAANHOITO

Vastuuhenkilö: Liisa Niiranen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
ERIKOISSAIRAANHOITO						
Tuotot	€	0	0	0	16 528	16 528
Toimintakulut	€	-33 645 026	1 313 600	-32 331 426	-32 728 185	-396 759
Netto	€	-33 645 026	1 313 600	-32 331 426	-32 711 657	-380 231
ERIKOISSAIRAANHOITO OMALTA SAIRAANHOITOPIIRILTÄ, LÄNSI-POHJAN KESKUSSAIRAALA						
Tuotot	€	0	0	0	16 528	16 528
Toimintakulut	€	-31 593 600	1 313 600	-30 280 000	-30 319 258	-39 258
Netto	€	-31 593 600	1 313 600	-30 280 000	-30 302 730	-22 730
Hoitopäivät yhteensä	pv	15 100	0	15 100	12 211	-2 889
Käynnit ikäryhmiltä yhteensä	kpl	55 000	0	55 000	51 069	-3 931
Vuodeosastoahoito						
Hoitopäivät yhteensä	pv	15 100	0	15 100	12 211	-2 889
POLIKLINIKKAHOITO						
Käynnit ikäryhmiltä yhteensä	kpl	55 000	0	55 000	51 069	-3 931
ENSIHOITO						
Toimintakulut	€	-1 760 000	0	-1 760 000	-1 927 247	-167 247
Netto	€	-1 760 000	0	-1 760 000	-1 927 247	-167 247
ERIKOISSAIRAANHOITO SAIRAANHOITOPIIIRIN ULKOPUOLELTA, MUUT SAIRAALAT JA HOITOLAITOKSET						
Toimintakulut	€	-180 000	0	-180 000	-368 151	-188 151
Netto	€	-180 000	0	-180 000	-368 151	-188 151
Hoitopäivät yhteensä	pv	365	0	365	1 324	959
ERIKOISSAIRAANHOITO TUOTTAJALTA A3, ELÄKEMENOPERUSTEINEN VAKUUTUSMAKSU						
Toimintakulut	€	-111 426	0	-111 426	-113 529	-2 103
Netto	€	-111 426	0	-111 426	-113 529	-2 103
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Koko erikoissairaanhoidon tilauksen menot olivat 32 728 185 €. Menot jäivät 917 000 € alle alkuperäisen talousarvion ja olivat 1,5 milj. € pienemmät kuin vuonna 2019. Menot ylittivät muutetun tilauksen 396 759 €.

Korona pandemian aikana somaattisen erikoissairaanhoidon toimintoja supistettiin varhaisessa vaiheessa ja menot jäivät 1,5 milj. € alle tilauksen. Erikoisaloittain tarkasteltuna omassa avotoiminnassa pienivät kirurgian, korva-, nenä- ja kurkkutautien, syöpätautien ja fysiatrian menot ja omassa vuodeosastotoiminnassa kirurgian, lastentautien ja keuhkosairauksien menot. Sisätautien menot kasvoivat sekä avo- että vuodeosastotoiminnassa. Oys:n ostopalveluissa oli kasvua avopalveluissa syöpätaudeissa.

Erikoissairaanhoidon menoihin sisältyy 167 000 € korona näytteenoton kustannukset, koska kevään ja kesän aikaan ne kirjaantuivat erikoishoitoon. Menojen ylitys johtuu ensihoidon ja muiden terveyskeskusten vuodeosasto-ostojen menojen ylityksestä.

Sauvosaaren sairaalan toimiessa pandemiasairaalana vuodeosastopaikkoja ostettiin muista kunnista ja tästä aiheutui 156 000 € kustannukset. Myös syksyllä LVI-remontin aikana vuodeosastopaikkoja jouduttiin ostamaan muista kunnista ja tästä syystä menot ja hoitopäivien määrä olivat aiempia vuosia suuremmat.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

SOSIAALI- JA TERVEYSTOIMIALA

HOITO- JA HOIVAPALVELUT

Vastuuhenkilö: Rita Oinas

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
HOITO- JA HOIVAPALVELUT						
Tuotot	€	5 810 072	548 990	6 359 062	5 831 107	-527 955
Toimintakulut	€	-26 074 629	-1 114 339	-27 188 968	-27 517 290	-328 322
Netto	€	-20 264 557	-565 349	-20 829 906	-21 686 183	-856 277
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	798	0	798	909	111
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	1 603	0	1 603	2 048	445
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	2 401	0	2 401	2 957	556
Käynnit, alle 75-vuotiaat	kpl	72 250	0	72 250	63 494	-8 756
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl	156 500	0	156 500	194 590	38 090
Käynnit kaikki	kpl	228 750	0	228 750	258 084	29 334
Netto / 75 vuotta täyttänyt asukas	€	-8 265	-231	-8 495	-8 783	-288
Toimintakulut / asukas	€	-1 259	-54	-1 313	-1 342	-29
Netto / asiakas	€	-8 440	-235	-8 676	-7 334	1 342
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	16 183	-1 432	14 751	18 435	3 684
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	111 100	-3 751	107 349	105 898	-1 451
Hoitopäivät yhteensä	pv	127 283	-5 183	122 100	124 333	2 233
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	2 401	0	2 401	2 957	556
Toimintapäivät yhteensä	kpl	0	0	0	183	183
Toimintakulut / käynti	€	-114	-5	-119	-107	12
Asiakkaan luona suoritettut työtunnit	h				84 685	
Tuotot / käynti	€	25	2	28	23	-5
Netto / käynti	€	-89	-2	-91	-84	7
Tuotot / hoitopäivä	€	46	6	52	47	-5
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-205	-18	-223	-221	1
Netto / hoitopäivä	€	-159	-11	-171	-174	-4
KOTONA ASUMISTA TUKEVAT PALVELUT						
Tuotot	€	1 580 895	400 000	1 980 895	1 895 836	-85 059
Toimintakulut	€	-8 698 020	-784 339	-9 482 359	-9 974 936	-492 577
Netto	€	-7 117 125	-384 339	-7 501 464	-8 079 100	-577 636
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	798	0	798	909	111
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	1 603	0	1 603	2 048	445
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	2 401	0	2 401	2 957	556
Käynnit, alle 75-vuotiaat	kpl	72 250	0	72 250	63 494	-8 756
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl	156 500	0	156 500	194 590	38 090
Käynnit kaikki	kpl	228 750	0	228 750	258 084	29 334
Netto / 75 vuotta täyttänyt asukas	€	-2 903	-157	-3 059	-3 272	-213
Toimintakulut / asukas	€	-420	-38	-458	-486	-29
Netto / asiakas	€	-2 964	-160	-3 124	-2 732	392
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	400	0	400	87	-313
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	1 500	0	1 500	2 361	861
Hoitopäivät yhteensä	pv	1 900	0	1 900	2 448	548
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	2 401	0	2 401	2 957	556
Toimintapäivät yhteensä	kpl	0	0	0	183	183
Toimintakulut / käynti	€	-38	-3	-41	-39	3
Asiakkaan luona suoritettut työtunnit	h				84 685	
Tuotot / käynti	€	7	2	9	7	-1
Netto / käynti	€	-31	-2	-33	-31	1
Tuotot / hoitopäivä	€	832	211	1 043	774	-268
Toimintakulut / hoitopäivä	€	-4 578	-413	-4 991	-4 075	916
Netto / hoitopäivä	€	-3 746	-202	-3 948	-3 300	648

VETERAANIEKOTIIN ANNETTAVAT PALVELUT

Tuotot	€	300 000	400 000	700 000	1 025 194	325 194
Toimintakulut	€	-300 000	-350 000	-650 000	-1 025 194	-375 194
Netto	€	0	50 000	50 000	0	-50 000
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	42	0	42	44	2
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl				19 351	
Käynnit kaikki	kpl	0	0	0	19 351	19 351
Toimintakulut / käynti	€				-53	
Asiakkaan luona suoritettut työtunnit	h				11 510	
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv				1 950	

KOTISAIRAALA

Tuotot	€	40 000	0	40 000	22 238	-17 762
Toimintakulut	€	-242 437	0	-242 437	-258 791	-16 354
Netto	€	-202 437	0	-202 437	-236 553	-34 116
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	150	0	150	147	-3
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	160	0	160	198	38
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	310	0	310	345	35
Käynnit, alle 75-vuotiaat	kpl				2 071	
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl				1 213	
Käynnit ikäryhmiltä yhteensä	kpl	0	0	0	3 284	3 284
Tuotot / käynti	€				7	
Toimintakulut / käynti	€				-79	
Netto / käynti	€				-72	

KOTISAIRAANHOITO

Tuotot	€	36 700	0	36 700	38 543	1 843
Toimintakulut	€	-848 751	0	-848 751	-834 925	13 826
Netto	€	-812 051	0	-812 051	-796 383	15 668
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	350	0	350	418	68
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	770	0	770	797	27
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	1 120	0	1 120	1 215	95
Käynnit, alle 75-vuotiaat	kpl	2 250	0	2 250	2 228	-22
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl	6 500	0	6 500	5 896	-604
Käynnit kaikki	kpl	8 750	0	8 750	8 124	-626
Toimintakulut / käynti	€	-97	0	-97	-103	-6
Asiakkaan luona suoritettut työtunnit	h				1 191	

KOTIPALVELUT

Tuotot	€	726 000	0	726 000	706 676	-19 324
Toimintakulut	€	-5 061 322	-434 339	-5 495 661	-5 796 516	-300 855
Netto	€	-4 335 322	-434 339	-4 769 661	-5 089 840	-320 179
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	200	0	200	152	-48
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	450	0	450	499	49
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	650	0	650	651	1
Käynnit, alle 75-vuotiaat	kpl	70 000	0	70 000	57 661	-12 339
Käynnit, 75 vuotta täyttäneet	kpl	150 000	0	150 000	164 440	14 440
Käynnit kaikki	kpl	220 000	0	220 000	222 101	2 101
Toimintakulut / käynti	€	-23	-2	-25	-26	-1
Asiakkaan luona suoritettut työtunnit	h				71 079	

KESKITETTY PALVELUTARPEEN ARVIOINTI

Tuotot	€	15 600	0	15 600	16 083	483
Toimintakulut	€	-473 581	0	-473 581	-494 664	-21 083
Netto	€	-457 981	0	-457 981	-478 581	-20 600
Netto / 75 vuotta täyttänyt asukas	€	-187	0	-187	-194	-7
Toimintakulut / asukas	€	-23	0	-23	-24	-1

SYVÄKANKAAN PALVELUTALO						
Tuotot	€	214 595	0	214 595	38 871	-175 724
Toimintakulut	€	-478 113	0	-478 113	-218 095	260 018
Netto	€	-263 518	0	-263 518	-179 224	84 294
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	8	0	8	6	-2
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	17	0	17	8	-9
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	25	0	25	14	-11
Käynnit kaikki	kpl	0	0	0	1 817	1 817
Tuotot / käynti	€				21	
Toimintakulut / käynti	€				-120	
Netto / käynti	€				-99	
PÄIVÄSAIRAALA						
Tuotot	€	31 000	0	31 000	7 609	-23 391
Toimintakulut	€	-153 686	0	-153 686	-128 598	25 088
Netto	€	-122 686	0	-122 686	-120 989	1 697
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	400	0	400	87	-313
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	1 500	0	1 500	411	-1 089
Hoitopäivät yhteensä	pv	1 900	0	1 900	498	-1 402
Toimintapäivät yhteensä	kpl	0	0	0	183	183
OMAISSHOIDONTUKI						
Tuotot	€	0	0	0	15 465	15 465
Toimintakulut	€	-922 414	0	-922 414	-1 193 947	-271 533
Netto	€	-922 414	0	-922 414	-1 178 482	-256 068
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	88	0	88	105	17
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	122	0	122	128	6
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	210	0	210	233	23
Netto / asiakas	€	-4 392	0	-4 392	-5 058	-665
TUKIPALVELUT						
Tuotot	€	217 000	0	217 000	25 157	-191 843
Toimintakulut	€	-217 716	0	-217 716	-24 205	193 511
Netto	€	-716	0	-716	952	1 668
Asiakkaat, alle 75-vuotiaat	hlö	2	0	2	81	79
Asiakkaat, 75 vuotta täyttäneet	hlö	42	0	42	374	332
Asiakkaat yhteensä kaikilta ikäryhmiltä	hlö	44	0	44	455	411
Käynnit kaikki	kpl	0	0	0	3 407	3 407
Tuotot / käynti	€				7	
Toimintakulut / käynti	€				-7	
TEHOSTETTU PALVELUASUMINEN						
Tuotot	€	3 232 683	148 990	3 381 673	2 862 644	-519 029
Toimintakulut	€	-11 258 481	-330 000	-11 588 481	-11 638 467	-49 986
Netto	€	-8 025 798	-181 010	-8 206 808	-8 775 823	-569 015
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	8 757	0	8 757	12 076	3 319
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	85 921	0	85 921	85 616	-305
Hoitopäivät yhteensä	pv	94 678	0	94 678	97 692	3 014
Kulut / hoitopäivä	€	-119	-3	-122	-119	3
OMA TOIMINTA						
Tuotot	€	2 507 095	101 440	2 608 535	2 510 019	-98 516
Toimintakulut	€	-6 698 474	-415 167	-7 113 641	-7 791 886	-678 245
Netto	€	-4 191 379	-313 727	-4 505 106	-5 281 867	-776 761
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	8 757	0	8 757	12 075	3 318
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	51 684	0	51 684	55 590	3 906
Hoitopäivät yhteensä	pv	60 441	0	60 441	67 665	7 224
Kulut / hoitopäivä	€	-111	-8	-118	-115	3
OSTOPALVELUT						
Tuotot	€	725 588	47 550	773 138	352 624	-420 514
Toimintakulut	€	-4 560 007	85 167	-4 474 840	-3 846 581	628 259
Netto	€	-3 834 419	132 717	-3 701 702	-3 493 956	207 746
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	0	0	0	1	1
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	34 237	0	34 237	30 026	-4 211
Hoitopäivät yhteensä	pv	34 237	0	34 237	30 027	-4 210
Kulut / hoitopäivä	€	-133	2	-131	-128	3

PITKÄAIKAISLAITOSHOITO

Tuotot	€	445 470	0	445 470	496 859	51 389
Toimintakulut	€	-1 747 830	0	-1 747 830	-1 776 819	-28 989
Netto	€	-1 302 360	0	-1 302 360	-1 279 960	22 400
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	2 100	0	2 100	2 904	804
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	10 100	0	10 100	9 304	-796
Hoitopäivät yhteensä	pv	12 200	0	12 200	12 208	8

AKUUTTI- JA LYHYTAIKAINEN HOITO

Tuotot	€	551 024	0	551 024	575 770	24 746
Toimintakulut	€	-4 370 298	0	-4 370 298	-4 127 069	243 229
Netto	€	-3 819 274	0	-3 819 274	-3 551 300	267 974
Hoitopäivät, alle 75-vuotiaat	pv	4 926	-1 432	3 494	3 368	-126
Hoitopäivät, 75 vuotta täyttäneet	pv	13 579	-3 751	9 828	8 617	-1 211
Hoitopäivät yhteensä	pv	18 505	-5 183	13 322	11 985	-1 337

POISTOT	€				-25 177	
----------------	---	--	--	--	----------------	--

Tuottajan viesti tilaajalle:

Hoido- ja hoivapalveluiden menot olivat 27 517 290 € ja tulot 5 831 107 €. Tulot alittuivat 527 955 €.

Veteraanien tehostetun palveluasumisen piiristä poistui useita asiakkaita vuoden aikana, joten tuloja joudutaan palauttamaan valtiokonttorille. Kaikki veteraanit ovat saaneet tarvitsemansa palvelut vuoden aikana. Hoidon ja hoivan alkuperäisen talousarvion menot ylittivät 1,5 milj. € ja muutetun vielä 328 322 €. Kotona asumista tukevat palvelut ylittivät 492 577 € ja palveluasumisen -49 986 € muutettuun talousarvioon nähden. Akuutti- ja lyhytaikaisairaalahoido alitti toimintakulunsa 243 229 €. Toimintavuosi oli hyvin poikkeuksellinen, joka näkyi sekä palvelutarpeen kasvuna että toiminnallisena tehottomuutena. Kotihoito hajautettiin koronan varautumisen vuoksi viiteen eri toimipisteeseen. Henkilöstön siirrot kotihoidon tiimien ja palvelukotien välillä minimoitiin. Kotihoidon vuorokohmainen henkilöstövahvuus kasvoi ja käyttösuunnitelman henkilöstötyöpanos ylittyi asiakkaiden palvelutarpeesta johtuen. Suunnitellut kotikäynnit kasvoivat 10% ja palvelutunnit 28%. Asiakasmäärä omassa toiminnassa väheni, mutta palvelusetelitoiminnassa kasvoi. Kotipalvelun palveluseteli-toiminta toteutui suunnitellusti. Henkilöstön lyhytaikaiset poissaolot kasvoivat erityisesti kotihoidossa (22%). Keväällä poikkeusolojen aikana yksiköissä työskenteli myös muiden toimialojen erityisesti varhaiskasvatuksen henkilöstöä. Iltaruskon ja Oklaholman palvelukotien paikkamuutoksia ei voitu korona-rajoitusten vuoksi toteuttaa suunnitellusti. Asukkaiden sijoittuminen eri asumisyksiköihin loppuvuonna oli hidasta ja venyi 2021 puolelle. Palveluasumisen palkkakustannukset kasvoivat 4% edelliseen vuoteen nähden. Tähän vaikuttivat työaikalaian vaatimat henkilöstölisäykset sekä paikkatilanteen aiheuttamat henkilöstösiirtojen viiveet yksiköiden välillä, joka näkyi myös hoitajamitoitusten suurempana toteutmana.

Vanhuspalvelulain muutoksen edellyttämä välittömän ja välillisen työn erottaminen mitoituskaskennassa toteutettiin työajan seurannan pohjalta. Sauvosaaren sairaala toimi keväällä kuntien pandemiasairaalana ja loppuvuoden LVI-remontin vuoksi toimintaa siirrettiin väistötilaan Purolan palvelukeskukseen. Kaikissa yksiköissä toteutettiin korona-varautumisohjeita ja laajoilta altistumisilta sekä asiakkaiden tai henkilöstön sairastumiselta vältyttiin. Myös yksityisiä palveluntuottajia ohjattiin ja tuettiin korona-suojautumisessa. Suorat koronakustannukset hoito- ja hoivapalveluissa olivat n.270 000 euroa em. toiminnallisten muutosten viivästymisen lisäksi.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

Tekninen lautakunta

TEKNINEN

Tekninen / Tekninen johto

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	125	60	0	60	55	-5	0,0 %
Toimintakulut	-350	-453	0	-453	-358	96	2,0 %
Toimintakate	-226	-393	0	-393	-302	91	34,0 %

Tekninen / Kaavoitus, maankäyttö ja suunnittelu

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	2 288	2 167	0	2 167	2 083	-84	-8,9 %
Toimintakulut	-1 287	-1 169	0	-1 169	-1 079	91	-16,2 %
Toimintakate	1 001	998	0	998	1 005	7	0,4 %

Tekninen / Yhdyskuntatekniikka

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	2 074	2 315	0	2 315	2 131	-184	2,7 %
Toimintakulut	-5 670	-5 702	0	-5 702	-5 767	-65	1,7 %
Toimintakate	-3 595	-3 387	0	-3 387	-3 636	-249	1,1 %

Tekninen / Auto- ja koneväliitys

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	207	0	0	0	225	225	8,6 %
Toimintakulut	-207	0	0	0	-225	-225	8,7 %
Toimintakate	0	0	0	0	0	0	0,0 %

Tekninen / Tilapalvelu

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	12 401	12 735	0	12 735	12 684	-51	2,3 %
Toimintakulut	-7 727	-7 511	0	-7 511	-7 123	388	-7,8 %
Toimintakate	4 674	5 224	0	5 224	5 560	336	19,0 %

Tekninen / Talonrakennuksen ulkopuoliset urakat

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	0	0	0	0	0	0	0,0 %
Toimintakulut	8	-23	0	-23	0	23	-100,0 %
Toimintakate	8	-23	0	-23	0	23	-100,0 %

Tekninen / Viranomaispalvelut

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	291	312	0	312	393	81	34,9 %
Toimintakulut	-763	-848	0	-848	-764	84	0,1 %
Toimintakate	-472	-536	0	-536	-371	165	-21,4 %

Tekninen yhteensä

1 000 €	TP 2019	TA 2020	TA-muutokset	Korjattu TA 2020	TP 2020	Poikkeama TP TA	Muutos TP 2019-TP 2020
Toimintatuotot	17 386	17 589	0	17 589	17 571	-18	1,1 %
Toimintakulut	-15 996	-15 707	0	-15 707	-15 315	392	-4,3 %
Toimintakate	1 390	1 882	0	1 882	2 256	373	62,3 %

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA

TEKNINEN JOHTO

Vastuuhenkilö: Mika Grönvall

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63710000 TEKNINEN JOHTO						
Tuotot	€	60 000	0	60 000	55 253	-4 747
Toimintakulut	€	-453 222	0	-453 222	-357 551	95 671
Netto	€	-393 222	0	-393 222	-302 298	90 924
Kokoukset	kpl	11	0	11	11	0
POISTOT	€				0	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Postipalvelut toteutuivat ennakoitua vähäisempänä. Määräaikaista työvoimaa oli vähemmän.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA

KAAVOITUS, MAANKÄYTTÖ JA SUUNNITTELU

Vastuuhenkilö: Paulus Rantajärvi

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63720000 KAAVOITUS, MAANKÄYTTÖ						
JA SUUNNITTELU netto						
Tuotot	€	2 167 200	0	2 167 200	2 083 409	-83 791
Toimintakulut	€	-1 169 413	0	-1 169 413	-1 078 891	90 522
Netto	€	997 787	0	997 787	1 004 519	6 732
Toimintakulut / asukas	€	-56	0	-56	-53	4
YLEISKAAVOITUS						
Toimintakulut	€	-69 266	0	-69 266	-48 496	20 770
Netto	€	-69 266	0	-69 266	-48 496	20 770
Toimintakulut / asukas	€	-3	0	-3	1	0
Hyväksytyt kaavat, kpl	kpl	1	0	1	-2	1
Kulut / hyväksytty kaava (kpl)	€	-69 266	0	-69 266	-48 496	20 770
Hyväksytyt kaavat, ha	ha	70	0	70	97	27
Kulut / hyväksytty kaava (ha)	€	-990	0	-990	-500	490
ASEMAKAAVOITUS						
Tuotot	€	9 000	0	9 000	1 800	-7 200
Toimintakulut	€	-208 733	0	-208 733	-199 998	8 735
Netto	€	-199 733	0	-199 733	-198 198	1 535
Toimintakulut / asukas	€	-10	0	-10	-10	0
Hyväksytyt kaavat, kpl	kpl	4	0	4	3	-1
Kulut / hyväksytty kaava (kpl)	€	-52 183	0	-52 183	-66 666	-14 483
Hyväksytyt kaavat, ha	ha	140	0	140	111	-29
Kulut / hyväksytty kaava (ha)	€	-1 491	0	-1 491	-1 802	-311
SUUNNITTELU						
Toimintakulut	€	-185 230	0	-185 230	-167 815	17 415
Netto	€	-185 230	0	-185 230	-167 815	17 415
Toimintakulut / asukas	€	-9	0	-9	-8	1
MAASTOTIETOPALVELUT						
Tuotot	€	12 000	0	12 000	21 340	9 340
Toimintakulut	€	-255 507	0	-255 507	-238 751	16 756
Netto	€	-243 507	0	-243 507	-217 411	26 096
Toimintakulut / asukas	€	-12	0	-12	-12	1
Kulut / kunnan maapinta-ala (km²)	€	-2 679	0	-2 679	-2 503	176
PAIKKATIEPALVELUT						
Tuotot	€	19 700	0	19 700	12 172	-7 528
Toimintakulut	€	-123 745	0	-123 745	-107 117	16 628
Netto	€	-104 045	0	-104 045	-94 945	9 100
Toimintakulut / asukas	€	-6	0	-6	-5	1
Kulut / ylläpidettävä alue (km²)	€	-624	0	-624	-540	84
KIINTEISTÖINSINÖÖRIPALVELUT						
Tuotot	€	12 500	0	12 500	15 957	3 457
Toimintakulut	€	-46 825	0	-46 825	-42 695	4 130
Netto	€	-34 325	0	-34 325	-26 738	7 587
Toimintakulut / asukas	€	-2	0	-2	-2	0
Kulut / rekisteröidyt kiinteistöt	€	-8	0	-8	-7	1
TONTTIPALVELUT						
Tuotot	€	2 114 000	0	2 114 000	2 032 140	-81 860
Toimintakulut	€	-280 107	0	-280 107	-274 019	6 088
Netto	€	1 833 893	0	1 833 893	1 758 121	-75 772
Toimintakulut / asukas	€	-14	0	-14	-13	0
Kulut / operoidut kiinteistöt	€	-87	0	-87	-87	1
POISTOT	€				-9 009	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Maanmyyntitulot eivät ole toteutuneet odotetulla tavalla.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA

YHDYSKUNTATEKNIikka

Vastuuhenkilö: Mika Grönvall

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63730000 YHDYSKUNTATEKNIikka						
Koko YHDYSKUNTATEKNIikka						
Tuotot	€	2 315 000	0	2 315 000	2 130 933	-184 067
Toimintakulut	€	-5 702 383	0	-5 702 383	-5 766 911	-64 528
Netto	€	-3 387 383	0	-3 387 383	-3 635 978	-248 595
Toimintakulut / asukas	€	-275	0	-275	-281	-6
...63731000 JOUKKOLIikenne						
Tuotot	€	100 000	0	100 000	64 581	-35 419
Toimintakulut	€	-410 000	0	-410 000	-340 605	69 395
Netto	€	-310 000	0	-310 000	-276 024	33 976
Korttilatausten lukumäärä	kpl	5 550	0	5 550	1 479	-4 071
Kulut / korttilataus	€	-74	0	-74	-230	-156
...63732000 PIENVENESATAMA						
Tuotot	€	60 000	0	60 000	64 041	4 041
Toimintakulut	€	-98 644	0	-98 644	-118 309	-19 665
Netto	€	-38 644	0	-38 644	-54 268	-15 624
Venepaikkojen määrä	kpl	639	0	639	654	15
Toimintakulut / asukas	€	-5	0	-5	-6	-1
Kulut / venepaikka	€	-154	0	-154	-181	-27
Laiturimetrit	m	1 710	0	1 710	1 368	-342
Kulut / laiturimetri	€	-58	0	-58	-86	-29
Vuokrausprosentti	%	75	0	75	77	2
...63733000 SUUNNITTELU-, RAKENTAMIS- JA RAKENN.PALV						
Koko SUUNNITTELU-, RAKENTAMIS- JA RAKENN.PALV						
Tuotot	€	15 000	0	15 000	11 416	-3 584
Toimintakulut	€	-260 414	0	-260 414	-217 992	42 422
Netto	€	-245 414	0	-245 414	-206 576	38 838
Toimintakulut / asukas	€	-13	0	-13	-11	2
Rakennussuunnittelu / Kadut						
Tuotot	€	5 000	0	5 000	0	-5 000
Toimintakulut	€	-78 846	0	-78 846	-81 049	-2 203
Netto	€	-73 846	0	-73 846	-81 049	-7 203
Rakennuttaminen / Kadut						
Tuotot	€	10 000	0	10 000	11 416	1 416
Toimintakulut	€	-181 568	0	-181 568	-136 942	44 626
Netto	€	-171 568	0	-171 568	-125 526	46 042
...63734000 LIikenneVERKKOPALVELUT						
Koko LIikenneVERKKOPALVELUT						
Tuotot	€	35 000	0	35 000	39 117	4 117
Toimintakulut	€	-1 944 142	0	-1 944 142	-2 137 640	-193 498
Netto	€	-1 909 142	0	-1 909 142	-2 098 524	-189 382
Toimintakulut / asukas	€	-94	0	-94	-104	-10
KATUVALAISTUS JA LIikenteen OHJAUSLaitteet						
Toimintakulut	€	-435 483	0	-435 483	-445 128	-9 645
Netto	€	-435 483	0	-435 483	-445 128	-9 645
Valaisimet						
Katuvalaisimet	kpl	6 733	0	6 733	6 653	-80
Kulut / valaisin	€	-57	0	-57	-58	-1
Liikenteen ohjauslaitteet						
Liikenteen ohjauslaitteet	kpl	14	0	14	14	0
Kulut / ohjauslaite	€	-3 743	0	-3 743	-4 431	-688

LIIKENNEVÄYLIEN KUNNOSSAPITO						
Tuotot	€	35 000	0	35 000	39 117	4 117
Toimintakulut	€	-1 508 659	0	-1 508 659	-1 692 512	-183 853
Netto	€	-1 473 659	0	-1 473 659	-1 653 395	-179 737
Pinta-ala (keskiarvo), m ²	m ²	1 654 343	0	1 654 343	1 653 954	-389
Kulut / neliö (m ²) (st)	€	-0,9	0,0	-0,9	-1,0	-0,1
Kesäkunnossapito						
Netto	€	-257 163	0	-257 163	-256 391	772
Kulut / neliö (m ²) (st)	€	-0,2	0,0	-0,2	-0,2	0,0
Talvikunnossapito						
Netto	€	-1 071 455	0	-1 071 455	-1 260 442	-188 987
Kulut / neliö (m ²) (st)	€	-0,7	0,0	-0,7	-0,8	-0,1
...63735000 KONE-, KALUSTO- JA MATERIAALIPALVELUT						
Koko KONE-, KALUSTO- JA MATERIAALIPALVELUT						
Tuotot	€	1 325 000	0	1 325 000	1 100 565	-224 435
Toimintakulut	€	-1 451 332	0	-1 451 332	-1 352 342	98 990
Netto	€	-126 332	0	-126 332	-251 777	-125 445
Toimintakulut / asukas	€	-70	0	-70	-66	4
Oma raskas kalusto						
Tuotot	€	430 000	0	430 000	351 522	-78 478
Toimintakulut	€	-418 934	0	-418 934	-365 736	53 198
Netto	€	11 066	0	11 066	-14 214	-25 280
Raskas kalusto yhteensä	kpl	18	0	18	18	0
Käyttötunnit	h	10 469	0	10 469	10 653	184
Toimintakulut / asukas	€	-20	0	-20	-18	2
Kulut / käyttötunti	€	-40	0	-40	-34	6
Muu kalusto ja palvelut						
Tuotot	€	640 000	0	640 000	521 781	-118 219
Toimintakulut	€	-691 549	0	-691 549	-673 201	18 348
Netto	€	-51 549	0	-51 549	-151 420	-99 871
Toimintakulut / asukas	€	-33	0	-33	-33	1
Materiaalipalvelut						
Tuotot	€	255 000	0	255 000	227 262	-27 738
Toimintakulut	€	-340 849	0	-340 849	-313 405	27 444
Netto	€	-85 849	0	-85 849	-86 143	-294
Toimintakulut / asukas	€	-16	0	-16	-15	1
...63736000 VIHERALUEPALVELUT						
Koko VIHERALUEPALVELUT						
Tuotot	€	780 000	0	780 000	851 213	71 213
Toimintakulut	€	-1 537 851	0	-1 537 851	-1 600 023	-62 172
Netto	€	-757 851	0	-757 851	-748 810	9 041
Toimintakulut / asukas	€	-74	0	-74	-78	-4
METSÄT						
Tuotot	€	90 000	0	90 000	134 769	44 769
Toimintakulut	€	-155 082	0	-155 082	-131 756	23 326
Netto	€	-65 082	0	-65 082	3 012	68 094
Pinta-ala, ha	ha	1 542	0	1 542	1 542	0
Kulut / ha	€	-101	0	-101	-85	15
LIIKUNTAPAIKAT						
Tuotot	€	20 000	0	20 000	40 256	20 256
Toimintakulut	€	-570 179	0	-570 179	-584 796	-14 617
Netto	€	-550 179	0	-550 179	-544 540	5 639
PUISTOT						
Tuotot	€	60 000	0	60 000	68 003	8 003
Toimintakulut	€	-373 050	0	-373 050	-366 808	6 242
Netto	€	-313 050	0	-313 050	-298 805	14 245
Pinta-ala, m ²	m ²	800 000	0	800 000	800 000	0
Kulut / neliö (m ²)	€	-0,5	0,0	-0,5	-0,5	0,0

LEIKKIPAIKAT						
Tuotot	€	0	0	0	0	0
Toimintakulut	€	-49 568	0	-49 568	-58 975	-9 407
Netto	€	-49 568	0	-49 568	-58 975	-9 407
Kulut / leikkipaikka	€	-1 599	0	-1 599	-1 902	-303
Pinta-ala, m ²	m ²	61 000	0	61 000	61 000	0
Kulut / neliö (m ²)	€	-0,8	0,0	-0,8	-1,0	-0,2
KIINTEISTÖJEN VIHERALUEET						
Tuotot	€	80 000	0	80 000	80 000	0
Toimintakulut	€	-80 000	0	-80 000	-86 862	-6 862
Netto	€	0	0	0	-6 862	-6 862
KUNNALLISTEKNISET TILAUSTYÖT						
Tuotot	€	120 000	0	120 000	114 301	-5 699
Toimintakulut	€	-160 013	0	-160 013	-213 697	-53 684
Netto	€	-40 013	0	-40 013	-99 396	-59 383
HULEVESI						
Tuotot	€	410 000	0	410 000	413 884	3 884
Toimintakulut	€	-149 959	0	-149 959	-157 128	-7 169
Netto	€	260 041	0	260 041	256 756	-3 285
POISTOT	€				-2 423 134	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tulosalueen menoylitys oli kokonaisuudessaan noin 64 000 euroa. Talvikunnossapidon osalta ylitystä oli kaikkiaan noin 180 000 euroa ja tämä johtui poikkeuksellisen vaativasta talvikunnossapitokaudesta, jolloin lumenauraus (1,3 kertaa enemmän edellisvuoteen verrattuna), liukkauden torjuntaa (hiekoitusmateriaalia 2,5 kertaa enemmän edellisvuoteen verrattuna) ja lumen siirtoa toteutettiin huomattavan paljon enemmän kuin normaalisti. Menojen alitus toteutui muun muassa suunnittelupalveluissa (konsulttipalvelujen ostot) sekä raskaankaluston käytön ja korjauksen osalta. Koronaan liittyviin hankintoihin ja toimintoihin käytettiin rahaa noin 180 000 euroa. Tulot toteutuivat noin 180 000 euroa alle odotusarvon. Tulolitus oli pääosin sisäistä ja johtui sisäisen myynnin vähyydestä. Ulkoisia tuloja kertyi vähemmän joukkoliikenteessä, johtuen koronan aiheuttamasta joukkoliikenteen vähemmästä käytöstä ja toimintatavan muutoksesta alkaen 1.7.2020. Ulkoisia tuloja saatiin arvioitua enemmän metsän myynneistä.

TEKNINEN TOIMIALA AUTO- JA KONEVÄLITYS

Vastuuhenkilö: Mika Grönvall

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63770000 AUTO- JA KONEVÄLITYS						
Tuotot	€	0	0	0	225 120	225 120
Toimintakulut	€	0	0	0	-225 120	-225 120
Netto	€	0	0	0	0	0
Toimintakulut / asukas	€	0	0	0	-11	-11
POISTOT	€				0	

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA TILAPALVELU

Vastuuhenkilö: Kaisa-Mari Immonen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63740000 TILAPALVELU						
Koko TILAPALVELU						
Tuotot	€	12 735 000	0	12 735 000	12 683 522	-51 478
Toimintakulut	€	-7 510 918	0	-7 510 918	-7 123 087	387 831
Netto	€	5 224 082	0	5 224 082	5 560 435	336 353
...63741000 HALLINTO TILAPALVELU						
32010 YHTEISTEHTÄVÄT TILAPALVELU						
Tuotot	€	10 705 000	0	10 705 000	10 618 075	-86 925
Toimintakulut	€	-974 832	0	-974 832	-1 028 798	-146 360
Netto	€	9 730 168	0	9 730 168	9 589 277	-333 122
Kerrosalat yhteensä	k-m ²	98 906	0	98 906	98 676	-230
Kulut / k-m ² / kk	€	-0,82	0	-0,82	-0,87	-0,04
32015 KEHITETTÄVÄT KIINTEISTÖT						
Tuotot	€	114 000	0	114 000	114 058	58
Toimintakulut	€	-4 000	0	-4 000	-13 634	-9 634
Netto	€	110 000	0	110 000	100 424	-9 576
...63742000 KIINTEISTÖNHOITO						
Tuotot	€	55 000	0	55 000	60 921	5 921
Toimintakulut	€	-3 833 712	0	-3 833 712	-3 620 878	212 834
Netto	€	-3 778 712	0	-3 778 712	-3 559 957	218 755
Kerrosalat yhteensä	k-m ²	98 906	0	98 906	98 676	-230
Kulut / k-m ² / kk	€	-3,23	0	-3,23	-3,06	0,17
...63743000 SIIVOUSPALVELUT						
Tuotot	€	1 821 000	0	1 821 000	1 884 775	63 775
Toimintakulut	€	-1 817 317	0	-1 817 317	-1 741 351	75 966
Netto	€	3 683	0	3 683	143 424	139 741
Siivousala	sm ²	76 545	0	76 545	79 577	3 032
Kulut / neliö / kk	€	-1,98	0,00	-1,98	-1,82	0,16
...63744000 TALONRAKENNUS						
Toimintakulut	€	-642 154	0	-642 154	-499 212	142 942
Netto	€	-642 154	0	-642 154	-499 212	142 942
Kerrosalat yhteensä	k-m ²	98 906	0	98 906	98 676	-230
Kulut / k-m ² / kk	€	-0,54	0	-0,54	-0,42	0,12
...63745000 RAKENNUTTAMINEN JA TALONRAKENNUKSEN LASKUTUSTYÖT						
Tuotot	€	40 000	0	40 000	5 693	-34 307
Toimintakulut	€	-238 903	0	-238 903	-219 215	19 688
Netto	€	-198 903	0	-198 903	-213 522	-14 619
POISTOT	€				-1 888 324	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Vuokratulot jäävät alle arvion:

- ulkoiset n. -31 000 €, mm. Puistopaviljongin myynti ja Sauvo-talon tyhjeneminen,
- sisäiset n. -117 000 €, mm. terveysasemien tyhjeneminen (muutto uuteen terveysasemaan) n. -63 000 € ja kulttuurikeskuksen tilojen jääminen pois käytöstä (lavastamo, liikuntasali).

Rakennusten myyntituloja 59 121 €, menoja 43 328 € (alv, käyttöomaisuuden myyntitappiot).

Talousarvioon sisällyttämättömiä menoja: 13 840 € Kemin lyseon lukion vesivahinko, Verkkokarinkatu 11 korjaukset 9 634 € yli arvion.

Kulut alle arvion:

- lämpö 96 054 €, sähkö 74 052 €, vesi 24 252 €, (kokonaiskulutus on laskenut EnerKeyn raportin mukaan: sähkö -10 %, kaukolämpö -7 %, vesi -18 %).
- henkilöstökulut n. 209 000 € (palkaton vapaa, määräaikainen osa-aikaisuus, koronasta johtuen ei siivouspalveluun ole palkattu sijaisia).

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -
tulon ylitys +
menon alitus +
menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA

TALONRAKENNUKSEN ULKOPUOLISET URAKAT

Vastuuhenkilö: Kaisa-Mari Immonen

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63750000 TALONRAKENNUKSEN ULKOPUOLISET URAKAT						
Tuotot	€	0	0	0	0	0
Toimintakulut	€	-23 000	0	-23 000	0	23 000
Netto	€	-23 000	0	-23 000	0	23 000
POISTOT	€				0	

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

TEKNINEN TOIMIALA VIRANOMAISPALVELUT

Vastuuhenkilö: Risto Pöykiö

		Alkuperäinen talousarvio 2020	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020 tilinpäätös	Poikkeama
..63760000 VIRANOMAISPALVELUT						
Tuotot	€	312 000	0	312 000	392 685	80 685
Toimintakulut	€	-847 839	0	-847 839	-763 605	84 234
Netto	€	-535 839	0	-535 839	-370 920	164 919
Toimintakulut / asukas	€	-41	0	-41	-37	4
36900 RAKENNUSVALVONTA						
Tuotot	€	98 000	0	98 000	217 425	119 425
Toimintakulut	€	-241 381	0	-241 381	-234 506	6 875
Netto	€	-143 381	0	-143 381	-17 081	126 300
Toimintakulut / asukas	€	-12	0	-12	-11	0
Kulut / lupa	€	-1 207	0	-1 207	-1 247	-40
36901 YMPÄRISTÖNSUOJELU						
Tuotot	€	5 000	0	5 000	5 006	6
Toimintakulut	€	-99 342	0	-99 342	-79 726	19 616
Netto	€	-94 342	0	-94 342	-74 720	19 622
Toimintakulut / asukas	€	-5	0	-5	-4	1
Tehty työ henkilötyövuosina	htv	1	0	1	1	0
Kulut / henkilötyövuosi	€	-99 342	0	-99 342	-79 726	19 616
Vakituinen henkilökunta	hlö	1	0	1	1	0
36902 YMPÄRISTÖTERVEYSVALVONTA						
Tuotot	€	36 000	0	36 000	17 358	-18 642
Toimintakulut	€	-131 850	0	-131 850	-110 918	20 932
Netto	€	-95 850	0	-95 850	-93 560	2 290
Toimintakulut / asukas	€	-6	0	-6	-5	1
36903 ELÄINLÄÄKINTÄHUOLTO						
Toimintakulut	€	-108 500	0	-108 500	-106 292	2 208
Netto	€	-108 500	0	-108 500	-106 292	2 208
Toimintakulut / asukas	€	-5	0	-5	-5	0
36904 VUOKRA-ASUNNOT						
Tuotot	€	173 000	0	173 000	152 896	-20 104
Toimintakulut	€	-237 472	0	-237 472	-218 357	19 115
Netto	€	-64 472	0	-64 472	-65 461	-989
Toimintakulut / asukas	€	-11	0	-11	-11	1
Vuokra-asuntojen määrä	kpl	50	0	50	43	-7
Kulut / vuokra-asunto	€	-4 749	0	-4 749	-5 078	-329
36905 YMPÄRISTÖJAOSTO						
Toimintakulut	€	-29 294	0	-29 294	-13 806	15 488
Netto	€	-29 294	0	-29 294	-13 806	15 488
Toimintakulut / asukas	€	-1	0	-1	-1	1
POISTOT	€				-1 941	

Tuottajan viesti tilaajalle:

Tuottoja toteutui alkuperäistä talousarviota enemmän varsinkin rakennusvalvonnassa. Tämä johtui Metsä Fibre Oy:n biotuotetehtaan rakennuslupatulosta, joita yhtiö haki ennakkoon jo vuoden 2020 aikana vaikka tehtaan investointipäätöstä ei vielä ollutkaan. Koska investointipäätöstä ei ollut, ei biotuotetehtaan rakennuslupatuloja budjetoitu vuodelle 2020.

HUOM! TUOTERYHMIEN TOTEUMATAULUKON POIKKEAMA-SARAKE:

tulon alitus -

tulon ylitys +

menon alitus +

menon ylitys -

2.4. Tuloslaskelmaosan toteutuminen

Tuloslaskelmaosaan on yhdistelty kaikkien palvelualueiden käyttötaloustulot ja -menot (ulkoiset ja sisäiset) sekä valmistus omaan käyttöön. Lisäksi tuloslaskelmaosassa esitetään käyttötalouteen kohdistamattomat, kaupungin yhteiset tuloarviot ja määrärahat: verotulot, valtionosuudet sekä rahoitustulot ja -menot. Tuloslaskelmaosassa seurataan myös suunnitelman mukaisia poistoja, vaikka niitä ei käsitelläkään talousarviossa määrärahoina (eivät ole rahan käyttöä). Poistokirjauksia sitovat valtuuston hyväksymät poistosuunnitelman perusteet. Tilinpäätössiirtoja ei ole budjetoitu.

Talousarviossa tuloslaskelmaosan sitoviksi eriksi määrittelyt rivit on merkitty laskelmassa tähdellä (*).

Poikkeama-sarake: tulon alitus -, tulon ylitys +, menon alitus +, menon ylitys -

1 000 €

	Alku- peräinen talousarvio	Talous- arvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020	Poikkeama
Toimintatuotot	35 916	-138	35 778	34 145	-1 633
Myyntituotot	9 428	298	9 725	9 789	64
Maksutuotot	7 184	-63	7 121	6 018	-1 103
Tuet ja avustukset	3 539	-380	3 159	2 951	-208
Muut toimintatuotot	15 765	8	15 773	15 386	-387
Valmistus omaan käyttöön	130		130	160	30
Toimintakulut	170 799	3 213	174 012	174 189	-177
Henkilöstökulut	62 915	617	63 533	62 753	780
Palvelujen ostot	75 515	1 543	77 059	78 301	-1 242
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	6 432	350	6 782	6 587	195
Avustukset	11 483	200	11 683	11 402	281
Muut toimintakulut	14 454	502	14 956	15 146	-190
Toimintakate	-134 753	-3 351	-138 104	-139 884	-1 781
* Verotulot	90 297	-7 297	83 000	88 470	5 470
* Valtionosuudet	47 434	5 540	52 974	55 903	2 929
Rahoitustuotot ja -kulut					
* Korkotuotot	475		475	551	76
* Muut rahoitustuotot	2 631		2 631	2 646	15
* Korkokulut	580		580	629	-49
* Muut rahoituskulut	21		21	47	-26
Vuosikate	5 483	-5 108	375	7 010	6 635
Poistot ja arvonalentumiset					
Suunnitelman mukaiset poistot	4 800		4 800	5 094	-294
Tilikauden tulos	683	-5 108	-4 425	1 917	6 341
Rahastojen lis. (-) / väh. (+)					
Tilikauden yli-/alijäämä	683	-5 108	-4 425	1 917	6 341

Tuloslaskelmaosan tunnuslukujen tavoitearvojen toteuma

	Alkuper. TA 2020	TP 2020
Toimintatulot/Toimintamenot, %	21,0	19,6
Vuosikate/Poistot, %	114,2	137,6
Vuosikate, €/asukas	265	343
Tuloveroprosentti	21,75	21,75
Lainakanta, €/asukas	5 025	5 245
Kertynyt yli-/alijäämä, 1000 €	-9 434	-8 878
Kertynyt yli-/alijäämä, €/asukas	-449	-434
Asukasmäärä vuoden lopussa	20 707	20 437

Verotulojen erittely

1 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Verotulot					
Kunnan tulovero	77 328	-7 297	70 031	76 160	6 129
Osuus yhteisöveron tuotosta	5 928		5 928	5 946	18
Kiinteistövero	7 041		7 041	6 364	-677
Verotulot yhteensä	90 297	-7 297	83 000	88 470	5 470

Tuloveroprosentit	%	Verovuoden verotettava tulo milj. euroa	Muutos %
Verovuosi 2016	21,25	347	-0,3
Verovuosi 2017	21,25	336	-3,2
Verovuosi 2018	21,75	342	1,7
Verovuosi 2019	21,75	348	1,7
Verovuosi 2020	21,75	353 *	1,6

* ennakkotieto

Kiinteistövero- prosentit	Yleinen kiint.vero %	Vakituiset asunnot %	Muut asuin- rakennukset %	rakentamaton raken. paikka %	Voima- laitokset %
Verovuosi 2016	1,13	0,50	1,00	4,00	3,10
Verovuosi 2017	1,13	0,50	1,00	6,00	3,10
Verovuosi 2018	1,13	0,50	1,00	6,00	3,10
Verovuosi 2019	1,13	0,50	1,00	6,00	3,10
Verovuosi 2020	1,24	0,50	1,00	6,00	3,10

Valtionosuuksien erittely

1 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio- muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteutuma	Poikkeama
Valtionosuudet					
Kunnan peruspalveluiden valtionosuus, ml. tasaukset	37 560	3 060	40 620	44 016	3 396
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus				1 500	1 500
Opetus- ja kulttuuritoimen muut valtionosuudet	940	538	1 478	1 433	-45
Verotulomenetysten korvaus	8 934	1 942	10 876	8 953	-1 922
Laskenn. valtionos. yht.	47 434	5 540	52 974	55 903	2 929

2.5. Investointiosan toteutuminen

Investointiosan toteutumisessa esitetään, miten talousarviovuodelle varatut investointien määrärahat on käytetty ja miten arviot investointituloista ovat toteutuneet. Investointituloina esitetään kaupungin ulkopuoliset rahoitusosuudet ja osakkeiden myynnit.

Investointiosan sitovuustasoksi on talousarviossa määritelty palvelualue ja investoinnin laatu. Investointimenot ja -tulot ovat bruttositovia eli menojen alitus ei oikeuta tulojen alitukseen eikä tulojen ylitys menojen ylitykseen.

Luvut 1000 euroina	Investointimenot sitovuustasolla				
Palvelualue	Alkuper.	TA-	Muutettu	Toteuma	Poikkeama
Investoinnin laatu	TA	muutokset	TA	2020	
Keskusvirasto					
Aineeton käyttöomaisuus	100		100	60	40
Peruskorjaus	0		0	-1	1
Julkinen käyttöomaisuus	530		530	204	326
Irtain omaisuus	20		20	13	7
Keskusvirasto yht.	650	0	650	276	374
Sivistyspalvelukeskus					
Julkinen käyttöomaisuus	0		0	2	-2
Sivistyspalvelukeskus yht.	0	0	0	2	-2
Sosiaali- ja terveystalokeskus					
Talonrakennus, peruskorjaus	225		225	130	95
Irtain omaisuus	0		0	88	-88
Sosiaali- ja terveystalokeskus yht.	225	0	225	218	7
Tekninen palvelukeskus					
Kiinteä omaisuus	200		200	28	172
Talonrakennus, uudisrakentaminen	2900		2900	1829	1071
Talonrakennus, peruskorjaus	1985		1985	1432	553
Julkinen käyttöomaisuus	2560		2560	2530	30
Irtain omaisuus	80		80	95	-15
Tekninen palvelukeskus yht.	7725	0	7725	5914	1811
INVESTOINTIMENOT YHTEENSÄ	8600	0	8600	6411	2189

Luvut 1000 euroina	Investointitulot sitovuustasolla				
Palvelualue	Alkuper.	TA-	Muutettu	Toteuma	Poikkeama
Investoinnin laatu	TA	muutokset	TA	2020	
Tekninen palvelukeskus					
Kiinteä omaisuus	0		0	150	150
Talonrakennus, peruskorjaus	0		0	0	0
Julkinen käyttöomaisuus	58		58	0	-58
Tekninen palvelukeskus yht.	58	0	58	150	92
INVESTOINTITULOT YHTEENSÄ	58	0	58	150	92

Kaupunginvaltuuston 9.12.2019 § 156 hyväksymässä talousarviossa 2020 investointien määrärahat olivat yhteensä 8,6 miljoonaa euroa ja tuloarviot 0,01 miljoonaa euroa.

Investointimenojen toteuma oli 6,4 miljoonaa euroa ja investointitulojen toteuma 0,1 miljoonaa euroa.

Investointimenot alittivat 2,2 miljoonalla eurolla budjetoidun ja investointitulot ylittyivät 0,1 miljoonaa euroa. Menojen alitus johtuu pääasiassa Pajarinrannan päiväkodin rakentamisen ajoittumisesta pääosin vuodelle 2021.

Investointien toteutuminen hankkeittain on eritelty seuraavaan taulukkoon, jossa muutetun talousarvion mukaiset luvut ja tilinpäätöksen toteumaluvut esitetään rinnakkain.

Investointihankkeet 2020

Inv.kp	(Luvut 1000 €)	TA			TP		
Aineeton käyttöomaisuus		menot	tulot	netto	menot	tulot	netto
090012	Keskusvir./Kiinteistö Oy Itätuuli	100	0	100	0	0	0
090059	Keskusvir./Palkka- ja henkilötietojärjestelmä	0	0	0	60	0	60
	YHTEENSÄ	100	0	100	60	0	60
Kiinteä omaisuus							
091000	Tekpa/Maan ostot ja myynnit	200	0	200	28	19	9
091001	Kiinteistöt	0	0	0	0	131	-131
	YHTEENSÄ	200	0	200	28	150	-122
Talonrakennus/uudisrakentaminen							
090109	Tekpa/Pajarinrannan päiväkoti	2900	0	2900	1829	0	1829
	YHTEENSÄ	2900	0	2900	1829	0	1829
Talonrakennus/peruskorjaus							
090336	Tekpa/Tilapalv./Energiansäästö-inv. ja järj. uusiminen	50	0	50	32	0	32
090338	Keskusvirasto/Kaupungin arkistotilojen korjaus	0	0	0	-1	0	-1
091200	Tekpa/Tilapalv./Uimahallin peruskorj. ja -parannus	50	0	50	0	0	0
091201	Tekpa/Tilapalv./Tk-sairaalan peruskorjaus	540	0	540	459	0	459
091203	Tekpa/Tilapalv./Rakennusten peruskorj.	600	0	600	496	0	496
091207	Tekpa/Tilapalv./Konekorjaamon perusparannus	50	0	50	18	0	18
091223	Tekpa/Tilapalv./Kultt.keskuksen peruskorjaus	110	0	110	46	0	46
091225	Tekpa/Tilapalv./Lyseon lukio	0	0	0	3	0	3
091228	Tekpa/Tilapalv./Sauvosaaren palvelukodin korjaus	40	0	40	143	0	143
091241	Tekpa/Tilapalv./Sauvosaaren sairaalan hissin peruskorjaus	90	0	90	0	0	0
091243	Tekpa/Tilapalv./Kaupungintalon perusparannus	225	0	225	172	0	172
091244	Tekpa/Tilapalv./Varautuminen varavoiman käyttöön	80	0	80	64	0	64
091258	Tekpa/Tilapalv./Lukion keittiö ja ruokailutila	150	0	150	0	0	0
090360	Soster/Päätterveysaseman muutostyöt	225	0	225	130	0	130
	YHTEENSÄ	2210	0	2210	1562	0	1562
Julkinen käyttöomaisuus							
090066	Keskusvir./Tietohallinto/Viisas kemi	40	0	40	25	0	25
090068	Keskusvir./Tietohallinto/Konesali	120	0	120	6	0	6
090069	Keskusvir./Tietohallinto/Looginen verkko	220	0	220	114	0	114
090070	Keskusvir./Tietohallinto/Fyysinen verkko	150	0	150	60	0	60
090268	Sivistys/Liikunta/Sauvosaaren urheilupuiston peruspar.	0	0	0	2	0	2
090267	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Sauvosaaren urheilupuiston kehittäminen	400	0	400	456	0	456
090275	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Karihaaran urheilukentän perusparannus	0	0	0	8	0	8
091210	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Piha-alueet	50	0	50	40	0	40
091415	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Keskustan kehittäminen	50	0	50	28	0	28
091425	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Mansikkanoikka	0	0	0	98	0	98
091434	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Vihreä kemi-kohteet	50	0	50	51	0	51
091435	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Kemi 150 v.; perhe- ja tap.puisto	180	0	180	68	0	68
091437	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Mansikkanoikan liikennejärjestelyt	150	0	150	138	0	138
091438	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Kuntoportaat	30	0	30	26	0	26
091440	Tekpa/Yhdyskuntatekn./Sahasaarenkadun liikennejärjestelyt	430	0	430	413	0	413
091401-5	Tekpa/Yhdyskuntatekniikka	1220	0	1220	1203	0	1203
	YHTEENSÄ	3090	0	3090	2736	0	2736
Irtain omaisuus							
090099	Keskusvir./Tietohallinto/Kameravalvonta	20	0	20	13	0	13
090400	Soster/Irtaimisto	0	0	0	88	0	88
090272	Tekpa/Liikuntavälineet	70	0	70	85	0	85
091702	Tekpa/Maankäyttö- ja mittaus/Irtaimisto	10	0	10	11	0	11
	YHTEENSÄ	100	0	100	196	0	196
Investoinnit yhteensä		8600	0	8600	6411	150	6261

2.6. Rahoitusosan toteutuminen

Rahoitusosan toteutumisessa osoitetaan, miten kaupungin menot on rahoitettu: miten alijäämä on katettu tai miten ylijäämä on käytetty rahoitusaseman muuttamiseen. Rahoituslaskelman avulla kootaan kaupungin tulo-rahoitus, investoinnit, anto- ja ottolaina sekä muu rahoitustoiminta yhteen laskelmaan.

Talousarviossa rahoitusosan sitoviksi eriksi määritellyt rivit on merkitty laskelmassa tähdellä (*).

Poikkeama-sarake: "Toteuma – Talousarvio muutosten jälkeen"

Rahoitusosan tunnuslukujen tavoitearvojen toteuma

1 000 €	Alkuperäinen talousarvio	Talousarvio-muutokset	Talousarvio muutosten jälkeen	Toteuma 2020	Poikkeama
Varsinainen toiminta ja inv.					
Toiminnan rahavirta					
Vuosikate	5 483	-5 108	375	7 010	6 635
Tulorahoituksen korjauserät	-500		-500	18	518
Investointien rahavirta					
Investointimenot	8 600		8 600	6 411	-2 189
Rahoitusosuudet inv.menoihin	0		0	0	0
Pysyvien vast. hyöd. luovutustulot	450		450	422	-28
Varsinainen toiminta ja inv.,netto	-3 167	-5 108	-8 275	1 039	9 314
Rahoitustoiminta					
Antolainauksen muutokset, netto	1 596		1 596	1 573	-23
* Antolainasaamisten lisäykset	0		0	0	0
* Antolainasaamisten väh.	1 596		1 596	1 573	-23
Lainakannan muutokset, netto			1 589	681	-908
* Pitkäaikaisten lainojen lisäys	13 758		13 758	13 000	-758
* Pitkäaikaisten lainojen väh.	12 169		12 169	12 819	650
* Lyhytaikaisten lainojen muutos			0	500	500
Muut maksuvalmiuden muutokset				-1 280	-1 280
Rahoitustoiminta, netto	3 185	0	3 185	974	-2 211
Rahavarojen muutos	18	-5 108	-5 090	2 014	7 104

Rahoitusosan tunnuslukujen tavoitearvojen toteuma

	Alkuper. TA 2020	TP 2020
Lainanhoitokate	0,5	0,6
Lainakanta 31.12.	105 640	107 185

2.7. Yhteenveto määrärahojen ja tuloarvioiden toteutumisesta

	Sito- vuus *) B, N	Määrärahat 1 000 €					Tuloarviot 1000 €				
		Alkuper.	TA- muutos	Muutettu	Toteuma	Poik- keama	Alkuper.	TA- muutos	Muutettu	Toteuma	Poik- keama
		TA		TA			TA		TA		
KÄYTTÖTALOUS		170 799	3 213	174 012	174 189	-177	36 046	-138	35 908	34 305	-1 603
Keskusvirasto		16 348	390	16 738	16 211	527	4 388	-380	4 008	3 794	-215
Hallintopalvelut	B	5 784	390	6 174	6 237	-62	606	0	606	711	105
Tietohallintopalv.	B	1 607	0	1 607	1 636	-29	1 721	0	1 721	1 699	-22
Talouspalv.	B	767	0	767	700	67	117	0	117	122	5
Työllisyyspalv.	B	5 243	0	5 243	5 001	243	1 212	-380	832	708	-123
Henkilöstöpalvelut	B	1 552	0	1 552	1 406	146	402	0	402	305	-97
Elinkeinopalv.	B	1 395	0	1 395	1 232	164	330	0	330	248	-81
Koulutusltk		32 613	0	32 613	32 208	405	2 594	0	2 594	2 313	-281
Hallinto/koulutus	B	394	0	394	329	65	20	0	20	2	-18
Peruskoulutus	B	17 205	0	17 205	17 424	-219	750	0	750	805	55
Lukio	B	2 637	0	2 637	2 596	40	260	0	260	118	-142
Kivalo-opisto	N	1 967	0	1 967	1 688	279	647	0	647	492	-156
Varhaiskasvatus	B	10 410	0	10 410	10 171	240	917	0	917	896	-21
Kulttuuriltk		8 371	0	8 371	7 777	595	1 165	0	1 165	624	-541
Kulttuuripalvelut	B	489	0	489	395	94	174	0	174	91	-83
Museotoimi	B	916	0	916	914	2	41	0	41	52	11
Kirjasto	B	1 312	0	1 312	1 203	109	30	0	30	17	-13
Teatteri	B	1 783	0	1 783	1 704	80	170	0	170	50	-120
Liikuntapalvelut	B	2 881	0	2 881	2 742	140	608	0	608	289	-318
Nuorisotyö	B	989	0	989	819	170	142	0	142	124	-18
Musiikkiasian yht.ltk		2 034	0	2 034	1 883	151	631	0	631	622	-9
Musiikki	N	2 034	0	2 034	1 883	151	631	0	631	622	-9
Sosiaali- ja terveystk		95 726	2 823	98 549	100 795	-2 246	9 679	242	9 920	9 381	-539
Soster/hallinto	B	1 128	0	1 128	1 127	1	25	0	25	7	-18
Aikuissosiaalityö	B	1 373	0	1 373	1 567	-194	1 008	0	1 008	919	-89
Perhepalvelut	B	6 156	1 034	7 189	7 389	-200	443	-118	325	237	-88
Vammais- ja keh.v.	B	8 997	0	8 997	9 332	-334	635	0	635	639	4
Vastaanotto	B	6 940	315	7 256	7 979	-724	802	0	802	912	110
Kuntoutus	B	1 584	0	1 584	1 610	-26	15	0	15	51	36
Suun terveydenh.	B	1 975	0	1 975	2 053	-79	636	-152	484	497	13
Aikuispsykosos.	B	7 853	1 673	9 527	9 492	35	305	-37	268	271	3
Erikoissairaanh.	B	33 645	-1 314	32 331	32 728	-397	0	0	0	17	17
Hoito- ja hoivapalv.	B	26 075	1 114	27 189	27 517	-328	5 810	549	6 359	5 831	-528
Tekninen ltk		15 707	0	15 707	15 315	392	17 589	0	17 589	17 571	-18
Tekninen johto	B	453	0	453	358	96	60	0	60	55	-5
Kaav., maank. ja suunn.	N	1 169	0	1 169	1 079	91	2 167	0	2 167	2 083	-84
Yhdyskuntatekn.	N	5 702	0	5 702	5 767	-65	2 315	0	2 315	2 131	-184
Tilapalvelu	N	7 511	0	7 511	7 123	388	12 735	0	12 735	12 684	-51
Viranomaispalvelut	B	848	0	848	764	84	312	0	312	393	81
Auto- ja koneväl.		0	0	0	225	-225	0	0	0	225	225
Ulkoiset urakat	N	23	0	23	0	23	0	0	0	0	0

*) B=bruttomääräraha/-tuloarvio, N=nettomääräraha/-tuloarvio

Poikkeama-sarake: tulon alitus -, tulon ylitys +, menon alitus +, menon ylitys -

	Sito- vuus *) B, N	Määrärahat 1 000 €					Tuloarviot 1000 €				
		Alkuper. TA	TA- muutos	Muutettu TA	Toteuma	Poik- keama	Alkuper. TA	TA- muutos	Muutettu TA	Toteuma	Poik- keama
TUOSLASKELMA											
Verotulot	B						90 297	-7 297	83 000	88 470	5 470
Valtionosuudet	B						47 434	5 540	52 974	55 903	2 929
Korkotulot	B						475	0	475	551	76
Muut rah.tulot	B						2 631	0	2 631	2 646	15
Korkomenot	B	580	0	580	629	-49					
Muut rah.menot	B	21	0	21	47	-26					
INVESTOINTIOSA											
Kaupunginhallitus											
Aineeton käyttöom.	B	100	0	100	60	40					
Peruskorjaus	B	0	0	0	-1						
Julkinen käyttöom.	B	530	0	530	204	326					
Irtain omaisuus	B	20	0	20	13	7					
Sivistys											
Julkinen käyttöom.	B	0	0	0	2	-2					
Sosiaali- ja terv.toimi											
Talonrakennus, korj.	B	225	0	225	130	95					
Irtain omaisuus	B	0	0	0	88	-88					
Tekninen											
Kiinteä omaisuus	B	200	0	200	28	172	0	0	0	150	150
Talonrak./uudisrak.	B	2 900	0	2 900	1 829	1 071					
Talonrak./korjaus	B	1 985	0	1 985	1 432	553	0	0	0	0	0
Julkinen käyttöom.	B	2 560	0	2 560	2 530	30	58	0	58	0	-58
Irtain omaisuus	B	80	0	80	95	-15					
RAHOITUSOSA											
Antolainasaam.lis.	B										
Antolainasaam.väh.	B						1 596	0	1 596	1 573	-23
Pitkäaik.lain. lis.	B						13 758	0	13 758	13 000	-758
Pitkäaik.lain. väh.	B	12 169	0	12 169	12 819	-650					
Lyhytaik.lain.muutos	N									500	
YHTEENSÄ		192 169	3 213	195 382	194 094	1 287	192 295	-1 895	190 400	197 098	6 198

*) B=bruttomääräraha/-tuloarvio, N=nettomääräraha/-tuloarvio

Poikkeama-sarake: tulon alitus -, tulon ylitys +, menon alitus +, menon ylitys -

TILINPÄÄTÖSLASKELMAT

3. TILINPÄÄTÖSLASKELMAT

3.1. Tuloslaskelma

	2020	2019
Toimintatuotot	19 485 537,93	20 342 872,91
Myyntituotot	6 198 307,53	5 966 060,94
Maksutuotot	6 017 969,93	6 873 812,28
Tuet ja avustukset	2 951 319,12	2 926 755,57
Muut toimintatuotot	4 317 941,35	4 576 244,12
Valmistus omaan käyttöön	159 931,59	182 307,03
Toimintakulut	159 529 943,09	160 127 412,45
Henkilöstökulut		
Palkat ja palkkiot	48 340 248,82	48 574 617,88
Henkilösivukulut	14 412 357,80	14 243 012,06
Eläkekulut	12 858 696,86	12 912 202,44
Muut henkilösivukulut	1 553 660,94	1 330 809,62
Palvelujen ostot	74 090 592,39	76 040 037,11
Aineet, tarvikkeet ja tavarat	6 571 904,03	6 476 742,71
Avustukset	11 402 236,65	10 364 695,03
Muut toimintakulut	4 712 603,40	4 428 307,66
Toimintakate	-139 884 473,57	-139 602 232,51
Verotulot	88 470 496,97	86 723 741,20
Valtionosuudet	55 902 667,00	44 093 132,00
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	550 819,59	592 612,11
Muut rahoitustuotot	2 645 969,68	1 070 536,01
Korkokulut	628 799,66	739 619,79
Muut rahoituskulut	46 518,96	7 980,62
Vuosikate	7 010 161,05	-7 869 811,60
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	5 093 598,35	5 087 355,88
Arvonalentumiset		
Tilikauden tulos	1 916 562,70	-12 957 167,48
Rahastojen lisäys (-) / vähennys (+)		2 994 211,92
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	1 916 562,70	-9 962 955,56

3.2. Rahoituslaskelma

	2020	2019
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	7 010 161,05	-7 869 811,60
Tulorahoituksen korjauserät	17 676,95	-312 042,57
Tilikauden verot		
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-6 410 554,46	-4 777 511,37
Rahoitusosuudet investointeihin		
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	422 154,00	684 572,78
Toiminnan ja investointien rahavirta	1 039 437,54	-12 274 792,76
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäys	1 573 136,31	-1 400,00
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	13 000 000,00	13 000 000,00
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-12 818 945,44	-12 491 248,44
Lyhytaikaisten lainojen muutos	500 000,00	10 000 000,00
Oman pääoman muutokset		
Peruspääoma	0,00	1 886 175,55
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	377 105,55	-292 130,56
Vaihto-omaisuuden muutos	-17 402,68	2 266,32
Saamisten muutos	2 157 183,13	264 519,58
Korottomien velkojen muutos	-3 796 680,00	-173 473,23
Rahoituksen rahavirta	974 396,87	12 194 709,22
Rahavarojen muutos	2 013 834,41	-80 083,54
Rahavarat 31.12.	3 370 941,93	1 357 107,52
Rahavarat 1.1.	1 357 107,52	1 437 191,06
Rahavarojen muutos	2 013 834,41	-80 083,54

3.3. Tase

VASTAAVAA

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet

Muut pitkävaikutteiset menot

Aineelliset hyödykkeet

Maa- ja vesialueet

Rakennukset

Kiinteät rakenteet ja laitteet

Koneet ja kalusto

Muut aineelliset hyödykkeet

Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat

Sijoitukset

Osakkeet ja osuudet

Muut lainasaamiset

Muut saamiset

TOIMEKSIANTOJEN VARAT

Valtion toimeksiannot

Lahjoitusrahastojen varat

Muut toimeksiantojen varat

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Aineet ja tarvikkeet

Muu vaihto-omaisuus

Saamiset

Pitkäaikaiset saamiset

Myyntisaamiset

Lainasaamiset

Siirtosaamiset

Lyhytaikaiset saamiset

Myyntisaamiset

Lainasaamiset

Muut saamiset

Siirtosaamiset

Rahat ja pankkisaamiset

VASTAAVAA

	2020	2019
PYSYVÄT VASTAAVAT	169 850 781,75	170 256 998,55
Aineettomat hyödykkeet	340 009,70	252 941,67
Aineettomat oikeudet	292 877,64	192 085,50
Muut pitkävaikutteiset menot	47 132,06	60 856,17
Aineelliset hyödykkeet	74 000 489,01	72 920 637,53
Maa- ja vesialueet	31 888 619,08	31 879 868,08
Rakennukset	25 239 795,17	26 006 132,99
Kiinteät rakenteet ja laitteet	11 951 426,27	12 132 285,94
Koneet ja kalusto	1 047 575,27	1 317 770,96
Muut aineelliset hyödykkeet	1 066 065,72	1 066 065,72
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	2 807 007,50	518 513,84
Sijoitukset	95 510 283,04	97 083 419,35
Osakkeet ja osuudet	78 120 119,85	78 120 119,85
Muut lainasaamiset	17 376 096,53	18 949 232,84
Muut saamiset	14 066,66	14 066,66
TOIMEKSIANTOJEN VARAT	6 125 139,38	6 571 685,44
Valtion toimeksiannot	5 418 955,96	5 860 967,96
Lahjoitusrahastojen varat	40 132,23	38 317,00
Muut toimeksiantojen varat	666 051,19	672 400,48
VAIHTUVAT VASTAAVAT	10 219 425,97	10 345 372,01
Vaihto-omaisuus	718 934,15	701 531,47
Aineet ja tarvikkeet	198 934,15	181 531,47
Muu vaihto-omaisuus	520 000,00	520 000,00
Saamiset	6 129 549,89	8 286 733,02
Pitkäaikaiset saamiset	734 912,50	240 312,50
Myyntisaamiset	115 912,50	115 912,50
Lainasaamiset	519 000,00	24 400,00
Siirtosaamiset	100 000,00	100 000,00
Lyhytaikaiset saamiset	5 394 637,39	8 046 420,52
Myyntisaamiset	1 509 191,54	1 520 298,13
Lainasaamiset	538 978,19	902 380,73
Muut saamiset	2 868 631,63	1 934 931,03
Siirtosaamiset	477 836,03	3 688 810,63
Rahat ja pankkisaamiset	3 370 941,93	1 357 107,52
VASTAAVAA	186 195 347,10	187 174 056,00

VASTATTAVAA**OMA PÄÄOMA**

Peruspääoma

Arvonkorotusrahasto

Edellisten tilikausien yli-/alijäämä

Tilikauden yli-/alijäämä

PAKOLLISET VARAUKSET

Eläkevaraukset

Muut pakolliset varaukset

TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT

Valtion toimeksiannot

Lahjoitusrahastojen pääomat

Muut toimeksiantojen pääomat

VIERAS PÄÄOMA**Pitkäaikainen**

Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta

Lainat julkisyhteisöiltä

Lyhytaikainen

Joukkovelkakirjalainat

Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta

Saadut ennakot

Ostovelat

Muut velat

Siirtovelat

VASTATTAVAA**2020****2019****58 629 790,45****56 353 227,75**

51 666 493,48

51 666 493,48

15 841 751,13

15 481 751,13

-10 795 016,86

-832 061,30

1 916 562,70

-9 962 955,56

916 821,22**627 026,87**

517 857,48

612 000,00

398 963,74

15 026,87

6 774 942,20**6 844 382,71**

5 917 741,23

5 908 159,25

40 132,23

38 317,00

817 068,74

897 906,46

120 233 793,23**123 349 418,67****61 107 142,80****58 834 583,24**

61 107 142,80

58 834 583,24

59 126 650,43**64 514 835,43**

36 000 000,00

35 500 000,00

10 077 440,44

12 168 945,44

133 780,17

35 364,65

4 720 732,50

9 052 097,87

1 445 403,00

1 416 462,46

6 749 294,32

6 341 965,01

186 555 347,10**187 174 056,00**

3.4. Konsernituloslaskelma

	2020	2019
Toimintatuotot	102 684 849,30	107 532 555,16
Toimintakulut	229 736 857,30	-233 851 497,04
Osuus osakkuusyhteisöjen voitosta (tappiosta)	97 342,19	67 446,04
Toimintakate	-126 954 665,81	-126 251 495,84
Verotulot	87 774 377,87	86 079 625,59
Valtionosuudet	55 902 667,00	44 093 132,00
Rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot	84 469,25	127 085,28
Muut rahoitustuotot	104 366,22	6 500 550,33
Korkokulut	978 068,32	-1 245 465,23
Muut rahoituskulut	166 354,88	10 241,82
Vuosikate	15 766 791,33	9 313 673,95
Poistot ja arvonalentumiset		
Suunnitelman mukaiset poistot	-14798050,00	-12 452 948,59
Arvonalentumiset	0	
Satunnaiset erät	-10 414,44	
Tilikauden tulos	958 326,89	-3 139 274,64
Tilinpäätössiirrot	-119 134,31	3 013 726,84
Tilikauden verot	-27 167,59	-613 073,92
Laskennalliset verot	-378 851,66	12 180,74
Vähemmistöosuudet	-35 279,53	-6 206,27
Tilikauden ylijäämä	397 893,80	-732 647,25

3.5. Konsernin rahoituslaskelma

(1 000 €)

	2020	2019
Toiminnan rahavirta		
Vuosikate	15 766	9 314
Tulorahoituksen korjauserät	-1 424	389
Tilikauden verot	-27	-613
Muut oikaisut		
Toiminnan rahavirta yhteensä	14 315	9 090
Investointien rahavirta		
Investointimenot	-22 596	-21 034
Rahoitusosuudet investointeihin	319	416
Pysyvien vastaavien hyödykkeiden luovutustulot	312	976
Investointien rahavirta yhteensä	-21 965	-19 642
Toiminnan ja investointien rahavirta	-7 650	-10 552
Rahoituksen rahavirta		
Antolainauksen muutokset		
Antolainasaamisten lisäykset		-3
Antolainasaamisten vähennys	1 573	0
Lainakannan muutokset		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys	22 596	19 420
Pitkäaikaisten lainojen vähennys	-13 700	-16 716
Lyhytaikaisten lainojen muutos	-753	7 084
Oman pääoman muutokset	-17	1 755
Muut maksuvalmiuden muutokset		
Toimeksiantojen varojen ja pääomien muutokset	596	-296
Vaihto-omaisuuden muutos	-380	35
Saamisten muutos	3 285	-147
Korottomien velkojen muutos	-4 235	1 895
Rahoituksen rahavirta	8 965	13 027
Rahavarojen muutos	1 314	2 748
Rahavarat 31.12.	21 392	20 078
Rahavarat 1.1.	20 078	17 330
Rahavarojen muutos	1 314	2 748

3.6. Konsernitase

VASTAAVAA

PYSYVÄT VASTAAVAT

Aineettomat hyödykkeet

Aineettomat oikeudet

Muut pitkävaikutteiset menot

Aineelliset hyödykkeet

Maa- ja vesialueet

Rakennukset

Kiinteät rakenteet ja laitteet

Koneet ja kalusto

Muut aineelliset hyödykkeet

Ennakkomaksut ja keskener. hank.

Sijoitukset

Osakkuusyhteisöosuudet

Muut osakkeet ja osuudet

Muut saamiset

TOIMEKSIANTOJEN VARAT

VAIHTUVAT VASTAAVAT

Vaihto-omaisuus

Saamiset

Pitkäaikaiset saamiset

Lyhytaikaiset saamiset

Rahat ja pankkisaamiset

VASTAAVAA

2020

2019

227 690 674,70

221 047 801,38

1 508 656,03

1 696 192,10

1 373 196,75

1 398 499,18

135 459,28

297 692,92

217 061 403,93

210 310 543,96

35 622 469,53

35 501 059,37

103 238 471,30

91 742 703,73

48 272 673,40

62 042 025,37

10 778 964,51

13 119 285,55

4 469 036,96

1 773 613,17

14 679 788,28

6 131 856,77

9 120 614,74

9 041 065,32

920 258,97

808 676,14

8 200 355,77

8 214 334,30

0,00

18 054,88

9 037 232,01

9 729 654,17

39 983 025,55

43 147 360,09

2 314 270,39

1 933 424,17

16 276 047,79

21 135 152,04

127 912,80

1 196 687,48

16 148 134,99

19 938 464,56

21 392 707,37

20 011 201,10

276 710 932,27

273 924 815,64

VASTATTAVAA

OMA PÄÄOMA

Peruspääoma

Yhdistysten ja säätiöiden peruspääomat

Arvonkorotusrahasto

Muut omat rahastot

Edellisten tilikausien alijäämä

Tilikauden ylijäämä

VÄHEMMISTÖOSUUDET

PAKOLLISET VARAUKSET

Eläkevaraukset

Muut pakolliset varaukset

TOIMEKSIANTOJEN PÄÄOMAT

VIERAS PÄÄOMA

Pitkäaikainen

Korollinen vieras pääoma

Koroton vieras pääoma

Lyhytaikainen

Korollinen vieras pääoma

Koroton vieras pääoma

VASTATTAVAA

2020

2019

67 000 048,44

67 038 649,85

51 666 434,19

51 666 434,19

171 820,54

171 820,54

15 481 751,13

15 481 751,13

1 887 814,08

2 689 075,95

-2 605 666,28

2 237 784,61

397 893,94

-732 647,35

501 303,49

478 083,43

3 793 200,83

4 802 719,60

521 272,85

617 727,06

3 271 927,99

4 184 992,54

9 938 645,08

10 035 065,59

195 477 734,44

191 570 297,17

106 153 787,58

97 960 165,25

102 706 521,73

93 810 392,37

3 447 265,85

4 149 772,88

89 323 946,86

93 610 131,92

54 658 358,65

55 411 520,79

34 665 588,21

38 198 611,13

276 710 932,27

273 924 815,64

TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

4. TILINPÄÄTÖKSEN LIITETIEDOT

Tilinpäätöksen liitetiedoissa annetaan ne kaupungin ja konsernin tilinpäätöslaskelmia täydentävät tiedot, jotka ovat tarpeellisia oikeiden ja riittävien tietojen antamiseksi toiminnan tuloksesta, taloudellisesta asemasta ja rahoituksesta.

Kemin kaupungin tilinpäätöksen liitetiedot on ryhmitelty seuraavasti:

- tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot (luku 4.1)
- tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot (luku 4.2)
- tasetta koskevat liitetiedot (luku 4.3)
- vakuuksia, vastuusitoumuksia ja taseen ulkopuolisia järjestelyjä koskevat liitetiedot (luku 4.4)
- henkilöstöä ja tilintarkastajan palkkioita koskevat liitetiedot (luku 4.5)
- tiedot intressitahoihin liittyvistä toimista (luku 4.6)

Tilinpäätöksen laatimista koskien liitetiedot annetaan erikseen kaupungin tilinpäätöksen ja konsernitilinpäätöksen osalta. Muissa liitetiedoissa kaupunkia ja konsernia koskevat tiedot esitetään rinnakkain niiltä osin kuin raportoitavaa on myös konsernin osalta.

4.1. Tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot

4.1.1 Kaupungin tilinpäätöksen laatimista ja esittämistapaa koskevat liitetiedot

Arvostusperiaatteet ja -menetelmät sekä jaksotusperiaatteet ja -menetelmät

Yleiset jaksotusperiaatteet

Tulot ja menot on merkitty tuloslaskelmaan suoriteperusteen mukaisesti. Suoriteperusteesta poiketen verotulot on kirjattu niiden tilitysjankohdan mukaisesti ao. tilikaudelle.

Pysyvät vastaavat

Pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet on merkitty taseeseen hankintamenoon vähennettynä suunnitelman mukaisilla poistoilla ja investointimenoihin saaduilla rahoitusosuuksilla. Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu ennalta laaditun poistosuunnitelman mukaisesti. Laskentaperusteet on esitetty tuloslaskelmaa koskevissa liitetiedoissa (luku 4.2).

Pysyvien vastaavien sijoitukset on merkitty taseeseen hankintamenoon.

Vaihto-omaisuus

Vaihto-omaisuus on merkitty taseeseen painotettua keskihintaa käyttäen.

Vaihto-omaisuuteen on kirjattu Kemin Teollisuuskylä Oy:ltä ostetut rakennukset (520.000,00 €), jotka on tarkoitettu edelleen myytäväksi. Kauppa ei ole toteutunut ja asian käsittely kesken.

Rahoitusomaisuus

Saamiset on merkitty taseeseen nimellisarvoon tai sitä alempaan todennäköiseen arvoon.

Johdannaiset sisältävät koronvaihtosopimuksia. Kaikki koronvaihtosopimukset on tehty suojaamistarkoituksessa. Kaupunki on sitonut pitkäaikaisten lainojen vaihtuvan koron koronvaihtosopimuksilla kiinteään korkoon. Pisimmät sopimukset ovat voimassa vuoteen 2028 asti. Johdannaisopimuksista annetaan lisätietoja taseen ulkopuolisia järjestelyjä koskevissa liitetiedoissa (luku 4.4).

Kuntayhtymän alijäämävastuun käsittely

Kaupungin vastuun Länsi-Pohjan sairaanhoitopiiri kuntayhtymän kertyneestä alijäämästä ei katsota täyttävän kaikkia kirjanpitolain 5:14 §:n mukaisia pakollisen varauksen tekemisen edellytyksiä, minkä vuoksi vastuu on esitetty tilinpäätöslaskelmien sijaan vastuusitoumuksia koskevissa liitetiedoissa (luku 4.4).

4.1.2. Konsernitilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Konsernitilinpäätöksen laajuus

Konsernitilinpäätökseen on yhdistelty kaikki Kemlin kaupungin tytäryhteisöt ja osakkuusyhteisöt sekä kuntayhtymät, joissa kaupunki on jäsenenä.

Sisäiset liiketapahtumat ja sisäiset katteet

Konserniyhteisöjen ja konsernitilinpäätökseen yhdisteltyjen kuntayhtymien keskinäiset tuotot ja kulut sekä saamiset ja velat on vähennetty vähäisiä liiketapahtumia lukuun ottamatta.

Konserniyhteisöjen kaupungille maksamat kiinteistöverot on eliminoitu konsernitilinpäätöksessä sisäisinä erinä. Vuoden 2020 eliminoitu kiinteistöverojen määrä oli 696 119,10 euroa ja vertailuvuoden 644 115,61 euroa.

Olennot pösyviin vöstöäviin sisältyvät sisäiset katteet on vähennetty. Eliminoidut sisäiset katteet liittyvät Kemlin Energia ja Vesi Oy:n ja Kemlin Satama Oy:n yhtiöittäminen yhteydessä luovutettuihin pösyviin vöstöäviin sekä Kemlin Satama Oy:n ja Kemlin Matkailu Oy:n sisäisesti luovutettuihin pösyviin vöstöäviin.

Keskinäisen omistuksen eliminointi

Kaupungin ja sen tytäryhteisöjen keskinäisen omistuksen eliminointi on tehty sovelletulla hankintamenomenetelmällä. Eliminointierot on kirjattu muihin oman pääoman eriin.

Vähemmistöosuudet

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin yli- ja alijäämästä konsernituloslaskelmassa sekä konsernin omasta pääomasta konsernitaseessa.

Suunnitelmapoistojen oikaisu

Tytäryhteisön asemassa olevan Kemlin Sotainvalidien Palveluasuntosäätiön rakennuksista ja kiinteistä rakenteista tekemät poistot poikkeavat olennaisesti kaupungin noudattamasta poistosuunnitelmasta, minkä vuoksi poistot on oikaistu konsernitilinpäätöksessä. Pösyvien vöstöävien jäännösarvojen ero on kirjattu päättyneen tilikauden osalta konsernituloslaskelmassa tytäryhteisöjen poistojen oikaisuksi ja aikaisemmille tilikausille kertynyt ero konsernitaseessa edellisten tilikausien yli-/alijäämän oikaisuksi. Kiinteistö Oy Itätuulen kiinteistöistä on kirjattu konsernitilinpäätöksessä arvonalennuksia niiltä osin kuin poistamatonta hankintamenoa vöstöän ei odoteta kertyvän tuloja.

Kuntayhtymien yhdistely

Kuntayhtymien taseet, tuloslaskemat ja liitetiedot on yhdistelty konsernitilinpäätökseen rivi riviltä peruspääoman jäsenosuuden mukaisessa suhteessa.

Osakkuusyhteisöjen yhdistely

Osakkuusyhteisöistä on yhdistelty konsernin omistuosuutta vöstöäva määrä osakkuusyhteisön voitosta tai tappiosta sekä oman pääoman muutoksesta.

Poistoeron ja vapaaehtoisten varausten käsittely

Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset on jaettu taseessa edellisten tilikausien yli-/alijäämiin ja tilikauden yli-/alijäämiin ja niiden muutos on poistettu konsernituloslaskelmasta. Poistoeroon ja vapaaehtoiisiin varauksiin liittyvät laskennalliset verovelat on merkitty taseessa lyhytaikaiseen korottomaan vieraaseen pääomaan ja niiden muutos tuloslaskelmassa laskennallisiin veroihin.

4.2. Tuloslaskelman liitetiedot

Toimintatuotot tehtäväalueittain Ltt 1				
		Kunta		Konserni
		2020	2019	2020
				2019
Yleishallinto		2 310 571,26	2 441 962,15	2 311 118,56
Sosiaali- ja terveystoimet		9 379 984,46	9 564 654,47	48 451 547,64
Opetus- ja kulttuuripalvelut		3 466 994,38	3 908 413,42	4 610 796,38
Yhdyskuntapalvelut		4 327 987,83	4 427 842,87	30 866 565,66
Muut palvelut				16 548 158,61
Kunnan toimintatuotot yhteensä		19 485 537,93	20 342 872,91	102 788 186,85
Verotulojen erittely Ltt 2		Kunta		
		2020	2019	
Kunnan verotulo		76 160 337,05	74 972 546,70	
Osuus yhteisöveron tuotosta		5 946 022,06	5 131 896,78	
Kiinteistövero		6 364 137,86	6 619 297,72	
Muut verot				
Verotulot yhteensä		88 470 496,97	86 723 741,20	
Valtionosuuksien erittely Ltt 3		Kunta		Konserni
		2020	2019	2020
				2019
Kunnan peruspalvelujen valtionosuus		44 016 394,52	43 143 435,00	44 016 394,52
siitä verotuloihin perustuva vo taseaus		4 368 156,00	3 991 574,00	4 368 156,00
järjestelmämuutoksen taseaus				
Verotulomenetyksen korvaus		8 953 123,00		8 953 123,00
Opetus- ja kulttuuritoim. muut valtionos.		1 433 149,48	949 697,00	1 433 149,48
Harkinnanvarainen valtionosuuden korotus		1 500 000,00		1 500 000,00
Valtionosuudet yhteensä		55 902 667,00	44 093 132,00	55 902 667,00
Palvelujen ostojen erittely Ltt 4		Kunta		
		2020	2019	
Asiakaspalvelujen ostot		57 727 796,00	58 527 310,20	
Muiden palvelujen ostot		16 362 796,00	17 512 726,91	
Kunnan palvelujen ostot yhteensä		74 090 592,00	76 040 037,11	
Valtuustoryhmille annetut tuet Ltt 5		Kunta		
		2020	2019	
SDP Kemin Kunnallisjärjestö ry.		9 750,00	9 750,00	
Kemin Keskusta Kj.		5 250,00	5 250,00	
Kemin Vasemmistoliitto		11 250,00	16 747,31	
Kokoomuksen valtuustoryhmä		921,00	3 032,08	
Valtuustoryhmille annetut tuet yhteensä		27 171,00	34 779,39	

Selvitys suunnitelman mukaisten poistojen perusteista					
Pysyvien vastaavien poistonalaisten hyödykkeiden poistojen määrittämisessä on käytetty ennalta laadittua poistosuunnitelmaa. 1.11.2017 alkaen noudatettu poistosuunnitelma on kaupunginvaltuuston 23.10.2017 § 162 hyväksymä. Ennen 1.1.2013 valmistuneiden hyödykkeiden poistot lasketaan edelleen kaupunginvaltuuston 9.10.2006 § 153 hyväksymän poistosuunnitelman mukaisesti.					
Suunnitelman mukaiset poistot on laskettu aineettomien ja aineellisten hyödykkeiden hankintamenoista.					
Käytöstä poistettavan omaisuuden jäljelläoleva hankintahinta poistetaan kerralla sinä vuonna, kun hyödykkeen käyttö päättyy kaupungin palvelutuotannossa.					
Poistomenetelmät sekä arvioidut poistoaajat ja niitä vastaavat vuotuiset poistoprosentit ovat seuraavat:					
			Poisto-	Poisto-aika	Vuotuinen
Aineettomat hyödykkeet			menetelmä		poistopros.
Aineettomat oikeudet					
Tietokoneohjelmien lisenssioikeudet			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Muut aineettomat oikeudet			Tasapoisto	3 vuotta	33 %
Muut pitkävaikutteiset menot					
Kehittämismenot			Tasapoisto	3 vuotta	33 %
Liikearvo			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Muut pitkävaikutteiset menot			Tasapoisto	3 vuotta	33 %
Ennakkomaksut			Ei poistoa		
Aineelliset hyödykkeet					
Maa- ja vesialueet					
Maa- ja vesialueet			Ei poistoa		-
Maa- ja vesialueiden perusparannusmenot			Ei poistoa		-
Liittymismaksut (siirtokelpoiset, ei-palautuskelpoiset)			Ei poistoa		-
Rakennukset ja rakennelmat					
Asuinrakennukset					
Puiset			Tasapoisto	25 vuotta	4,0 %
Kiviset			Tasapoisto	30 vuotta	3,3 %
Hallinto-, laitos-, tuotanto-, ja vapaa-ajan rakennukset					
Puiset			Tasapoisto	20 vuotta	5,0 %
Kiviset, 1.1.2013 alkaen			Tasapoisto	30 vuotta	3,3 %
Kiviset, rakennettu ennen 1.1.2013			Tasapoisto	40 vuotta	2,5 %
Muut rakennukset ja rakennelmat			Tasapoisto	10 vuotta	10,0 %
Rakennusten peruskorjaukset ja peruspar. Menot			Tasapoisto	15 vuotta	
Kiinteät rakenteet ja laitteet					
Kadut, tiet, torit, puistot ja liikuntapaikat			Menojäännöspoisto		20 %
Sillat, laiturit ja uimalat			Menojäännöspoisto		20 %
Muut maa- ja vesirakenteet			Menojäännöspoisto		20 %
Vedenjakeluverkosto			Menojäännöspoisto		10 %
Viemäriverkosto			Menojäännöspoisto		20 %
Sähköjohdot, muuntoasemat, ulkovalaistuslaitteet			Menojäännöspoisto		20 %
Muut putki- ja kaapeliverkot			Menojäännöspoisto		20 %
Kiinteät nosto- ja siirtolaitteet			Menojäännöspoisto		20 %

Liikenteen ohjauslaitteet			Menojäännöspoisto		20 %
Muut kiinteät koneet, laitteet ja rakenteet			Menojäännöspoisto		20 %
Koneet ja kalusto					
Kuljetusvälineet					
Henkilö- ja pakettiautot			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Kuorma-autot			Tasapoisto	7 vuotta	14 %
Muut kuljetusvälineet			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Muut koneet ja kalusto					
Raskaat työkoneet			Tasapoisto	10 vuotta	10 %
Kevyet työkoneet			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Sairaala-, terveydenhuolto- yms. laitteet			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Viestintälaitteet			Tasapoisto	5 vuotta	20 %
Tietokonelaitteet			Tasapoisto	3 vuotta	33 %
Muut laitteet ja kalusteet			Tasapoisto	3 vuotta	33 %
Muut aineelliset hyödykkeet					
Luonnonvarat			Käytön mukainen poisto		-
Arvo- ja taide-esineet			Ei poistoa		-
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat			Ei poistoa		-
Pysyvien vastaavien sijoitukset					
Osakkeet ja osuudet			Ei poistoa		-
Joukkovelkakirjalainasaamiset			Ei poistoa		-
Muut lainasaamiset			Ei poistoa		-
Muut saamiset (mm. palautuskelp. liittymismaksut)			Ei poistoa		-
Kaupunginvaltuusto (25.2.2013 § 41) on määritellyt hankintamenon aktivointirajaksi 10 000 euroa. Mikäli hyödyke koostuu useammasta komponentista, joiden yhteenlaskettu arvo ylittää 10 000 euroa ja hyödyke on kaupungin käytössä yli 3 vuotta, merkitään se pysyviin vastaaviin ja kirjataan poistoina vaikutusaikanaan kuluksi.					
Pakollisten varausten	Ltt 6	Kunta		Konserni	
muutokset		2020	2019	2020	2019
Eläkevastuuvaraus 1)		612 000,00	695 400,00	617 727,06	703 233,96
Lisäykset tilikaudella					
Vähennykset tilikaudella		94 142,52	83 400,00	99 869,58	85 506,90
Eläkevastuuvaraus 31.12.		517 857,48	612 000,00	517 857,48	617 727,06
Muut pakolliset varaukset		15 026,87	15 026,87	4 184 992,54	3 785 579,56
Lisäykset tilikaudella		383 936,87			407 106,34
Vähennykset tilikaudella				1 293 980,16	7 693,36
Muut pakolliset varaukset 31.12.		398 963,74	15 026,87	2 891 012,38	4 184 992,54
Pakolliset varaukset yhteensä		916 821,22	627 026,87	3 408 869,86	4 802 719,60
*) Sisältää ns. vanhojen eläkkeiden eläkevastuun					

[illegible]

4.3 Tasetta koskevat liitetiedot

4.3.1. Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Kaupungin pysyvien vastaavien aineettomat ja aineelliset hyödykkeet sekä sijoitukset

			Aineettomat hyödykkeet			Aineelliset hyödykkeet						
			Aineettomat oikeudet	Muut pitkävaikutteiset menot	Yhteensä	Maa-alueet	Rakennukset	Kiinteät rakenteet ja laitteet	Koneet ja kalusto	Muut aineelliset hyödykkeet	Ennakkom. ja keskener. työt	Yhteensä
Poistamaton hankintameno 1.1.		192 086	60 856		252 942	31 879 868	26 006 133	12 132 286	1 317 771	1 066 066	410 302	72 812 426
Lisäykset tilikauden aikana (+)		162 818			162 818	12 000	1 234 377	2 512 183	315 838		2 708 944	6 783 342
Rahoitusosuudet tilikaudella (-)					0							0
Vähennykset tilikauden aikana (-)					0	-3 249	-130 972				-312 239	-446 459
Siirrot erien välillä (+/-)					0		0	0				0
Tilikauden poisto (-)		-62 026	-13 724		-75 750		-1 869 743	-2 693 043	-586 034			-5 148 820
Poistamaton hankintameno 31.12.		292 877	47 132		340 009	31 888 619	25 239 795	11 951 426	1 047 575	1 066 066	2 807 008	74 000 489
Arvonlennukset ja niiden palaut. (-/+)					0							0
Arvonkorotukset ja niiden purut (+/-)					0							0
Kirjanpitoarvo 31.12.		292 877	47 132		340 009	31 888 619	25 239 795	11 951 426	1 047 575	1 066 066	2 807 008	74 000 489
			Osakkeet ja osuudet					Joukkovelkakirjalainasaamiset ja muut saamiset				
			Kaupunki-konsernin	Kaupungin Omistusyht.	Kunta-yhtymä-	Muut osakkeet	Yhteensä	Liittymismaksut	Saamiset konserni-yhteisöt	Saamiset kunta-yhtymiltä	Saamiset muut yhteisöt	Yhteensä
			tytäryhteisöt	yhteisöt	osuudet	ja osuudet						
Hankintameno 1.1.		62 861 043	137 819	10 032 598	5 088 660	78 120 120	14 067	18 949 233				18 963 300
Lisäykset (+)			0	0	0	0	0	0				0
Vähennykset (-)		0	0	0	0	0		-1 573 136				-1 573 136
Siirrot erien välillä (+/-)						0						0
Hankintameno 31.12.		62 861 043	137 819	10 032 598	5 088 660	78 120 120	14 067	17 376 097	0	0	0	17 390 164
Kirjanpitoarvo 31.12.		62 861 043	137 819	10 032 598	5 088 660	78 120 120	14 067	17 376 097	0	0	0	17 390 164
								Kaupungin pysyvät vastaavat yhteensä 31.12.2020				169 850 782

Arvonkorotukset	Ltt 10	Kunta		Konserni	
Maa- ja vesialueet		2020	2019	2020	2019
Arvo 1.1.		15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13
Arvonkorotusten purku		0,00	0,00		
Arvo 31.12.		15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13
Arvonkorotukset yhteensä 31.12		15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13

Vuodesta 2004 alkaen kaupunki ei ole enää laskenut maa- ja vesialueille nykyarvoa.

Vaihtuvien vastaavien saamiset

KUNTA

Saamiset	Ltt 11	2020		2019	
		Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset	Pitkäaikaiset	Lyhytaikaiset
Saamiset tytäryhteisöiltä					
Myyntisaamiset Ltt 11 a		115 912,50		115 912,50	119 389,82
Lainasaamiset Ltt 11 b		519 000,00	286 700,00	11 800,00	673 300,00
Muut saamiset Ltt 11 c					14 726,84
Siirtosaamiset				100 000,00	
Yhteensä		634 912,50	286 700,00	227 712,50	807 416,66
Saamiset kuntayhtymiltä, joissa kunta on jäsenenä					
Myyntisaamiset Ltt 11 d		0,00	23 750,19	0,00	29 308,57
Muut saamiset					
Siirtosaamiset					
Yhteensä		0,00	23 750,19	0,00	29 308,57
Saamiset osakkuus- sekä muilta omistusyhteisyyksiltä					
Myyntisaamiset Ltt 11 e		0,00	22 973,71	0,00	10 390,45
Yhteensä		0,00	22 973,71	0,00	10 390,45

Siirtosaamisiin sisältyvät olennaiset erät	Ltt 12	Kunta		Konserni	
		2020	2019	2020	2019
Lyhytaikaiset siirtosaamiset					
Menoennakot Ltt 12 a		38 508,86	3 095 476,65	38 508,86	3 095 476,65
Tulojäämät					
Siirtyvät korot					
- kuntatodistukset					
- tytäryhteisöt					
- jäsenkuntayhtymät					
Kelan korvaus työterveyshuollosta Ltt 12 b		204 438,00	187 000,00	255 045,20	348 618,93
Muut tulojäämät Ltt 12 c		234 889,17	406 333,98	3 578 171,02	2 196 441,61
Yhteensä		477 836,03	3 688 810,63	3 871 725,08	5 640 537,19

Omistukset muissa yhteisöissä						
Nimi	Koti-	Kunnan	Konsernin	Kuntakonsernin osuus, 1000 €		
(* = alakonserniin yhdistelty yhteisö)	paikka	omistus- osuus, %	omistus- osuus, %	Omasta pääomasta	Vieraasta pääomasta	Tk:n voitosta/ tappiosta
Tytäryhteisöt						
Kemin Energia ja Vesi Oy	Kemi	100,00	100,00	34 053	50 118	948
Kemin Teollisuuskylä Oy	Kemi	100,00	100,00	4 855	9 073	-97
Kiinteistö Oy Itätuuli, alakonserni	Kemi	100,00	100,00	6 477	14 043	3
* Ritikan Lämpö Oy (59 %)	Kemi		59,00	0	0	0
* Kiinteistö Oy Merilänkulma (74,19 %)	Kemi		86,04	0	0	0
Kemin Matkailu Oy, alakonserni	Kemi	100,00	100,00	3 323	9 176	-42
* Kiinteistö Oy Kemin Matkailu Oy (100 %)	Kemi		100,00	0	0	0
Kiinteistö Oy Kemin Kauppapuisto	Kemi	85,00	85,00	782	343	0
Perämeren Jäähalli Oy	Kemi	76,69	76,69	216	39	-26
Kemiläisten Vanhusten Asuntosäätiö, alak.	Kemi	100,00	100,00	2 198	234	0
* Kiinteistö Oy Kiveliönkoti (100 %)	Kemi		100,00	0	0	0
Kemin Opiskelija-Asuntosäätiö	Kemi	100,00	100,00	682	358	-28
Kemin Sotainvalidien Palveluasuntosäätiö	Kemi	95,00	95,00	34	795	0
Kemin Keilatalo Oy	Kemi	100,00	100,00	-42	634	-75
Tietotalo Oy	Kemi	60,00	60,00	399	320	52
Kemin Digipolis Oy	Kemi	62,50	62,50	290	397	34
Kemin Satama Oy	Kemi	100,00	100,00	36 090	3 853	-327
Kuntayhtymät						
Kemi-Torniolaakson koulutusky Lappia	Tornio	16,34	16,34	5 230	712	214
* Kalot-Training Oy (100 %)	Tornio		16,34			0
* Lappiahalli Oy (62,5 %)	Tornio		10,21			0
Kolpeneen palvelukeskuksen ky	Rovaniemi	14,77	14,77	905	2 194	2
Lapin Liitto	Rovaniemi	13,21	13,21	218	446	30
Länsi-Pohjan sairaanhoitopiirin ky	Kemi	45,93	45,93	6 487	16 771	-804
* Kiinteistö Oy Sairaalanranta (100 %)	Kemi		45,93			
* Kiinteistö Oy Merilänkulma (25,81 %)	Kemi		86,04			
* Meri-Lapin Kuntapalvelut Llky (11 %)	Kemi		53,05			
* Pohjois-Suomen lab.kesk. Llky (8,8 %)	Oulu		4,04			
Liikelaitoskuntayhtymät						
Meri-Lapin Kuntapalvelut Llky	Kemi	48,00	53,05	522	356	-28
Osakkuusyhtiöt						
Meri-Lapin Vesi Oy, 45 %	Tornio	45,00	45,00	796	1 511	51
Perämeren Jätehuolto Oy, 36,61 %	Kemi	36,61	36,61	1 298	557	47
Muut omistusyhteisyydet						
Lapin Ammattikorkeakoulu Oy	Kemi					
* Kiint. Oy Kemin Toivola-Luotolan Palveluk.	Kemi					
Kulttuuri- ja tiedesäätiö Kemi 2000	Kemi	Sääntöjen mukaan lopetettaessa varat kunnalle kokonaan				
Meri-Lapin Työhönvalmennussäätiö	Kemi	Varojen jako maksetun peruspääoman suhteessa				
Kemin Vanhainkötisäätiö	Kemi					
Lounais-Lapin Ajoharjoitteluratasäätiö	Tornio					

4.3.2 Taseen vastattavia koskevat liitetiedot				Ltt 14			
Oman pääoman erittely				Kunta		Konserni	
				2020	2019	2020	2019
Peruspääoma							
	Peruspääoma 1.1.			51 666 493,48	51 666 493,48	51 666 493,48	51 666 493,48
Peruspääoma 31.12.				51 666 493,48	51 666 493,48	51 666 493,48	51 666 493,48
Säätiöiden peruspääoma							
	Säätiöiden peruspääoma 1.1.					171820,96	171820,96
Säätiöiden peruspääoma 31.12.						171 820,96	171 820,96
Muu oma pääoma							
	Arvonkorotusraho 1.1.			15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13
	Lisäykset						
	Vähennykset			0,00	0,00	0,00	0,00
Arvonkorotusraho 31.12.				15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13	15 481 751,13
Muut omat rahastot							
	Vahinkorahaston pääoma 1.1.			0,00	831 250,50		
	Siirrot rahastoon						
	Siirrot rahastosta			0,00	831 250,50		
Vahinkorahaston pääoma 31.12.				0,00	0,00		
	Tapaturmarahaston pääoma 1.1.			0,00	2 162 961,42		
	Siirrot rahastoon						
	Siirrot rahastosta			0,00	2 162 961,42		
Tapaturmarahaston pääoma 31.12.				0,00	0,00		
	Muut rahastot pääoma 1.1.					2 689 075,95	5 706 925,94
	Siirrot rahastoon						
	Siirrot rahastosta					801 261,87	3 017 849,99
Muut rahastot 31.12.						1 887 814,08	2 689 075,95
Muut omat rahastot yhteensä 31.12.				,00	,00	1 887 814,08	2 689 075,95
	Edellisten tilikausien yli-/alijäämä 1.1.			-832 061,30	5 839 036,01	-2 237 784,61	-771 203,23
	Siirrot rahastoon						
	Edellisen tilikauden yli-/alijäämä 31.12.*			-9 962 955,56	-6 671 097,31	-733026,75	-1 466 581,38
	Edellisten tilikausien yli-/alijäämä 31.12.			-10 795 016,86	-832 061,30	-2605666,28	-2 237 784,61
Tilikauden ylijäämä/alijäämä				1 916 562,70	-9 962 955,56	397893,94	-733 026,75
Muu oma pääoma 31.12.				6 603 296,97	4 686 734,27	15 161 792,87	15 200 015,72
Oma pääoma yhteensä 31.12.				58 269 790,45	56 353 227,75	67 000 048,44	67 055 383,48
*Vuoden 2019 vertailutietoa kaupungin osalta muutettu. Mehiläinen Länsi-Pohja Oy:n kanssa käytyjen hintaneuvottelujen jälkeen kirjattiin edellisten vuosien yli- ja alijäämätileille suoraan taseeseen lisäkirjaus 2 906 550, jonka jälkeen taseessa on edellisten vuosien alijäämää yhteensä 6 112 585. Kemin kaupungin omistusosuus on 45,6293%.							
Pitkäaikaiset velat				Ltt 15		Kunta	
Velat, jotka erääntyvät 1.1.2025 tai sen jälkeen				2020	2019	2020	2019
	Joukkovelkakirjalainat			0,00		0,00	150 995,45
	Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta *)			17 050 000,00	14 500 000,00	39 398 388,84	38 302 297,67
	Lainat julkisyhteisöiltä			0,00		20 149 523,18	25 345 424,84
Yhteensä				17 050 000,00	14 500 000,00	59 547 912,02	63 798 717,96

*) vertailutietoa muutettu: Lainat julkisyhteisöiltä							
Joukkovelkakirjalainat				Ltt 16	Kunta		
					2020	2019	
Alle vuoden kuluessa erääntyvät							
kuntatodistuslainat					36 000 000,00	35 500 000,00	
- korko (-0,220) - (0,250) %							
- erääntyvät 29.01 - 28.02.							
Joukkovelkakirjalainat yhteensä					36 000 000,00	35 500 000,00	
<i>Kuntatodistuksia saa olla kulloinkin voimassa enintään 50 000 000,00 € (KV 21.10.2019 § 125).</i>							
<i>Kuntatodistuksille ei anneta vakuutta.</i>							
Pakolliset varaukset				Ltt 17	Kunta		Konserni
					2020	2019	2020
							2019
Muut pakolliset varaukset							
Potilasvahinkovakuutusmaksu							2 872 570,14
Takuutyövaraukset Ltt 17 a					15 026,87	15 026,87	15 026,87
Koronvaihtosopimusten vastaiset menot							
Muut Ltt 17 b					901 794,35	612 000,00	905 209,72
Muut pakolliset varaukset yhteensä					916 821,22	627 026,87	3 777 779,86
							4 802 719,71
Velkojen erittely				Ltt 18	Kunta		
Lyhytaikaiset velat					2020	2019	
Velat tytäryhteisöille							
Ostovelat					422 655,16	424 437,47	
Yhteensä					422 655,16	424 437,47	
Velat kuntayhtymille, joissa kunta jäsenenä							
Ostovelat					1 457 971,71	2 570 959,64	
Yhteensä					1 457 971,71	2 570 959,64	
Velat osakkuus- sekä muille om.yhteisyht.							
Ostovelat					54 244,40	66 134,78	
Yhteensä					54 244,40	66 134,78	
Shekkilimiitit				Ltt 19	Kunta		
					2020	2019	
Nordea Pankki Oyj					84 093,96	84 093,96	
- käyttämättä oleva määrä					84 093,96	84 093,96	
Limiitit yhteensä					84 093,96	84 093,96	
Käyttämättä olevat limiitit yhteensä					84 093,96	84 093,96	

Muiden velkojen erittely							
Kaupungin taseessa esitettävä lyhytaikaisen vieraan pääoman erä Muut velat ei sisällä liittymismaksuja.							
Konsernin taseessa esitettävä pitkäaikainen vieraan pääoman erä Koroton vieras pääoma muodostuu kokonaisuudessaan liittymismaksuveloista (Kemin Energia ja Vesi Oy).							
Siirtovelkoihin sisältyvät olennaiset erät				Kunta		Konserni	
		Ltt 20		2020	2019	2020	2019
Lyhytaikaiset siirtovelat							
Tuloennakot							
Valtionavustukset				1 064 793,02	416 885,37	1 064 793,02	416 885,37
Muut tuloennakot				137 900,00	28 100,00	137 900,00	28 100,00
Menojäämät							
Lomapalkkavelan ja henkilösivukulujen							
jaksotukset *)				5 049 763,30	5 112 518,84	6 434 380,30	8 716 314,52
Muut palkkojen ja henkilösivukulujen							
jaksotukset				101 593,69	38 915,62	101 593,69	263 121,76
Lainojen korkojaksotukset				153 134,67	156 385,42	283 429,77	218 510,83
Muut menojäämät				296 190,12	589 159,76	948 795,77	1 328 318,83
Siirtovelat yhteensä				6 803 374,80	6 341 965,01	8 970 892,55	10 971 251,31
*) Lomapalkkavelka on kirjattu Kirjanpitolautakunnan kuntajaoston lausuntojen 103 ja 114 mukaisesti.							
Vertailutietoa muutettu täsmäytys taseeseen.							
Laskennalliset verovelat						Konserni	
						2020	2019
Konsernin lyhytaikaiseen korottomaan vieraaseen pääomaan sisältyvät						111 412,00	3 754 093,32

4.4. Vakuuksia ja vastuusitoumuksia koskevat liitetiedot							
Velat, joiden vakuudeksi annettu				Kunta		Konserni	
kiinnityksiä kiinteistöihin		Ltt 21		2020	2019	2020	2019
Lainat rahoitus- ja vakuutuslaitoksilta							
Vakuudeksi annetut kiinnitykset						11 557 340,55	12 827 579,55
Lainat julkisyhteisöiltä							
Vakuudeksi annetut kiinnitykset						9 955 030,94	12 412 542,94
Vakuudeksi annetut kiinnitykset yhteensä							25 240 122,49
Konsernin tiedot v. 2019 vertailutietoa korjattu.							
Vuokravastuut				Kunta		Konserni	
		Ltt 22		2020	2019	2020	2019
Vuokravastuut							
Kivikon päiväkodin vuokravastuu							
voimassa 31.7.2045 asti. *)							
- seuraavalla tilikaudella maksettava osuus				186 500,00	184 794,74		
- sopimukseen sisältyvät lunastusveloitteet**							
Leasingvastuut yhteensä **)				251 124,49	127 843,17	1 452 084,30	2 052 592,24
- seuraavalla tilikaudella maksettava osuus				94 308,94	46 724,91	478 023,42	793 163,08
- siitä kiinteistöihin liittyvät rahoitusleasing-							
vastuut							
Yhteensä							
*) Kohteen pääomavuokra muodostuu rakennushankkeen rahoituksen lainanlyhennyksistä ja lainanhoitokuluista.							
Vuokran perusteena olevan lainan määrä 31.12.2019 oli 4,06 milj. euroa. Laina on kaupungin takaama ja siihen liittyvä							
vastuu on esitetty osana annettuja takauksia. Ylläpitovuokraan liittyvä vastuu on esitetty sopimusvastuissa.							
**) Leasingvuokrasopimukseen ei sisälly olennaisia irtisanomis- ja lunastusehdon mukaisia vastuuta. Vertailutietoja muutettu.							
Vastuusitoumukset				Kunta		Konserni	
		Ltt 23		2020	2019	2020	2019
Takaukset tytäryhteisöjen puolesta							
- alkuperäinen pääoma				68 522 540,57	33 463 148,31	68 522 537,57	37 337 419,34
- jäljellä oleva pääoma				21 915 271,68	14 482 188,38	21 915 271,68	14 482 188,38
Takaukset osakkuusyhteisöjen puolesta							
- alkuperäinen pääoma *)				2 605 083,62	12 451 610,18	2 605 083,62	8 577 339,15
- jäljellä oleva pääoma				2 174 660,88	2 612 477,47	2 174 660,88	2 612 477,47
Takaukset muiden puolesta							
- alkuperäinen pääoma				2 008 831,40	3 610 000,00	3 230 263,83	4 810 000,00
- jäljellä oleva pääoma				1 504 944,60	1 924 969,70	2 726 377,03	3 124 969,70
Jäljellä oleva pääoma yhteensä				25 594 877,16	19 019 635,55	26 816 309,59	20 219 635,55
Annetut takaukset/koronvaihtosopimukset							
tytäryhteisöjen puolesta							
- nimellispääoma				275 000,00	475 000,00		
*) vertailutietoa muutettu; Teollisuuskylä Oy:n takaukset pitää ilmoittaa tytäryhteisön tiedoissa ei osakkuusyhteisöjen puolesta							
Vastuu Kuntien takauskeskuksen				Kunta			
takausvastuista		Ltt 24		2020	2019		
Kunnan osuus Kuntien takauskeskuksen							
takausvastuista				138 128 501,00	126 552 613,00		
Kunnan mahdollista vastuuta kattava							
osuus takauskeskuksen rahastosta				86 067,00	83 263,00		

Muut taseen ulkopuoliset järjestelyt			Kunta		Konserni		
Järjestelyjen tarkoitus	Ltt 25		2020	2019	2020	2019	
Sopimusvastuut							
Maankäyttö Sopimuksista aiheutuvat velvoitteet							
Seuraavalle tilikaudelle kohdistuva osuus							
Maankäyttö Sopimus							
Seuraavalle tilikaudelle kohdistuva osuus							
Sitoumukset avustukseen							
Seuraavalle tilikaudelle kohdistuva osuus							
Sopimukseen sisältyvät palautusvastuut							
Seuraavalle tilikaudelle kohdistuva osuus							
Palvelusopimus *)							
Elinkaarimallilla toteutetun Kivikon päiväkodin palvelumaksu n. 150 000 €/v. 31.7.2045 asti.							
- seuraavalla tilikaudella maksettava osuus			186 500,00	178 300,00			
Sopimusvastuut yhteensä							
Osuus kuntayhtymän alijäämästä **)			4 627 561,18	3 650 107,59			
Arvonlisäveron palautusvastuu ***)			3 952 974,95	3 901 268,22	6 907 406,70	5 612 349,79	
Perustamishankkeiden valtionosuuden palautusvastuu***)							
*) Kohteen ylläpidosta laskutetaan kaupunkia toteutuneiden kulujen mukaan.							
**) Kemin kaupungin osuus Länsi-Pohjan sairaanhoitopiirin kertyneestä alijäämästä on 4,6 milj. €							
***) Palautuksena ja vähennyksenä käsitelty arvonlisäverot uudisrakennusten ja perusparantamisen hankintamenoista, joihin liittyy mahdollinen palautusvelvollisuus kiinteistöt myytäessä tai niiden käyttötarkoituksen muuttuessa vähennykseen tai palautukseen oikeuttamattomaan tarkoitukseen (AVL 120 §).							
Palautusvastuuta laskettaessa on huomioitu kaupungin kaikki kiinteistöt. Tiedossa ei ole toteutuvia vastuuta.							
Muut sopimukset							
Kemin kaupungin ja Kemin Vanhainkötisäätiön yhteisen sopimuksen mukaan säätiön vastuulla oleva tehostettuun palveluasumiseen liittyvä toiminta siirtyi Kemin kaupungin vastuulle 1.1.2013 lukien. Tilat jäivät säätiön omistukseen. Kaupunki vuokraa tilat erillisen vuokrasopimuksen mukaan. Säätiö ja kaupunki tekevät erillisen esisopimuksen Kemin Vanhainkötisäätiön vanhustentalonostosta viimeistään v. 2022.							
					Konserni		
					2020		
Päästöoikeudet 2020			Ltt 26		tCO₂	€	
Käytettävissä olevien päästöoikeuksien määrä 1.1.					37159		
Tilikaudelle myönnettyt uudet päästöoikeudet ja ostot					7513		
Toteutuneiden päästöjen määrä -					27017		
Käytettävissä olevien päästöoikeuksien määrä 31.12.					17655	159 707	
					Konserni		
					2019		
Päästöoikeudet 2019					tCO₂	€	
Käytettävissä olevien päästöoikeuksien määrä 1.1.					54830		
Tilikaudelle myönnettyt uudet päästöoikeudet ja ostot					9496	204 967	
Toteutuneiden päästöjen määrä -					27167	114 260	
Käytettävissä olevien päästöoikeuksien määrä 31.12.					37159	319 227	

Koronvaihtosopimukset			Kunta		Konserni		
Järjestelyn tarkoitus		Ltt 27	2020	2019	2020	2019	
Kaikki koronvaihtosopimukset on tehty suojaamistarkoituksessa.							
Koronvaihtosopimukset on tehty yksittäisen lainan korkoriskin suojaamiseksi. Koronvaihtosopimuksilla on muutettu vaihtuvat korot kiinteiksi.							
Lainan ja koronvaihtosopimuksien pääoma, eräpäivä sekä koronmaksupäivät vastaavat toisiaan.							
Lainapääomaa vastaava nimellisarvo yhteensä:			37 119 053,05	44 238 106,00	37 394 053,05	44 613 106,00	
Käypä arvo (pankin ilmoituksen mukaan) yhteensä			-1 050 501,40	-980 985,59	-1 058 118,60	-993 395,62	
Lainoja koskevia sopimuksia yhteensä:							
konserni yht. 10 kpl, kunta yht. 9 kpl:							
päätyvät 2 kpl v. 2020, 1 kpl v. 2021,							
2 kpl v. 2022, 3 kpl 2023 ja 1 kpl 2024 ja							
1 kpl 2028.							
Koronvaihtosopimuksella suojataan kunta-							
todistussalkkua:							
Lainapääomaa vastaava nimellisarvo yhteensä			0,00	10 000 000,00	0,00	10 000 000,00	
Käypä arvo (pankin ilmoituksen mukaan) yhteensä			0,00	-37 245,93	0,00	-37 245,93	
Sopimuksia 1 kpl, päätyy v. 2020.							
Tulevaisuudessa voimaan tulevat koronvaihtosopimukset:			0,00	0,00	0,00	0,00	
Suojausaste v. 2019: 61,0% (yhteensä kiinteän koron lainat ja koronvaihtosopimukset)							
Sopimusten kiinteän koron vaihteluväli:							
-0,010 - +1,257 %							
Korkotason kehitys riippuu talouskehityksestä ja keskuspankkien toimista ja nykyinen alhainen korkokäyrä ennakoi lähivuosina korkojen olevan joitakin prosenttiyksikköjä korkeammalla.							

4.5. Henkilöstöä ja tilintarkastajan palkkiota koskevat liitetiedot

Henkilöstön lukumäärä 31.12. (vakinaiset, määräaikaiset) Ltt 28	Kunta	
	2020	2019
Yleishallinto	54	50
Koulutuspalvelut	349	341
Kulttuuri- ja musiikkitoimi	99	105
Sosiaali- ja terveystoimi	413	405
Tekninen palvelu	120	116
Yhteensä	1035	1017
Määräaikaiset *)	356	350
Kaikki yhteensä	1391	1367

*) vuoden 2019 lukua muutettu, ei ollut mukana työllistetyt

Henkilöstökulut Ltt 29	Kunta	
	2020	2019
Palkat ja palkkiot	48 340 248,82	48 574 617,88
Henkilösivukulut		
Eläkekulut	12 952 839,38	12 547 610,17
Muut henkilösivukulut	1 553 660,94	1 511 454,99
Yhteensä	62 846 749,14	62 633 683,04
Henkilöstökuluja aktivoitu käyttöomaisuuteen	276 370,81	294 301,85
Henkilöstökulut yhteensä	63 123 119,95	62 927 984,89

Luottamushenkilöiden palkkioista perityt ja tilitetyt luottamushenkilömaksut Ltt 30	Kunta	
	2020	2019
Kokoomus luott.henkilömaksut	2 350,75	3 312,00
Keskustapuolue luott.henkilömaksut	3 593,00	4 842,50
Vasemmistoliitto luott.henkilömaksut	14 944,50	19 797,25
SDP luott.henkilömaksut	11 267,50	14 163,70
Suomen kommunistinen puolue luott.henk.maksut	0,00	101,50
Lounais-Lapin vihreät luott.henk.maksut	598,50	558,00
Kemin Perussuomalaiset	288,00	819,00
Tilitetyt luottamushenkilömaksut yhteensä	33 042,25	43 593,95

Keskustapuolueelle kuulunut kokoomukselle virheellisesti maksettu summa on korjattu v. 2021.

Tilintarkastajan palkkiot Ltt 31	Kunta	
	2020	2019
KPMG Oy Ab		
Tilintarkastuspalkkiot (2019-2020)	16 400,00	20 520,00
Tilintarkastajan lausunnot		
Tarkastuslautakunnan sihteerin tehtävät (sis. ed.)		0,00
Muut palkkiot	9 914,60	
Palkkiot yhteensä	26 314,60	20 520,00

4.6. Tiedot intressitahoihin liittyvistä toimista

Vuodelta 2020 ei ole tiedossa yhtään intressitahojen kanssa tehtyä tointa.

4.7. Kirjanpidon eriyttäminen 1.1.2020 ja markkinaperusteinen hinnoittelu

Kirjanpidon eriyttäminen – mitä, miksi, milloin?

- Kilpailulaki 30 d §
- Kilpailutilanteessa markkinoilla toimiessa eriytettävä
- Liikevaihto min 40.000 €/vuosi
- 1.1.2020 alkaen
- Kunta, kuntayhtymä tai niiden määräysvaltaan kuuluva yksikkö
- Taseyksikkö, tulosityksikkö, liikelaitos, toimiala, tytäryhteisö, säätiö
- Ei koske viranomaistoimintaa
- Tuloslaskelma + kustannuslaskennan periaatteet
- Yksikkökohtaisesti eriytettävä
- Tarkoituksena estää mm. alihinnoittelu, ristisubventio
- Kustannusten kohdentaminen
- Markkinaperusteinen hinnoittelu
 - Ml. tuottovaatimus

Julkisyhteisöllä on velvollisuus pitää erillistä kirjanpitoa eri toiminnoistaan silloin, kun toimija harjoittaa sekä kilpailutilanteessa markkinoilla tapahtuvaa taloudellista toimintaa että muuta toimintaa. Markkinoilla tapahtuvan taloudellisen toiminnan tulkinnessa on ratkaisevaa harjoitettavan toiminnan luonne, joka on arvioitava tapauskohtaisesti.

Kirjanpidon eriyttämisvaatimus koskee tilanteita, joissa

- julkissektori tai sen määräysvaltaan kuuluva yksikkö esim. yhtiö harjoittaa kilpailutilanteessa markkinoilla olevaa taloudellista toimintaa ja muuta toimintaa
- kysymys on hankintalain 15 §:n sallimasta ulosmyynnistä ulkopuolisille toimijoille
- kunta tai kuntayhtymä kuntaorganisaatiomuodossa toimii kuntalain 127 §:n poikkeussäännöksen perusteella kilpailutilanteessa markkinoilla.

Kirjanpidon eriyttämisvelvollisuuden ulkopuolelle jää vähäiseksi katsottava taloudellinen toiminta. Mikäli julkissektorin tai sen määräysvallassa olevan yksikön kilpailutilanteessa markkinoilla tapahtuvan taloudellisen toiminnan liikevaihto on alle 40.000 euroa vuodessa, kyseiseen sääntelyyn liittyvää kirjanpidon eriyttämisvelvollisuutta ei ole.

Kemin kaupungin toimintayksiköistä kirjanpidon eriyttämisvelvollisuuden piiriin kuuluvat **talouspalvelut, keskusvarasto, tietohallinto ja siivouspalvelut.**

		TA	Toteutuma	Poikkeama	Käyttö-
		2020	2020 01-12	euro	%
2101	TALOUSHALLINTOPALVELUT				
3000	TULOSLASKELMA				
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT				
3310	MYYNITITUOTOT	65.000,00	49.072,03	15.927,97	75,5
3320	MAKSUTUOTOT	14.000,00	31.623,58	-17.623,58	225,9
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT				
3350	MUUT TOIMINTATUOTOT	32.000,00	36.524,98	-4.524,98	114,1
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT	32.000,00	36.524,98	-4.524,98	114,1
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT	111.000,00	117.220,59	-6.220,59	105,6
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT				
3501	HENKILÖSTÖKULUT				
3502	PALKAT JA PALKKIOT	-221.814,00	-198.029,68	-23.784,32	89,3
3510	HENKILÖSIVUKULUT				
3512	ELÄKEKULUT	-91.707,00	-81.831,22	-9.875,78	89,2
3513	MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-8.896,00	-6.277,04	-2.618,96	70,6
3510	HENKILÖSIVUKULUT	-100.603,00	-88.108,26	-12.494,74	87,6
3520	HENKILÖSTÖKORVAUKSET		3.946,80	-3.946,80	-100
3501	HENKILÖSTÖKULUT	-322.417,00	-282.191,14	-40.225,86	87,5
3530	PALVELUJEN OSTOT				
3540	MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-67.344,00	-63.875,71	-3.468,29	94,8
3530	PALVELUJEN OSTOT	-67.344,00	-63.875,71	-3.468,29	94,8
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
3551	OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-5.300,00	-2.547,11	-2.752,89	48,1
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-5.300,00	-2.547,11	-2.752,89	48,1
3586	MUUT TOIMINTAKULUT				
3587	VUOKRAT	-2.000,00		-2.000,00	
3590	MUUT TOIMINTAKULUT	-36.599,00	-52.684,57	16.085,57	144
3586	MUUT TOIMINTAKULUT	-38.599,00	-52.684,57	14.085,57	136,5
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT	-433.660,00	-401.298,53	-32.361,47	92,5
3600	TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-322.660,00	-284.077,94	-38.582,06	88
3650	VUOSIKATE	-322.660,00	-284.077,94	-38.582,06	88
3680	TILIKAUDEN TULOS	-322.660,00	-284.077,94	-38.582,06	88
3699	TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-322.660,00	-284.077,94	-38.582,06	88

Kustannuslaskennan perusteet:

Tulosityksikön kokonaiskustannuksista vähennetty perintä ja pankkipalvelumaksut, jotka ovat ulkoisista asiakkaista riippumattomia kustannuksia (Huom. jätetty eläkemenoperusteinen maksu, koska se vaikuttaa aidosti kaupungin omakustannusarvoon (vrt. yrityksillä ylin johto, tuloverot jne.).

- Talouspalveluiden laskennallinen työtunnin hinta (220 työpä / 7,25 h): 39,49 €
- kirjanpidon vienti (ml. tase) 0,21 €/kpl
- ostolasku 2,63 €/kpl
- tapahtuma (tilisiirto) 0,41 €/kpl
- tilinpäätös + automaattinen talousraportointi 20 % koko vuoden laskutuksesta

		TA	Toteutuma	Poikkeama	Käyttö-
		2020	2020 01-12	euro	%
2102	KESKUSVARASTO				
3000	TULOSLASKELMA				
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT				
3310	MYYNITITUOTOT	138.000,00	97.874,16	40.125,84	70,9
3320	MAKSUTUOTOT		169,09	-169,09	-100
3330	TUET JA AVUSTUKSET	8.000,00	14.115,56	-6.115,56	176,4
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT				
3350	MUUT TOIMINTATUOTOT	93.000,00	94.655,61	-1.655,61	101,8
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT	93.000,00	94.655,61	-1.655,61	101,8
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT	239.000,00	206.814,42	32.185,58	86,5
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT				
3501	HENKILÖSTÖKULUT				
3502	PALKAT JA PALKKIOT	-89.107,00	-89.254,81	147,81	100,2
3510	HENKILÖSIVUKULUT				
3512	ELÄKEKULUT	-23.127,00	-23.009,89	-117,11	99,5
3513	MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-3.571,00	-2.848,42	-722,58	79,8
3510	HENKILÖSIVUKULUT	-26.698,00	-25.858,31	-839,69	96,9
3501	HENKILÖSTÖKULUT	-115.805,00	-115.113,12	-691,88	99,4
3530	PALVELUJEN OSTOT				
3540	MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-4.764,00	-4.030,41	-733,59	84,6
3530	PALVELUJEN OSTOT	-4.764,00	-4.030,41	-733,59	84,6
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
3551	OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-124.111,00	-92.738,12	-31.372,88	74,7
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-124.111,00	-92.738,12	-31.372,88	74,7
3586	MUUT TOIMINTAKULUT				
3587	VUOKRAT	-530	-56,84	-473,16	10,7
3590	MUUT TOIMINTAKULUT		-65,26	65,26	-100
3586	MUUT TOIMINTAKULUT	-530	-122,1	-407,9	23
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT	-245.210,00	-212.003,75	-33.206,25	86,5
3600	TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-6.210,00	-5.189,33	-1.020,67	83,6
3650	VUOSIKATE	-6.210,00	-5.189,33	-1.020,67	83,6
3680	TILIKAUDEN TULOS	-6.210,00	-5.189,33	-1.020,67	83,6
3699	TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-6.210,00	-5.189,33	-1.020,67	83,6

Kustannuslaskennan perusteet:

Keskusvaraston laskutus ulkopuolisille asiakkaille tehdään varastolisällä mikä on 18% myydyin tuotteen hinnasta. Palveluiden myymisestä veloitetaan teknisen lautakunnan määräämä taksa mikä on 40€/tunti.

		TA	Toteutuma	Poikkeama	Käyttö-
		2020	2020 01-12	euro	%
2201	TIETOHALLINTO- JA KEHITTÄMISPALVELUT				
3000	TULOSLASKELMA				
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT				
3310	MYYNITUTUOTOT	155.960,00	152.978,16	2.981,84	98,1
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT	155.960,00	152.978,16	2.981,84	98,1
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT				
3501	HENKILÖSTÖKULUT				
3502	PALKAT JA PALKKIOT	-351.198,00	-299.643,83	-51.554,17	85,3
3510	HENKILÖSIVUKULUT				
3512	ELÄKEKULUT	-89.133,00	-81.476,39	-7.656,61	91,4
3513	MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-14.084,00	-9.697,69	-4.386,31	68,9
3510	HENKILÖSIVUKULUT	-103.217,00	-91.174,08	-12.042,92	88,3
3520	HENKILÖSTÖKORVAUKSET		2.029,32	-2.029,32	-100
3501	HENKILÖSTÖKULUT	-454.415,00	-388.788,59	-65.626,41	85,6
3530	PALVELUJEN OSTOT				
3540	MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-382.390,00	-688.259,05	305.869,05	180
3530	PALVELUJEN OSTOT	-382.390,00	-688.259,05	305.869,05	180
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
3551	OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-106.981,00	-33.162,30	-73.818,70	31
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-106.981,00	-33.162,30	-73.818,70	31
3586	MUUT TOIMINTAKULUT				
3587	VUOKRAT	-70.000,00	-71.484,88	1.484,88	102,1
3590	MUUT TOIMINTAKULUT		-784,3	784,3	-100
3586	MUUT TOIMINTAKULUT	-70.000,00	-72.269,18	2.269,18	103,2
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT	-1.013.786,00	-1.182.479,12	168.693,12	116,6
3600	TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-857.826,00	-1.029.500,96	171.674,96	120
3650	VUOSIKATE	-857.826,00	-1.029.500,96	171.674,96	120
3651	POISTOT JA ARVONALENTUMISET				
3652	SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT		-153.767,12	153.767,12	-100
3651	POISTOT JA ARVONALENTUMISET		-153.767,12	153.767,12	-100
3680	TILIKAUDEN TULOS	-857.826,00	-1.183.268,08	325.442,08	137,9
3699	TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-857.826,00	-1.183.268,08	325.442,08	137,9
2203	TIETOLIIKENNE- JA VIESTINTÄTEKNIikka				
3000	TULOSLASKELMA				
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT				
3310	MYYNITUTUOTOT	70.440,00	88.045,56	-17.605,56	125
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT	70.440,00	88.045,56	-17.605,56	125
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT				
3501	HENKILÖSTÖKULUT				
3502	PALKAT JA PALKKIOT	-80.540,00	-107.698,93	27.158,93	133,7
3510	HENKILÖSIVUKULUT				
3512	ELÄKEKULUT	-23.554,00	-23.749,87	195,87	100,8
3513	MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-3.230,00	-3.389,22	159,22	104,9
3510	HENKILÖSIVUKULUT	-26.784,00	-27.139,09	355,09	101,3
3520	HENKILÖSTÖKORVAUKSET		614,48	-614,48	-100
3501	HENKILÖSTÖKULUT	-107.324,00	-134.223,54	26.899,54	125,1
3530	PALVELUJEN OSTOT				
3540	MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-237.674,00	-141.033,68	-96.640,32	59,3
3530	PALVELUJEN OSTOT	-237.674,00	-141.033,68	-96.640,32	59,3
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
3551	OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-25.000,00	-5.438,02	-19.561,98	21,8
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-25.000,00	-5.438,02	-19.561,98	21,8
3586	MUUT TOIMINTAKULUT				
3587	VUOKRAT	-20.000,00	-22.725,79	2.725,79	113,6
3590	MUUT TOIMINTAKULUT		-316	316	-100
3586	MUUT TOIMINTAKULUT	-20.000,00	-23.041,79	3.041,79	115,2
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT	-389.998,00	-303.737,03	-86.260,97	77,9
3600	TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-319.558,00	-215.691,47	-103.866,53	67,5
3650	VUOSIKATE	-319.558,00	-215.691,47	-103.866,53	67,5
3651	POISTOT JA ARVONALENTUMISET				
3652	SUUNNITELMAN MUKAISET POISTOT		-106.704,40	106.704,40	-100
3651	POISTOT JA ARVONALENTUMISET		-106.704,40	106.704,40	-100
3680	TILIKAUDEN TULOS	-319.558,00	-322.395,87	2.837,87	100,9
3699	TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-319.558,00	-322.395,87	2.837,87	100,9

Kustannuslaskennan perusteet:

ITC-laskutus perustuu kustannuseriin, työmääriin ja laitteiden hankinta- sekä lisenssikustannuksiin. Jako perusteena on datakeskus, sovelluspalveluiden käyttäjät ja it-tuki verkko- ja laitemäärien mukaan.

		TA	Toteutuma	Poikkeama	Käyttö-
		2020	2020 01-12	euro	%
32021	SIIVOUSPALVELUT				
3000	TULOSLASKELMA				
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT				
3310	MYYNTITUOTOT	198.400,00	200.843,40	-2.443,40	101,2
3330	TUET JA AVUSTUKSET		45.813,64	-45.813,64	-100
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT				
3340	VUOKRATUOTOT		-100	100	-100
3335	MUUT TOIMINTATUOTOT		-100	100	-100
3010	TOIMINTATUOTOT/TULOT	198.400,00	246.557,04	-48.157,04	124,3
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT				
3501	HENKILÖSTÖKULUT				
3502	PALKAT JA PALKKIOT	-1.300.245,00	-1.255.027,80	-45.217,20	96,5
3510	HENKILÖSIVUKULUT				
3512	ELÄKEKULUT	-306.615,00	-287.193,63	-19.421,37	93,7
3513	MUUT HENKILÖSIVUKULUT	-52.140,00	-39.795,70	-12.344,30	76,3
3510	HENKILÖSIVUKULUT	-358.755,00	-326.989,33	-31.765,67	91,1
3520	HENKILÖSTÖKORVAUKSET		38.472,34	-38.472,34	-100
3501	HENKILÖSTÖKULUT	-1.659.000,00	-1.543.544,79	-115.455,21	93
3530	PALVELUJEN OSTOT				
3540	MUIDEN PALVELUJEN OSTOT	-40.000,00	-48.608,01	8.608,01	121,5
3530	PALVELUJEN OSTOT	-40.000,00	-48.608,01	8.608,01	121,5
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT				
3551	OSTOT TILIKAUDEN AIKANA	-85.800,00	-113.438,20	27.638,20	132,2
3550	AINEET, TARVIKKEET JA TAVARAT	-85.800,00	-113.438,20	27.638,20	132,2
3586	MUUT TOIMINTAKULUT				
3587	VUOKRAT	-6.200,00	-5.224,62	-975,38	84,3
3590	MUUT TOIMINTAKULUT		-3.012,20	3.012,20	-100
3586	MUUT TOIMINTAKULUT	-6.200,00	-8.236,82	2.036,82	132,9
3500	TOIMINTAKULUT/MENOT	-1.791.000,00	-1.713.827,82	-77.172,18	95,7
3600	TOIMINTAKATE/JÄÄMÄ	-1.592.600,00	-1.467.270,78	-125.329,22	92,1
3650	VUOSIKATE	-1.592.600,00	-1.467.270,78	-125.329,22	92,1
3680	TILIKAUDEN TULOS	-1.592.600,00	-1.467.270,78	-125.329,22	92,1
3699	TILIKAUDEN YLI/ALIJÄÄMÄ	-1.592.600,00	-1.467.270,78	-125.329,22	92,1

Kustannuslaskennan perusteet:

Hinnat perustuvat siivoustyönmitoitukseen ja todellisiin toteutuneisiin kuluihin. Hintaan sisältyy työntekijän palkka, sivukulut, erilliskorvaukset, kalusto, koneiden korjaukset, työvaatteet, puhdistusaineet ja välineet, ICT-kulut, työnjohdon palkat.

**LUETTELO KÄYTETYISTÄ
KIRJANPITOKIRJOISTA
JA TOSITELAJEISTA**

5. LUETTELO KÄYTETYISTÄ KIRJANPITOKIRJOISTA JA TOSITELAJEISTA

Kirjanpitokirjat

1. Päiväkirja
kirjaukset aikajärjestyksessä, kuukausittain
2. Pääkirja
meno- ja tulotilierittelyt
tasetilit
kirjaukset aikajärjestyksessä, koko vuosi
3. Tasekirja
4. Lainaluettelo

Tositelajit

Arkistointi/säilytys

Kassatositteet

- 07 Vyörytykset
- 08 Palvelukassa Kemi-Talo 2
- 09 Palvelukassatositteet
- 10 Tiliotetositteet

Sähköinen

Muistiot

- 12 Muistiotositteet
- 60 Teknisen viraston muistiotositteet

Paperi

Myyntireskontra

- 13 Myyntisuoritukset
- 14 Rahatoimiston laskutus
- 16 Terveysviraston laskutus
- 17 Tekninen palvelukeskus/hallinto
- 18 Palvelutalon vuokrat
- 19 ATK-osaston laskutus
- 20 Tekninen virasto
- 23 Terveysvirasto hammashoito
- 24 Varhaiskasvatus
- 26 Hoitolaskutus
- 27 Kotipalvelu
- 28 Maankäyttöpalvelut
- 29 Musiikkiopisto
- 33 Painatuskeskus
- 35 Terveysvirasto terveyskeskusmaksut
- 36 Tilapalvelu
- 38 Venepaikkalaskutus
- 39 Lukion laskutus
- 40 Hulevesilaskutus
- 43 Tilapalvelu/urakat
- 44 Konekeskus
- 45 Konevarikko
- 46 Uimahalli Timmi
- 47 Liikuntatoimi Timmi
- 48 Nuorisotoimi Timmi
- 140 Sosiaalinen luototus
- 141 Kirjaston laskutus
- 142 Teatterin laskutus

Paperi

144 Sosiaaliviraston laskutus
 145 Kaupunginkanslian laskutus
 146 Museotoimen laskutus
 148 Kaupunkirakennepuutarhan laskutus
 150 Kouluviraston laskutus
 153 Tietohallintokeskus/puhelinkeskus
 154 Työväenopiston laskutus
 159 Kaavoitus ja maank. ja suunn. Laskutus
 161 Hepolan koulun laskutus
 162 Kemi-Talo laskutus
 164 Aravalainat
 171 Palvelutalon laskutus
 175 Takajärven koulun laskutus
 176 Syväkankaan koulun laskutus
 177 Sauvosaaren koulun laskutus
 178 Koivuharjun koulun laskutus
 179 Kivikon koulun laskutus
 180 Karihaaran koulun laskutus
 393 Tilapalvelu/siivous
 395 Sosiaalivirasto/toistuvaislaskutus
 397 Keskusvarasto laskutus

Varastotoistteet

41 Materiaalikeskus Paperi

Ostoreskontra

11 Ostolaskujen suoritukset Paperi

70 Ostoreskontratositteet / laskut Sähköinen

Palkkatositteet

50 Palkkatositteet Paperi

Muut tositelajit

42 Käyttöomaisuus Paperi

87 Perusturva Abilita Paperi

Kaupungin kirjanpitokirjat ja muiden kuin laskutustositteiden tositteet säilytetään kaupungin keskusarkistossa

1.1.2006 alkaen arkistoituina cd/dvd-levylle ja InvoiceReadyn sähköiseen arkistoon:

- Kirjanpitokirjat; Päiväkirja, Pääkirja, Pääkirja kustannuspaikoittain
- Tositteet; Ostoreskontra- (laskut), Tiliote- ja Palvelukassatositteet

Laskutuslajien tositteet säilytetään paperisina laskuttavissa hallintokunnissa

Myyntisaamiset ja ostovelat arkistoitu cd-levylle sekä InvoicenReadyn sähköiseen arkistoon, (ei tase-erittelyihin)

Vuodesta 2018 ei enää polttoa cd/dvd:lle, tallennus ulkoiselle kovalevylle

Liitetietotositteet: Tase-erittelyt v. 2020 -kansio

Luettelo kirjanpitokirjoista ja aineistoista sekä erittelykortit kirjanpidon osista

**TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS
JA
TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ**

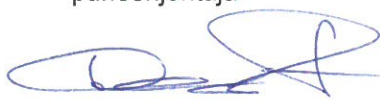
6. TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS JA TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Kemi 29. päivänä maaliskuuta 2021

KEMIN KAUPUNGINHALLITUS



Jouko Pasoja
puheenjohtaja

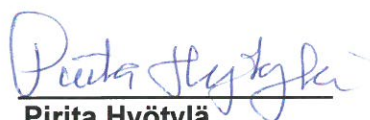


Pekka Tiitinen
I varapuheenjohtaja

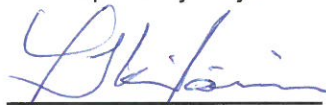
Tytti Kumpulainen
II varapuheenjohtaja



Ritva Sonntag
III varapuheenjohtaja



Pirita Hyötylä
jäsen



Jukka Ikäläinen
jäsen



Matti Kettunen
jäsen



Tuire Kourula
jäsen



Marko Leskio
jäsen



Sirpa Niskala
jäsen



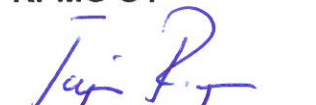
Matti Ruotsalainen
kaupunginjohtaja

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ:

Suoritetusta tarkastuksesta on tänään annettu tilintarkastuskertomus.

Kemissä 19 . päivänä todok kuuta 2021

KPMG OY



Tapio Raappana
vastuunalainen tilintarkastaja, JHT, KHT

TALOUSPALVELUIDEN JULKAISUT VUONNA 2021

1/2021 Katsaus Kemin ja Kemi-Tornio-seudun kehitykseen 1/2021

2/2021 Toimintakertomus ja tilinpäätös 2020



**Kemin kaupungin
toimintakertomus ja tilinpäätös v. 2020**

Lisätietoja:

KEMIN KAUPUNKI

Talouspalvelut
Valtakatu 26
94100 Kemi

Talousjohtaja Katri Heberg
Puhelin 040 512 1962
katri.heberg@kemi.fi